

MOTIF-RACK ES

MANUAL DE USO

GENERADOR DE TONOS

MOTIF-RACK ES



SECCIÓN DE MENSAJES ESPECIALES

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the rear of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which

can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

PRECAUCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES ANTES DE CONTINUAR

* Conserve esta lista de precauciones en un lugar seguro para futuras consultas.



ATENCIÓN

Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar lesiones graves o incluso la muerte como consecuencia de una descarga eléctrica, cortocircuito, incendio, etc. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:

Alimentación/Adaptador de corriente

- Utilice únicamente la tensión especificada para el instrumento. La tensión requerida aparece rotulada en la placa de características del instrumento.
- Utilice únicamente el adaptador especificado (PA-300 o equivalente recomendado por Yamaha). El uso de un adaptador incorrecto podría ocasionar daños en el instrumento o sobrecalentamientos.
- Revise periódicamente el conector, y limpie la suciedad o el polvo que pueda haberse acumulado en él.
- No sitúe el cable del adaptador de corriente cerca de fuentes de calor (calentadores, radiadores...), ni lo doble o fuerce demasiado, ni coloque objetos pesados encima de él, ni lo deje en un lugar en el que alguien pueda pisarlo, tropezarse o enredar algún objeto.

No abrir

- No abra el instrumento ni intente desmontar los componentes internos de ninguna manera. El instrumento no contiene ninguna pieza utilizable por el usuario. Si surge alguna anomalía, deje inmediatamente de usarlo y solicite una revisión al personal del servicio técnico de Yamaha.

Agua y humedad

- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo utilice cerca del agua o en entornos húmedos, ni coloque encima de él recipientes que contengan líquidos que podrían filtrarse por cualquiera de las aberturas.
- No inserte ni extraiga nunca un conector con las manos húmedas.

Riesgo de incendio

- No coloque objetos en combustión (velas, etc.) sobre la unidad, ya que podrían caerse y provocar un incendio.

Si advierte alguna anomalía

- Si el cable o el conector del adaptador se desgastan o resultan dañados, o si se produce una pérdida repentina de sonido durante la utilización del instrumento, o si despiden olores extraños o humo, apague inmediatamente la unidad, desconecte el adaptador de la toma de corriente y haga revisar el instrumento por personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.



PRECAUCIÓN

Observe siempre las precauciones básicas que se detallan a continuación para evitar la posibilidad de causar daños personales o materiales, tanto en el instrumento como en otros bienes. Las precauciones que se deben observar son, entre otras, las siguientes:

Alimentación/cable de alimentación

- Cuando desconecte la alimentación del instrumento o de la toma, sostenga siempre el propio conector, no el cable.
- Desconecte el adaptador de corriente cuando no vaya a utilizar el instrumento, así como durante las tormentas eléctricas.
- No conecte el instrumento a una toma eléctrica a través de una base múltiple. Tal acción podría dar lugar a una degradación de la calidad de sonido, o posiblemente a un sobrecalentamiento de la toma.

Emplazamiento

- No exponga el instrumento a un nivel excesivo de polvo o vibraciones, ni a temperaturas extremas (luz solar directa, proximidades de un radiador, en el coche durante el día) para evitar que se deforme el panel o sufran daños los componentes internos.
- No utilice el instrumento cerca de televisores, radios, equipos estéreo, teléfonos móviles u otros dispositivos eléctricos. El instrumento, TV, radio, etc. podrían generar ruido.
- No coloque el instrumento en una posición inestable que pueda ocasionar una caída accidental.
- Antes de trasladar el instrumento, desconecte todos los cables, entre ellos el del adaptador.
- Utilice únicamente el estante o mueble especificado para el instrumento. Cuando proceda a su montaje, emplee exclusivamente los tornillos facilitados. De lo contrario, podría ocasionar daños en los componentes internos o provocar la caída del instrumento.

Conexiones

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, apague todos ellos. Antes de encenderlos o apagarlos, ajuste los niveles de volumen al mínimo. Así mismo, reduzca todos los niveles de volumen de los componentes al mínimo y vaya elevándolos gradualmente hasta el nivel deseado mientras toca el instrumento.

Mantenimiento

- Para la limpieza del instrumento, utilice un paño seco y suave. No utilice disolventes, diluyentes, líquidos de limpieza ni paños tratados con productos químicos.

Manipulación

- No introduzca los dedos ni las manos por ninguna abertura del instrumento.
- No inserte ni deje caer nunca objetos metálicos, de papel u otros materiales en los orificios del panel. Si se introduce algún objeto, apague de inmediato la unidad y desconecte el cable de alimentación de la toma. A continuación haga revisar el instrumento por personal cualificado del servicio técnico de Yamaha.
- No coloque objetos de goma, plástico o vinilo encima del instrumento, ya que podrían decolorar el panel.
- No apoye su peso sobre el instrumento ni coloque objetos pesados encima de él, ni aplique demasiada fuerza sobre los botones, interruptores o conectores.
- No utilice el instrumento durante largos períodos de tiempo a niveles de volumen elevados o incómodos, pues podría causar una pérdida irreversible de la capacidad auditiva. Si experimenta una pérdida de audición o campanilleo en los oídos, consulte a su médico.

Almacenamiento de datos

Copia de seguridad de los datos del usuario

- Los ajustes de los parámetros de voz/performance/multi se perderán si apaga el instrumento sin guardarlos. Procure guardar los datos importantes en la memoria interna (User) (véase la página 49).
- Tenga en cuenta que los datos guardados podrían perderse por alguna anomalía u operación incorrecta. Procure guardar los datos importantes en soportes externos de almacenamiento (véase la página 48).

No intente nunca apagar la unidad mientras se están grabando datos en la memoria interna (mensaje "Executing..." o "Please keep power on"). Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario.

Cuando salga del modo de utilidades o de la categoría de favoritos, el parámetro modificado en la pantalla quedará automáticamente almacenado. No obstante, estos ajustes personalizados se perderán si apaga la unidad sin salir del modo de utilidades.

Copia de seguridad del soporte externo

- Como medida de protección contra la pérdida de datos por anomalías en el soporte de almacenamiento, recomendamos guardar la información importante en dos soportes externos.

Yamaha no asume responsabilidad alguna por los daños debidos a una utilización incorrecta o a modificaciones realizadas en el instrumento, ni por la pérdida o destrucción de datos.

Apague el instrumento cuando no lo esté utilizando.

Aunque el interruptor se encuentre en la posición de espera ("STANDBY"), el instrumento continúa consumiendo una cierta cantidad de corriente. Si no va a utilizar el instrumento durante un periodo prolongado, procure desconectar el adaptador de la toma mural.

¡Enhorabuena!

Gracias por adquirir el generador de tonos Yamaha MOTIF-RACK ES.

Para obtener el máximo rendimiento del MOTIF-RACK y de sus sofisticadas funciones, le sugerimos que lea atentamente el manual y que lo guarde en un sitio seguro y cómodo para su consulta cada vez que sea necesario.

Contenido del embalaje

- Adaptador de c.a.*
- CD-ROM
- Guía de instalación
- Manual de uso
- Lista de datos

*Quizá no se incluya en todas las áreas. Compruébelo con su distribuidor Yamaha.

Acerca del CD-ROM incluido

Este CD-ROM contiene software especial para el instrumento. Por ejemplo, Voice Editor pone a su disposición herramientas completas e intuitivas para la edición de sonidos, y Multi Part Editor para la edición de los parámetros de mezcla de los multis. Si desea conocer más detalles, consulte la guía de instalación adjunta o los manuales en línea facilitados con el software.

Características principales

Amplia selección de voces auténticas y dinámicas, en un generador de tonos de montaje en 1U de rack

- Nuevo banco de usuario mejorado, con la incorporación de 128 voces normales a la extensa gama de voces dinámicas y auténticas del excepcional sintetizador MOTIF ES de Yamaha, para brindarle cualquier sonido que necesite, de cualquier estilo musical.
- Completo sistema de procesamiento de efectos, con inserción para ocho partes, ecualizadores independientes de tres bandas y reverberación de alta calidad, para ofrecer un sonido de nivel profesional en las creaciones e interpretaciones musicales.

Compatibilidad con la tarjetas Plug-in, con un amplio margen de expansión de sonido

- Con los dos conectores de sistema Plug-in de síntesis modular y las tarjetas Plug-in opcionales, el MOTIFRACK ES se puede ampliar con motores de procesamiento de sonido completamente nuevos. Estas tarjetas Plug-in ponen a su disposición más voces, efectos y partes instrumentales. Además, las voces Plug-in especiales ya están programadas y almacenadas en el MOTIF-RACK ES, listas para la reproducción en cuanto se instale la tarjeta apropiada.

Distribución de panel sencilla e intuitiva

- Una detallada pantalla gráfica de 160x64 puntos ofrece un control completo y fácil de entender sobre la práctica totalidad de las operaciones. Utilice los botones PAGE, las teclas de cursor y la rueda de datos para editar fácil y rápidamente los parámetros.

Reproducción de sonidos superpuestos – Modo Performance

- El MOTIF-RACK ES incorpora 128 actuaciones (performances) diferentes, que le permiten usar juntas cuatro voces distintas, en capas o en teclado dividido.

Extensa selección de juegos de voces de gran versatilidad para realizar configuraciones instantáneas – Modo Multi

- El MOTIF-RACK ES también incorpora 32 multis diferentes, cada uno especialmente programado con sus propios ajustes de efectos, ecualizador, etc., y diseñado expresamente para un estilo de música o aplicación, lo que le permite recuperar fácilmente los ajustes necesarios.

Amplia variedad de terminales de salida

- Cuatro terminales ASSIGNABLE OUTPUT para enviar distintas partes del MOTIF-RACK ES a dispositivos y procesadores externos. Además, dos terminales digitales (DIGITAL y OPTICAL) garantizan una salida de sonido completamente libre de ruido y distorsión.
- Utilice el terminal USB para conectar sencilla y directamente el MOTIF-RACK ES al ordenador. Así mismo, las voces y los multis del MOTIF-RACK ES se pueden editar cómodamente desde el ordenador con el software Voice Editor y Multi Part Editor (incluido en el CD-ROM).

Acerca de este manual

El manual consta de las siguientes secciones:

Controles y conectores (página 12)

Antes de empezar (página 14)

Guía rápida (página 20)

En esta sección se explican las funciones básicas del MOTIF-RACK y cómo empezar a usarlo de la manera más rápida posible.

Estructura básica (página 51)

Esta sección ofrece una visión general de las principales funciones y características del MOTIF-RACK ES.

Referencia (página 65)

Explica los parámetros de los distintos modos del MOTIF-RACK ES.

Apéndice (página 92)

Esta sección incluye información detallada sobre el MOTIF-RACK ES: MIDI, instrucciones para la instalación de tarjetas Plug-in opcionales, mensajes de pantalla, solución de problemas y especificaciones.

Guía de instalación (cuaderno adjunto)

En ella encontrará instrucciones para la instalación en el ordenador de los programas facilitados (en el CD-ROM).

Lista de datos (cuaderno adjunto)

Incluye varias listas importantes, tales como voces, ondas y multis, así como la tabla de implementación MIDI, para usar en combinación con la sección "Acerca de MIDI" (página 93) de este manual.

- Las figuras y pantallas que aparecen en este manual poseen exclusivamente un carácter ilustrativo, por lo que pueden diferir de alguna manera de las visualizadas en el instrumento.
- Está terminantemente prohibida la copia de datos de secuencias musicales o de archivos de audio digital de uso comercial, excepto para uso personal.
- Este producto incorpora y utiliza programas y contenidos informáticos sobre los que Yamaha posee derechos de copyright o licencia para usar derechos de terceros. Este material protegido por la ley incluye, sin limitación, todo el software, archivos de estilos, archivos MIDI, datos WAVE y grabaciones de sonido. La legislación en esta materia prohíbe la utilización sin permiso de tales programas y contenidos salvo para uso personal. La vulneración de los derechos de copyright está perseguida por ley. NO REALICE, DISTRIBUYA NI UTILICE COPIAS ILEGALES.
- Los nombres de empresas y productos que aparecen en este manual de uso son las marcas comerciales o registradas de sus respectivos titulares.

En la pantalla LCD aparecerán distintas páginas y menús dependiendo del modo o función seleccionada. A lo largo del manual se utilizan flechas para indicar brevemente el proceso de selección de determinadas pantallas y funciones. El siguiente ejemplo de instrucciones significa: 1) pulsar el botón [VOICE], 2) seleccionar una voz normal, 3) pulsar el botón [EDIT], 4) pulsar el botón [COMMON] ([3/7/11/15]) mientras se mantiene presionado el botón [SHIFT], 5) seleccionar la pantalla general pulsando los botones PAGE [◀][▶], y 6) seleccionar el parámetro de categoría.

[VOICE] → seleccionar voz normal → [EDIT] → [SHIFT] + [COMMON] → seleccionar pantalla general con PAGE [◀][▶] → "Category"

NOTA Si en la pantalla aparece un mensaje de confirmación (página 92), pulse [EXIT] para cerrar la indicación y siga las instrucciones como en el ejemplo anterior.

Recuperación de los ajustes originales de fábrica del MOTIF-RACK ES

El MOTIF-RACK ES incluye la función Factory Set para reiniciar la memoria con sus ajustes originales de fábrica. Esta operación permite restablecer las voces, actuaciones y multis de usuario originales del sintetizador, así como los ajustes de sistema y otros valores. Tenga en cuenta que una vez que edite cualquier ajuste, los valores de fábrica correspondientes serán reemplazados y se perderán. Puede utilizar la operación Factory Set para restablecer estos ajustes cuando sea necesario.

Si desea más detalles sobre la función Factory Set, consulte la página 49.

PRECAUCIÓN

Cuando restablezca los ajustes de fábrica, todos los ajustes actuales de todos los multis, actuaciones y voces de usuario serán reemplazados por los valores predeterminados originales. Asegúrese de que no reemplaza ningún dato importante. Convendrá realizar una copia de seguridad de cualquier dato importante en su ordenador antes de usar la función de trasvase de bloque (página 48).

Índice de aplicaciones

Audición del MOTIF-RACK ES

- Reproducción de las canciones de demostraciónPágina 22
- Selección de una voz, performance o multi Páginas 23, 30, 36
- Escucha de la voz seleccionada (función Audition) Página 20
- Selección de una voz o performance con la función de búsqueda por categoría
 - Selección de una voz Páginas 24, 38
 - Selección de una performancePágina 31
- Selección de voz de una tarjeta Plug-in
 - En el modo de vozPágina 23
 - En el modo de performancePágina 31
 - En el modo MultiPágina 38
- Reproducción de canciones de un secuenciador externoPágina 36
- División del teclado — márgenes superior e inferior de las vocesPágina 31
- Superposición de cuatro voces (partes)Página 31
- Cambio de tipo de arpegio mientras se toca el MOTIF-RACK ESPágina 43
- Cambio del tempo del arpegio Páginas 43, 44
- Selección de voz de un ordenador Páginas 24, 38

Copia

- Copia de voz, performance o multi en otra posición de memoriaPágina 48
- Copia de partes de performance en partes de multiPágina 48

Funciones útiles de edición

- Creación de una voz o multi a partir de cero (Initialize).....Página 47
- Comparación del sonido editado de una voz/performance/multi con el original (función Compare)Página 25
- Aislamiento del sonido de un solo elemento o parte para la edición (función Mute)Página 26

Cambio del sonido

- Edición – pasos
 - En el modo de voz Páginas 25, 27
 - En el modo de performance Páginas 31, 33
 - En el modo Multi Páginas 37, 39
- Edición de voces/multis con un ordenador Guía de instalación, manuales en PDF de Multi Part Editor y Voice Editor
- Estructura de efectos y flujo de señalPágina 59
- Edición de ajustes de los efectos de inserción o sistema (reverberación / chorus)Página 29
- Edición de ajustes de los efectos de performance
 - Ajuste de un efecto de inserción de cada partePágina 29
 - Selección de las partes a las que se va a aplicar el efecto de inserciónPágina 35
 - Edición de los efectos de sistema (reverberación / chorus).....Página 35
- Edición de ajustes de los efectos de multi
 - Ajuste del efecto de inserción de cada partePágina 29
 - Selección de las partes a las que se va a aplicar el efecto de inserciónPágina 40
 - Edición del efecto de sistema (reverberación / chorus)Página 41
- Creación de una voz y cambio de su sonidoPágina 55
- Reproducción de una voz en modo monofónico (una nota cada vez) o polifónico (varias notas simultáneas) Mono/Poly (pantalla general) en página 65
- Conmutación de sonidos por velocidad de pulsación
 - PerformancePágina 31
 - Megavoces del tecladoPágina 53
- Creación de transiciones suaves de tono de una nota a la siguiente (Portamento) PortaSwitch, PortaTime, etc. en página 65, 81, 84
- Comparación del sonido editado de una voz/performance/multi con el original (función Compare)Página 25
- Edición de una frase de audiciónPágina 20
- Edición de los ajustes de arpegioPágina 43
- Sincronización del LFO al tempo del arpegio TempoSync (pantalla LFO) en página 66
- Selección de parámetros para su control (modulación) con la onda LFO Dest1-3 Dest (pantalla LFO) en página 67
- Ajuste del LFO de usuario Pantalla LFO USR en página 68, manual PDF de Voice Editor

Cambio de la posición de panorámico

- Ajuste de la posición de panorámico estéreo Pan (pantalla Output) en páginas 66, 80
- Desplazamiento alterno de panorámico cada vez que se toca una tecla AltnatePan (pantalla AMP) en páginas 71, 74
- Desplazamiento aleatorio de panorámico cada vez que se toca una tecla RandomPan (pantalla AMP) en páginas 71, 74
- Desplazamiento de panorámico según la posición de tecla ScalingPan (pantalla AMP) en página 71
- Modulación de panorámico con el LFO Dest1-3 Dest (pantalla LFO) en página 67

Cambio de tono

Global

- Desplazamiento ascendente o descendente de nota en el bloque del generador de tonos...NoteShift (pantalla general) en página 89
- Ajuste de la afinación con otros instrumentos Tune (pantalla general) en página 89

En el modo de voz

- Ajuste del sistema de afinación para la voz (microafinación) M.TuningNo. (pantalla general) en página 65
- Ajuste del tono de cada elemento de la voz editada, en semitonos CoarseTune (pantalla Pitch) en página 68
- Ajuste exacto del tono de cada elemento de la voz editada FineTune (pantalla Pitch) en página 68
- Ajuste de todas las notas (teclas) al mismo tono FlwPchSns (pantalla Pitch) en página 69

En el modo de performance

- Desplazamiento de nota ascendente o descendente para cada parte de la performance editada NoteShift (pantalla Tone) en página 82
- Ajuste exacto del tono de cada parte de la performance editada..... Detune (pantalla Tone) en página 82

En el modo Multi

- Desplazamiento de nota ascendente o descendente para cada parte del multi editadoNoteShift (pantalla Tone) en página 82
- Ajuste exacto del tono de cada parte del multi editado Detune (pantalla Tone) en página 82

Ajuste del volumen o nivel de salida

Global

- Ajuste del volumen globalMando [VOLUME] en página 12
- Ajuste del volumen total del bloque de generador de tonos interno del instrumento Volume (pantalla general) en página 89
- Ajuste de la ganancia de salida de cada conector Output Pantalla Output en página 90

En el modo de voz

- Ajuste del volumen total para la voz seleccionada (común a todos los elementos/teclas) ... Volume (pantalla Output) en páginas 66, 73, 75
- Ajuste del volumen de cada elemento/tecla Level (pantalla AMP) en páginas 71, 74

En el modo de performance

- Ajuste del volumen total para la performance seleccionada (común a todas las partes) Volume (pantalla Output) en página 80
- Ajuste del volumen de cada parte Volume (pantalla Output) en página 81

En el modo Multi

- Ajuste del volumen de cada parte Volume (pantalla Output) en página 83

Ajuste del sonido de una voz de batería

- Ajuste de teclas de batería para producir por separado los sonidos de charles abierto y cerradoPágina 28
- Ajuste de la respuesta al abandono de tecla: para que un sonido se desvanezca de forma natural al liberar una tecla, o que se interrumpa repentinamentePágina 29

Sonido únicamente de los elementos o partes especificadas

- Desactivación del sonido de elementos específicos en el modo de vozPágina 26
- Desactivación del sonido de partes específicas en los modos de performance o multiPágina 34
- Desactivación de parámetros Part Switch específicos en el modo de performance, y desactivación del sonido de las partesPartSw (pantalla Voice) = off en página 80
- Desactivación de canales de recepción específicos en el modo Multi, y desactivación del sonido de las partes ReceiveCh (pantalla Voice) = off en página 84

Asignación de nombre a los datos

- Introducción de caracteres (nombre de voz/performance/multi)Página 50

Almacenamiento de datos

- Almacenamiento en el banco de usuario de los datos editadosPágina 49
- Almacenamiento de los ajustes del MOTIF-RACK ES en un dispositivo externo, por ejemplo un ordenador (Bulk Dump) ..Página 48

Reajuste de parámetros (inicialización)

- Reinicio de los parámetros de voz, performance o multiPágina 47
- Reinicio del MOTIF-RACK ES a sus ajustes originales (Factory Set)Página 49

Conexión del MOTIF-RACK ES a otros equipos

- Uso de un cable MIDIPágina 16
- Uso de un cable USBPágina 18
- Salida de audio digital – transferencia del sonido del MOTIF-RACK ES directamente por la salida digital a un equipo externoPágina 16
- Uso de los sonidos del MOTIF-RACK ES para la reproducción de canciones desde un secuenciadorPágina 36
- Configuración del MOTIF-RACK ES para recibir o desestimar mensajes de selección de banco o cambio de programa procedentes de un dispositivo externoBankSelSw, PgmChangeSw (pantalla MIDI) en página 91
- Uso de un controlador MIDI externo.....Página 45
- Envío de cada parte del multi a través de los conectores ASSIGNABLE OUTPUTPágina 15
- Envío de cada tecla de la voz de batería a través de los conectores ASSIGNABLE OUTPUTPágina 15
- Ajuste del margen de nota/velocidad de pulsación de cada parte de la performance utilizando un teclado externoPágina 32
- Ajuste del tempo del arpeggio para sincronizarse con un secuenciador externoPágina 17
- Cambio del tipo de arpeggio desde un dispositivo externoPágina 43
- Determinar si los datos de reproducción del arpeggio se transmitirán o no por el terminal MIDI OUTArpOutSw (pantalla Voice) en página 90, OutputSw en página 89
- Ajuste del canal de transmisión MIDI de los datos de reproducción de arpeggio ArpTransCh (pantalla Voice) en página 90, TransmitCh en página 89
- Ajuste del margen de inflexión de tono PB Upper/PB Lower (pantalla general) en página 65
- Conservación del efecto de un controlador (rueda de modulación, etc.) aunque se cambie la voz CtrlReset (pantalla general) en página 90
- Activación o desactivación de la recepción de datos en bloque RcvBulkSw (pantalla MIDI) en página 91
- Sincronización de la velocidad de onda LFO de la voz con un instrumento MIDI externo u ordenador TempoSync = on (pantalla LFO) en página 66, MIDI Sync = MIDI (pantalla MIDI) en página 91
- Ajuste del canal de recepción de la voz o performance BasicRcvCh (pantalla MIDI) en página 91
- Ajuste del canal de recepción de cada parte de multiReceiveCh (pantalla Voice) en página 84
- Ajuste del puerto MIDI de las partes Plug-in en el modo Multi PortNo. (pantalla PLGSys) en página 91

Uso de tarjetas Plug-in opcionales

- Tipos de tarjeta Plug-inPágina 52
- Instalación de la tarjeta Plug-inPágina 99
- Edición de los parámetros de parte nativa Pantalla Native en página 76
- Selección de una voz de tarjeta Plug-in
 - En el modo de vozPágina 23
 - En el modo de performancePágina 31
 - En el modo MultiPágina 38
- Almacenamiento en el MOTIF-RACK ES de los ajustes de parámetro de la tarjeta Plug-in editados en el ordenador Página 49

Uso de los controladores

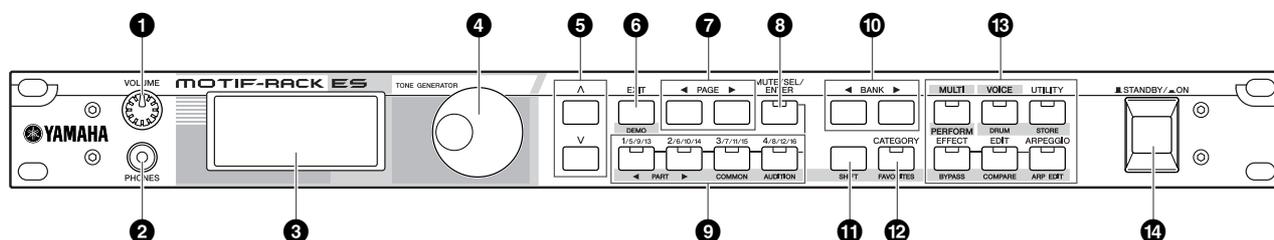
- Uso de controladores externos para gestionar los parámetros del MOTIF-RACK ESPágina 45

Soluciones rápidas

- Retirada de los topes de gomaPágina 101
- Significado de los mensajes de pantallaPágina 92
- Solución de problemasPágina 102Controles y conectores

Controles y conectores

Panel frontal



1 Mando [VOLUME] (página 14)

2 Toma de auriculares (PHONES) (página 15)

3 LCD (pantalla de cristal líquido)

La pantalla (LCD) retroiluminada del MOTIF ES ofrece los parámetros y valores relacionados con la operación o modo seleccionado en ese momento.

4 Rueda de datos

Se utiliza para la edición (cambio de valor) del parámetro seleccionado. Aumente el valor girando a la derecha (sentido horario), y disminúyalo hacia la izquierda (antihorario). Si se selecciona un parámetro con un amplio margen de valores, puede cambiarlos en pasos más largos girando rápidamente la rueda.

5 Botones de cursor [^][v]

Estos botones sirven para desplazar el "cursor" por la pantalla a la hora de resaltar y seleccionar los distintos parámetros.

6 Botón [EXIT]

Los menús y las pantallas se organizan en una estructura jerárquica. Pulse este botón para salir de la pantalla actual y regresar al nivel anterior.

7 Botones PAGE [◀][▶]

Use estos botones para cambiar de pantalla y seleccionar otras páginas cuando estén disponibles.

8 Botón [MUTE/SEL/ENTER] (páginas 22, 26)

9 Botones PART/ELEMENT (páginas 26, 33, 37, 39)

10 Botones BANK [◀][▶] (página 23)

11 Botón [SHIFT] (véase a la derecha)

12 Botón [CATEGORY] (página 24)

13 Botones MODE (página 21)

Use estos botones para acceder a los modos o ajustar diversos parámetros.

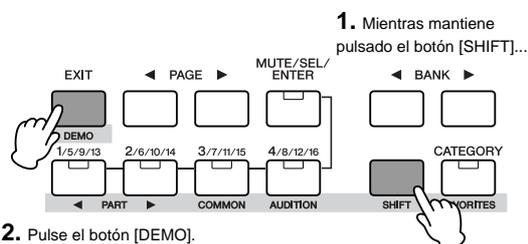
14 Interruptor [STANDBY/ON] (página 14)

Botones de doble función (con [SHIFT])

Algunos botones del panel realizan dos funciones. La primera aparece impresa encima y la segunda debajo del botón. Utilice el botón [SHIFT] (11) para seleccionar la función secundaria: mientras lo mantiene pulsado, accione el botón correspondiente.

Por ejemplo, el botón [EXIT] (6) tiene dos funciones: **Exit** (salir) y **Demo** (demostración). Para seleccionar la función principal (salir), pulse el botón [EXIT] Y para seleccionar la demostración, mantenga presionado [SHIFT] y pulse [EXIT].

En este manual se indica el nombre secundario de un botón cuando se hace referencia a la función secundaria. Por ejemplo, la descripción de la demostración puede contener la frase "Pulse el botón [DEMO] mientras mantiene presionado [SHIFT]".



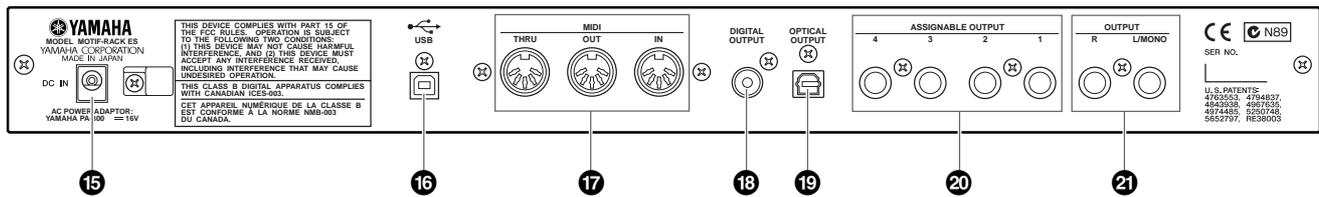
2. Pulse el botón [DEMO].

En este manual, las instrucciones del tipo "Pulse [SHIFT] + [***]" indican que se debe mantener presionado el botón [SHIFT] y al mismo tiempo pulsar el botón correspondiente.

Botones de doble función

6 Botón [EXIT]	→ Botón [DEMO]
9 Botón [1/5/9/13]	→ Botón [PART [E]]
Botón [2/6/10/14]	→ Botón [PART [F]]
Botón [3/7/11/15]	→ Botón [COMMON]
Botón [4/8/12/16]	→ Botón [AUDITION]
12 Botón [CATEGORY]	→ Botón [FAVORITES]
13 Botón [MULTI]	→ Botón [LIBRARY]
Botón [VOICE]	→ Botón [DRUM]
Botón [UTILITY]	→ Botón [STORE]
Botón [EFFECT]	→ Botón [BYPASS]
Botón [EDIT]	→ Botón [COMPARE]
Botón [ARPEGGIO]	→ Botón [ARP EDIT]

Panel posterior



- 15** Terminal DC IN (página 14)
- 16** Terminal USB (página 18)
- 17** Terminales MIDI IN/OUT/THRU (página 16)
- 18** Conector DIGITAL OUTPUT (página 16)
- 19** Conector OPTICAL OUTPUT (página 16)
- 20** Conectores ASSIGNABLE OUTPUT 1-4 (página 15)
- 21** Conectores OUTPUT L/MONO & R (página 15)

USB

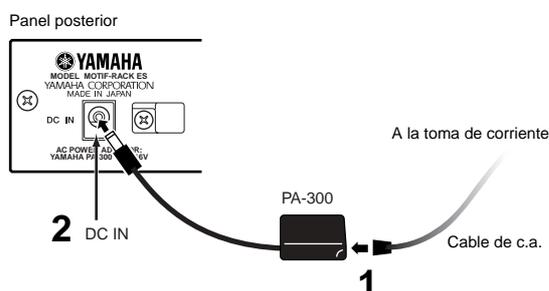
USB significa “bus serie universal”, una interfaz serie para conectar el ordenador y los dispositivos periféricos. Permite conectar y desconectar los equipos “sobre la marcha”, es decir, con el ordenador encendido.

Antes de empezar

Alimentación eléctrica

Antes de conectar el adaptador, compruebe que el interruptor [STANDBY/ON] se encuentra en la posición STANDBY (apagado).

1. Conecte un extremo del cable de alimentación al PA-300.
2. Inserte el conector del PA-300 en el terminal DC IN del panel posterior del MOTIF-RACK ES.
3. Conecte el cable de c.a. a una toma de alimentación apropiada.



NOTA Siga el procedimiento inverso para desconectar el adaptador de corriente.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente el adaptador especificado (PA-300 o equivalente recomendado por Yamaha). El uso de un adaptador incorrecto podría ocasionar daños en el instrumento o sobrecalentamientos.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe que el MOTIF-RACK ES está preparado para la tensión de red de la zona en la que se va a utilizar (véase el panel posterior). La conexión de la unidad a un suministro de corriente indebido puede ocasionar serios daños en los circuitos internos y entrañar un riesgo de descarga eléctrica.

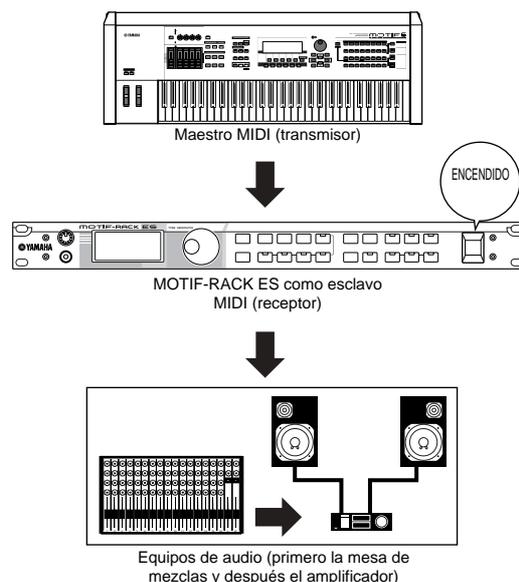
⚠ PRECAUCIÓN

Aunque el interruptor se encuentre en la posición de espera ("STANDBY"), el instrumento continúa consumiendo una cierta cantidad de corriente. Si no va a utilizar el MOTIF-RACK ES durante un periodo prolongado, desconecte el adaptador de corriente de la toma mural.

Procedimiento de encendido

Una vez realizadas todas las conexiones necesarias (página 15) entre el MOTIF-RACK ES y el resto de equipos, asegúrese de que todos los ajustes de volumen están a cero y proceda a encenderlos en el siguiente orden: maestros MIDI (transmisores), esclavos MIDI (receptores) y equipos de audio (mesas de mezclas, amplificadores, altavoces, etc.). Así se garantizará un recorrido de señal uniforme desde el primer dispositivo hasta el último (primero MIDI, después audio).

NOTA Para apagar, primero baje el volumen de todos los equipos de audio y proceda en orden inverso al encendido (primero los dispositivos de audio y después los equipos MIDI).

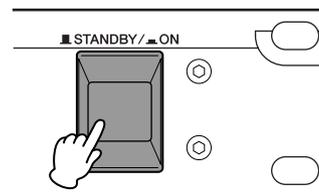


Encendido y apagado del MOTIF-RACK ES

⚠ PRECAUCIÓN

Para proteger los altavoces, antes de encender o apagar el MOTIF-RACK ES reduzca el volumen tanto del instrumento como de todos los equipos de audio conectados.

1. Pulse el interruptor [STANDBY/ON].



En la pantalla aparece el mensaje de inicio. Tras unos instantes aparecerá la pantalla estándar.

NOTA La pantalla estándar se puede definir con el parámetro "PowerOnMode" ([UTILITY] -> pantalla general).

NOTA Si la pantalla no es perfectamente legible, quizá tenga que ajustar el contraste. Para ello, mantenga pulsado el botón [UTILITY] y gire la rueda de datos.

2. Eleve el volumen del sistema de sonido hasta un nivel razonable.
3. Gire el mando [VOLUME] hacia la derecha hasta alcanzar un nivel adecuado.
4. Cuando apague el MOTIF-RACK ES, desactive primero todos los equipos de audio conectados o baje el volumen del equipo.

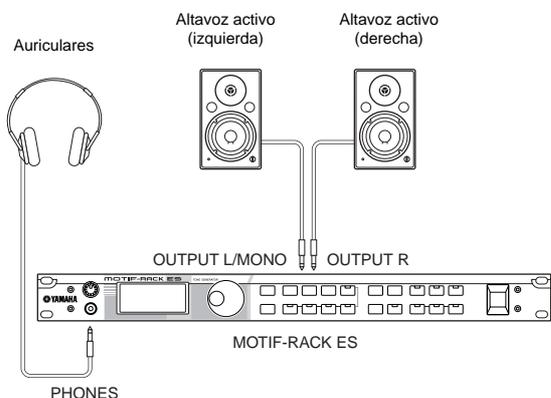
Conexiones

Conexión a equipos de audio externos

El MOTIF-RACK ES no incorpora altavoces, por lo que necesitará un equipo de audio externo o un juego de auriculares estéreo para oír el sonido producido. También puede usar una pareja de auriculares normales. Existen varias formas de conectar la unidad a un equipo de audio externo, tal como se muestra en las siguientes ilustraciones. Las siguientes figuras ilustran varios ejemplos de conexión, entre los que deberá elegir el más parecido a la configuración deseada.

Conexión de unos altavoces estéreo activos

Una pareja de altavoces autoamplificados puede producir con precisión toda la riqueza de sonidos del instrumento y sus ajustes de panorámico y efectos. Conecte los altavoces activos a los terminales OUTPUT L/MONO y R del panel posterior.



NOTA Cuando utilice un solo altavoz activo, conéctelo al terminal OUTPUT L/MONO del panel posterior.

Conexión a una mesa de mezclas

La unidad incorpora terminales de salida asignable 1-4 aparte de las salidas L/MONO y R. Conecte estas salidas a una mesa de mezclas para controlar por separado las salidas analógicas de las teclas de batería o de las partes (performance y multi). Si desea más detalles sobre las asignaciones entre partes y salidas, consulte la siguiente tabla.

Envío de notas (teclas) individuales de una voz de batería

Se define con el parámetro OutputSel (véase selección abajo) como datos de voz de batería.

[SHIFT] + [DRUM] → seleccionar voz de batería → [EDIT] → seleccionar tecla con [SHIFT] + PART [◀|▶] → pantalla OSC → "OutputSel"

Este ajuste está disponible para las partes cuyo parámetro "OutputSel" está configurado como "drum".

NOTA El parámetro "OutputSel" estará disponible únicamente cuando el parámetro "InsEFOut" esté ajustado a "thru" en la pantalla OSC.

Envío de partes individuales de una performance

Se define con el parámetro OutSel (véase selección abajo).

[SHIFT] + [PERFORM] → seleccionar performance → [EDIT] (modo Performance Edit) → [MUTE/SEL/ENTER] (se apaga el LED) → seleccionar parte → pantalla Output → "OutSel"

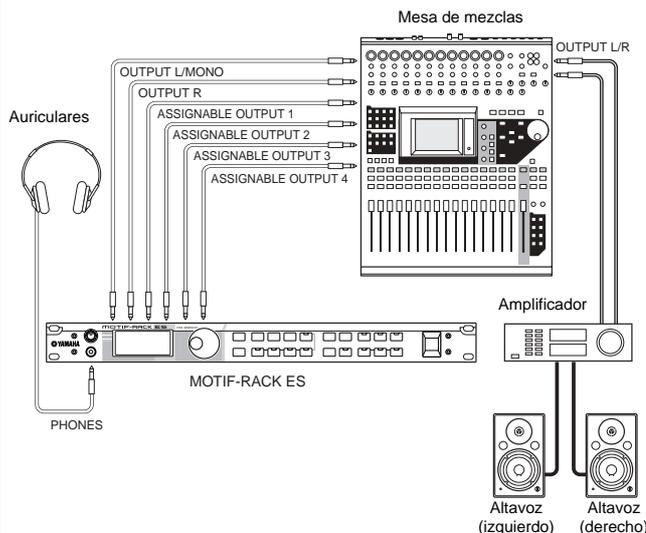
Envío de partes individuales de un multi

Se define con el parámetro OutSel (véase selección abajo).

[MULTI] (el LED se ilumina en verde) → seleccionar multi → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (se apaga el LED) → seleccionar parte → pantalla Output → "OutSel"

Los siguientes ajustes pueden realizarse desde las páginas de parámetros arriba indicadas.

Indicación de pantalla	Salidas	Estéreo/mono
L&R	OUTPUT L and R	Stereo
as12	ASSIGNABLE OUTPUT 1 and 2	Stereo (1: L, 2: R)
as34	ASSIGNABLE OUTPUT 3 and 4	Stereo (3: L, 4: R)
as1	ASSIGNABLE OUTPUT 1	Mono
as2	ASSIGNABLE OUTPUT 2	Mono
as3	ASSIGNABLE OUTPUT 3	Mono
as4	ASSIGNABLE OUTPUT 4	Mono
(sólo voz de batería)	DEl jack definido en el parámetro "OutputSel" de "Envío de notas (teclas) individuales de una voz de batería", véase más arriba. utputSel".	Depende del valor "OutputSel".

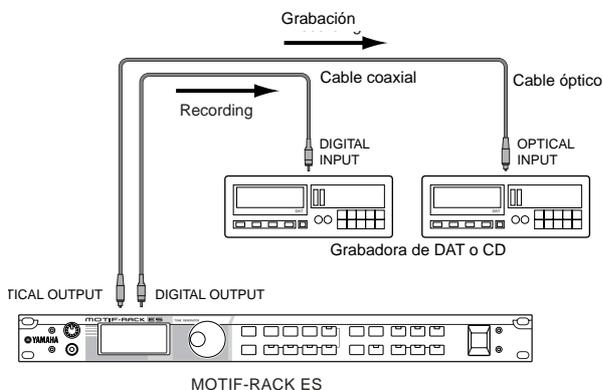


NOTA Acerca de los terminales de salida principales y asignables

- La conexión de una pareja de auriculares no afecta a la salida de audio de los terminales OUTPUT (L/MONO y R). Se reciben los mismos sonidos por los auriculares que por los terminales OUTPUT.
- Las partes o teclas de batería asignadas a los terminales ASSIGNABLE OUTPUT no se enviarán por OUTPUT L/MONO y R ni por PHONES.
- Los efectos de sistema (reverberación, chorus), la EQ general y los efectos globales no se aplican al sonido enviado por los terminales ASSIGNABLE OUTPUT. (Sólo se aplican la EQ de parte y el efecto de inserción.)
- La salida de los terminales ASSIGNABLE OUTPUT no se ve afectada por el mando [VOLUME].
- En el modo Voice, la voz normal no se enviará por los terminales ASSIGNABLE OUTPUT.

Conexión de un dispositivo digital

El sonido enviado por los terminales OUTPUT como señal analógica también puede ser transmitido en digital a través de OPTICAL OUTPUT y de DIGITAL OUTPUT. A través de estas salidas digitales, podrá grabar la reproducción de este sintetizador en un soporte externo (p. ej., grabadora de MD) con una calidad de sonido excepcional y libre de ruidos.



NOTA La salida de los terminales DIGITAL u OPTICAL no se ve afectada por el mando [VOLUME].

Conexión de equipos MIDI externos

Con un cable MIDI estándar (no incluido), podrá conectar un equipo MIDI externo y controlarlo desde el MOTIF-RACK ES. Igualmente, puede usar un dispositivo MIDI externo (por ejemplo, un teclado o un secuenciador) para controlar los sonidos del MOTIF-RACK ES.

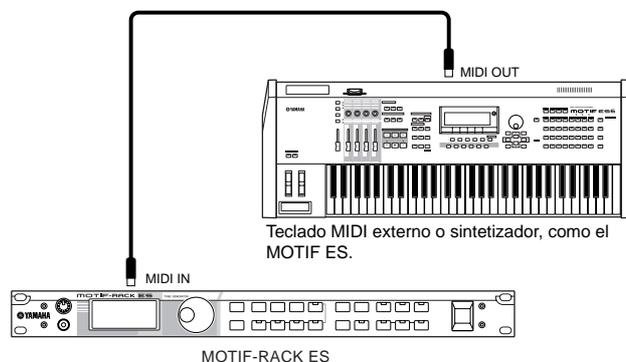
A continuación se ofrecen varios ejemplos de conexión MIDI, entre los que deberá elegir el más parecido a la configuración deseada.

NOTA Cuando realice la siguiente conexión, ajuste el parámetro "MIDI IN/OUT" ([UTILITY] -> pantalla MIDI) a "MIDI."

NOTA Si desea más detalles sobre MIDI, consulte "Acerca de MIDI" en la página 93.

Control desde un teclado MIDI externo o sintetizador

Utilice un teclado externo para seleccionar y reproducir voces del MOTIF-RACK ES.



Canales de transmisión y recepción MIDI

Asegúrese de que coincide el canal de transmisión MIDI del instrumento MIDI externo con el canal de recepción MIDI del MOTIFRACK ES.

Si desea detalles sobre el ajuste del canal de transmisión MIDI del instrumento externo, consulte su manual de instrucciones. Si desea detalles sobre el ajuste del canal de recepción MIDI del MOTIF-RACK ES, compruebe los siguientes puntos:

En el modo de voz o performance (usando el MOTIFRACK ES como generador de tonos monotímbrico, página 57)

Compruebe el canal de recepción MIDI básico como se indica a continuación.

[UTILITY] → pantalla MIDI → "BasicRcvCh"

Si es necesario, cambie este parámetro al mismo número de canal de transmisión MIDI del instrumento externo.

En el modo Multi (usando el MOTIF-RACK ES como generador de tonos multitímbrico; página 57)

Compruebe el canal de recepción MIDI de cada parte del multi, siguiendo este procedimiento:

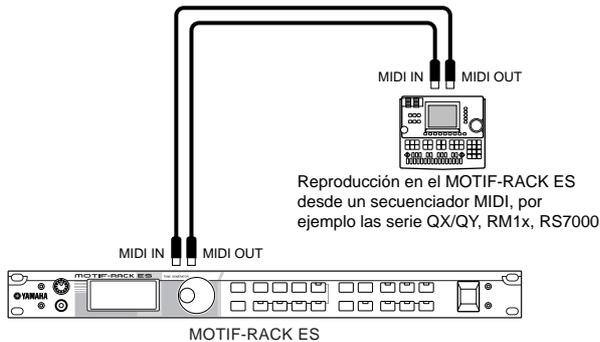
[MULTI] → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (se apaga el LED) → seleccionar parte → pantalla Voice → "RcvCh"

Cambie los ajustes de las partes deseadas para que coincidan con los ajustes de canal de transmisión MIDI del instrumento externo. Observe que todas las partes cuyos canales de recepción MIDI coincidan con el canal de transmisión MIDI del instrumento externo serán reproducidas cuando toque el teclado.

NOTA Si desea más detalles sobre las funciones del generador de tonos interno, consulte la página 51.

Reproducción con un secuenciador MIDI externo

En este caso, asegúrese de que el MOTIF-RACK ES se encuentra en el modo Multi. Si el instrumento está en el modo de voz o de performance en el que no se reconocen los mensajes MIDI multicanal, los datos de secuencia externos (que contienen información multicanal) no se reproducirán correctamente en el MOTIF-RACK ES. Además, cuando use la función de arpeggio (página 42), es posible que tenga que realizar algunos ajustes de sincronización MIDI (véase a continuación).



Sincronización con un instrumento MIDI externo (maestro y esclavo)

Cuando utilice varios dispositivos MIDI, los ajustes de tempo de los equipos MIDI deberán estar sincronizados por la señal de reloj.

El dispositivo ajustado con el reloj interno servirá de referencia para todos los equipos conectados, y se denomina instrumento "maestro". Los dispositivos conectados, ajustados por el reloj externo, se denominan "esclavos".

Cuando use datos de reproducción de un secuenciador MIDI externo para activar la función de arpeggio del MOTIF-RACK ES, compruebe que el parámetro de sincronización MIDI del modo de utilidades está ajustado de forma que se utiliza el reloj externo (como se muestra a continuación).

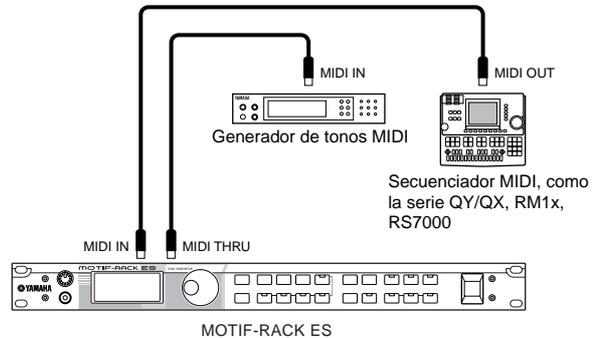
[UTILITY] → pantalla MIDI → MIDI Sync = MIDI

Además, asegúrese de que el secuenciador MIDI externo está configurado como maestro o para sincronización interna.

NOTA Es posible que algunos secuenciadores no envíen señales de reloj a un dispositivo externo mientras está detenida la reproducción. Cuando "MIDI Sync" está ajustado a "MIDI", la función de arpeggio sólo estará disponible mientras el MOTIF-RACK ES reciba señales de reloj del instrumento maestro.

Control de otro instrumento MIDI a través de MIDI THRU

Si dispone de más sintetizadores y generadores de tonos que puertos MIDI, puede usar el terminal de retransmisión MIDI THRU para conectar y controlar dispositivos adicionales. En este caso, los datos de reproducción de un secuenciador MIDI externo se envían a través de MIDI THRU.



En este caso, asegúrese de que el MOTIF-RACK ES se encuentra en el modo Multi. Si el instrumento está en el modo de voz o de performance en el que no se reconocen los mensajes MIDI multicanal, los datos de secuencia externos (que contienen información multicanal) no se reproducirán correctamente en el MOTIF-RACK ES. De igual forma, asegúrese de ajustar el generador de tonos MIDI (conectado a MIDI THRU) al modo multitimbrico. Además, es posible que tenga que realizar algunos ajustes de sincronización MIDI (véase a continuación). También tendrá que ajustar los parámetros relacionados con la sincronización MIDI (para que el MOTIF-RACK ES se adapte al reloj externo), en la siguiente pantalla.

[UTILITY] → pantalla MIDI → MIDI Sync = MIDI

CONSEJO División del sonido entre el MOTIFRACK ES y un generador de tonos externo a través del canal MIDI

En este ejemplo de conexión, puede dividir las pistas de reproducción de secuencias entre el MOTIF-RACK ES y otro instrumento conectado a MIDI THRU, para que suenen partes diferentes en cada uno.

Por ejemplo, en el MOTIF-RACK ES asigne las partes de multi a los canales de recepción MIDI 1 a 9 por el siguiente procedimiento, y desactive el resto de las partes (las que no quiere que suenen).

[MULTI] → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (se apaga el LED) → seleccionar parte → pantalla Voice → "RcvCh"

En el generador de tonos MIDI conectado, asigne las partes que desea que suenen a los canales de recepción MIDI 10 a 16, y desactive el resto de las partes (para que no suenen).

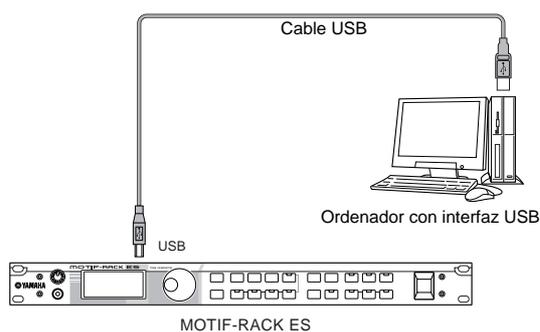
Conexión a un ordenador

La conexión de este instrumento a un ordenador a través de MIDI abre todo un mundo de posibilidades musicales, desde el uso de software de secuenciador para grabar y reproducir composiciones con los sonidos del MOTIFRACK ES hasta la utilización del programa Voice Editor facilitado para crear y editar voces personalizadas.

Uso de un conector USB

Cuando utilice este método de conexión, compruebe que el siguiente parámetro está ajustado a "USB".

[UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI IN/OUT" = "USB"



NOTA Cuando realice la conexión a un ordenador (Windows o Macintosh) a través de USB, asegúrese de instalar el controlador USB-MIDI en el ordenador además del software deseado (software de secuenciación, Voice Editor, etc.). Si desea más detalles, consulte la guía de instalación adjunta.

NOTA Los datos de audio no se pueden transmitir ni recibir a través de USB en el MOTIF-RACK ES.

Canales y puertos MIDI

Si un cable MIDI puede transferir mensajes MIDI de 16 canales al mismo tiempo, un cable USB puede hacerlo por más canales.

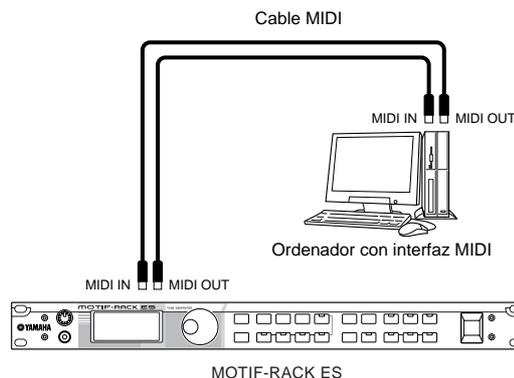
Los datos MIDI se asignan a uno de los dieciséis canales, y este sintetizador es capaz de reproducir al mismo tiempo 16 partes individuales por estos 16 canales MIDI. No obstante, podemos superar este límite utilizando otros "puertos" MIDI, cada uno con capacidad para 16 canales. Un cable USB admite datos MIDI por ocho puertos, lo que le permite usar hasta 128 canales (8 puertos x 16 canales) en el ordenador. Si instala una tarjeta Plug-in multiparte y otra de parte simple en el MOTIF-RACK ES, podrá usar un máximo de 33 partes a través de USB.

NOTA Este sintetizador puede reconocer y usar hasta tres puertos al mismo tiempo (página 58).

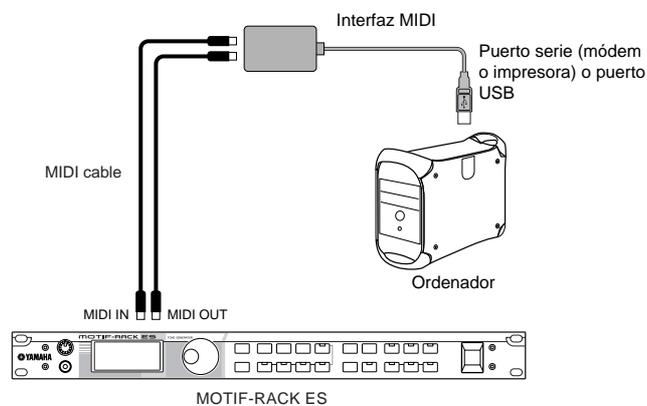
NOTA Cuando utilice una conexión USB, asegúrese de que coincidan los puertos de transmisión y recepción MIDI, así como los canales de transmisión y recepción MIDI.

Uso de una interfaz MIDI

Uso de la interfaz MIDI del ordenador



Uso de una interfaz MIDI externa



NOTA Utilice la interfaz MIDI apropiada para su ordenador.

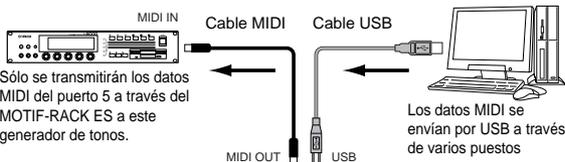
NOTA Si utiliza un ordenador con interfaz USB, procure conectar el ordenador y este sintetizador mediante USB. (La transferencia de datos es más rápida que con MIDI, y tendrá a su disposición varios puertos MIDI.)

CONSEJO Acerca del ajuste Thru Port

Los puertos MIDI pueden usarse para dividir la reproducción entre varios sintetizadores, así como para expandir la capacidad MIDI a más de dieciséis canales.

En el siguiente ejemplo, un sintetizador conectado al MOTIF-RACK ES suena con los datos MIDI recibidos a través del puerto 5, tal y como está configurado el parámetro "ThruPort":

[UTILITY] → pantalla MIDI → "ThruPort"



Sólo se transmitirán los datos MIDI del puerto 5 a través del MOTIF-RACK ES a este generador de tonos.

Los datos MIDI se envían por USB a través de varios puertos



Sólo se reconocen los datos MIDI de los puertos 1, 2 y 3. Si desea más detalles sobre la relación entre el puerto MIDI y el bloque del generador de tonos, consulte la página 58.

Precauciones en el uso del conector USB

PRECAUCIÓN

Cuando conecte el ordenador al terminal USB, procure observar los siguientes puntos:

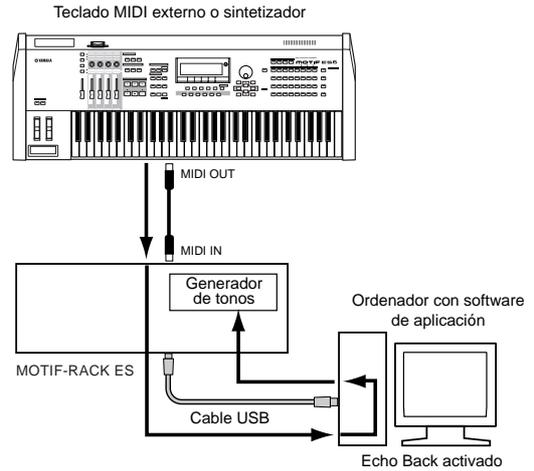
De lo contrario, el ordenador podría bloquearse o apagarse, o bien provocar la corrupción o incluso la pérdida de datos. Si el ordenador o el instrumento se bloquean, apague el instrumento o reinicie el ordenador.

- Antes de conectar el ordenador al terminal USB, desactive cualquier modo de ahorro energético (suspensión, desconexión automática, espera) del ordenador.
- Antes de encender el instrumento, conecte el ordenador al terminal USB.
- Proceda de la siguiente manera antes de encender o apagar el instrumento o de conectar o desconectar el cable USB en el terminal USB.
 - Cierre cualquier aplicación que haya abierta.
 - Compruebe que no se están transmitiendo datos desde el instrumento.
- Si hay conectado un dispositivo USB al instrumento, deberá esperar como mínimo tres segundos antes de ejecutar estas operaciones: Cuando apague el instrumento y luego vuelva a encenderlo, así como al conectar y desconectar el cable USB.

CONSEJO Con un ordenador y un teclado MIDI externo

Si va a usar un ordenador con software de secuenciación para controlar el MOTIFRACK ES, puede conectar un teclado MIDI externo para grabar datos de nota y de otros tipos (e incluso reproducir datos grabados). Observe las siguientes directrices, si bien cada caso concreto dependerá del ordenador y el software utilizado. Además, ajuste el parámetro "MIDI IN/OUT" a "USB" de la siguiente manera:

[UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI IN/OUT" = "USB"



NOTA Cuando use el terminal USB ("MIDI IN/OUT" ajustado a "USB"), el MOTIF-RACK ES también recibirá y retransmitirá los datos que lleguen a la entrada MIDI IN, para después enviarse por el puerto USB 1.

El eco MIDI ("Echo") es una función de los secuenciadores con la que recogen los datos por la entrada MIDI IN y los retransmiten íntegros por la salida MIDI OUT. En algunos programas esta función también se conoce como "MIDI Thru". En el manual de uso del software encontrará instrucciones más detalladas.

Guía rápida

Modos del MOTIF-RACK ES y funcionamiento básico

En esta sección veremos las operaciones convencionales básicas del MOTIF-RACK ES. Aquí aprenderá los fundamentos, esto es, cómo seleccionar los modos y las diversas funciones. El MOTIF-RACK ES se puede utilizar en los tres modos que se indican a continuación. Seleccione el que mejor se adapte a su estilo interpretativo personal, género musical o ámbito de producción.

Modo de voz (página 23)

El modo Voice permite reproducir una amplia variedad de sonidos instrumentales de gran autenticidad y dinamismo (las voces). Sólo se puede tocar una voz en cada momento. Use este modo cuando quiera tocar una sola Parte.

Hay tres tipos de voces, como se indica a continuación.

- Voces normales (sonidos de instrumentos)
- Voces de batería (sonidos de percusión/batería)
- Voces de tarjeta Plug-in (con tarjeta Plug-in de parte simple)

Modo de performance (página 30)

El modo Performance le permite reproducir una performance superponiendo varias voces al mismo tiempo, así como asignando distintas voces a diferentes márgenes del teclado. Puede crear sonidos solapados de una gran riqueza o reproducir dos partes diferentes al mismo tiempo, por ejemplo de piano y de bajo. Este modo es muy útil para las actuaciones en solitario.

Modo Multi (página 36)

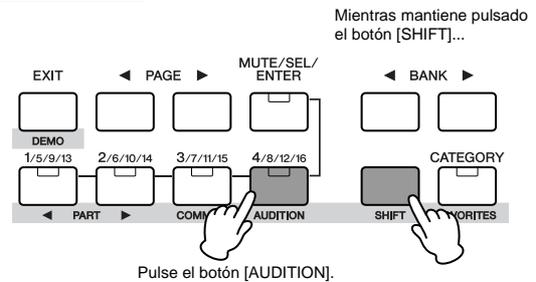
El modo Multi le permite configurar el MOTIF-RACK ES como generador de tonos multitímbrico para el uso con software musical de ordenador o secuenciadores externos. Puede tocar varias voces (hasta 33 partes) simultáneamente.

Si asigna distintas voces a cada pista de un archivo de canción del secuenciador, puede reproducir los complejos sonidos de un grupo o conjunto con un único MOTIF-RACK ES.

Además, el MOTIF-RACK ES ofrece las siguientes funciones.

Arpeggio (página 42)	Esta función le permite activar patrones de ritmo, riffs y frases utilizados por la voz actual con sólo tocar las notas en el teclado.
Grupo de control (página 45)	Esta función le permite controlar las diversas funciones del MOTIF-RACK ES desde un controlador MIDI externo.
Job (operación) (página 47)	Las operaciones (jobs) le permiten reiniciar el MOTIF-RACK ES a sus ajustes originales de fábrica (Factory Set), copiar y restablecer datos o guardarlos en un dispositivo externo (Bulk Dump).
Store (almacenamiento) (página 49)	Se utiliza para guardar las voces editadas y los distintos ajustes en el MOTIF-RACK ES.
Utilidades (página 89)	Para configurar el sistema global del MOTIF-RACK ES.

CONSEJO Función de audición



Esta práctica función permite oír una frase de audición reproducida por la voz seleccionada. Para ello, mantenga presionado [SHIFT] y pulse [AUDITION]. Mantenga pulsados ambos botones para prolongar la reproducción de la frase.

Edición de una frase de audición

[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM] → seleccionar voz → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar pantalla general con PAGE [◀|▶]

El tipo y el tono de la frase puede cambiarse en el modo de edición de voces. Hay tres parámetros relacionados con la frase de audición en la pantalla "General" de la edición común de voces (página 65).

A.PhraseNo. (número de frase de audición)

Selecciona el tipo de la frase de audición.

A.PhrNtSft (cambio de frase de audición)

Determina los ajustes de tono de la frase de audición en semitonos.

A.PhrVelSft (cambio de velocidad de pulsación de la frase de audición)

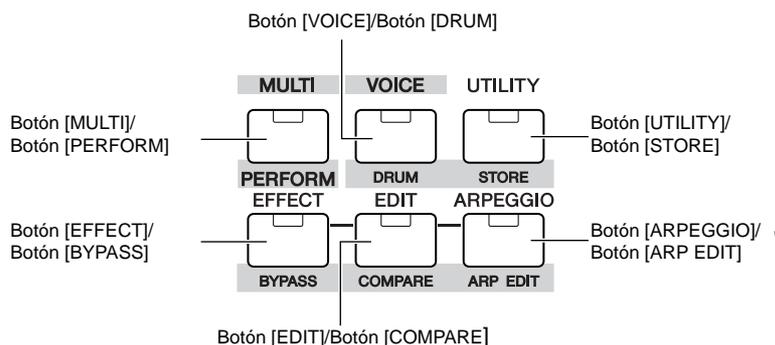
Selecciona la velocidad de pulsación de la frase de audición.

NOTA La frase de audición puede transmitirse vía MIDI. El canal de transmisión de la frase de audición también puede cambiarse (página 90).

NOTA Dependiendo de la frase de audición, el carácter del sonido también puede modificarse mediante mensajes de cambio de control MIDI.

NOTA Si se utiliza un arpeggio como frase de audición, el sonido reproducido puede diferir en los modos de voz y multi.

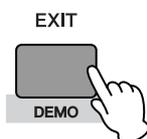
Las funciones de cada modo y la forma de acceder a ellas son las siguientes:



Modo	Función	Selección de un modo
Modo de voz/performance		
Reproducción	Reproduce una voz o performance	[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM]/[SHIFT]+[PERFORM]
Edición	Edición/creación de una voz o performance	[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM]/[SHIFT]+[PERFORM]→[EDIT]
Edición de efectos	Edición de los ajustes de efectos	[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM]/[SHIFT]+[PERFORM]→[EFFECT]
Edición de arpeggio	Edición de los ajustes de arpeggio	[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM]/[SHIFT]+[PERFORM]→[SHIFT]+[ARP EDIT]
Almacenamiento	Almacenamiento de una voz o performance	[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM]/[SHIFT]+[PERFORM]→[SHIFT]+[STORE]
Utilidades (sólo modo de voz)	Edición de los ajustes del ecualizador maestro, etc.	[VOICE]/[SHIFT]+[DRUM]→[UTILITY]
Modo Multi		
Reproducción	Reproducción de un multi	[MULTI]
Edición de mezcla	Edición de los ajustes de mezclas	[MULTI]→[MULTI]
Edición	Edición/creación de un multi	[MULTI]→[EDIT]
Edición de efectos	Edición de los ajustes de efectos	[MULTI]→[EFFECT]
Edición de arpeggio	Edición de los ajustes de arpeggio	[MULTI]→[SHIFT]+[ARP EDIT]
Almacenamiento	Almacenamiento de un multi	[MULTI]→[SHIFT]+[STORE]
Otras funciones		
Utilidades	Ajustes generales del sistema	[UTILITY] → seleccionar cada pantalla
Job (operación)	Ejecución de diversas funciones, como reiniciar, inicializar, copiar, etc.	[UTILITY] → seleccionar pantalla de operaciones
Omisión de efectos	Activación y desactivación del efecto	[SHIFT]+[BYPASS]

Para abandonar la pantalla actual

Si desea regresar de la pantalla actual a la anterior, pulse el botón [EXIT]. Puede volver a cualquiera de los modos básicos seleccionados anteriormente (Voice Play, Performance Play, Multi Play) pulsando varias veces el botón [EXIT].



- NOTA**
- Los parámetros se dividen en dos grupos básicos: (1) funciones relacionadas con cada voz, performance y multi, y (2) funciones que afectan a todas las voces, actuaciones y multis. Los primeros se configuran en el modo de edición de voces, actuaciones o multis, y los segundos en el modo de utilidades.
 - Los ajustes de parámetros del modo de voz/performance/multi se pueden guardar en la memoria de usuario con la función de almacenamiento (página 49).

PRECAUCIÓN

Cuando salga del modo de utilidades o de la categoría de favoritos, el parámetro modificado en la pantalla quedará automáticamente almacenado. No intente nunca apagar la unidad mientras se visualiza un mensaje "Executing..." o "Please keep power on". No obstante, estos ajustes personalizados se perderán si apaga la unidad sin salir del modo de utilidades.

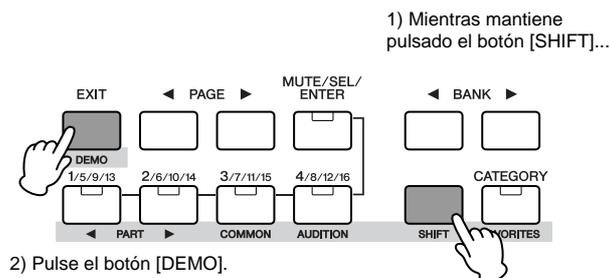
Demostración

Con el MOTIF-RACK ES se incluyen varias canciones de demostración que muestran su dinámico sonido y sus sofisticadas funciones. A continuación se explica su reproducción.

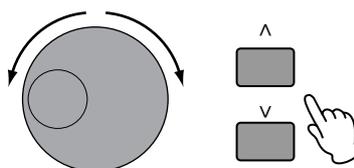
NOTA Asegúrese de que el MOTIF-RACK ES está listo para la reproducción. Más detalles en el apartado "Antes de comenzar" de la página 14.

Cómo reproducir las canciones de demostración

1. Pulse el botón [DEMO] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].



2. A continuación se visualizará la pantalla DEMO. Seleccione la canción con la rueda de datos o los botones de cursor [^][v]



3. Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para iniciar la reproducción de la canción de demostración.

Puede detener la canción DEMO en cualquier momento pulsando el botón [MUTE/SEL/ENTER]. También puede reanudarla pulsando de nuevo [MUTE/SEL/ENTER].

4. Para detener la reproducción, pulse el botón [EXIT].

Si pulsa el botón [EXIT] mientras la canción está detenida, se cerrará la ventana Demo Song.

5. Para cerrar la pantalla de demostración, pulse de nuevo [EXIT].

Modo de voz

En esta sección se explica el modo de voz, el más básico del MOTIF-RACK ES.

Reproducción de voces

En el modo Voice Play se puede seleccionar y reproducir una voz.

Las voces del MOTIF-RACK ES se dividen en los tres siguientes tipos:

Voces normales

Las voces normales son principalmente sonidos de instrumentos afinados (piano, órgano, guitarra, etc.) que pueden reproducirse en todo el margen del teclado.

Voces de batería

Las voces de batería son principalmente sonidos de percusión/batería asignados a notas individuales. Estas voces se usan para ejecutar partes de ritmos.

Voz de tarjeta Plug-in de parte simple

También se pueden reproducir voces de tarjeta adicionales y voces Plug-in, instalando previamente una tarjeta Plug-in opcional. Las voces de tarjeta son voces originales creadas en la tarjeta Plug-in, mientras que las voces Plug-in son voces de tarjeta especialmente programadas y procesadas para un uso óptimo en el MOTIF-RACK ES (página 52).

NOTA La tarjeta Plug-in multiparte sólo puede usarse en el modo Multi.

En el modo Voice Play puede seleccionar la voz deseada de distintos bancos de voces para su reproducción.

Bancos predefinidos

Los bancos predefinidos contienen un juego completo de voces especialmente programadas. Las voces editadas por el usuario no pueden guardarse en los bancos predefinidos.

Banco de usuario

Estos bancos contienen las voces editadas y guardadas por el usuario.

Banco GM

El banco GM contiene las voces asignadas conforme al estándar GM (página 55).

Banco Plug-in

El banco Plug-in sólo está disponible si se ha instalado una tarjeta Plug-in (página 52).

Acerca de los bancos de usuario

Los bancos de usuario contienen diversas voces estándar de fábrica.

- Bancos de usuario 1, 3 (USR1, 3): Estos bancos contienen voces originales para el MOTIF-RACK ES.
- Banco de usuario 2 (USR2): Este banco contiene las voces copiadas de los bancos predefinidos.

Si una voz de un banco de usuario (voz de usuario) se sobrescribe o reemplaza, dicha voz de usuario se perderá.

Cuando guarde una voz editada, tenga cuidado de no sobrescribir voces de usuario importantes.

NOTA Más detalles sobre las voces en la página 53. Si desea una relación de las voces disponibles, puede consultarla en la lista de datos adjunta.

NOTA Los bancos de usuario (página 49) pueden contener hasta 384 voces normales y 32 de batería. Los ajustes se realizan en el modo de edición de voces (páginas 25).

A continuación procederemos a reproducir algunas de las voces. El ejemplo siguiente da por sentado que el usuario tiene un teclado MIDI externo conectado al MOTIF-RACK ES.

NOTA Asegúrese de que coincide el canal de transmisión MIDI del teclado MIDI externo con el canal de recepción MIDI del MOTIF-RACK ES (página 16).

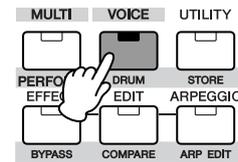
Selección de una voz

1. Entre en el modo de reproducción de voces.

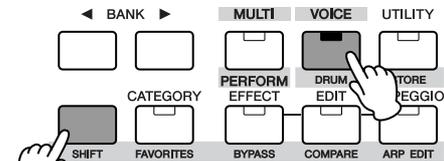
Pulse el botón [VOICE] para acceder al modo de reproducción de voces. A continuación se iluminará el diodo del botón [VOICE] de color verde, indicando que se ha seleccionado el modo de reproducción de voces (voz normal).

Cuando seleccione una voz de batería, mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse el botón [DRUM]. A continuación se iluminará el diodo de color naranja para indicar que se ha seleccionado el modo de reproducción de voces (voz de batería).

- Voces normales
- Voces de tarjeta Plug-in (PLG150-AN/DX/PF/AP/VL)



- Voces de batería
- Voces de tarjeta Plug-in (PLG150-DR/PC)



- 1) Mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT]...
- 2) Pulse el botón [DRUM].

2. Seleccione un banco de voces con los botones

BANK [◀][▶]

En esta situación, tocando el teclado externo se reproducirá la voz indicada en la pantalla. A continuación se describen brevemente los parámetros del modo de reproducción de voces.



Bancos de voces normales

Hay 10 bancos distintos para las voces normales. PRE1-6 (bancos predefinidos), GM (banco GM), USR1-3 (bancos de usuario)

Bancos de voces de batería

Hay 3 bancos distintos para las voces de batería. PRE (banco predefinido), GM (banco GM), USR (banco de usuario)

Bancos de voces de tarjeta Plug-in

Cuando instale tarjetas Plug-in, seleccione la tarjeta (PLG1, PLG2) con los botones BANK [◀][▶] y después los siguientes bancos con los botones [SHIFT] + BANK [◀][▶]

- Banco de voces predefinidas Plug-in (PLGPRE)
- Banco de voces de usuario Plug-in (PLGUSR)
- Banco de voces de tarjeta

NOTA Cuando seleccione un banco de voces de tarjeta, el MSB/LSB de selección de banco de la voz de tarjeta aparecerá en la pantalla. Si desea más detalles sobre el MSB/LSB de selección de banco, consulte el manual de uso de la tarjeta Plug-in.

3. Seleccione un número de programa del banco actual con la rueda de datos o los botones de cursor [^][V]

CONSEJO Selección de voces desde un ordenador

Puede seleccionar voces de este instrumento desde el software de su ordenador, especificando los siguientes mensajes MIDI: Para ello, deben transmitirse los tres mensajes MIDI siguientes al MOTIF-RACK ES.

- MSB de selección de banco (control nº 000)
- LSB de selección de banco (control nº 032)
- Cambio de programa

Por ejemplo, transmita los siguientes mensajes MIDI para seleccionar "Or: Tiny (número de programa: 12)" de PRE2.

1. Transmita un valor MSB de selección de banco (control nº 000) de 63.
2. Transmita un valor LSB de selección de banco (control nº 032) de 1.
3. Transmita un valor de cambio de programa de 12.

Si desea más detalles de los valores que se asignan a los bancos de voces y números de este sintetizador, consulte el apartado "(3-1-3) CAMBIO DE CONTROL" de la sección de "Formato de datos MIDI" (página 97). Para conocer números específicos de cambio de programa y las voces correspondientes, consulte la lista de datos adjunta.

NOTA Ajuste el canal MIDI con el mismo número que el parámetro "BasicRcvCh" parameter (página 91).

4. Toque el teclado conectado.

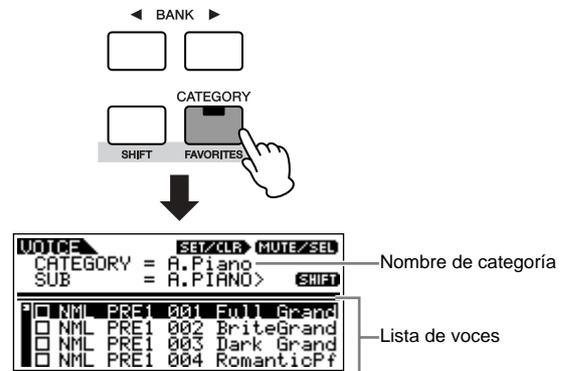
La voz seleccionada se reproducirá de acuerdo con el mensaje MIDI recibido.

NOTA Recuerde que existe una función de audición (página 20) que permite oír y probar cada una de las voces durante su selección.

Uso de la función de búsqueda por categoría

El MOTIF-RACK ES incorpora una eficaz función de búsqueda de categorías que proporciona acceso instantáneo a los sonidos deseados, con independencia de la ubicación del banco.

1. Active la función de búsqueda por categoría pulsando el botón [CATEGORY].



NOTA Para salir de la función de categoría, pulse de nuevo [CATEGORY], o bien pulse el botón [EXIT].

2. Seleccione una categoría principal con los botones BANK [◀][▶]

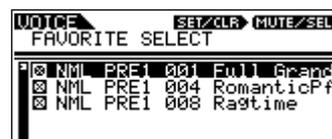
3. Seleccione una subcategoría con los botones [SHIFT] + BANK [◀][▶]

4. Seleccione la voz deseada utilizando los botones de cursor [^][V] o la rueda de datos, y pulse [CATEGORY].

Categoría de favoritos

Utilice esta función para guardar todas las voces favoritas de uso frecuente en un solo sitio, al que podrá acceder fácilmente, y recupérelas manteniendo pulsado el botón [SHIFT] mientras pulsa [FAVORITES] (desde la función de búsqueda por categoría antes explicada). Seleccione las voces que desee, de cualquier categoría, y guárdelas en Favoritos. Así podrá acceder fácilmente a las voces que más utilice sin tener que recorrer otras categorías: una gran ayuda para las actuaciones en directo.

Seleccione la voz deseada en la lista de voces y luego pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para marcar el recuadro situado junto al nombre de la voz. (Puede quitar la marca pulsando de nuevo el botón [MUTE/SEL/ENTER].) Visite otras categorías y continúe registrando sus selecciones favoritas.



Después de marcar todas las voces deseadas, mantenga pulsado el botón [SHIFT] y presione [FAVORITES] para guardarlas en la categoría de favoritos. Todas las voces marcadas, y sólo ellas, aparecerán en la lista. Para salir de Favoritos, simplemente pulse [CATEGORY]. Pulse el botón [EXIT] para regresar al modo de reproducción de voces.

PRECAUCIÓN

Cuando salga de la categoría de favoritos, el parámetro modificado en la pantalla quedará automáticamente almacenado. Sin embargo, estos datos editados se perderán si apaga la unidad y no abandona correctamente la pantalla.

PRECAUCIÓN

No intente nunca apagar la unidad mientras se están guardando datos (mensaje "Executing..." o "Please keep power on"). Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario.

Edición de voces

El modo Voice Edit pone a su disposición una completa serie de herramientas para crear sus propias voces, bien partiendo de cero y cambiando los sonidos básicos, o bien modificando los diversos parámetros de voz. Cree sonidos personalizados seleccionando una voz predefinida y editándola a su gusto. Los parámetros disponibles y los métodos de edición dependerán del tipo de voz.

Edición de voces normales

Una voz normal puede constar de cuatro elementos. Hay dos tipos de pantallas de edición de voz: Common Edit (edición común) para los ajustes comunes a los cuatro elementos, y Element Edit para los elementos individuales.

Edición de voces de batería

Hay dos tipos de pantallas de edición de voces de batería: Common Edit para los ajustes aplicables a todas las teclas de batería de la voz, y Element Edit para las teclas individuales (elementos).

Edición de voces Plug-in

Básicamente igual que la edición de voces normales. Como única diferencia, las voces Plug-in sólo tienen un elemento para la edición.

Acerca de los elementos

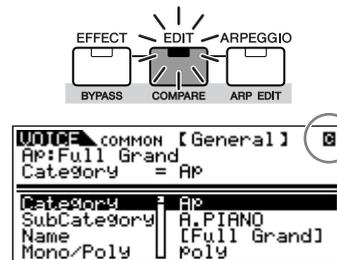
El elemento es la unidad básica más pequeña de una voz, y se crea aplicando los diversos parámetros (efectos, EG, etc.) a la onda del sonido del instrumento. Cada voz del MOTIF-RACK ES consta de varios elementos.

CONSEJO Función de comparación

Cuando edite una voz, performance o multi, esta función le permitirá oír de forma rápida y sencilla el efecto de las operaciones de edición realizadas, con lo que podrá conmutar entre los ajustes de voz/performance/multi originales, sin editar, y los ajustes recién editados.

1. En el modo de edición (con el indicador [E] en la pantalla y EDIT iluminado), pulse los botones [SHIFT] y [COMPARE].

El indicador [C] aparecerá en la parte superior de la pantalla (en lugar del indicador [E]), y la voz original sin editar se recupera para poder comparar.



2. Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse al mismo tiempo [COMPARE] para cerrar la función de comparación y restablecer los ajustes de la voz que está editando.

Compare el sonido editado con el sonido sin editar repitiendo los pasos 1 y 2 a conveniencia.

NOTA La función de comparación también está disponible en los modos de edición de actuaciones y de multis.

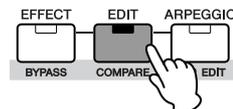
NOTA Mientras la función de comparación esté activada, no podrá editar los parámetros.

Edición de voces normales

1. Pulse el botón [VOICE] para acceder al modo de voz, y a continuación seleccione la voz normal que va a editar (página 23).

Si va a crear una voz partiendo de cero, utilice la práctica función Initialize ([UTILITY] -> pantalla JobSel) para inicializar una voz de los bancos de usuario (página 47).

2. Pulse el botón [EDIT] para acceder al modo de edición de voces.



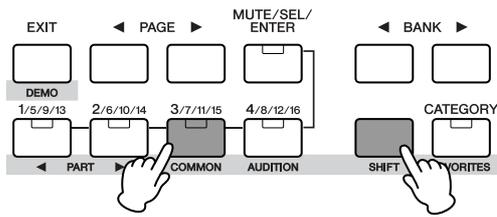
3. Acceda a la pantalla Common Edit o Element Edit.

Si desea editar parámetros de carácter general relacionados con la voz global y su procesamiento, tales como nombre de voz, volumen, panorámico o controlador (página 45), acceda a la pantalla Common Edit.

Si desea editar los sonidos que constituyen una voz y los parámetros básicos que determinan el sonido (página 51), tales como oscilador, tono, filtro, amplitud o EG (generador de envolvente), acceda a la pantalla Element

Acceso a la pantalla Common Edit

Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y al mismo tiempo pulse el botón [COMMON] para abrir la pantalla de edición común.

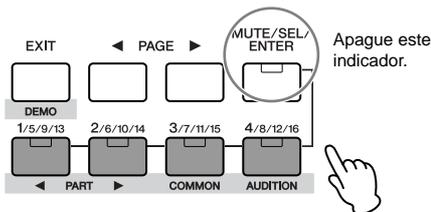


Indica una pantalla de edición común

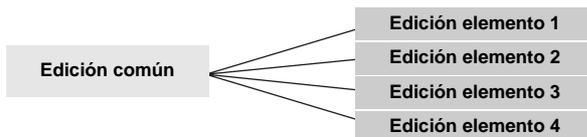
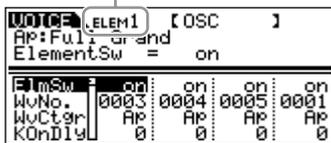


Acceso a la pantalla Element Edit

Para abrir la pantalla de edición de elementos, asegúrese de apagar el diodo del botón [MUTE/SEL/ENTER] y a continuación seleccione el elemento deseado con los botones [1/5/9/13]-[4/8/12/16] correspondientes. Si el botón [MUTE/SEL/ENTER] está iluminado, pulse de nuevo [MUTE/SEL/ENTER] para apagarlo.



Indica la pantalla para la edición del elemento 1.



CONSEJO Conmutación (silenciamiento) y selección de elementos

Cada vez que pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER], conmutará el estado del LED.

Cuando los LEDs están iluminados (silenciamiento)

Puede silenciar cualquier elemento pulsando el botón de parte/elemento [1/5/9/13] a [4/8/12/16] correspondiente. Para saber qué elemento está silenciado, observe las lámparas de los botones Part/Element. Los LEDs de los botones de elementos silenciados estarán apagados, y los de los elementos activos, iluminados.

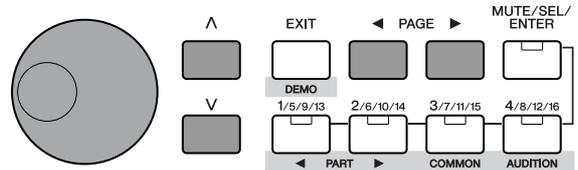
Cuando los LEDs están apagados (selección)

Puede seleccionar cualquier elemento pulsando el botón de parte/elemento [1/5/9/13] a [4/8/12/16] correspondiente. Si selecciona el elemento silenciado, el LED del botón parpadeará.

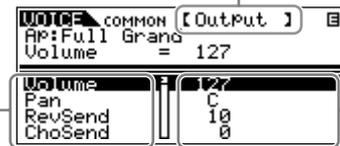
NOTA También puede cambiar el estado activo/inactivo de cada parte en el modo de performance o multi.

4. Seleccione la pantalla deseada con los botones PAGE [◀][▶] y cambie los ajustes.

Para cambiar de página, use los botones PAGE: [◀][▶] Seleccione el parámetro deseado con los botones de cursor [^][v], y cambie los ajustes con la rueda de datos.



Nombre de pantalla



Nombre de parámetro

Valor de parámetro

A continuación se describen brevemente los principales parámetros de performance.

Edición común

General	Ajusta parámetros generales, como nombre de voz, mono/polifónico, afinación, portamento, inflexión de tono, frase de audición, etc.
Output	Ajusta los parámetros de salida de voz, tales como volumen, panorámico, nivel de envío de reverb/chorus, etc.
EG/FLT (generador de envolvente/filtro)	Ajusta los parámetros de variación de tiempo, tales como ataque, caída, abandono y sustain, así como los parámetros de filtro como el corte y la resonancia.
CtrlSet (grupo de controladores)	Ajusta las funciones del controlador MIDI externo.
LFO (oscilador de baja frecuencia) (para voces normales)	Ajusta los parámetros del LFO. El LFO utiliza una forma de onda de baja frecuencia. Si desea más información sobre el LFO, consulte la página 57.
LFO USR (usuario)	Esta pantalla sólo está disponible si se ha seleccionado la opción "user" (onda LFO de usuario) en la pantalla LFO anterior.

Edición de elemento

OSC (oscilador)	Ajusta los diversos parámetros que controlan las formas de onda en que se basa la voz. Puede seleccionar la onda utilizada por el elemento, el volumen y el margen de notas de cada elemento, entre otras posibilidades.
Pitch (tono) PEG (generador de envolvente del tono)	Ajusta los parámetros de tono básicos de cada elemento. Así mismo, ajustando el PEG podrá controlar el cambio del tono en el tiempo.
Filter (filtro) FEG (generador de envolvente del filtro)	Cambia las características tonales de cada elemento, ajustando los sobretonos incluidos en la forma de onda del elemento. También puede ajustar el FEG para la variación en tiempo del funcionamiento del filtro, en otras palabras, cambiar dinámicamente el tono y el timbre del sonido en el tiempo.
AMP (amplitud) AEG (generador de envolvente de la amplitud)	Ajusta el volumen de cada elemento después de la aplicación de los parámetros OSC (oscilador), PITCH (tono) y FILTER (filtro), así como el volumen general final de la señal enviada a las salidas. Así mismo, ajustando el AEG podrá controlar el cambio del volumen en el tiempo.
Native (parámetros nativos de parte: sólo voces Plug-in)	Ajusta los parámetros nativos. Consulte el manual de uso de la tarjeta Plug-in.
LFO (oscilador de frecuencia)	Ajusta los parámetros LFO de las voces baja normales.
EQ (ecualizador)	Ajusta las cualidades tonales de cada elemento.

5. Repita los pasos 3 a 4 a conveniencia.

6. Asigne un nombre a la voz normal editada.

Seleccione la pantalla general de Common Edit, e introduzca un nombre en el parámetro Name. Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.



7. Guarde la voz editada en el banco de usuario (USR1-3) de voces normales.

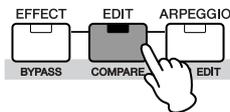
Más detalles en la página 49.

Edición de voces de batería

1. Pulse los botones [SHIFT] + [DRUM] para acceder al modo Voice Play, y a continuación seleccione una voz de batería para su edición (página 23).

Si va a crear una voz partiendo de cero, utilice la práctica función Initialize ([UTILITY] -> pantalla JobSel) para inicializar una voz de los bancos de usuario (página 47).

2. Pulse el botón [EDIT] para acceder al modo de edición de voces.



3. Acceda a la pantalla Common Edit o Key Edit.

Si desea editar parámetros de carácter general relacionados con la voz global y su procesamiento, tales como nombre de voz, volumen, panorámico o controlador (página 45), acceda a la pantalla Common Edit. Si desea editar los sonidos que constituyen una tecla y los parámetros básicos que determinan el sonido (página 51), tales como oscilador, tono, filtro, amplitud o EG (generador de envolvente), acceda a la pantalla Key Edit.

Acceso a la pantalla Common Edit

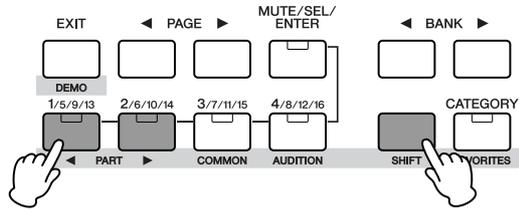
Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y al mismo tiempo pulse el botón [COMMON] para abrir la pantalla de edición común.

Indica una pantalla de edición común

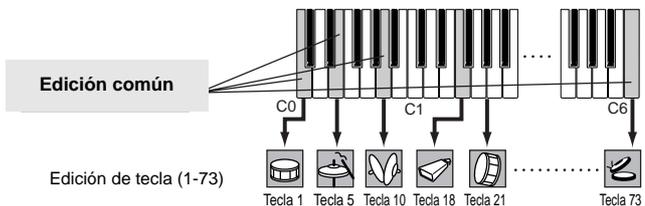


Acceso a la pantalla Key Edit

Cuando abra la pantalla Key Edit, mantenga pulsado [SHIFT] y use los botones PART [◀][▶] para seleccionar la tecla deseada. También puede seleccionarla desde un teclado conectado (mediante datos de nota activada o Note On). Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse al mismo tiempo la tecla correspondiente del teclado.



Indica la pantalla para la edición de la tecla C0.



4. Seleccione la pantalla deseada con los botones PAGE [◀][▶] y cambie los ajustes.

Los parámetros principales disponibles son básicamente los mismos que en la edición de voces normales (página 25). Lo que se llama edición de tecla en una voz de batería se corresponde con la edición de elemento en una voz normal. Tenga presente que los parámetros LFO no están disponibles para las voces de batería.

5. Repita los pasos 3 a 4 a conveniencia.

6. Asigne un nombre a la voz de batería editada.

Seleccione la pantalla general de Common Edit, e introduzca un nombre en el parámetro Name. Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.

7. Guarde la voz editada en el banco de usuario (USR) de voces de batería.

Más detalles en la página 49.

CONSEJO Asignación de instrumentos de batería/percusión a teclas individuales

[SHIFT] + [DRUM] → seleccionar voz de batería → [EDIT] → seleccionar tecla → seleccionar pantalla OSC → “Number”

En el modo de edición de voces de batería, podrá crear sus propios kits de batería asignando sonidos de instrumentos específicos a teclas individuales, en cualquier orden, y editar parámetros detallados para el sonido de cada tecla.

1. Acceda a la pantalla Key Edit en el modo de edición de voces.

Consulte el paso 3 de la página 27.

2. Seleccione la pantalla OSC con los botones PAGE [◀|▶]



3. Seleccione la tecla a la que desea asignar un sonido, utilizando los botones [SHIFT] + PART [◀|▶]



4. Seleccione la forma de onda deseada que va a asignar.

Mueva el cursor a “Number” y cambie el valor con la rueda de datos.



NOTA También puede seleccionar la forma de onda deseada en la categoría correspondiente (parámetro “WaveCty”). Si desea una relación de ondas y categorías, consulte las formas de onda en la lista de datos adjunta.

5. Cree su propio kit de batería siguiendo los pasos 3 y 4.

6. Guarde la voz editada en el banco de usuario (USR) de voces de batería.

Más detalles en la página 49.

CONSEJO Ajuste de tecla de batería para producir por separado los sonidos de charles abierto y cerrado

[SHIFT] + [DRUM] → seleccionar voz de batería → [EDIT] → seleccionar tecla → seleccionar pantalla OSC → “AltnateGrp” (grupo alternativo)

En una batería auténtica, es físicamente imposible tocar simultáneamente algunos sonidos, como los charles abierto y cerrado. Es posible evitar que los instrumentos de batería se reproduzcan simultáneamente asignándolos al mismo grupo alternativo (Alternate Group).

Las voces de batería predefinidas incluyen muchas asignaciones de grupo alternativo, para conseguir así un sonido más auténtico y natural. Cuando cree una voz partiendo de cero, puede utilizar esta función tanto para obtener un sonido auténtico como para crear efectos especiales, de manera que cuando se toque un sonido se cancele el anterior.

1. Acceda a la pantalla Key Edit en el modo de edición de voces.

Consulte el paso 3 de la página 27.

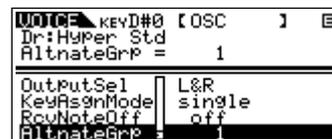
2. Seleccione la pantalla OSC con los botones PAGE



3. Seleccione la tecla que corresponda a “Hi-Hat Open” (charles abierto) y ajuste el parámetro “AltnateGrp” a “1”.sonido, utilizando los botones [SHIFT] + PART



4. Seleccione la tecla que corresponda a “Hi-Hat Close” (charles cerrado) y ajústela al mismo grupo alternativo (1) del paso 3.



5. Confirme si ha ajustado correctamente el grupo alternativo.

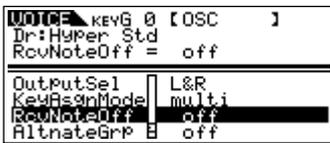
Inmediatamente después de pulsar la tecla “Hi-Hat Open”, pulse la tecla “Hi-Hat Close”. Al pulsar la segunda tecla, la primera dejará de sonar.

Puesto que los ajustes anteriores van incluidos en los datos de voz de batería, guárdelos como Drum Voice en el modo Voice Store (almacenamiento de voces).

CONSEJO Para determinar la respuesta de la voz de batería a la liberación de la tecla

[SHIFT] + [DRUM] -> seleccionar voz de batería -> [EDIT] -> seleccionar tecla -> seleccionar pantalla OSC -> "RcvNoteOff" (recepción nota desactivada)

Es posible determinar si la tecla de batería seleccionada responderá o no a los mensajes MIDI de nota desactivada (Note Off). Ajustar el parámetro "RcvNoteOff" a "off" puede ser útil para sonidos de platos y demás sonidos sostenidos. De esta forma, los sonidos seleccionados tendrán un sustain que durará lo que su caída natural, incluso si se libera la nota, o hasta que se reciba el mensaje de nota desactivada. Si se ajusta el parámetro a "on", el sonido se detendrá inmediatamente al recibir un mensaje de nota desactivada.



CONSEJO Ajuste del terminal de salida para cada tecla

[SHIFT] + [DRUM] -> seleccionar voz de batería -> [EDIT] -> seleccionar tecla -> seleccionar pantalla OSC -> "OutputSel" (selección de salida)

Es posible cambiar el terminal de salida del panel posterior para la señal de tecla de batería individual. Esta función resulta útil cuando se desea aplicar un efecto externo (conectado a la unidad) al instrumento de batería específico. Más detalles en la página 15.

El parámetro "OutputSel" estará disponible únicamente cuando el parámetro "InsEFOut" esté ajustado a "thru" en la pantalla OSC.

Uso de los efectos de voz

En los estadios finales de la programación, puede ajustar los parámetros de efectos para cambiar aún más el carácter del sonido. En el modo de voz, puede configurar y guardar los efectos con cada una de las voces. Si desea más detalles sobre la estructura de los efectos, consulte la página 59.

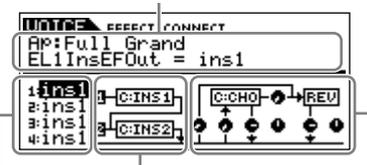
A continuación mostraremos un ejemplo de edición de ajustes de efectos.

1. Seleccione la voz que desee editar (página 23).

2. Pulse el botón [EFFECT] una o dos veces para abrir el modo Effect Connection Edit.

El diodo del botón [EFFECT] se ilumina, y aparece la siguiente pantalla.

Aparecen el nombre y el valor del parámetro seleccionado.



1 Entradas de efectos 2 Efectos de inserción 3 Efectos de sistema (reverberación, chorus)

1 Entradas de efectos

Si se selecciona una voz normal o de batería, determina el efecto (1 ó 2) que se utilizará para procesar cada elemento o tecla individual. Si se selecciona una voz Plug-in, no aparece en la pantalla porque las voces Plug-in sólo tienen un elemento.

2 Efectos de inserción (página 59)

Determina los tipos o asignaciones de los efectos de inserción 1 y 2.

3 Efecto de sistema (reverb/chorus) (página 59)

Determina el tipo y el nivel de envío/retorno del efecto de sistema (reverberación/chorus).

- NOTA** • La pantalla anterior muestra un ejemplo del modo de voz normal. Si selecciona una voz de batería o Plug-in, la pantalla será diferente.
- Si no aparece esta pantalla, pulse de nuevo el botón [EFFECT].

3. Ajuste los efectos de inserción. Los ajustes que realice aquí afectarán a las voces de las partes de performance o multi.

Seleccione los parámetros de (1) y (2) con los botones de cursor [^][V] o PAGE [◀][▶], y después cambie los ajustes con la rueda de datos. Los siguientes parámetros se utilizan para editar el efecto de inserción.

1 Entradas de efectos

EL1InsEFOut - EL4InsEFOut (salida del efecto de inserción)	Determina el efecto (1 ó 2) que se usará para procesar cada elemento individual. El ajuste "thru" omite los efectos de inserción para el elemento o tecla en cuestión.
--	--

- NOTA** • Cuando edite la voz de batería, seleccione primero la tecla con el parámetro "Key", y después especifique el efecto (1 ó 2) que desea usar para la tecla seleccionada, con el parámetro "InsEFOut".
- También puede seleccionar la tecla deseada utilizando un teclado conectado (mediante datos de nota activada), manteniendo pulsado el botón [SHIFT] y pulsando la tecla correspondiente del teclado.

2 Efectos de inserción

Ins1Ctgr, Ins2Ctgr (categoría inserción 1/2)	Determinan la categoría de tipos de efecto para inserción 1 y 2.
Ins1Type, Ins2Type (tipo inserción 1/2)	Determinan el tipo de efecto para inserción 1 y 2.
InsEFCnct (tipo de conexión de efecto de inserción)	Determina la ruta del efecto para inserción 1 y 2.

4. Ajuste de los efectos de sistema (reverberación/chorus)

Los ajustes que realice aquí no afectarán a las voces de las partes de performance o multi.

Realice ajustes para los parámetros del siguiente punto (3) igual que para los efectos de inserción del punto 3 anterior.

Primero seleccione el tipo Reverb/Chorus, y luego ajuste el nivel de envío y el panorámico. Los siguientes parámetros se utilizan para editar el efecto de sistema.

- NOTA** Si desea información sobre los tipos de reverberación y chorus, consulte la lista de datos adjunta.

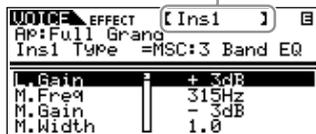
3 Efectos de sistema (reverberación, chorus)

ReverbType (tipo reverberación)	Ajusta los parámetros del efecto de reverberación.
RevSend (envío de reverberación)	
ReverbRtn (retorno de reverberación)	
ReverbPan (panorámico de reverberación)	
ChoCtgr (categoría de chorus)	Ajusta los parámetros del efecto de chorus.
ChoType (tipo de chorus)	
ChoSend (envío de chorus)	
ChoRtn (retorno de chorus)	
ChoPan (panorámico de chorus)	
ChoToRev (chorus a reverberación)	Ajusta el nivel de envío del efecto de chorus al de reverberación.

5. Ajuste los parámetros de efecto detallados, según sea necesario.

Pulse el botón [EFFECT] para abrir la pantalla Effect Edit. Desde esta pantalla podrá editar los parámetros detallados.

Tipo de efecto (Ins1, Ins2, Rev, Cho)



Pueden usarse los botones PAGE [◀][▶] para conmutar entre los tipos de efectos. Seleccione el parámetro que desea editar con los botones de cursor [^][v], y cambie los ajustes con la rueda de datos.

NOTA Los parámetros disponibles diferirán según el tipo de efecto seleccionado. Si desea información sobre los parámetros de efectos, consulte la lista de datos adjunta.

NOTA Si se selecciona "thru" u "off" como tipo de efecto, no se podrá editar ninguno de los parámetros de efectos.

6. Si es necesario, ajuste Master Effect o Master Equalizer en las pantallas MEF o MEQ, en modo de voz → [UTILITY].

Si desea más detalles sobre la estructura de los efectos, consulte la página 59.

NOTA Cuando ajuste los efectos generales, asegúrese de activar Master Effect. (Pulse [SHIFT] + [BYPASS], y luego cambie el parámetro "Master" a "effect on").

7. Guarde la voz editada.

Si desea guardar los nuevos ajustes, guárdelos con los otros parámetros de voz como una voz individual antes de salir de la voz seleccionada (página 49).

⚠ PRECAUCIÓN

Si recupera otra voz o accede a otro modo sin realizar la operación de almacenamiento, los ajustes editados pueden perderse.

Modo de performance

En esta sección aprenderá a seleccionar y reproducir actuaciones (performances), a editarlas y a configurar sus efectos.

Reproducción de actuaciones

Igual que el modo de reproducción de voces, el modo Performance Play se utiliza para seleccionar y reproducir los sonidos instrumentales de este generador de tonos. Aquí le indicaremos cómo tocar en el modo de reproducción de actuaciones.

Cada performance puede contener hasta cuatro partes diferentes. Puede crear una performance superponiendo varias voces o asignando voces diferentes a márgenes distintos del teclado.

NOTA Asegúrese de que coincide el canal de transmisión MIDI del teclado MIDI externo con el canal de recepción MIDI del MOTIF-RACK ES (página 16).

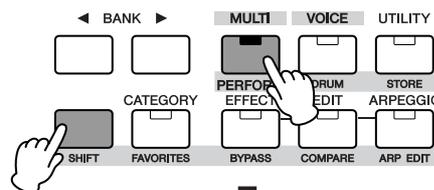
Selección de una performance

Cuando sale de fábrica, este generador de tonos contiene un juego completo con 128 actuaciones especialmente programadas en el banco de usuario. En el modo Performance Play podrá seleccionar y reproducir actuaciones de usuario individuales. Puesto que sólo hay un banco para ellas, no será necesario seleccionar un banco de actuaciones.

NOTA **Banco de usuario de actuaciones**
Tenga en cuenta que si sobrescribe una performance del banco de usuario, la performance se perderá. Cuando guarde una performance editada, tenga cuidado de no sobrescribir actuaciones de usuario importantes.

1. Pulse los botones [SHIFT] + [PERFORM] para acceder al modo de reproducción de actuaciones.

El diodo del botón [PERFORM] se iluminará en naranja. En esta situación, tocando el teclado externo se reproducirá la performance indicada en la pantalla. A continuación se describen brevemente los parámetros del modo de reproducción de actuaciones.



Número de programa Arpeggio seleccionado (página 42)



Funciones asignadas a ASA/B (ASSIGN A/B) (página 45) Valores de AS1/2 (ASSIGN 1/2) (página 45)

2. Seleccione un número de programa con la rueda de datos o los botones de cursor [^][v].

Selección de actuaciones desde un ordenador

Igual que en el modo de voz, puede seleccionar las actuaciones de este instrumento con el software del ordenador especificando los siguientes mensajes MIDI (página 24). Los valores MSB/LSB de selección de banco para cambiar de performance son:

- MSB de selección de banco (control nº 000) = 63
- LSB de selección de banco (control nº 032) = 64

NOTA Cuando cambie de modo (por ejemplo, del de voz al de performance), transmita al MOTIF-RACK ES el mensaje de cambio de modo apropiado (exclusivo de sistema) antes que el MSB de selección de banco (página 95).

NOTA Después del MSB/LSB de selección de banco, transmita el mensaje de cambio de programa apropiado para elegir el número de programa de la performance.

CONSEJO Silenciamiento de una parte de la performance

[MUTE/SEL/ENTER] (se ilumina el diodo) → seleccionar parte con [1/5/9/13] – [4/8/12/16]

Cada performance puede contener un máximo de cuatro partes, cada una de las cuales puede activarse o desactivarse independientemente. La operación de silenciamiento de partes individuales es igual que la de silenciamiento de elementos individuales de una voz (página 26).

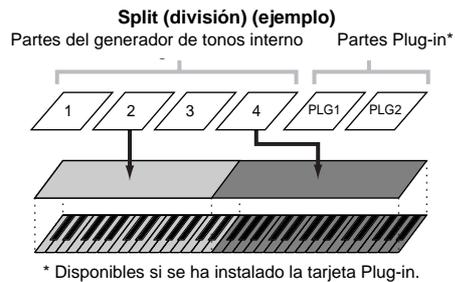
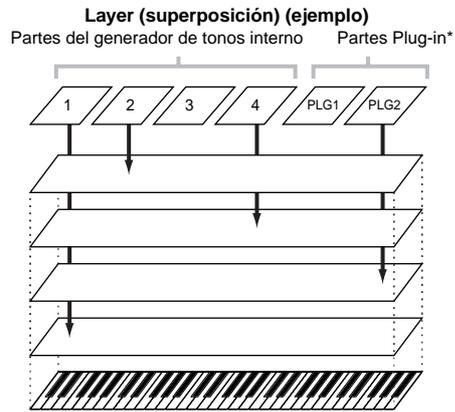
CONSEJO Uso de la función de búsqueda por categoría

[CATEGORY] → seleccionar categoría principal con BANK [◀▶] → seleccionar subcategoría con [SHIFT] + BANK [◀▶] → seleccionar performance → [CATEGORY]

Igual que en el modo de reproducción de voces, puede usar las funciones de búsqueda por categoría y favoritos en el modo de reproducción de actuaciones (página 24).

Asignación de las voces deseadas a cada parte

Las actuaciones constan de hasta un máximo de cuatro partes (voces), seleccionadas de las partes del generador de tonos interno 1 – 4 y de las partes de tarjeta Plug-in 1 -2. Puede crear una performance superponiendo varias voces o asignando voces diferentes a márgenes distintos del teclado.



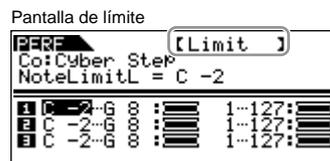
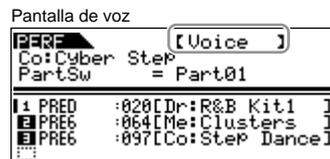
* Disponibles si se ha instalado la tarjeta Plug-in.

1. Pulse los botones [SHIFT] + [PERFORM] para acceder al modo Performance, y a continuación seleccione una performance para su edición (página 30).

Si va a crear una performance partiendo de cero, utilice la práctica función Initialize ([UTILITY] -> pantalla JobSel) para inicializar una performance de los bancos de usuario (página 47).

2. Pulse una o dos veces el botón [EDIT] para abrir el modo de asignación de voces de performance.

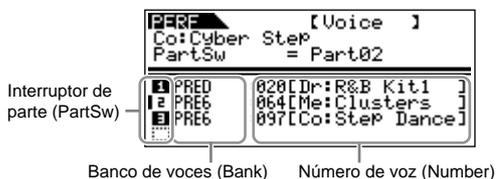
Aparecerá la siguiente pantalla.



3. Seleccione la pantalla de voz con los botones PAGE [◀][▶].

4. Asigne la voz deseada a cada parte.

Lleve el cursor al ajuste deseado con los botones de cursor [^][v]. Ajuste los parámetros con la rueda de datos.



Interruptor de parte (PartSw)	Determina si se van a usar las voces internas o de tarjeta Plug-in.
Banco de voces (Bank)	Seleccione un banco para la parte seleccionada.
Número de voz (Number)	Seleccione un número de voz del banco especificado.

NOTA Las voces de la tarjeta Plug-in multiparte PLG100-XG no pueden asignarse a partes de la performance.

NOTA También puede asignar voces a una performance desde la pantalla Part Edit (página 33).

Cuando se asigna una voz de tarjeta Plug-in a una parte, los bancos de voces disponibles diferirán dependiendo de la tarjeta instalada. Encontrará más detalles en el manual de uso de la tarjeta Plug-in.

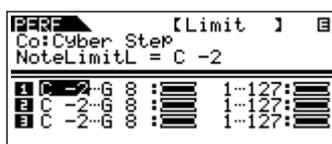
CONSEJO Uso de la búsqueda por categoría para asignar voces a las partes

Modo Performance Voice Assign → seleccionar pantalla Voice con PAGE [◀][▶] → mover cursor a "Bank" o "Number" → [CATEGORY]

Si selecciona "Bank" o "Number", podrá usar la función de búsqueda por categoría igual que en el modo de voz (página 24).

5. Seleccione la pantalla Limit con los botones PAGE [◀][▶] y luego especifique las notas superior e inferior del margen (NoteLimitH/NoteLimitL) y la velocidad de pulsación máxima y mínima (VelLimitH/VelLimitL) para cada parte.

Lleve el cursor al parámetro deseado con los botones de cursor [^][v] Ajuste los parámetros con la rueda de datos.



NoteLimitH	Determina la nota superior/inferior de cada parte.
NoteLimitL	
VelLimitH	Determina la velocidad de pulsación máxima/mínima para cada parte.
VelLimitL	

CONSEJO Establezca el margen de nota o velocidad de pulsación con un mensaje de nota activada

También puede fijar directamente el margen de nota o velocidad de pulsación desde un teclado MIDI conectado, pulsando las teclas correspondientes.

1. Seleccione la pantalla Limit y pulse los botones [SHIFT] + [MUTE/SEL/ENTER].
2. La indicación del teclado aparece en el ángulo superior derecho de la pantalla.



3. Pulse la tecla deseada del teclado para transmitir el mensaje Note On al MOTIF-RACK ES.
4. Si el cursor está situado en "NoteLimitH" o "NoteLimitL", el parámetro se ajustará a la nota de la tecla pulsada (número de nota). Si el cursor está situado en "VelLimitH" o "VelLimitL", el parámetro se ajustará al volumen del teclado pulsado (velocidad de pulsación).

6. Asigne un nombre a la performance editada.

Seleccione la pantalla general de Common Edit, e introduzca un nombre en el parámetro Name.

Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.

7. Guarde la performance editada en el banco de usuario (USER) de la performance.

Más detalles en la página 49.

Edición de actuaciones

El modo Performance Edit ([SHIFT] + [PERFORM] -> [EDIT]) le permite crear sus propias actuaciones originales –con un máximo de cuatro partes (voces) diferentes– mediante la edición de los diversos parámetros. Las voces se pueden seleccionar del generador de tonos interno o de las tarjetas Plug-in instaladas. Después de asignar voces diferentes a distintos rangos del teclado, edite los parámetros detallados desde el modo de edición de actuaciones.

Función de comparación

Cuando edite una voz, performance o multi, esta función le permitirá oír de forma rápida y sencilla el efecto de las operaciones de edición realizadas, con lo que podrá conmutar entre los ajustes de voz/performance/multi originales, sin editar, y los ajustes recién editados.

- Desde el modo de edición, mantenga presionado [SHIFT] y pulse [COMPARE]. El diodo de EDIT parpadeará, y los ajustes anteriores a la edición se restablecerán temporalmente para hacer la comparación. (El indicador C aparece en la parte superior de la pantalla en lugar del indicador E.)

- Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse al mismo tiempo [COMPARE] para cerrar la función de comparación y restablecer los ajustes recién editados.

- NOTA** • La función de comparación también está disponible en los modos de edición de voces y de multis.
- NOTA** • Mientras la función de comparación esté activada, no podrá editar los parámetros.

- Pulse los botones [SHIFT] + [PERFORM] para acceder al modo Performance, y a continuación seleccione una performance para su edición (página 30).

Si va a crear una performance partiendo de cero, utilice la práctica función Initialize ([UTILITY] -> pantalla JobSel) para inicializar una performance de los bancos de usuario (página 47).

- Pulse el botón [EFFECT] una o dos veces para abrir el modo Performance Edit.

Aparecerá la siguiente pantalla.

Pantalla de edición común



Pantalla de edición de parte



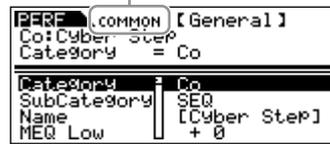
- Acceda a la pantalla Common Edit o Part Edit.

Utilice Common Edit para editar los parámetros que afectan a todas las partes. Utilice Part Edit para editar los parámetros de cada una de las partes.

Acceso a la pantalla Common Edit

Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y al mismo tiempo pulse el botón [COMMON] para abrir la pantalla de edición común.

Indica una pantalla de edición común

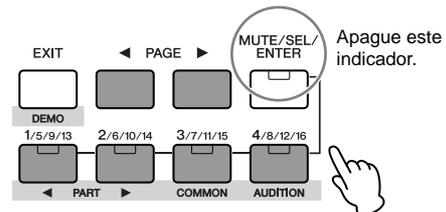


Acceso a la pantalla Part Edit

Para abrir la pantalla de edición de partes, asegúrese de apagar el diodo del botón [MUTE/SEL/ENTER] y a continuación seleccione la parte deseada con los botones [1/5/9/13]-[4/8/12/16] correspondientes. También puede recorrer las partes por orden, manteniendo pulsado el botón [SHIFT] y usando los botones PART [◀|▶].

Si el botón [MUTE/SEL/ENTER] está iluminado, simplemente pulse de nuevo [MUTE/SEL/ENTER] para apagarlo.

- NOTA** Si se han instalado una o más tarjetas Plug-in, puede seleccionar la parte Plug-in 1 ó 2 pulsando varias veces [1/5/9/13] o [2/6/10/14].

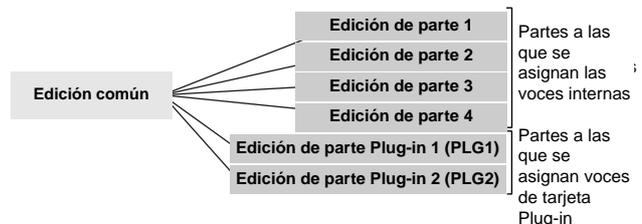


Indica la pantalla para la edición de la parte 1.



Puede crear una performance seleccionando y activando hasta cuatro partes (usando los parámetros "PartSw").

- NOTA** También puede asignar la voz deseada a cada parte desde el modo de asignación de actuaciones (página 33).



CONSEJO Conmutación (silenciamiento) y selección de partes

Cada vez que pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER], conmutará el estado del LED.

Cuando los LEDs están iluminados (silenciamiento)

Puede silenciar cualquier parte pulsando el botón de parte/elemento [1/5/9/13] a [4/8/12/16] correspondiente.

Para saber qué parte está silenciada, observe las lámparas de los botones Part/Element. Los LEDs de los botones de partes silenciadas estarán apagados, y los de las partes activas, iluminados.

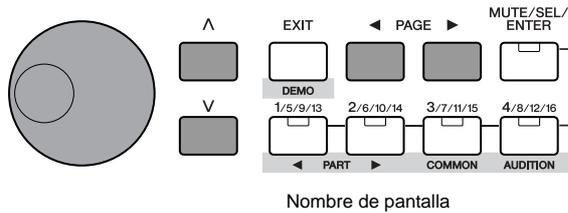
Cuando los LEDs están apagados (selección)

Puede seleccionar cualquier parte deseada pulsando el botón de parte/elemento [1/5/9/13] a [4/8/12/16] correspondiente. Si selecciona la parte silenciada, el LED del botón parpadeará.

NOTA También puede cambiar el estado activo/inactivo de cada parte en el modo de multi.

4. Seleccione la pantalla deseada con los botones PAGE [◀|▶] y cambie los ajustes.

Para cambiar de página, use los botones PAGE [◀|▶]. Seleccione el parámetro deseado con los botones de cursor [^|v], y cambie los ajustes con la rueda de datos.



A continuación se describen brevemente los principales parámetros.

Edición común

General	Para ajustar parámetros generales de Common Edit, como nombre de performance, portamento, etc.
MEQ (ecualización general)	Para ajustar la ecualización general de cada performance. Master EQ también dispone de parámetros de forma de EQ independientes para las bandas de graves y agudos, así como de controles de frecuencia, ganancia y Q para cada banda.
MEF (efecto global)	Para ajustar el tipo de efecto global y otros parámetros.
CtrlAsn (asignación de control)	Para ajustar los números de control generados por el uso de un controlador MIDI externo.

NOTA Las funciones que se asignan a los controladores externos dependen de los ajustes de la voz de cada parte editados en el modo Voice Edit.

Output (salida)	Ajusta los parámetros de salida de voz, tales como volumen, panorámico y nivel de envío de reverb/chorus.
EG (generador de envolvente)	Ajusta los parámetros de variación de tiempo, tales como ataque, caída, abandono y sustain, así como los parámetros de filtro como el corte y la resonancia.

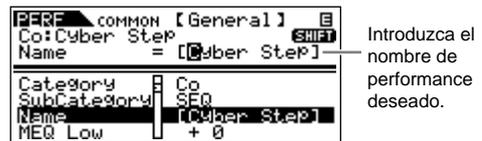
Edición de parte

Voice (voz)	Determina los parámetros de voz (voces asignadas a la parte, margen de nota o velocidad de pulsación, arpegio activado/desactivado, ajuste de portamento, inflexión de tono, etc.) para cada parte. También puede configurar la voz para la asignación a cada parte y al margen de nota o velocidad de cada parte, desde el modo Performance Voice Assign (página 31).
Output (salida)	Asigna cada voz de parte individual para su envío por una salida específica del panel posterior. También puede ajustar los parámetros de salida de voz, tales como volumen, panorámico y nivel de envío de reverb/chorus.
Tone (tonalidad)	Para ajustar parámetros básicos del sintetizador, tales como oscilador, tono, filtro y amplitud.
EQ (ecualizador) RcvSw (interruptor de recepción)	Ajuste del ecualizador para cada parte. Para determinar si se reconocen o no los mensajes de cambio de control, inflexión de tono, rueda de modulación, etc., para cada parte.

5. Repita los pasos 3 a 4 a conveniencia.

6. Asigne un nombre a la performance editada.

Seleccione la pantalla general de Common Edit, e introduzca un nombre en el parámetro Name. Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.



7. Guarde la performance editada en el banco de usuario (USER) de la performance.

Más detalles en la página 49.

Uso de los efectos de performance

En los estadios finales de la programación, puede ajustar los parámetros de efectos para cambiar aún más el carácter del sonido. En el modo de performance, puede configurar y guardar los efectos con cada una de las actuaciones. Si desea más detalles sobre la estructura de los efectos, consulte la página 59.

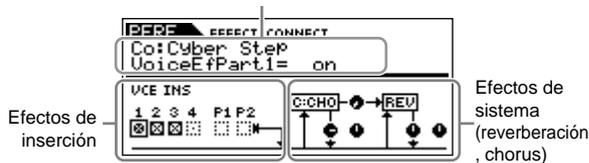
A continuación mostraremos un ejemplo de edición de ajustes de efectos en el modo de performance.

1. Seleccione la performance que desee editar (página 30).

2. Pulse el botón [EFFECT] una o dos veces para abrir el modo Effect Connection Edit.

El diodo del botón [EFFECT] se ilumina, y aparece la siguiente pantalla.

Aparecen el nombre y el valor del parámetro seleccionado.



Efectos de inserción	Seleccione las partes a las que desea aplicar los efectos de inserción. Los ajustes de los efectos de inserción dependen de la configuración de la voz asignada a cada parte (realizados en el modo de voz, página 29).
Efectos de sistema (reverberación, chorus)	Determina el tipo y el nivel de envío/retorno del efecto de sistema (reverberación/chorus).

3. Seleccione las partes a las que desea aplicar los efectos de inserción.

En esta pantalla, active los recuadros de las partes a las que desea aplicar efectos de inserción, y desactive el resto. Lleve el cursor con los botones [^][V] o PAGE [◀][▶] al recuadro deseado, y active ("on") o desactive ("off") el parámetro.

4. Ajuste de los efectos de sistema (reverberación/chorus)

Seleccione los parámetros de efectos de sistema con los botones de cursor [^][V] o PAGE [◀][▶], y después cambie los ajustes con la rueda de datos.

Primero seleccione el tipo Reverb/Chorus, y luego ajuste el nivel de envío y el panorámico. Los siguientes parámetros se utilizan para editar el efecto de sistema.

NOTA Si desea información sobre los tipos de reverberación y chorus, consulte la lista de datos adjunta.

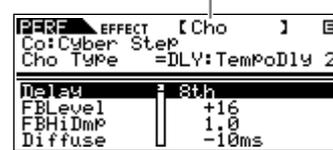
NOTA Los ajustes de los efectos de inserción dependen de la configuración de la voz asignada a cada parte (realizados en el modo de voz, página 29).

ReverbType (tipo reverberación) ReverbRtn (retorno de reverberación) ReverbPan (pan. de reverberación)	Ajusta los parámetros del efecto de reverberación.
ChoCtgr (categoría de chorus) ChoType (tipo de chorus) ChoRtn (retorno de chorus)	Ajusta los parámetros del efecto de chorus.
ChoPan (panorámico de chorus) ChoToRev (chorus a reverberación)	Ajusta el nivel de envío del efecto de chorus al de reverberación.

5. Pulse el botón [EFFECT] para acceder al modo de edición de parámetros de efectos.

Desde esta pantalla podrá editar los parámetros detallados.

Tipo de efecto (Rev, Cho)



Pueden usarse los botones PAGE [◀][▶] para conmutar entre los tipos de efectos.

Seleccione el parámetro que desea editar con los botones de cursor [^][V], y cambie los ajustes con la rueda de datos.

NOTA Los parámetros disponibles diferirán según el tipo de efecto seleccionado. Si desea más detalles, consulte la lista de datos adjunta.

NOTA Si se selecciona "off" como tipo de efecto, no se podrá editar ninguno de los parámetros de efectos.

6. Si es necesario, ajuste Master Effect o Master Equalizer en las pantallas MEF o MEQ.

[SHIFT] + [PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar modo de edición de actuaciones pulsando una o dos veces [EDIT] → [SHIFT] + [COMMON] → pantalla MEF o MEQ

Si desea más detalles sobre la estructura de los efectos, consulte la página 59.

NOTA Cuando ajuste los efectos generales, asegúrese de activar Master Effect. (Pulse [SHIFT] + [BYPASS], y luego cambie el parámetro "Master" a "effect on").

7. Guarde la performance editada.

Si desea almacenar los nuevos ajustes, guárdelos con los otros parámetros Performance Edit como una performance individual antes de salir de la performance seleccionada.

Si desea más detalles sobre el almacenamiento de actuaciones, consulte la página 49.

⚠ PRECAUCIÓN

Si recupera otra performance o accede a otro modo sin realizar la operación de almacenamiento, los ajustes editados pueden perderse.

Modo Multi

El modo Multi le permite configurar el MOTIF-RACK ES como generador de tonos multitímbrico para el uso con software musical de ordenador o secuenciadores externos. Si cada pista de una canción utiliza un canal MIDI diferente, puede asignar por separado cada una de las partes de un multi a dichos canales MIDI. De esta manera, podrá reproducir los datos de canción en un secuenciador y que cada pista reproduzca una voz diferente.

Puede crear un multi que contenga hasta 16 partes utilizando el generador de tonos interno. Cuando instale tarjetas Plug-in, también podrá crear un multi que contenga hasta 33 partes (página 57). Puesto que sólo hay un banco para ellos, no será necesario seleccionar un banco de multis.

NOTA Acerca del banco de usuario de multis

Cuando sale de fábrica, este generador de tonos contiene un juego completo con 32 multis especialmente programados en el banco de usuario. Si un multi de un banco de usuario (voz de usuario) se sobrescribe, dicha voz de usuario se perderá. Cuando guarde el multi editado, tenga cuidado de no sobrescribir multis de usuario importantes. En el banco de usuario se pueden almacenar hasta 128 multis.

Reproducción de multi

En el modo Multi Play se puede seleccionar y reproducir cualquiera de los multis.

Si desea más detalles sobre los multis, consulte la página 53. Aquí aprenderá a reproducir los archivos de canción del software de secuenciador del ordenador con el MOTIF-RACK ES.

Configuración para usar un ordenador

1. Conecte el ordenador al instrumento con un cable USB.

NOTA También puede usar cables MIDI para conectar el instrumento a un ordenador.

Si desea detalles sobre la forma de conectar el instrumento a un ordenador, consulte la página 18.

2. Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM "Tools for MOTIFRACK ES" en la unidad de CD.

3. Encienda el MOTIF-RACK ES.

4. Instale el controlador MIDI USB en el ordenador.

En un ordenador con Windows, es posible que se abra el asistente para agregar nuevo hardware. En tal caso, instale el controlador siguiendo las instrucciones de la pantalla. Consulte la guía de instalación adjunta.

5. Ajuste el parámetro "MIDI IN/OUT" a "USB" (en [UTILITY] → seleccionar pantalla MIDI con PAGE [◀][▶]) y después pulsar [EXIT] para guardar los ajustes.

⚠ PRECAUCIÓN

No intente nunca apagar la unidad mientras se están guardando datos (mensaje "Executing..." o "Please keep power on"). Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario.

Uso de los sonidos del MOTIF-RACK ES para la reproducción de canciones desde un secuenciador

1. Siga las instrucciones de "Configuración para usar un ordenador".

2. Inicie el software de secuenciador en el ordenador, y a continuación abra el nuevo archivo de canción del secuenciador.

Realice los ajustes de puerto y canal MIDI de cada una de las pistas del archivo de canción del secuenciador.

Ajustes de puerto MIDI

Si está usando el generador de tonos interno del MOTIF-RACK ES, ajuste el puerto MIDI de cada pista del secuenciador a "1". Si está usando la voz de tarjeta Plug-in, ajuste el puerto MIDI de la pista o pistas al mismo número de puerto que el parámetro "PortNo." ([UTILITY] → pantalla PLG1/2Sys) (página 38).

Ajustes de canal MIDI

Haga que concuerden los canales de transmisión MIDI del secuenciador con los canales de recepción de las partes del multi (paso 6). Los canales de recepción del multi pueden determinarse en la pantalla Voice del modo Multi Part Edit (página 84).

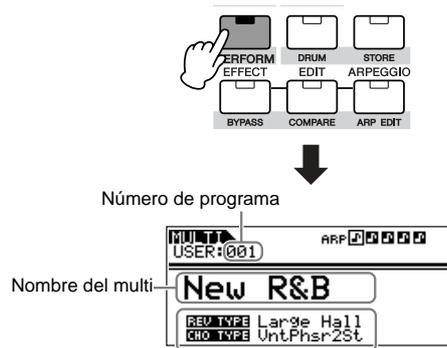
Encontrará más información en el manual de uso del secuenciador.

NOTA Los puertos MIDI 1-8 de USB se muestran en Windows como "YAMAHA USB IN/OUT 0-1" - "YAMAHA USB IN/OUT 0-8", y en Macintosh como "YAMAHA MOTIF-RACK ES Port 1" - "YAMAHA MOTIF-RACK ES Port 8".

NOTA Cuando use la función de arpegio del MOTIF-RACK ES, configure el secuenciador como "maestro" y el MOTIF-RACK ES como "esclavo" (página 17).

3. Pulse una o dos veces el botón [MULTI] para acceder al modo Multi.

El diodo del botón [MULTI] se iluminará en verde.



Tipos de efecto de sistema del multi (página 41)

4. Seleccione un multi con la rueda de datos o los botones de cursor [^][V]

Configure la voz para las asignaciones de parte de multi, canales de recepción y efectos para la canción deseada. Si desea más información, consulte "Funciones de mesa de mezclas simple (modo de edición de mezcla)" en la página 37, y "Funciones de mezcla detallada (modo de edición de multis)" en la página 39.

NOTA Cuando sale de fábrica, este generador de tonos contiene un juego completo con 32 multis especialmente programados en el banco de usuario.

CONSEJO Selección de multis desde un ordenador

Igual que en el modo de voz, puede seleccionar un multi de este instrumento con el software del ordenador especificando los siguientes mensajes MIDI (página 24). Los valores MSB/LSB de selección de banco para cambiar de multi son:

- MSB de selección de banco (control nº 000) = 63
- LSB de selección de banco (control nº 032) = 65

NOTA • Cuando cambie de modo (por ejemplo, del de voz al de multi), transmita al MOTIF-RACK ES el mensaje de cambio de modo apropiado (exclusivo de sistema) antes que el MSB de selección de banco (página 95).

NOTA • Después del MSB/LSB de selección de banco, transmita el mensaje de cambio de programa apropiado para elegir el número de programa del multi.

5. Grabe sus datos de canción en el archivo de canción del secuenciador.

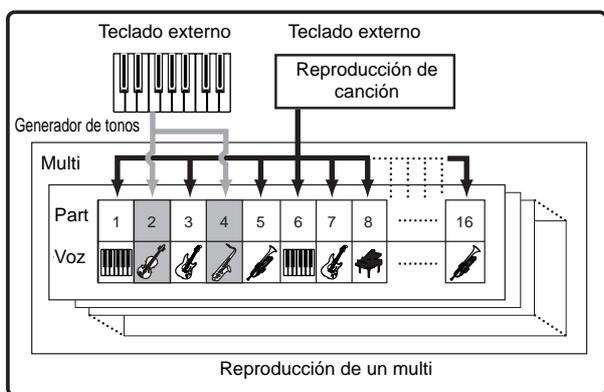
Encontrará más detalles en el manual de uso del secuenciador.

6. Reproduzca el archivo de canción del secuenciador utilizando los sonidos del MOTIF-RACK ES.

Cuando se reciba un mensaje de nota activada, se reproducirá la parte correspondiente. Por ejemplo, cuando reproduzca pistas del secuenciador, sonará la parte cuyo canal de recepción coincida con el canal de transmisión de la pista del secuenciador. Si dos o más partes tienen seleccionado el mismo canal de recepción MIDI, sonarán al unísono.

En la página 16 encontrará más detalles sobre los ajustes de canal.

Modo de reproducción de multi



Funciones simples de mesa de mezclas (modo Mixing Edit)

El modo Mixing Edit (edición de mezcla) le permite editar de manera sencilla algunos parámetros básicos, con una presentación gráfica de tipo mesa de mezclas para comprobar fácilmente la configuración de cada parte. Este modo resulta útil para cambiar parámetros en cada una de las partes, incluso mientras se estén reproduciendo datos de canción desde un secuenciador conectado.

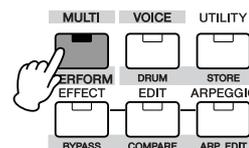
En este modo dispondrá de funciones sencillas de mesa de mezclas y de parámetros básicos, como selección de voces, cambio de ajustes de efectos, etc. Si desea editar un multi con mayor detalle, consulte el modo Multi Edit (página 39).

1. Pulse el botón [MULTI] una o dos veces, hasta que el diodo del botón [MULTI] se ilumine en verde. A continuación, seleccione el multi que desea editar.

Si va a crear un multi partiendo de cero, utilice la práctica función Initialize ([UTILITY] -> pantalla JobSel) para inicializar un multi de los bancos de usuario (página 47).

2. Pulse el botón [MULTI] para acceder al modo de edición de mezcla.

El diodo del botón [MULTI] cambiará de verde a rojo, indicando que se ha seleccionado el modo Mixing Edit.



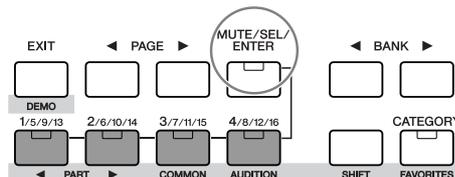
3. Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para apagar el indicador luminoso, y luego seleccione la parte deseada con los botones de parte/elemento.

Cuando pulse de forma repetida uno de los botones, alternará entre los números de parte. Por ejemplo, si pulsa repetidamente el botón [1/5/9/13], recuperará las partes 1, 5, 9 y 13 por ese orden.

También puede recorrer las partes por orden, manteniendo pulsado el botón [SHIFT] y usando los botones PART [◀|▶].

NOTA Si se han instalado una o más tarjetas Plug-in, puede seleccionar la parte Plug-in 1 ó 2 pulsando varias veces [1/5/9/13] o [2/6/10/14].

Apague este indicador.



4. Seleccione la pantalla y luego edite los parámetros deseados.

El modo Mixing Edit dispone de tres pantallas de edición: Voice, Output y Effect. Seleccione la pantalla deseada con los botones PAGE [◀][▶].

Voice (voz)

Desde esta pantalla puede seleccionar una voz para cada una de las partes. Seleccione un banco de voces con el parámetro "BankMSB/BankLSB" y seleccione la voz deseada con el parámetro "VoiceNo.".



NOTA

Banco

Si pulsa los botones BANK [◀][▶] o selecciona el parámetro BankMSB/BankLSB con los botones de cursor [▲][▼] y la rueda de datos, podrá recuperar los bancos de voces indicados a continuación.

Voz normal	Voz de batería	Voz Plug-in
Pr1-6: Bancos predefinidos	PD: Banco de batería predefinido	Pp (Pp1-2): Banco(s) predefinido(s) de Plug-in
GM: Banco GM	GD: Banco de batería GM	Pu1-2: Bancos de usuario Plug-in
Us1-3: Bancos de voces de usuario	UD: Banco de batería de usuario	PB: Banco de voces de tarjeta Plug-in*

* Si desea más detalles sobre las voces de tarjeta Plug-in, consulte la página 52.

CONSEJO Uso de la búsqueda por categoría para asignar voces a las partes

Puede seleccionar voces usando la función de búsqueda por categoría, igual que en el modo de reproducción de voces (página 24).

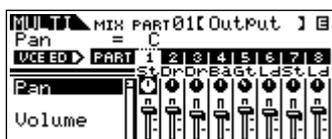
CONSEJO Asignación de voces a las partes desde un ordenador

Puede usar un ordenador para seleccionar las voces que desea asignar a las partes, especificando los mensajes MIDI apropiados. Si transmite los mensajes adecuados de cambio de programa y de MSB/LSB de selección de banco al MOTIF-RACK ES, podrá cambiar la voz de parte correspondiente al canal MIDI de estos mensajes (página 24).

NOTA Compruebe que el canal MIDI del mensaje enviado tiene el mismo valor que el canal de recepción de la parte en cuestión.

Output (salida)

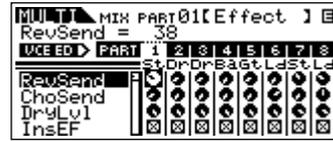
Desde esta pantalla puede ajustar el panorámico y el volumen de cada una de las partes.



Seleccione "Pan" o "Volume" con los botones de cursor [▲][▼] y utilice la rueda de datos para realizar los ajustes.

Effect (efectos)

Desde esta pantalla se pueden ajustar los efectos de reverberación/chorus para cada parte. También puede seleccionar las partes a las que se aplicará el efecto de inserción.



En la página 40 se ofrece un ejemplo práctico de cómo usar los efectos.

5. Guarde el multi editado.

Es posible guardar hasta 128 Multis en la memoria interna. Si desea más detalles sobre el almacenamiento de multis, consulte la página 49.

NOTA

Pulse el botón [MULTI] para regresar al modo de reproducción de multis.

NOTA

Pulse el botón [EDIT] para acceder al modo de edición de multis.

Reproducción de voces de tarjeta Plug-in en el modo Multi

Cuando reproduzca una voz Plug-in o una voz de tarjeta, asegúrese de realizar los siguientes ajustes.

Asigne la voz de tarjeta o la voz Plug-in a la parte Plug-in. En la pantalla Voice del modo de edición de mezclas o del modo de edición de parte Multi, seleccione el banco correspondiente y el número de voz deseado (páginas 38, 39). Por ejemplo, cuando reproduzca una voz de tarjeta Plug-in instalada en PLG1, seleccione PRE1 (banco de voces Plug-in predefinidas 1) o Pp1 (banco de voz de tarjeta 1) con el parámetro Bank. 1) con el parámetro Bank.

NOTA

En el modo Mixing Edit/ Multi Part Edit, puede seleccionar partes sucesivas manteniendo pulsado el botón [SHIFT] y utilizando los botones PART [◀][▶]. Las partes Plug-in pueden seleccionarse a partir de la parte 16.

Ajuste el canal de recepción de la parte Plug-in al mismo número que el canal de transmisión de la pista del dispositivo conectado (como un secuenciador) desde el que se reproducirán los datos. Este ajuste puede cambiarse con el parámetro "ReceiveCh" en la pantalla Voice del modo Multi Part Edit.

Los ajustes estándar son 1 para la parte PLG1 y 2 para la parte PLG2.

NOTA

Si se recibe un mensaje de nota activada, también se reproducirán las partes internas que estén configuradas con el mismo canal de recepción que la parte Plug-in. Para evitarlo, desactive el canal de recepción de las partes que no desea reproducir, o bien ajuste el puerto MIDI de las partes Plug-in a "2" o "3" (página 58).

NOTA

Si el MOTIF-RACK ES está conectado a un ordenador, pueden cambiarse los puertos MIDI de las partes Plug-in. ([UTILITY] -> pantalla PLG1Sys/PLG2Sys -> "PortNo.," página 91)

CONSEJO Edición de la voz de cada parte (Multi Voice Edit)

[MULTI] (el LED se ilumina en verde) -> seleccionar multi -> [MULTI] (el LED se ilumina en rojo) -> Multi Mixing -> seleccionar parte -> [SHIFT] + [EDIT]

En el modo Multi, también se puede editar la voz normal asignada a cada parte. Se trata de la misma función que en Common Edit (página 26) y Voice Element Edit (página 26) del modo de voz.

NOTA

Algunos parámetros no pueden editarse en el modo de edición de voces de multi.

NOTA

Sólo se pueden editar voces normales.

NOTA

La voz editada con esta función se guardará como voz de usuario.

Funciones detalladas de mesa de mezclas (modo Multi Edit)

El modo de edición de multis incluye una función de mezcla detallada que le permite cambiar los ajustes de parámetros de multi de la misma manera que el modo de edición de voces. Hay dos tipos de pantallas de edición de multi: las de edición común (Common Edit) y las de edición de partes individuales (Part Edit).

Utilice Common Edit para editar los ajustes comunes a todas las partes, y Part Edit para editar las partes individuales.

1. Pulse el botón [MULTI] para acceder al modo Multi, y a continuación seleccione un multi para su edición (página 36).

Si va a crear un multi partiendo de cero, utilice la práctica función Initialize ([UTILITY] → pantalla JobSel) para inicializar un multi de los bancos de usuario (página 47).

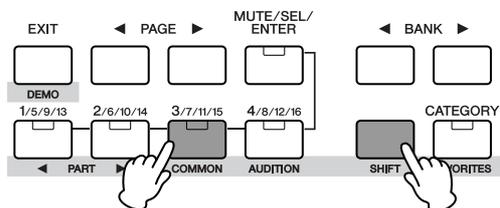
2. Pulse el botón [EDIT] para acceder al modo de edición de multis.

3. Acceda a la pantalla Common Edit o Part Edit.

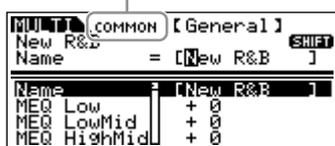
Utilice la edición común para editar los parámetros de todas las partes. Utilice Part Edit para editar los parámetros de cada una de las partes.

Acceso a la pantalla Common Edit

Mantenga pulsado el botón [SHIFT] y al mismo tiempo pulse el botón [COMMON] para abrir la pantalla de edición común.



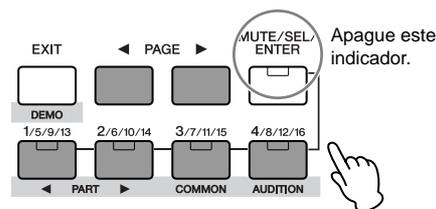
Indica una pantalla de edición común



Acceso a la pantalla Part Edit

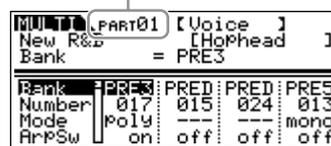
Para abrir la pantalla de edición de partes, asegúrese de apagar el diodo del botón [MUTE/SEL/ENTER] y a continuación seleccione la parte deseada pulsando varias veces los botones [1/5/9/13]-[4/8/12/16] correspondientes. También puede recorrer las partes por orden, manteniendo pulsado el botón [SHIFT] y usando los botones PART [◀][▶]. Si el botón [MUTE/SEL/ENTER] está iluminado, simplemente pulse de nuevo [MUTE/SEL/ENTER] para apagarlo.

NOTA Si se han instalado una o más tarjetas Plug-in, puede seleccionar la parte Plug-in 1 ó 2 pulsando varias veces [1/5/9/13] o [2/6/10/14].



Apague este indicador.

Indica la pantalla para la edición de la parte 1.



4. Seleccione la pantalla deseada con los botones PAGE [◀][▶] y cambie los ajustes.

Seleccione el parámetro que desea editar con los botones de cursor [^][v], y cambie los ajustes con la rueda de datos.

Edición común

General	Para ajustar parámetros generales, tales como nombre de voz, valores de compensación de EQ general, etc.
MEQ (ecualización general)	Para ajustar la ecualización general de cada multi.
MEF (efecto global)	Para ajustar el tipo y los parámetros de los efectos globales.
CtrlAsn (asignación de control)	Para ajustar los números de control generados por el uso de un controlador MIDI externo.

NOTA Las funciones que se asignan a los controladores externos dependen de los ajustes de la voz de cada parte editados en el modo Voice Edit.

Edición de parte

Voice (voz)	Para ajustar los parámetros de voz de cada parte. Aquí puede configurar la voz que se va a asignar a cada parte, así como el canal de recepción, el margen de nota o velocidad de pulsación, la activación del arpeggio, el portamento, el margen de inflexión de tono, etc. La voz asignada a cada parte también se puede determinar en el modo de edición de mezcla (página 37).
Output (salida)	Para establecer el terminal de salida correspondiente a las partes individuales. Esta opción le permite aplicar efectos externos a partes específicas. Además, puede ajustar los parámetros de salida de voz tales como volumen, panorámico, nivel de envío de reverb/chorus, etc.
Tone (tonalidad)	Para ajustar los parámetros que determinan el sonido de la voz, tales como tono, filtro y amplitud.
EQ (ecualizador)	Para ajustar la ecualización general de cada multi.
RcvSw (interruptor de recepción)	Para establecer si se reconocen o no determinados mensajes MIDI (selección de banco, cambio de control, inflexión de tono, rueda de modulación, etc.) para cada parte.

CONSEJO Uso de la búsqueda por categoría para asignar voces a las partes

Pantalla Part Edit → seleccionar pantalla Voice con PAGE [◀][▶] seleccionar parte con [1/5/9/13] – [4/8/12/16] → mover cursor a “Bank” o “Number” → [CATEGORY]

Puede seleccionar voces usando la función de búsqueda por categoría, igual que en el modo de reproducción de voces (página 24).

5. Ajuste los efectos.

A continuación se ofrece un ejemplo práctico de cómo usar los efectos.

6. Guarde el multi editado.

Es posible guardar hasta 128 Multis en la memoria interna. Si desea más detalles sobre el almacenamiento de multis, consulte la página 57.

NOTA Tenga en cuenta que no se pueden almacenar los ajustes de las partes Plug-in multiparte (17-32).

⚠ PRECAUCIÓN

Quando ejecute esta función, los ajustes de los datos de destino serán reemplazados. Conviene que guarde siempre una copia de seguridad de sus datos importantes en el ordenador (página 48).

Uso de los efectos de multi

En los estadios finales de la programación y creación de sonidos, puede utilizar efectos para realzar y cambiar aún más el carácter del sonido, por ejemplo, aplicando una reverberación ambiental profunda, o utilizando el chorus para que ciertos sonidos suenen más plenos y animados. Cuando edite los parámetros Multi Effect, tenga en cuenta que hay dos tipos:

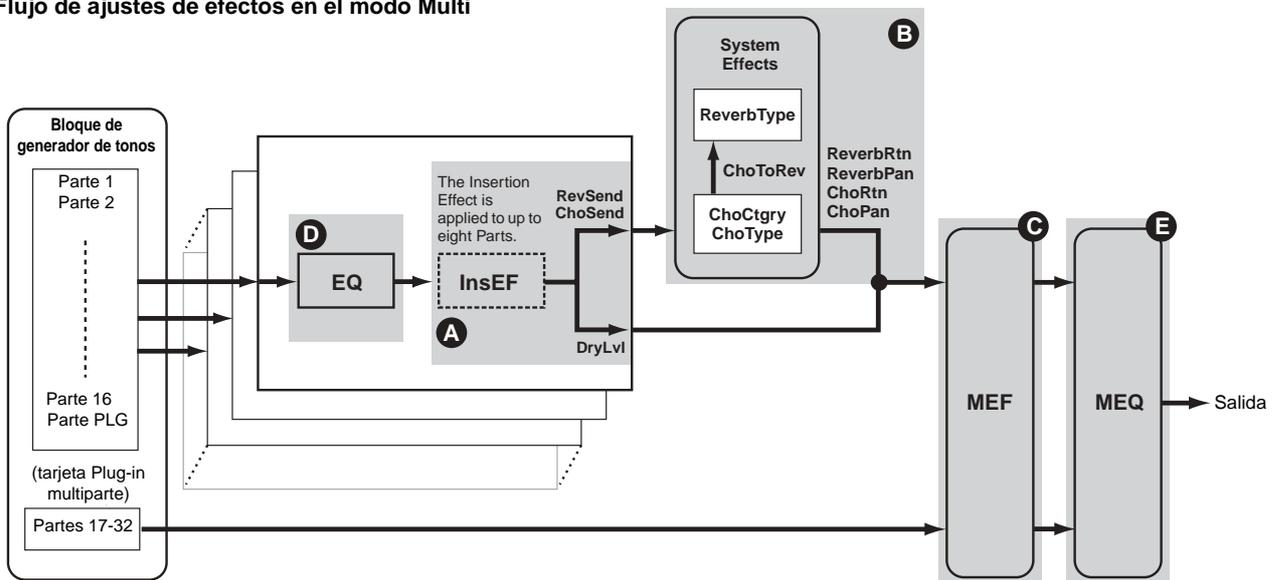
Parámetros específicos de cada parte, que incluyen:

- D** Ajustes del ecualizador de parte editados en el modo Multi Part Edit
- A** Estado activado/desactivado de los efectos de inserción y ajustes de nivel de envío de los efectos de sistema editados en el modo Mixing Edit mode

Parámetros comunes a todas las partes, que incluyen:

- B** Ajustes de efectos de sistema editados en el modo Effect Edit
- E** Ajustes del ecualizador general editados en el modo Multi Common Edit
- C** Efecto general del modo Multi Common Edit

Flujo de ajustes de efectos en el modo Multi



NOTA Los efectos de inserción y el efecto de sistema no se aplican a las partes de la tarjeta Plug-in multiparte.

NOTA El ecualizador de parte no se aplica a las partes de la tarjeta Plug-in.

A continuación mostraremos un ejemplo de edición de ajustes de efectos en el modo Multi.

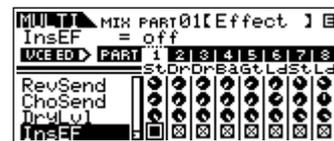
1. Seleccione un Multi que desee editar en el modo Multi (página 36).

2. Pulse el botón [MULTI] una o dos veces para acceder al modo Mixing Edit.

El diodo del botón [MULTI] se iluminará en rojo.

3. Seleccione las partes (hasta ocho) a las que desea aplicar los efectos de inserción (A).

Utilice los botones PAGE para acceder a la pantalla "Effect", y seleccione el parámetro "InsEF" con los botones de cursor [◀][▶].



Utilice los botones de parte/elemento ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]) para seleccionar la parte deseada para los efectos de inserción, y marque el recuadro con la rueda de datos.

NOTA Los ajustes de parámetros de cada uno de los efectos de inserción se realizan en Voice Effect Edit de la voz asignada.

4. Ajuste el nivel de efecto de Reverb/Chorus para cada parte (A).

Existen tres parámetros: "RevSend" (envío de reverberación), "ChoSend" (envío de chorus), y "DryLevel" (nivel sin efecto).



Seleccione el parámetro deseado con los botones de cursor [^][V], y seleccione la parte que desee editar con los botones de parte/elemento ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]). A continuación utilice la rueda de datos para ajustar el nivel de envío de efecto para cada parte.

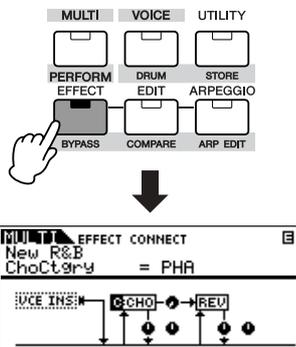
Por ejemplo, con las instrucciones siguientes, aumentaremos la profundidad del efecto de reverberación para la parte 7.

1. Seleccione "RevSend" con los botones de cursor [^][V]
2. Compruebe que el diodo del botón [MUTE/SEL/ENTER] está apagado.
Si el botón [MUTE/SEL/ENTER] está iluminado, simplemente púlselo de nuevo para apagarlo.
3. Utilice el botón [3/7/11/15] para seleccionar la parte 7.
4. Gire la rueda de datos a la derecha para aumentar el nivel de envío de reverberación.

NOTA El efecto Reverb/Chorus no se aplicará a ninguna parte cuyo "RevSend" o "ChoSend" esté ajustado a "0".

5. Acceda al modo de edición de efectos.

Entre en el modo Effect Edit pulsando el botón [EFFECT]. El diodo del botón [EFFECT] se ilumina, y aparece la siguiente pantalla.



En esta pantalla pueden editarse los ajustes de los efectos de sistema.

NOTA Si no aparece esta pantalla, pulse de nuevo el botón [EFFECT].

6. Ajuste los efectos de sistema (reverberación/chorus) (página 40, B).

Los siguientes parámetros se utilizan para editar los efectos de sistema. Primero seleccione el tipo Reverb/Chorus, y luego ajuste el nivel de retorno y el panorámico.

NOTA Si desea información sobre los tipos de reverberación y chorus, consulte la lista de datos adjunta.

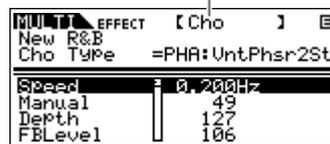
ReverbType (tipo reverberación)	Ajusta los parámetros del efecto de reverberación.
ReverbRtn (retorno de reverberación)	Ajusta los parámetros del efecto de reverberación.
ReverbPan (pan. de reverberación)	Ajusta los parámetros del efecto de reverberación.
ChoCtgrY (categoría de chorus)	Ajusta los parámetros del efecto de chorus.
ChoType (tipo de chorus)	Ajusta los parámetros del efecto de chorus.
ChoRtn (retorno de chorus)	Ajusta los parámetros del efecto de chorus.
ChoPan (panorámico de chorus)	Ajusta el nivel de envío del efecto de chorus al de reverberación.
ChoToRev (chorus a reverberación)	Ajusta el nivel de envío del efecto de chorus al de reverberación.

Seleccione el parámetro que desea editar con los botones de cursor [^][V], y cambie los ajustes con la rueda de datos.

7. Ajuste los parámetros de efecto detallados, según sea necesario.

Pulse el botón [EFFECT] para abrir la pantalla Effect Edit.

Tipo de efecto (Rev, Cho)



Pueden usarse los botones PAGE [◀][▶] para conmutar entre los tipos de efectos.

Seleccione el parámetro que desea editar con los botones de cursor [^][V], y cambie los ajustes con la rueda de datos.

NOTA Los parámetros disponibles diferirán según el tipo de efecto seleccionado. Si desea más detalles, consulte la lista de datos adjunta.

NOTA Si se selecciona "off" como tipo de efecto, no se podrá editar ninguno de los parámetros de efectos.

8. Ajuste los parámetros de efectos globales (página 40, C).

El efecto global (Master Effect) común a todas las partes puede editarse en el modo Multi Common Edit (página 39).

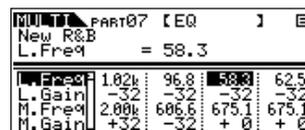
NOTA Cuando ajuste los efectos generales, asegúrese de activar Master Effect. (Pulse [SHIFT] + [BYPASS], y luego cambie el parámetro "Master" a "effect on").

9. Ajuste los parámetros del ecualizador (página 40, D y E).

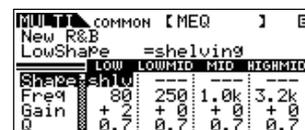
El MOTIF-RACK-ES dispone de dos tipos de ecualización: ecualizadores independientes de tres bandas para cada una de las partes, y un ecualizador de cinco bandas que se aplica a todas las partes. Su edición se realiza en el modo Multi Edit (página 39).

NOTA Si desea más detalles sobre los ecualizadores, consulte la página 60.

En primer lugar, realice los ajustes de ecualizador de parte en la pantalla EQ de Multi Part Edit (página 39).



Luego proceda a realizar los ajustes del ecualizador general en la pantalla MEQ de Multi Common Edit (página 39).



NOTA Si desea más detalles acerca de cada uno de los parámetros, consulte la sección de referencia.

10. Guarde el multi editado.

Si desea almacenar los nuevos ajustes, guárdelos con los otros parámetros Multi como un multi individual antes de salir del multi seleccionado. Si desea más detalles sobre el almacenamiento de multis, consulte la página 49.

⚠ PRECAUCIÓN

Si recupera otro multi o accede a otro modo sin realizar la operación de almacenamiento, los ajustes editados pueden perderse.

Uso de la función de arpeggio

Descripción de la función de arpeggio

Esta función activa automáticamente frases de arpeggio predefinidas, riffs y patrones rítmicos según las notas interpretadas. Resulta particularmente útil para tocar música dance, pop y tecno. Puede asignar los cinco tipos de arpeggio a cada voz. También es posible ajustar el método de reproducción de arpeggios, el margen de velocidad de pulsación y los efectos de reproducción para crear sus propios *grooves* originales. Es más, la reproducción de arpeggio puede transmitirse por la salida MIDI, permitiendo grabar los datos de arpeggio en un secuenciador.

CONSEJO Transmisión de reproducción de arpeggio como datos MIDI (por MIDI Out)

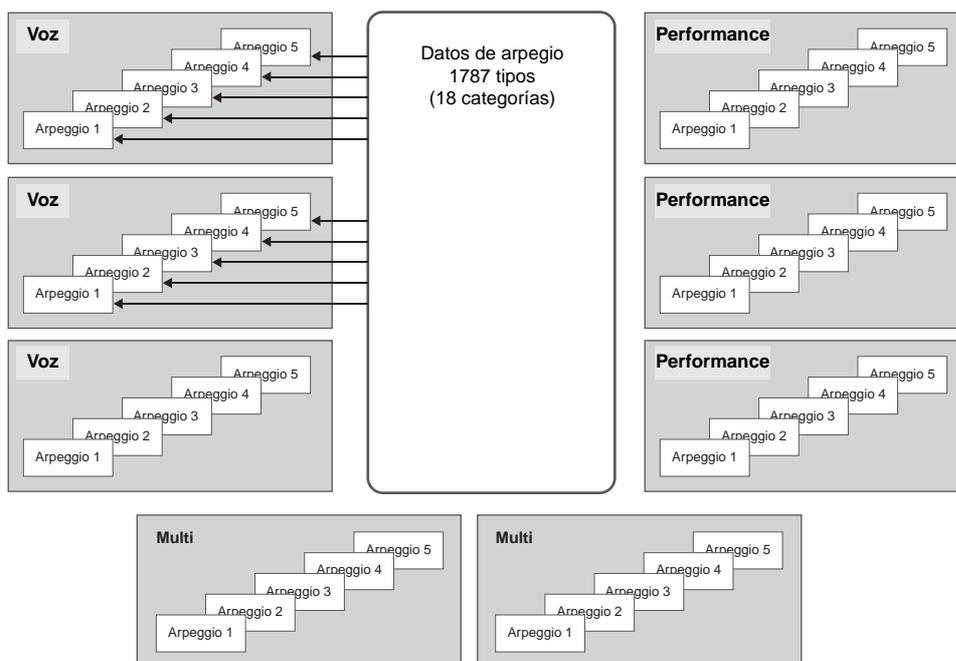
Si desea usar los arpeggios para activar otros generadores de tono MIDI o grabar los datos MIDI de los arpeggios en un secuenciador para seguir editándolos, puede hacer que los datos de reproducción del arpeggio se transmitan como datos MIDI a través del terminal USB/MIDI OUT. Para ello hay que activar ("on") los siguientes parámetros de conmutación:

Arpeggio de voz: Modo de voz → [UTILITY] → seleccionar pantalla Voice → "ArpOutSw"

Arpeggio de performance o multi: seleccionar performance/multi → [SHIFT] + [ARP EDIT] → "OutputSw"

Estructura de un arpeggio

Cada voz, performance o multi puede incluir cinco tipos distintos de arpeggio

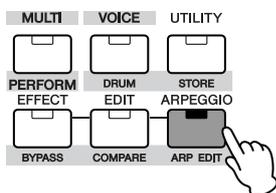


Tipos de arpeggio

El MOTIF-RACK ES incorpora 1.787 tipos de arpeggio (en 18 categorías), tales como sintetizador, piano, guitarra, bajo, cuerda, batería, etc. Más detalles en la página 63.

Reproducción de arpeggios

1. Seleccione una voz, performance o multi.
2. Active la función de arpeggio con el botón [ARPEGGIO].



NOTA Si se ha activado un arpeggio y está listo para su uso, el diodo del botón [ARPEGGIO] se iluminará al seleccionar la voz, performance o multi.

3. Seleccione el arpeggio deseado entre los cinco tipos disponibles durante la reproducción.

Las voces, actuaciones o multis predefinidos incluyen hasta cinco tipos de arpeggio. Pueden usarse los botones PAGE [◀|▶] para conmutar entre los tipos de arpeggio (1-5). El arpeggio seleccionado quedará resaltado.

- : Indica que este arpeggio ha sido almacenado.
- ⋮: Indica que este arpeggio no se ha almacenado todavía.
- : Indica que el arpeggio cambiará en el siguiente compás.

Arpegios 1-5



CONSEJO Cambio de tipo de arpeggio con mensajes de cambio de control

Los arpeggios 1-5 también se pueden conmutar desde un dispositivo externo mediante mensajes de cambio de control.

1. Seleccione el parámetro "ArpAsgn" (en [UTILITY] → pantalla CtrlAsn), y después ajuste el número de control para conmutar entre los arpeggios 1-5.
2. Ajuste el parámetro "ArpAsgnMode" a una de las siguientes opciones.

inc: Cada vez que el MOTIF-RACK ES recibe un mensaje de cambio de control según se ha establecido en el punto 1, podrán conmutarse los 1-5. El valor real de cambio de control no tiene ninguna influencia.

direct: Puede seleccionar el arpeggio correspondiente al valor del mensaje de cambio de control establecido en el punto 1. Más detalles en la página 90.

3. Transmita el mensaje de cambio de control al MOTIF-RACK ES desde un dispositivo externo.

4. Toque el MOTIF-RACK ES utilizando la función de arpeggio.

Mantenga pulsadas una o varias teclas del teclado conectado (o use datos de nota de un secuenciador) para reproducir el arpeggio. El arpeggio se reproduce conforme a los ajustes de número de nota, tipo de arpeggio, tempo, límite de nota, etc.

- NOTA** En el modo de voz, el arpeggio se reproduce con la voz seleccionada.
- NOTA** En el modo de performance o multi, el arpeggio se reproduce con la voz o voces asignadas a las partes para las que se ha activado el parámetro "ArpSwitch" (página 44).
- NOTA** Tenga en cuenta que cuando reproduzca el arpeggio y los datos incluyan mensajes de cambio de control, la voz podría cambiarse inadvertidamente y el indicador de edición podría aparecer en el ángulo superior derecho de la pantalla.

Cambio de los ajustes de arpeggio

Los ajustes de arpeggio básicos se realizan en el modo Arpeggio Edit.

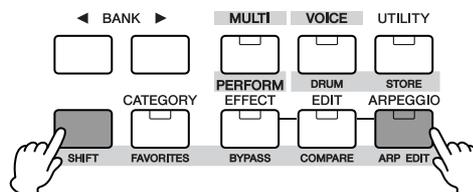
El modo de edición de arpeggio está disponible en los modos de voz, performance y multi.

La siguiente explicación corresponde al modo Multi.

1. Seleccione una voz, performance o multi.

2. Seleccione la pantalla de edición de arpeggio.

Pulse el botón [ARP EDIT] mientras mantiene pulsado el botón [SHIFT].



3. Seleccione una categoría y un tipo de arpeggio.

Lleve el cursor al parámetro "Category" (use los botones de cursor [^][V]) y seleccione la categoría con la rueda de datos. A continuación, mueva el cursor al parámetro "Type" (use los botones de cursor [^][V]) y seleccione el tipo de arpeggio con la rueda de datos.



4. Guarde el tipo seleccionado en el paso 3 en Arpeggios 1-5.

Mientras mantiene pulsado [SHIFT], pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para acceder a la pantalla Arpeggio Store. Desde esta pantalla podrá guardar el tipo seleccionado en el paso 3 en cualquiera de los arpeggios 1-5, o bien eliminar cualquiera de los tipos almacenados en los arpeggios 1-5.



Almacenamiento del arpeggio

1. Seleccione uno de los arpeggios 1-5 con la rueda de datos.
2. Pulse el botón [ARPEGGIO] para que se ilumine su indicador.
3. Pulse los botones [SHIFT] + [MUTE/SEL/ENTER] para guardar el arpeggio.

Eliminación del arpeggio

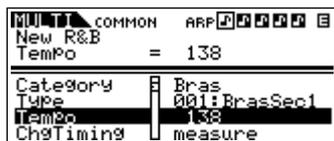
1. Seleccione uno de los arpeggios 1-5 con la rueda de datos.
2. Pulse el botón [ARPEGGIO] para que se apague su indicador.
3. Pulse los botones [SHIFT] + [MUTE/SEL/ENTER] para suprimir el arpeggio.

NOTA El botón [ARPEGGIO] enciende y apaga alternativamente el diodo indicador.

5. Pulse una vez el botón [EXIT] para regresar a la pantalla de edición de arpeggio.

6. Ajuste el tempo.

Lleve el cursor al parámetro "Tempo" (use los botones de cursor [^][V]) y ajuste el tempo del arpeggio con la rueda de datos.



NOTA Si el parámetro "MIDI Sync" está ajustado a "MIDI" ([UTILITY] -> pantalla MIDI), el tempo no podrá cambiarse.

7. Realice los ajustes que desee en el arpeggio.

Use los botones de cursor [^][V] para ir al parámetro deseado (límite de nota, límite de velocidad de pulsación, etc.) y ajústelo. Si desea más detalles acerca de cada uno de los parámetros, consulte la sección de referencia.

8. Guarde los ajustes del arpeggio.

Los ajustes del arpeggio pueden guardarse con cada voz, performance o multi. Si desea más detalles sobre el almacenamiento de voces, actuaciones o multis, consulte la página 49.

CONSEJO Uso de arpeggios en los modos de performance o multi

[SHIFT] + [PERFORM] o [MULTI] → [EDIT] → seleccionar parte (páginas 33 y 39) → seleccionar pantalla de voz con PAGE [◀][▶] → "ArpSw"

En el modo de performance o multi se puede activar o desactivar la reproducción de arpeggio para cada parte, ajustando el parámetro "ArpSw" desde la pantalla de voz del modo Part Edit. Una aplicación práctica sería asignar una voz de batería a una parte y usar la reproducción de arpeggio sólo en esa parte, de manera que suene un acompañamiento de patrón de ritmos mientras se toca otra voz.



NOTA En el modo de performance se pueden activar ("on") los parámetros "ArpSw" de varias partes simultáneamente. En el modo Multi sólo se pueden activar simultáneamente las partes que utilicen el mismo canal de recepción.

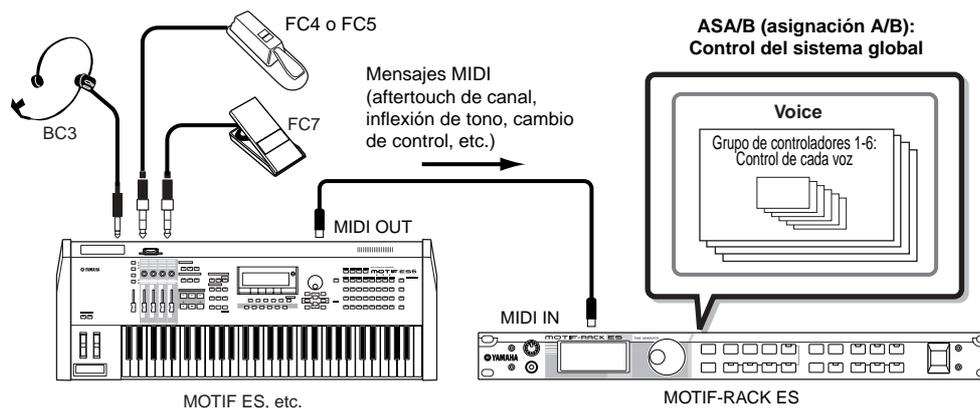
Control desde un teclado MIDI externo

Para usar el MOTIF-RACK ES necesitará un teclado externo (con diversos controladores, como una rueda de inflexión de tono, una rueda de modulación, etc.).

El bloque de generador de tonos del sintetizador produce el sonido en función de los mensajes MIDI recibidos del teclado y del secuenciador.

Controladores externos compatibles con el MOTIF-RACK ES

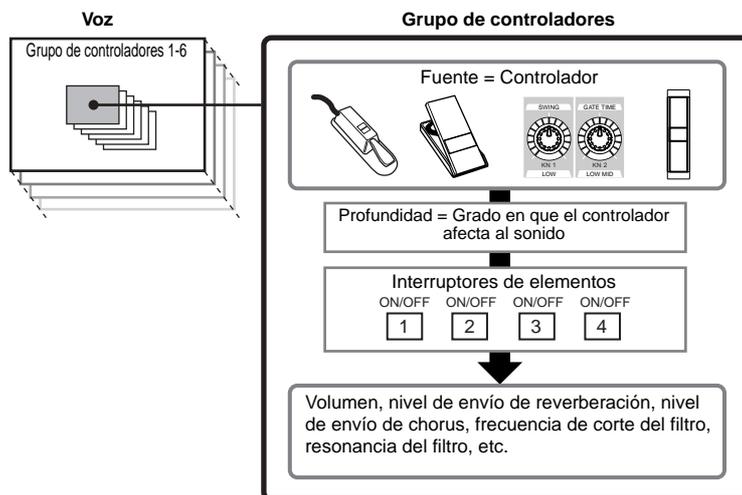
El MOTIF-RACK ES puede tocarse conectando un teclado MIDI externo o sintetizador, y se puede gestionar por medio de los controladores MIDI del teclado (rueda de inflexión de tono, rueda de modulación, controlador de cinta, mandos, deslizantes, etc.). También puede utilizar con el MOTIF-RACK ES un controlador de soplo BC3 opcional de Yamaha, un pedal conmutador FC4/5, un pedal controlador FC7, etc., conectándolos al dispositivo externo.



Control de una voz con el grupo de controladores

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → pantalla CtrlSet (página 66)

Puede asignar libremente diversas funciones a los controladores externos. Por ejemplo, podría asignar la resonancia a la rueda de modulación y configurar el aftertouch para que aplique vibrato. Estos ajustes que afectan a todos los controladores externos se denominan "Grupo de controladores" ("Controller Set"), y se pueden crear hasta seis de ellos para cada voz.



NOTA Puede establecer si el controlador va a afectar a cada uno de los elementos activando o desactivando el interruptor de elemento según convenga. Tenga en cuenta que esto sólo es aplicable a las voces normales.

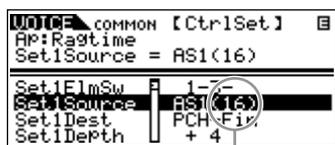
NOTA Los parámetros Element Switch (interruptor de elemento) no están disponibles cuando se establece como destino una función no relacionada con los elementos.

CONSEJO Fuente y destino

El término "fuente" se refiere al controlador físico, y "destino" al parámetro o función que se controla. Hay disponible una gran variedad de parámetros de destino, muchos más de los arriba enumerados. Encontrará una relación completa de los parámetros de destino en la lista de datos adjunta.

Por ejemplo, en las siguientes instrucciones controlaremos el panorámico con un controlador asignable externo.

1. Ajuste el parámetro “Set1Source” a “AS1” (ASSIGN 1) en la pantalla CtrlSet, y después confirme el número de control de “AS1”.



Número de control

- NOTA** Acerca de los parámetros fuente, consulte “Set1-6Source” en la página 66.
- NOTA** Puede cambiar el número de control correspondiente al controlador fuente (véase a la derecha).

2. En el dispositivo controlador externo, asegúrese de que el ajuste “AS1” coincide con el número de control generado al utilizar el controlador correspondiente.

Si desea más detalles sobre el procedimiento, consulte el manual de uso del dispositivo en cuestión.

3. Ajuste el parámetro “Set1Dest” a “ELM-Pan (panorámico de elemento)”.

- NOTA** Si desea más detalles sobre los ajustes disponibles del parámetro Dest, consulte la lista del manual adjunto.

4. Determine la profundidad de control cambiando el ajuste del parámetro “Set1Depth”.

5. Repita los pasos 1 y 3 anteriores para asignar los grupos de control 2 a 6 restantes.

6. Las funciones asignadas (destinos) se gestionan desde el controlador externo.

Uso de una fuente para controlar varios destinos

Por ejemplo, ajuste el parámetro Source (fuente) del grupo de control 1 a MW (rueda de modulación) y el parámetro Destination (destino) a ELFO-PM (profundidad de modulación del tono del LFO del elemento). A continuación ajuste el parámetro Source del grupo de control 2 a MW, pero el parámetro Destination a ELM PAN (panorámico de elemento). En este ejemplo, cuando mueva la rueda de modulación hacia arriba, el grado de modulación del tono aumentará y el elemento será panoramizado de izquierda a derecha. De esta manera, puede hacer que el sonido cambie de varias formas diferentes, con sólo ajustar un controlador.

Uso de varias fuentes para controlar un destino

Por ejemplo, ajuste el parámetro Source (fuente) del grupo de control 1 a MW (rueda de modulación) y el parámetro Destination (destino) a ELFO-PM (profundidad de modulación del tono del LFO del elemento). A continuación ajuste el parámetro Source del grupo de control 2 a FC (pedal controlador), y el parámetro Destination también a ELFO-PM (profundidad de modulación del tono del LFO del elemento). Así, la modulación del tono queda asignada tanto a la rueda de modulación como al pedal controlador. Puede resultar útil en situaciones de actuaciones en directo, ya que le permite utilizar cualquiera de los controladores dependiendo del que sea más adecuado en un cada momento. De esta manera, podrá hacer que varios controladores diferentes afecten al mismo aspecto del sonido.

- NOTA** El grupo de controladores editado en el modo Voice Edit está disponible cuando la voz correspondiente se ha seleccionado en el modo de performance y en el modo Multi.

- NOTA** En el modo de performance, controla la voz asignada a cada parte en función de los ajustes de controlador realizados en el modo de voz. En el modo Multi, controla las partes asignadas al mismo canal que el mensaje MIDI generado por el uso de un controlador externo.

Control del sistema global con ASSIGN A y B

Modo de voz → [UTILITY] → pantalla CtrlAsn → “ASA/B Asgn”, “ASA/B Dest”

Los ajustes de asignación A y B (ASA y ASB) le permiten controlar las funciones que afectan a todas las voces, actuaciones y multis.

1. Lleve el cursor a los parámetros “ASA Asgn” y “ASB Asgn”, y después confirme los números de control.

- NOTA** Puede cambiar el número de control correspondiente al controlador fuente (véase a continuación).

2. Seleccione los destinos de los controladores ASA y ASB con los parámetros “ASA Dest” y “ASB Dest”.

3. Asigne cada número de control de “ASA Asgn” y “ASB Asgn” a un dispositivo controlador externo.

4. Las funciones asignadas (destinos) pueden controlarse en todos los modos por medio del controlador externo.

Asignación de números de control

Cada controlador externo tiene un número de cambio de control preasignado. Cuando utilice el controlador externo, se transmitirán al MOTIF-RACK ES los mensajes de cambio de control asignados a cada controlador. Después se utilizará el destino (función) correspondiente al número de control. Por ejemplo, si asigna el mismo número de control que AS1 a un controlador externo, podrá utilizar el destino (función) del AS1 con el controlador.

En la siguiente tabla se indica cómo asignar los números de control al controlador (fuente) del MOTIF-RACK ES.

Controlador	Mensaje MIDI generado	Pantalla
Aftertouch (presión posterior a la pulsación) (AT)	Aftertouch de canal (DnH)	—
Rueda de inflexión de tono	Inflexión de tono (EnH)	—
Rueda de modulación (MW)	Cambio de control (BnH, 01H)	—
Controlador asignable (ASA, ASB)*	Cambio de control (BnH)	[UTILITY] → pantalla CtrlSet → ASA Asgn, ASB Asgn
Pedal conmutador (FS)	Cambio de control (BnH)	[UTILITY] Æ pantalla CtrlSet → FS Asgn
Controlador de cinta (RB)		Modo de voz (ajustes que afectan a todas las voces): [VOICE] → [UTILITY] Æ pantalla Voice
Controlador asignable (AS1, AS2)	Cambio de control (BnH)	Modo de performance/Multi (ajustes que afectan a cada performance o multi): [SHIFT] + [PERFORMANCE]/[MULTI] → seleccionar performance/multi Æ [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → pantalla CtrlAsn
Foot Controller (FC1, FC2)		
Breath Controller (BC)		

* Este controlador no se utiliza en la función Controller Set

- NOTA** El mensaje MIDI real puede diferir en función de los ajustes del controlador externo.

Uso de las operaciones (Jobs)

En el modo de utilidades hay seis operaciones (Jobs) relacionadas con datos: Initialize (inicializar), Copy (copiar), Bulk Dump (trasvase de datos en bloque), Plug-in Save (guardar Plug-in), Plug-in Load (cargar Plug-in) y Factory Set (ajuste de fábrica). Por ejemplo, puede inicializar las voces/actuaciones/multis a sus valores originales (incluyendo los que esté editando) o copiar elementos/partes.

Ejecución de una operación

1. En cada uno de los modos, seleccione la voz/performance/multi en que desee ejecutar la operación.
2. Pulse el botón [UTILITY] para acceder al modo de utilidades.
3. Utilice los botones PAGE [◀][▶] para seleccionar la pantalla "JobSel" (la última página), y luego seleccione la operación deseada con los botones de cursor [^][V].
4. Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER].
Se visualizará la operación seleccionada.
5. Si selecciona "Initialize", "Copy", "Bulk Dump" o "Plug-in Save", cambie los ajustes con los botones de cursor [^][V] y la rueda de datos.
6. Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER].
Ante la solicitud en pantalla, pulse [MUTE/SEL/ENTER] de nuevo para ejecutar la operación, o bien [EXIT] para cancelarla.
7. Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para ejecutar la operación.
Cuando la operación haya concluido, aparecerá el mensaje "Completed".

⚠ PRECAUCIÓN

Durante las operaciones cuyo procesamiento requiere más tiempo, aparecerá el mensaje "Executing...". No intente nunca apagar la unidad mientras se están grabando datos en la memoria interna (mensaje "Executing..." o "Please keep power on"). Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario.

8. Pulse el botón [EXIT] para regresar al modo de utilidades.

Para regresar al modo anterior, pulse de nuevo [EXIT].

Initialize (reinicio de los parámetros de una voz o multi)

Esta operación es útil para configurar una "pizarra en blanco" si desea crear una voz o performance totalmente nueva partiendo de cero. Tenga en cuenta que esta operación no devuelve la voz/multi a su estado original anterior a la edición.

Seleccione los datos objetivo (que desee inicializar) con los botones de cursor [^][V] y gire la rueda de datos para marcar el recuadro situado junto a los datos.



Tipo de parámetro que se va a inicializar

Tipo de parámetro que se va a inicializar

Modo de voz

All User Voice	Todas las voces de los bancos de usuario
Current 1 Voice (All)	Voz seleccionada (todos los parámetros)
Common	Datos comunes para la voz seleccionada
EL 1-4	(Voz normal) Datos de elemento para la voz seleccionada
EL C0-C6	(Voz de batería) Datos de tecla para la voz seleccionada

NOTA Si se ha seleccionado una voz Plug-in, sólo aparecerá un elemento en la pantalla (página 25).

Modo de performance

All User Performance	Todas las actuaciones
Current 1 Perf (All)	Performance seleccionada (todos los parámetros)
Common	Datos comunes para la performance seleccionada
P 1-4	Datos de parte 1-4 para la performance seleccionada
PLG1-2	Datos de parte Plug-in para la performance seleccionada

Modo Multi

All User Multi	Todos los multis
Current 1 Multi (All)	Multi seleccionado (todos los parámetros)
Common	Datos comunes para el multi seleccionado
P 1-16	Datos de parte 1-16 para el multi seleccionado
PLG1-2	Datos de parte Plug-in para el multi seleccionado

NOTA También puede usar los botones Part/Element ([1/5/9/13]-[4/8/12/16]) para seleccionar la parte o el elemento.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se marcan los recuadros "All User Voice", "All User Performance" o "All User Multi", la operación de inicializar borrará todos los datos de voz/performance/multi de usuario. Tenga cuidado de no inicializar ningún dato importante.

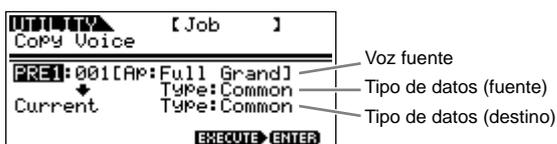
Copy (copia)

Desde esta pantalla puede copiar los ajustes de los parámetros Element/Key/Part de cualquier voz/performance/multi en la voz, performance o multi que esté editando. En los modos de performance o multi también puede copiar los ajustes de los efectos.

NOTA Si desea copiar una voz/performance/multi completo, utilice la función Store (página 49).

Mueva el cursor a la opción de tipo de datos (fuente) con los botones de cursor [^][V], y después seleccione el tipo con la rueda de datos. Seleccione también el tipo de datos (destino) con la rueda de datos.

Modo de voz



Tipo de datos que se van a copiar

Modo de voz

- Common: Copia los ajustes de edición común
- Elem1-4 (teclas C0-C6): Copia los ajustes de edición de cada elemento/tecla

NOTA Si se ha seleccionado una voz Plug-in, sólo aparecerá un elemento en la pantalla (página 25).

Modo de performance/Multi

- Part01-04 (performance), Part01-16 (Multi), Part P1, Part P2: Copia los ajustes de parte de cada parte/Plug-in

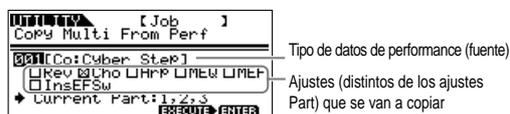
NOTA En los modos de performance o multi, también puede seleccionar "Effect" y "Arp" en tipo de datos (destino).

- Effect: Los ajustes de efectos de sistema (reverb/chorus) de la voz usada por la parte, seleccionada en tipo de datos (fuente), pueden copiarse en los efectos de sistema de la performance o multi actual.
- Arp: Los ajustes de arpegio de la voz usada por la parte, seleccionada en tipo de datos (fuente), pueden copiarse en el arpegio de la performance o multi actual.

Copia de los ajustes de performance en el multi

En el modo Multi, también puede seleccionar la pantalla "Copy Multi from Perf" con el botón PAGE [▶].

Esta pantalla le permite copiar los ajustes de cada performance en el multi actual.



Ajustes que se van a copiar

- Todos los ajustes de parte incluidos en una performance
- Rev (reverberación), Cho (chorus), Arp (arpegio), MEQ (EQ general), MEF (efectos globales), o InsEFSw (interruptor de efecto de inserción)

Por ejemplo, si se selecciona "001: Cyber Step" en "Tipo de datos de performance" y el recuadro "Cho" está marcado como se indica arriba, las partes 01-03 de la actuación podrán copiarse en las partes 01-03 del multi actual. Además, los ajustes del efecto de chorus de la performance podrán copiarse igualmente en el efecto chorus del multi actual.

NOTA Todas las partes de la performance se copian al instante. Advertida que no se pueden copiar una o varias partes específicas.

Bulk Dump (almacenamiento de datos en un dispositivo externo)

Puede archivar o realizar una copia de seguridad de sus ajustes personales del MOTIF-RACK mediante la función de trasvase de datos en bloque, que transmite los datos al software de secuenciador externo. Seleccione los datos objetivo (los datos que se transmitirán) con los botones de cursor [^][V], y gire la rueda de datos para marcar el recuadro situado junto a los datos.

Tipo de datos que se van a transmitir

All Bulk Dump: Guarda los datos de todos los tipos siguientes mediante un trasvase en bloque.

Voice	Nrml (todas las voces normales de usuario), Drum (todas las voces de batería de usuario), o PLG (todas las voces Plug-in de usuario)
Perf	Todas las actuaciones
Multi	Todos los multis
System	Ajustes generales de sistema

Current 1 Voice/Performance/Multi: Guarda la voz, performance o multi actual mediante un trasvase en bloque.

Almacenamiento de datos

1. Inicie la función de grabación en tiempo real en el software de secuenciador externo.
2. Transmita los datos de bloque deseados del MOTIF-RACK ES al secuenciador. Los datos de bloque se grabarán en el archivo de canción del secuenciador.

Carga de datos

1. Desde el secuenciador, reproduzca el archivo de canción que contiene los datos de bloque.
2. Los datos de bloque se transmiten al MOTIF-RACK ES y los ajustes se restablecen.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando el MOTIF-RACK ES reciba los datos de bloque, los ajustes serán sobrescritos y reemplazados por los del trasvase en bloque. Tenga cuidado de no sobrescribir ningún dato importante.

- NOTA**
- Para utilizar correctamente el trasvase en bloque, debe determinarse el número de dispositivo MIDI adecuado. Más detalles en la página 91.
 - Si la transmisión de datos en bloque no funciona debidamente, pruebe a incrementar el valor del intervalo de transmisión (parámetro "BulkIntrval"). Véase la página 90.
- NOTA**
- Si desea detalles sobre la forma de conectar el instrumento a un ordenador, consulte las páginas 18 y 36.
 - Si desea detalles sobre los ajustes del secuenciador, consulte su manual de uso.

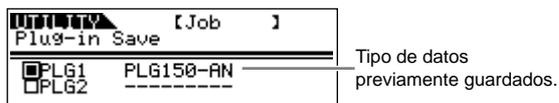
Plug-in Save (almacenamiento de voces de tarjeta)

Esta operación permite guardar en el MOTIF-RACK ES las voces de tarjeta modificadas en un ordenador con el Editor de tarjetas Plug-in (denominadas voces personalizadas de tarjeta o Board Custom Voices). Como las tarjetas Plug-in no disponen de memoria de usuario y los datos de voz editados se perderán al apagar la unidad, los datos editados de la voz personalizada de tarjeta deben guardarse con esta operación.

NOTA Tenga en cuenta que los parámetros de una voz de tarjeta no pueden editarse en el MOTIF-RACK ES. Utilice el Editor con cada una de las tarjetas Plug-in. Si desea más detalles sobre las voces de tarjeta, consulte la página 52.

1. Seleccione el destino (donde desea guardar los ajustes) con los botones de cursor [^][V], y gire la rueda de datos para marcar el recuadro situado junto a los datos.

Puede seleccionarse PLG1 y/o PLG2.



2. Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para guardar la voz de tarjeta.

Plug-in Load (carga de voces de tarjeta)

Esta operación permite cargar los ajustes de los parámetros de tarjeta Plug-in guardados con Plug-in Save en la tarjeta instalada. El tipo de datos guardados se visualizarán en la pantalla.

NOTA Esta operación sólo está disponible cuando el tipo de datos almacenados coincide con el de la tarjeta instalada. Si no coinciden, el tipo de datos aparecerá entre paréntesis.

Factory Set (recuperación de los ajustes de fábrica)

Esta operación permite restablecer las voces internas estándar (voces de usuario), actuaciones y multis del sintetizador, así como los ajustes de sistema y otros valores. Una vez que edite cualquier ajuste, los valores de fábrica correspondientes serán reemplazados y se perderán. Utilice la operación Factory Set para restablecer los ajustes de fábrica.

PRECAUCIÓN

Quando restablezca los ajustes de fábrica, todos los ajustes actuales de todos los multis y voces de usuario serán reemplazados por los valores de fábrica. Asegúrese de que no reemplaza ningún dato importante. Antes convendrá hacer una copia de seguridad de los datos importantes en el ordenador.

Store (almacenamiento de los ajustes)

Puede almacenar (guardar) los ajustes de parámetros originales en la memoria de usuario, tal como se indica a continuación.

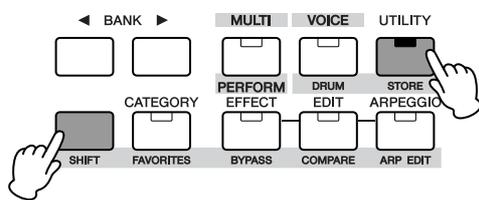
PRECAUCIÓN

Quando ejecute esta función, los ajustes de los datos de destino serán reemplazados. Los datos importantes deberán guardarse siempre en el ordenador u otro dispositivo de almacenamiento (página 48).

Si desea cambiar el nombre, consulte la página 50.

1. Acceda al modo Store.

Una vez editada la voz, performance o multi, mantenga pulsado el botón [SHIFT] y pulse [STORE]. Aparecerá la pantalla de almacenamiento.



Voz normal



Banco de destino Número de voz de destino

2. Seleccione el banco de destino con los botones BANK [◀][▶] (sólo voz normal).

3. Seleccione el número de voz, performance o multi de destino utilizando la rueda de datos.

4. Ejecute la operación de almacenamiento.

Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER]. La pantalla pedirá confirmación.



Pulse el botón [MUTE/SEL/ENTER] para ejecutar la operación de almacenamiento.

Quando haya guardado los datos, aparecerá el mensaje "Completed" y volverá a la pantalla original.

NOTA Puede pulsar el botón [EXIT] para cancelar la operación de almacenamiento y volver a la pantalla original.

PRECAUCIÓN

No intente nunca apagar la unidad mientras se están guardando datos (mensaje "Executing..." o "Please keep power on"). Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario.

Indicador de edición

Si cambia algún parámetro, el indicador  aparecerá en el ángulo superior derecho de la pantalla. Indica que se ha modificado la voz o performance actual pero aún no ha sido almacenada.



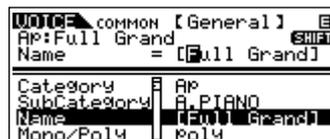
PRECAUCIÓN

Cuando seleccione otro número de programa u otro modo, el indicador de edición desaparecerá y todos los datos editados se perderán. Conviene guardar siempre los datos editados con la función Store.

Ajustes de nombre de voz/performance/multi (introducción de caracteres)

En la pantalla General del modo de edición común de voz/performance/multi, el parámetro "Name" le permite asignar nombres a sus datos. En esta sección se explica la introducción de caracteres en la pantalla Name (modo Voice/Performance/Multi Edit).

1. Seleccione el parámetro "Name" en el modo Voice/Performance/Multi Common Edit (páginas 27, 34).

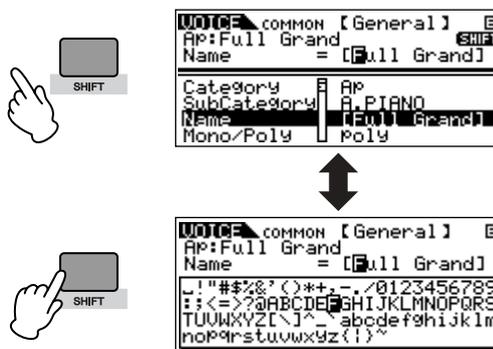


2. Utilice los botones BANK [◀][▶] para mover el cursor a la posición del primer carácter.
3. Utilice la rueda de datos para introducir el carácter deseado.
4. Utilice los botones BANK [◀][▶] para mover el cursor a la posición del siguiente carácter.
5. Repita los pasos 2 a 4 hasta que haya introducido el nombre deseado.

Uso de la lista de caracteres

Durante la introducción de caracteres, puede acceder a una lista especial desplegable de caracteres manteniendo pulsado el botón [SHIFT].

Para volver a la pantalla original, libere el botón [SHIFT].



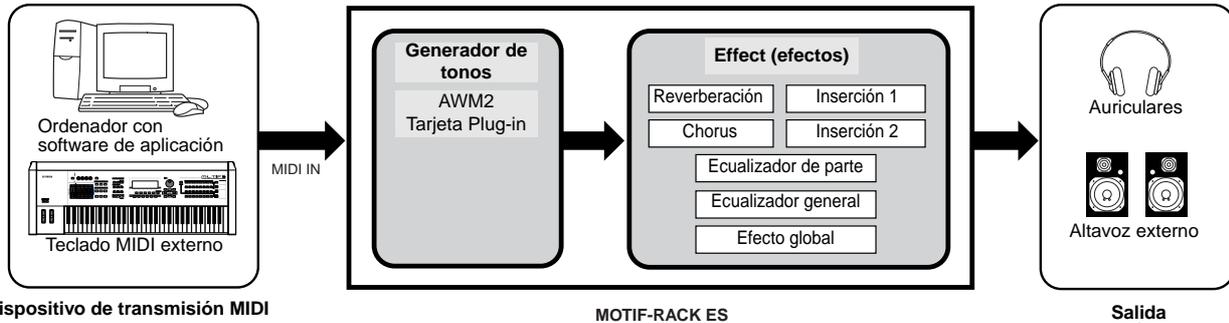
Para seleccionar los caracteres de la lista, mantenga pulsado el botón [SHIFT] y use los botones BANK [◀][▶] o la rueda de datos.

Estructura básica

Esta sección le ofrece una visión general del MOTIF-RACK ES: su amplia gama de avanzadas prestaciones, el control MIDI y las funciones de performance.

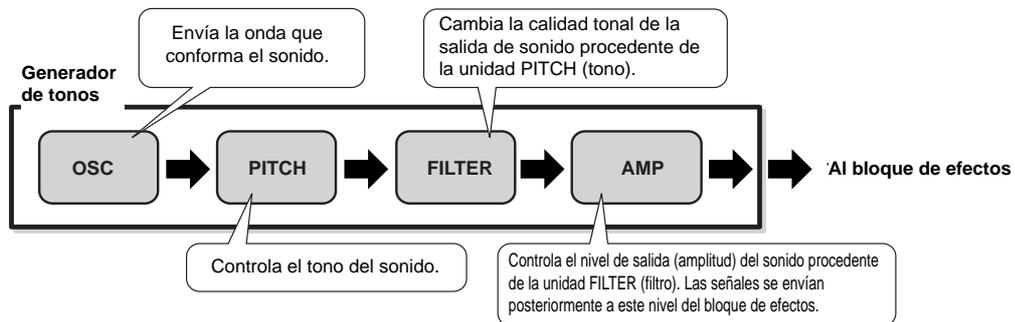
Descripción del sistema

Este sintetizador se compone de varios bloques, como se muestra a continuación.



Bloque de generador de tonos

El bloque de generador de tonos es el que realmente produce sonido en respuesta a los mensajes MIDI generados en el teclado externo, usando los controladores externos, y por la reproducción del secuenciador.



Generador de tonos AWM2 interno y tarjetas Plug-in opcionales

El bloque del generador de tonos de este sintetizador consta de la fuente de sonido AWM2 interna y de tarjetas Plug-in opcionales.



AWM2 (memoria avanzada de ondas 2)

AWM2 (memoria avanzada de ondas 2) es un sistema de síntesis basado en el uso de ondas muestreadas (material de sonido) y que se utiliza en muchos sintetizadores Yamaha. Para conferir un mayor realismo, cada voz AWM2 utiliza múltiples muestras de la forma de onda de un instrumento real. Además se pueden aplicar una amplia variedad de parámetros, como generador de envolvente, filtro, modulación, etc.

Tarjeta Plug-in

La instalación de una tarjeta Plug-in opcional le permite ampliar considerablemente el muestrario de sonidos del instrumento.

Pueden instalarse dos tarjetas en el MOTIF-RACK ES (véanse las tarjetas disponibles en el recuadro inferior). Estas tarjetas no son simplemente una fuente más de voces, sino también generadores de tonos completos y editables que amplían las especificaciones de nivel de sistema, como por ejemplo la polifonía máxima. Las voces Plug-in se reproducen igual que las normales internas y se utilizan como partes de una performance o multi.

El MOTIF-RACK ES es compatible con el sistema Plug-in de síntesis modular. Hay dos tipos de tarjeta Plug-in compatibles con la síntesis modular que se pueden instalar en el MOTIF-RACK ES: de parte simple y de parte múltiple. Con ellas podrá construir su propio sistema basándose en los sonidos que desee o necesite.

NOTA La tarjeta Plug-in de efectos no puede usarse con el MOTIF-RACK ES.
NOTA La tarjeta Plug-in multiparte sólo puede usarse en el modo Multi.

Tarjetas Plug-in disponibles

• Parte simple (Single Part)

Modelado físico analógico (PLG150-AN)

Con la síntesis AN, el sonido de los sintetizadores analógicos se reproduce con precisión mediante las más avanzadas tecnologías digitales. Si instala una de estas tarjetas, controlará totalmente la reproducción de los sonidos clásicos de sintetizador, así como los más novedosos tonos de la música de vanguardia.

Piano (PLG150-PF/PLG150-AP)

Una impresionante memoria de formas de onda (16 MB) especial para la reproducción de los sonidos de piano. La tarjeta PLG150-PF ofrece 136 sonidos estéreo, incluidos diversos pianos acústicos y eléctricos. La tarjeta PLG150-AP ofrece 32 sonidos estéreo, entre ellos una amplia variedad de sonidos de piano acústico, auténticos y de excepcional calidad, así como una selección de sonidos de piano con procesamiento de efectos inusuales. Cada una de las tarjetas le permite expandir la polifonía del instrumento en 64 notas. Incluso puede instalar dos de estas tarjetas para duplicar la polifonía a 128 notas.

DX/TX avanzada (PLG150-DX)

Los sonidos del DX7 están disponibles en esta tarjeta Plug-in. A diferencia de los generadores de tonos basados en PCM, utiliza el potente sistema de síntesis FM —igual que los sintes de la serie DX— para ofrecer un potencial de modelado excepcionalmente versátil y dinámico. Los sonidos son compatibles con los del DX7, y la tarjeta puede incluso recibir datos del DX7 mediante trasvases de bloque MIDI.

Virtual Acoustic (PLG150-VL)

Con la síntesis Virtual Acoustic (VA), los sonidos de los instrumentos reales se modelan (simulan) en tiempo real, con un grado de realismo que no se puede lograr con las técnicas de síntesis convencionales basadas en PCM. Cuando reproduzca estos sonidos con un controlador de soplo MIDI opcional (WX5), incluso puede capturar algunas de las sensaciones físicas de los instrumentos de viento-madera.

Batería (PLG150-DR) / Percusión (PLG150-PC)

Una vez conectada e instalada, la PLG150-DR/PLG150-PC se convierte en una fuente de sonido AWM2 perfectamente integrada en el generador de tonos o sintetizador anfitrión, añadiendo un total de 88 voces de batería/percusión. Por su gran capacidad interna de procesamiento, la tarjeta PLG150-DR/PLG150-PC incorpora dos bloques independientes de efectos (inserción y reverberación) que pueden aplicarse a cada kit.

• Parte múltiple o multiparte (Multi-Part)

Estas tarjetas permiten ampliar la polifonía vocal del MOTIF-RACK ES con 16 partes instrumentales independientes adicionales. Resulta ideal para reproducir datos de canción de un secuenciador (desde la tarjeta multiparte), y aun así disponer de polifonía plena en el MOTIF-RACK ES para las partes de performance en directo.

XG (PLG100-XG)

Es un generador de tonos XG de 16 partes. Puede reproducir archivos de canción XG/GM con su gran variedad y riqueza de sonidos y efectos.

SISTEMA PLUG-IN DE SÍNTESIS MODULAR

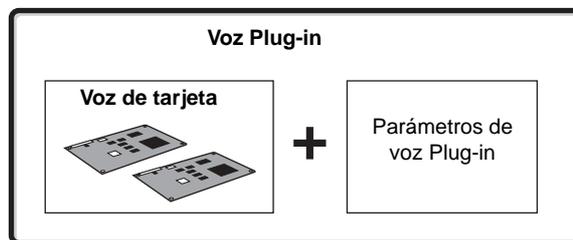
SISTEMA PLUG-IN DE SÍNTESIS MODULAR

El sistema Plug-in de síntesis modular (MSPS) de Yamaha brinda unas excelentes posibilidades de ampliación a los sintetizadores compatibles, así como generadores de tonos y tarjetas de sonido. Con total comodidad, podrá aprovechar las últimas y más sofisticadas tecnologías de sintetizador y de efectos, para seguir el compás de los vertiginosos avances que se suceden en la producción musical de nuestros días.

Voces Plug-in y voces de tarjeta

Las voces de una tarjeta Plug-in de parte simple instalada en este sintetizador pueden dividirse en dos tipos: voces de tarjeta y voces Plug-in. Las de tarjeta son voces sin procesar, intactas, contenidas en la tarjeta Plug-in: la "materia prima" de las voces Plug-in.

Las voces Plug-in, por el contrario, son voces de tarjeta editadas, esto es, procesadas y programadas de manera especial para optimizar su uso con el sintetizador anfitrión.



Puesto que el MOTIF-RACK ES incluye voces Plug-in predefinidas para todas las tarjetas Plug-in, es posible recuperar y reproducir las voces correspondientes para cada tarjeta inmediatamente después de instalarlas.

NOTA Las voces Plug-in pueden editarse en el modo de edición de voces.

NOTA Las voces de tarjeta pueden editarse con el software suministrado para cada tarjeta Plug-in. Las voces de tarjeta editadas en un ordenador pueden guardarse en el MOTIF-RACK ES utilizando la función Plug-in Save (página 49).

Voz, performance y multi

Este instrumento incorpora tres tipos diferentes de programas que constituyen la base para crear y reproducir sonidos.

Voz

El programa que contiene los elementos acústicos necesarios para generar el sonido de un instrumento musical específico se denomina "Voz". Cada voz consta de un máximo de cuatro elementos (voz normal) o 73 teclas (voz de batería). Una voz se crea editando los parámetros exclusivos de cada elemento o tecla y los parámetros comunes a todos los elementos o teclas, en el modo de voz (página 25) o en el modo de edición de voces de multi (página 83).

Performance

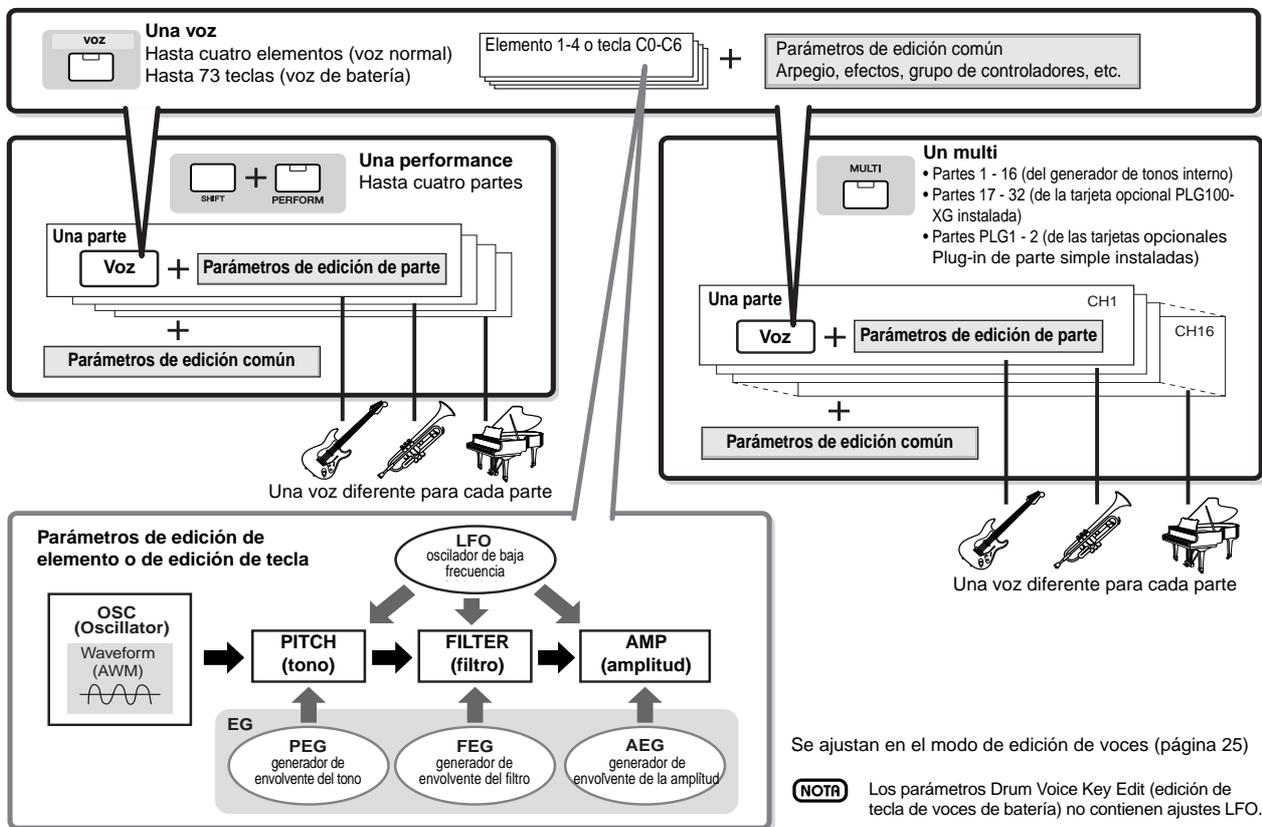
El programa que combina varias voces (partes), superpuestas (en capas o layers) o en otras configuraciones, se denomina "performance" o "performance". Cada performance puede contener hasta cuatro partes (voces) diferentes.

Se puede crear una performance editando los parámetros exclusivos de cada parte y los parámetros comunes a todas las partes, en el modo de performance o Performance (página 33).

Multi

El programa en el que a las partes se les asignan varias voces para su reproducción multitímbrica en el modo Multi se denomina "Multi". Cada multi puede contener 33 partes (página 58). Se puede crear un multi editando los parámetros exclusivos de cada parte y los parámetros comunes a todas las partes, en el modo Multi (página 39).

La siguiente ilustración muestra la estructura y la relación existente entre voces, actuaciones y multis.



Megavoces del teclado

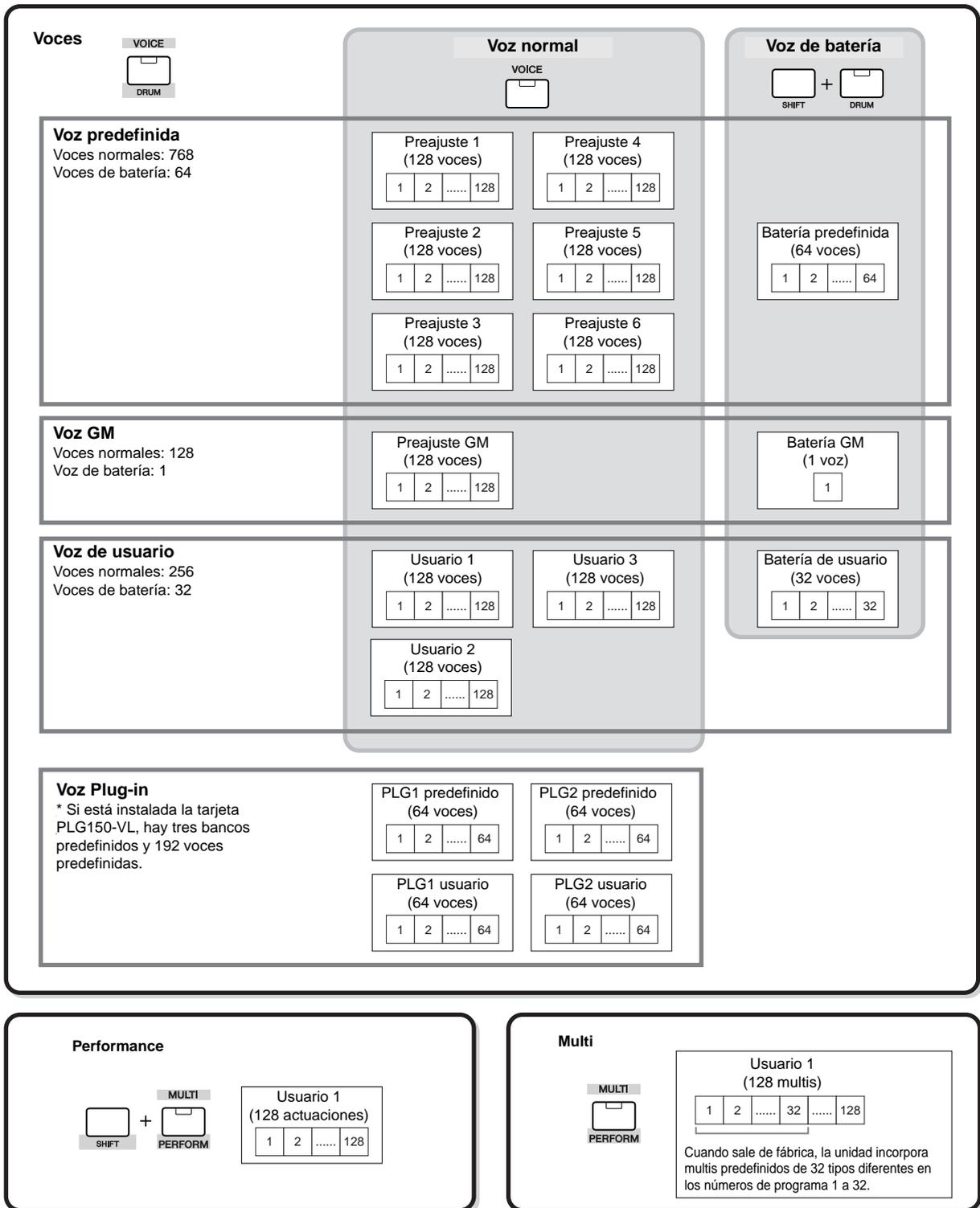
Las voces normales utilizan conmutación de velocidad de pulsación para conseguir la calidad y/o el nivel del sonido de la voz de acuerdo con la fuerza ejercida al tocar el teclado.

De esta manera se consiguen voces auténticas y naturales. Sin embargo, con las megavoces de teclado, cada uno de los márgenes de velocidad de pulsación (la medida de fuerza de la interpretación) tiene un sonido completamente diferente. Por ejemplo, una voz de guitarra incluye los sonidos de distintas técnicas de interpretación. En los instrumentos convencionales, habría que acceder por MIDI a las diferentes voces que poseen tales sonidos y tocarlas de manera combinada para conseguir el efecto deseado.

Pero con las megavoces es posible reproducir una parte de guitarra convincente, sólo con una voz individual, utilizando valores de velocidad de pulsación específicos para reproducir los sonidos deseados.

NOTA Los nombres de las megavoces de teclado aparecen como "Mega ***" en la pantalla.

Las siguientes ilustraciones pueden ayudar a entender la estructura de memoria de las voces, actuaciones y multis.

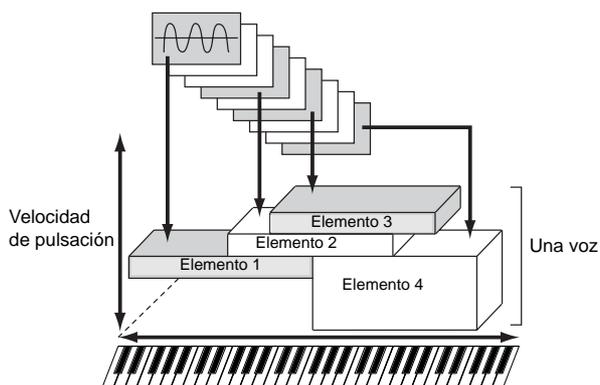


Voces normales y voces de batería

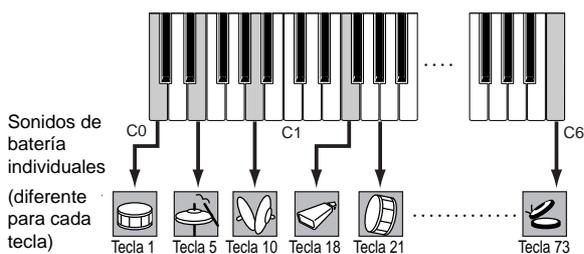
Existen dos tipos de voces internas: normales y de batería. Las voces normales son principalmente sonidos de instrumentos afinados que pueden reproducirse en todo el margen del teclado. Las voces de batería son principalmente sonidos de percusión/batería asignados a notas individuales del teclado. El conjunto de ondas de percusión/batería o voces normales asignadas se conoce como kit de batería (drum kit).

Voz normal

Forma de onda (predefinidas 1-1859, usuario 1-1024)



Voz de batería



Voces GM

GM (General MIDI) es un estándar mundial para la organización de voces y funciones MIDI de sintetizadores y generadores de tonos. Originalmente se diseñó para garantizar que los datos de canción creados con un dispositivo GM específico pudieran reproducirse prácticamente igual en cualquier otro dispositivo GM, al margen del fabricante o el modelo. El banco de voces GM de este sintetizador está diseñado para reproducir apropiadamente los datos de canción GM. Tenga en cuenta, no obstante, que el sonido puede no ser exactamente igual que el reproducido por el generador de tonos original.

Parámetros del generador de tonos que producen el sonido de la voz

Entre los diversos parámetros que constituyen una voz, los de oscilador, tono, filtro, amplitud, LFO y tres generadores envolventes (PEG, FEG, AEG), indicados en las ilustraciones de las páginas 55-57, son los parámetros básicos para crear el sonido de la voz. Los parámetros de oscilador, tono, filtro y amplitud determinan los tres elementos básicos del sonido: el tono (o altura), el timbre (la calidad global del sonido) y el volumen (el nivel acústico) de la voz. Los parámetros como LFO y EG determinan la transición de estos tres elementos básicos del sonido desde el momento en que se inicia hasta que cesa. En las secciones siguientes se explicarán en detalle los parámetros relacionados con el sonido y se ofrecerá una introducción a los fundamentos de la síntesis electrónica.

Oscilador

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento/tecla → pantalla OSC

Esta unidad genera la onda que determina el tono básico. Es posible asignar la onda (o material básico del sonido) a cada elemento de la voz normal o cada tecla de la voz de batería.

En el caso de la voz normal, es posible ajustar el margen de notas del elemento (el margen de notas del teclado en el que sonará el elemento), así como la respuesta a la velocidad de pulsación (el margen de velocidades de pulsación de notas en el que sonará el elemento). Por ejemplo, podría ajustar un elemento para que suene en el margen superior del teclado y otro para que suene en el margen inferior. De esta manera, incluso dentro de la misma voz, puede tener dos sonidos diferentes para distintas zonas del teclado, o puede hacer que dos rangos de elementos se superpongan para que suenen en un margen determinado. Además, puede ajustar cada elemento para que responda a márgenes de velocidades de pulsación diferentes, de manera que un elemento suene con velocidades de pulsación bajas y otro elemento con velocidades de pulsación altas. Véase la ilustración de la parte izquierda de esta pantalla.

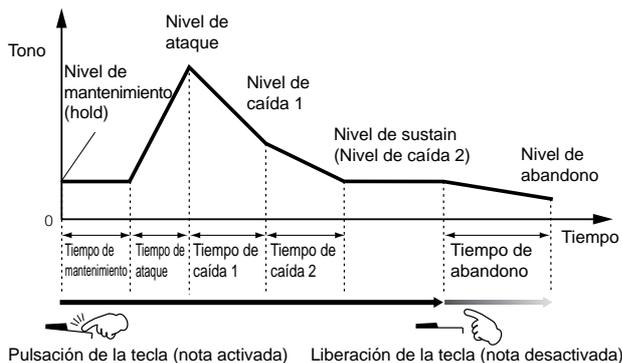
Tono (pitch)

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento/tecla → pantalla Pitch, pantalla PEG

Esta unidad controla el tono del sonido (onda) emitido por el oscilador. En el caso de la voz normal, puede desafinar elementos individuales, aplicarles escala de tono, etc. Así mismo, ajustando el PEG (generador de envolvente del tono) podrá controlar el cambio del tono en el tiempo.

PEG (generador de envolvente del tono)

Con el PEG, puede controlar la transición de tono desde el momento en que se inicia el sonido hasta que cesa. El PEG puede crearse ajustando los parámetros como se indica en la siguiente ilustración. Cuando el instrumento reciba un mensaje de nota activada, el tono de la voz cambiará de acuerdo con estos ajustes de envolvente. Resulta muy útil para crear cambios automáticos de tono, muy prácticos para metales sintetizados, por ejemplo. Además, pueden ajustarse diferentes parámetros PEG para cada elemento o cada tecla.



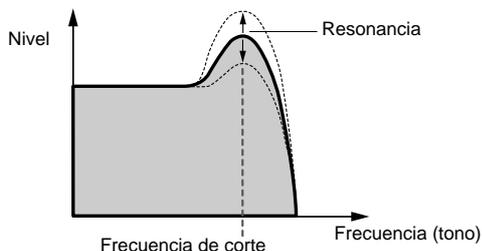
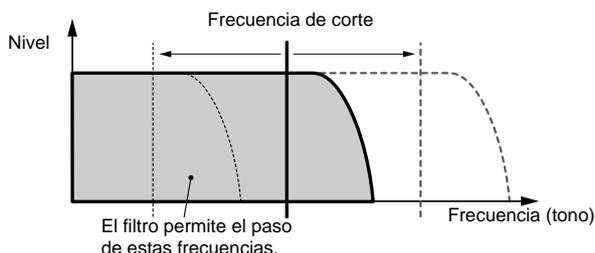
Filtro (filter)

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento/tecla → pantalla Filter, pantalla FEG

Esta unidad modifica la tonalidad del sonido procedente de la sección de tono, cortando (filtrando) la salida de una porción específica de frecuencias del sonido.

Frecuencia de corte y resonancia

En el ejemplo siguiente (un filtro de paso bajo), se permite el paso de una parte de la señal situada por debajo de la frecuencia dada, y se cortan las señales situadas por encima. Esta frecuencia se denomina frecuencia de corte. Puede producir un sonido relativamente brillante u oscuro ajustando el corte. La resonancia es un parámetro que realza el nivel de la señal en la zona de la frecuencia de corte. Enfatizando los sobretonos de esta zona, se puede producir un tono distintivo, "punzante", para conseguir un sonido más brillante e intenso.



Acerca de los principales tipos de filtro

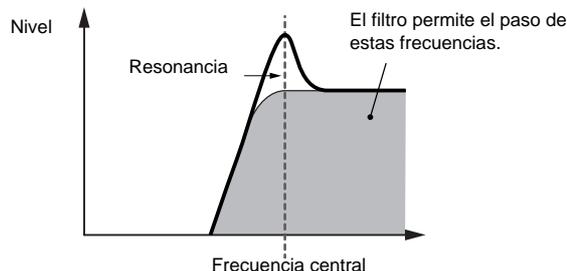
En la ilustración anterior se ilustra el filtro de paso bajo, si bien este sintetizador dispone de otros tipos de filtros (cuatro en total), como se indica a continuación.

• Filtro de paso bajo (ejemplo anterior)

Este filtro sólo deja pasar las señales situadas por debajo de la frecuencia de corte. Luego puede usar el parámetro Reso (resonancia) para añadir más carácter al sonido.

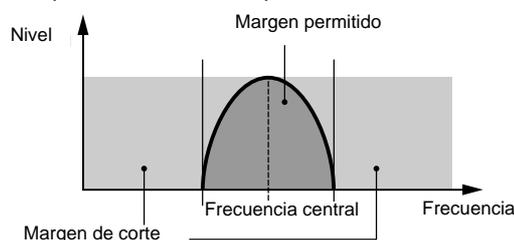
• Filtro de paso alto

Este filtro sólo deja pasar las señales situadas por encima de la frecuencia de corte. Luego puede usar el parámetro Reso (resonancia) para añadir más carácter al sonido.



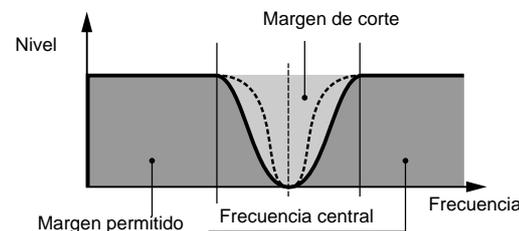
• Filtro de paso de banda

Este filtro sólo deja pasar una banda de señales situadas alrededor de la frecuencia de corte. La amplitud de esta banda puede variarse.



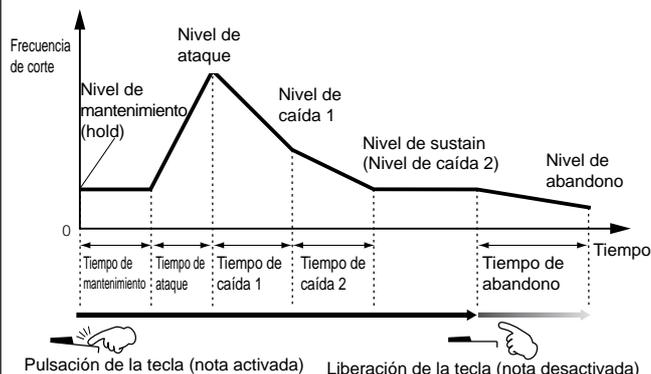
• Filtro de eliminación de banda

Este filtro atenúa una banda de señales situada alrededor de la frecuencia de corte, pero permite el paso de todas las demás.



FEG (generador de envolvente del filtro)

Con el FEG, puede controlar la transición de tonalidad desde el momento en que se inicia el sonido hasta que cesa. El FEG puede crearse ajustando los parámetros como se indica en la siguiente ilustración. Cuando el instrumento reciba un mensaje de nota activada, la frecuencia de corte de la voz cambiará de acuerdo con estos ajustes de envolvente. Resulta muy útil para crear efectos de wah-wah automáticos o barridos de filtro, por ejemplo. Además, pueden ajustarse diferentes parámetros FEG para cada elemento o cada tecla.



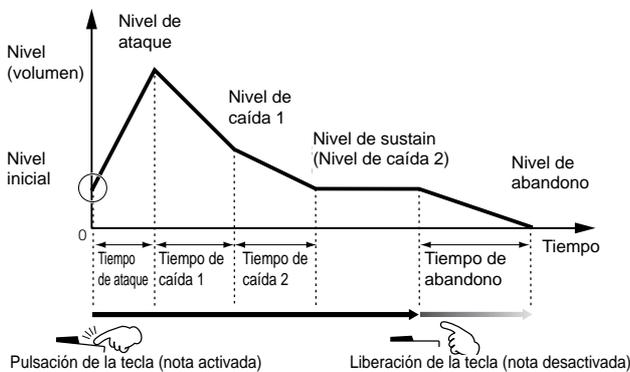
Amplitud

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento/tecla → pantalla AMP, pantalla AEG

Controla el nivel de salida (amplitud) del sonido procedente de la unidad Filter (filtro). Las señales se envían posteriormente a este nivel del bloque de efectos. Así mismo, ajustando el AEG (generador de envolvente de la amplitud) podrá controlar el cambio del volumen en el tiempo.

AEG (generador de envolvente de la amplitud)

Con el AEG, puede controlar la transición de volumen desde el momento en que se inicia el sonido hasta que cesa. El AEG puede crearse ajustando los parámetros como se indica en la siguiente ilustración. Cuando el instrumento reciba un mensaje de nota activada, el volumen de la voz cambiará de acuerdo con estos ajustes de envolvente. Además, pueden ajustarse diferentes parámetros AEG para cada elemento o cada tecla.



LFO (oscilador de baja frecuencia)

VOICE → seleccionar voz → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento/tecla → pantalla LFO

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → pantalla LFO

Como su nombre sugiere, el LFO produce una onda de baja frecuencia.

Estas ondas pueden utilizarse para variar el tono, el filtro o la amplitud de cada elemento y crear efectos como vibrato, wah-wah y trémolo.

Generador de tonos monotímbrico (modo de voz/performance) y multitímbrico (modo Multi)

El bloque del generador de tonos interno funciona de dos maneras diferentes (un solo timbre y multitímbrico), según el modo seleccionado.

La diferencia entre los dos es si aceptan o no varios canales MIDI al mismo tiempo.

Generador de tonos de un solo timbre (modo de voz/performance)

Un generador de tonos MIDI que recibe datos por un solo canal MIDI y reproduce una sola parte de instrumento se denomina generador de tonos "monotímbrico" o de un solo timbre. Este es el estado operativo del generador de tonos interno en los modos de voz y performance.

NOTA Para ajustar el canal de recepción MIDI a un solo timbre (modos de voz y performance), siga este procedimiento en el modo de utilidades. [UTILITY] → pantalla MIDI → BasicRcvCh

Generador de tonos multitímbrico (modo Multi)

Un generador de tonos MIDI que recibe datos simultáneamente por múltiples canales MIDI y reproduce múltiples partes de instrumento se denomina generador de tonos "multitímbrico". De esta forma se pueden reproducir datos de canción MIDI multicanal, por ejemplo, los de un secuenciador MIDI o un ordenador, quedando cada parte interna asignada a una pista o canal diferente para su reproducción. Este es el estado operativo del generador de tonos interno en el modo Multi.

NOTA Para ajustar el canal de recepción MIDI a multitímbrico (modo Multi), siga este procedimiento en el modo Multi. [MULTI] → seleccionar Multi → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → pantalla de voz → RcvCh

Polifonía máxima

La polifonía máxima hace referencia a la cantidad máxima de notas que el generador de tonos interno del instrumento puede reproducir simultáneamente.

La polifonía máxima de este sintetizador es de 128. Si el bloque del generador de tonos interno recibe un número de notas superior a la polifonía máxima, las notas reproducidas anteriormente se interrumpirán. Téngalo en cuenta, especialmente con las voces que tienen una caída o un sustain prolongados.

Además, la polifonía máxima se aplica al número de elementos de voz utilizados, no al número de voces. Si se utilizan voces normales que incluyen hasta cuatro elementos, el número máximo de notas simultáneas puede ser inferior a 128.

NOTA Si se ha instalado una tarjeta Plug-in, la reproducción de las voces de tarjeta no afecta a la polifonía máxima del MOTIF-RACK ES. Si desea detalles sobre la polifonía máxima con las tarjetas Plug-in, consulte el manual de uso de la tarjeta en cuestión.

Estructura de partes del bloque de generador de tonos

El MOTIF-RACK ES reproduce los sonidos en el bloque del generador de tonos en respuesta a los mensajes MIDI recibidos de controladores externos o de un secuenciador. Los mensajes MIDI se asignan a dieciséis canales independientes, y el instrumento es capaz de reproducir al mismo tiempo 16 partes individuales por los 16 canales MIDI. No obstante, podemos superar este límite utilizando otros "puertos" MIDI, cada uno con capacidad para 16 canales.

Las múltiples fuentes de sonidos de este sintetizador (generador de tonos interno y tarjetas Plug-in) aprovechan los tres puertos MIDI que incorpora el instrumento.

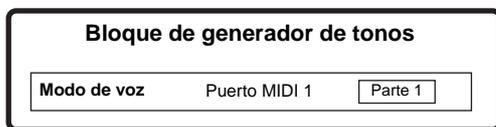
NOTA El cable USB admite hasta ocho puertos MIDI individuales. Sin embargo, el MOTIFRACK ES admite un máximo de tres puertos MIDI.

NOTA Un único cable o conexión MIDI no puede transportar datos por múltiples puertos MIDI.

Estructura de partes del bloque del generador de tonos en el modo de voz

En este modo, una voz se reproduce por medio de una parte simple. Esta parte también se utiliza cuando se selecciona la voz Plug-in. En el modo de voz, el bloque del generador de tonos recibe los datos MIDI por un solo canal.

Por eso, los datos de canción de un secuenciador externo que incluyen múltiples canales MIDI no se reproducirán correctamente en este modo. Si utiliza un secuenciador MIDI externo o un ordenador para tocar el instrumento, utilice el modo Multi.



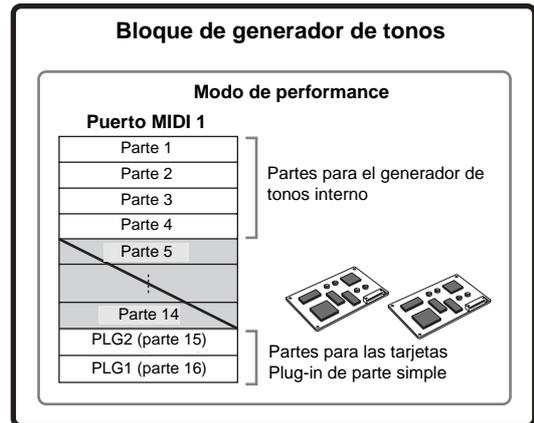
NOTA • Para ajustar el canal de recepción MIDI a un solo timbre (modos de voz y performance), siga este procedimiento en el modo de utilidades. [UTILITY] → pantalla MIDI → BasicRcvCh
• En el modo de voz, el instrumento reconoce únicamente los datos transferidos por el puerto MIDI 1.

NOTA La tarjeta Plug-in multiparte (PLG100-XG) no puede utilizarse en el modo de voz.

Estructura de partes del bloque del generador de tonos en el modo de performance

Este modo le permite reproducir una performance (en la que se combinan múltiples voces o partes, en superposición o en otras configuraciones). Aunque este modo dispone de seis partes (como se ilustra debajo), sólo pueden utilizarse simultáneamente cuatro partes. Y aunque este modo le permite reproducir varias partes al mismo tiempo, todas se configuran para recibir por el mismo canal MIDI individual, como en el modo de voz.

Por eso, los datos de canción de un secuenciador externo que incluyen múltiples canales MIDI no se reproducirán correctamente en este modo. Si utiliza un secuenciador MIDI externo o un ordenador para tocar el instrumento, utilice el modo Multi.



Las partes 5-14 no se utilizan.

Estas seis partes (1, 2, 3, 4, PLG1, PLG2) se reservan para el modo de performance. Sin embargo, sólo pueden utilizarse cuatro partes al mismo tiempo. Se reproducen las partes seleccionadas con el parámetro "PartSw" ([SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → [EDIT] → pantalla de voz).

NOTA • Para ajustar el canal de recepción MIDI a un solo timbre (modos de voz y performance), siga este procedimiento en el modo de utilidades.

[UTILITY] → pantalla MIDI → BasicRcvCh

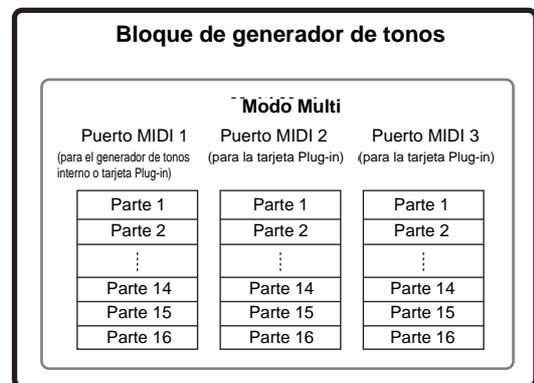
• En el modo de voz, el instrumento reconoce únicamente los datos transferidos por el puerto MIDI 1.

NOTA La tarjeta Plug-in multiparte (PLG100-XG) no puede utilizarse en el modo de performance.

Estructura de partes del bloque del generador de tonos en el modo Multi

Este modo le permite usar varias partes y asignar voces diferentes para ser reproducidas con cada parte. Como se pueden establecer distintos canales MIDI para cada parte del bloque del generador de tonos, podrá utilizar un secuenciador MIDI externo para reproducir los sonidos. Como se ilustra a continuación, los datos de secuencia de cada pista reproducen las partes correspondientes (las que tienen la misma asignación de canal MIDI) en el bloque del generador de tonos.

Hay disponibles hasta 48 partes para el modo Multi. No obstante, el número de partes que se utilizan realmente es como máximo 33, como veremos más adelante en el ejemplo.



Este ejemplo es aplicable si se instalan una tarjeta Plug-in multiparte y una de parte simple, asignándose la primera al puerto 1 y la segunda al puerto 3.

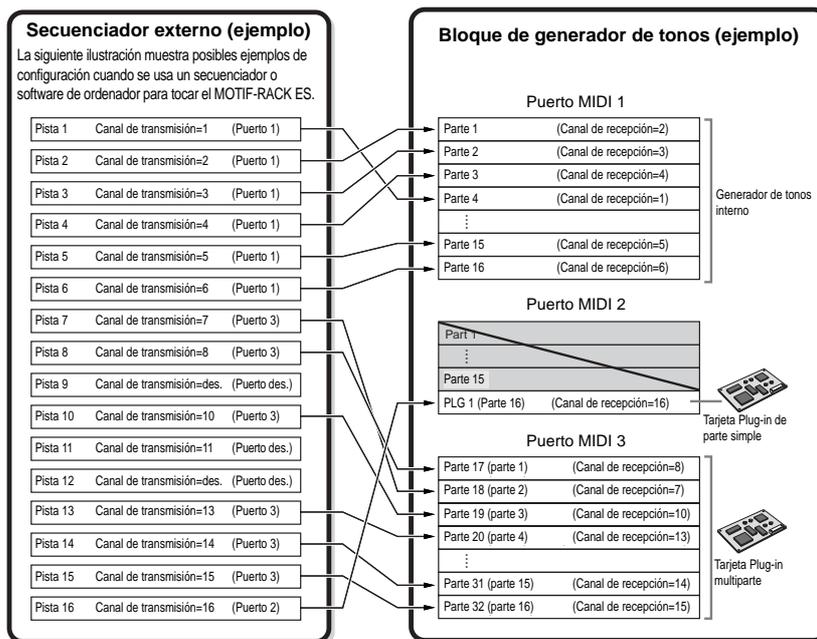
Cuando use el generador de tonos interno del MOTIF-RACK ES, ajuste el puerto MIDI de cada pista del secuenciador a "1". Recuerde que los datos recibidos por los puertos 2 ó 3 no pueden sonorizar el bloque del generador de tonos interno. El generador de tonos de la tarjeta Plug-in instalada puede sonorizarse a través de cualquiera de los puertos MIDI 1 - 3.

Para ajustar el canal de recepción MIDI a multitímbrico (modo Multi), siga este procedimiento en el modo Multi.

[MULTI] → seleccionar Multi → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → pantalla de voz → "RcvCh"

Para ajustar la asignación de número de puerto de la tarjeta Plug-in, siga este procedimiento:

[UTILITY] → pantalla PLG1Sys/PLG2Sys → "PortNo."



- NOTA** La tarjeta Plug-in le permite utilizar sólo una voz individual cada vez. Tenga en cuenta que no es posible asignar múltiples voces de la tarjeta Plug-in a múltiples partes al mismo tiempo.
- NOTA** La tarjeta Plug-in multiparte sólo puede instalarse en la ranura 2 (PLG2).
- NOTA** La voz y los ajustes relacionados (volumen, panorámico, etc.) se sonorizan conforme a los parámetros Part de la parte actual. Otros ajustes, como los controladores o los tipos de efectos, responden a los parámetros comunes (Common) del multi actual.

Bloque de efectos

Este bloque aplica efectos a la salida del bloque del generador de tonos, procesando y realizando el sonido mediante una sofisticada tecnología DSP (procesamiento digital de señal). Los efectos se aplican en la etapas finales de la edición, permitiéndole cambiar a su gusto el sonido de la voz creada.

- NOTA** La tarjeta Plug-in de efectos no puede usarse con el MOTIF-RACK ES.

Estructura de los efectos

El procesamiento de efectos de este sintetizador incluye efectos de sistema, efectos de inserción, efecto global o maestro (Master Effect), ecualizador de parte (Part EQ) y ecualizador general (Master EQ). Si desea detalles sobre la pantalla de cada modo relacionadas con efectos, consulte las páginas 61 y 62.

Efectos de sistema (reverberación, chorus)

Los efectos de sistema se aplican al sonido general, tanto si es una voz como si es una performance completa o un multi. Con los efectos de sistema, el sonido de cada una de las partes es enviado al efecto según el ajuste de nivel de envío de efecto de cada parte. El sonido procesado ("wet") se envía de vuelta a la mesa de mezclas según el nivel de retorno, y se transmite después de mezclarse con el sonido sin procesar ("dry"). Esta disposición le permitirá establecer un equilibrio óptimo entre el sonido procesado y el sonido original de las partes.

Reverberación

Estos efectos añaden un ambiente cálido al sonido, simulando las complejas reflexiones de los espacios de performance reales, como una sala de conciertos o un pequeño club. Hay disponibles un total de 20 tipos de reverberación diferentes.

Chorus

Los efectos de chorus utilizan diversos procesos de modulación, tales como flanger y phaser, para realzar el sonido de varias maneras. En total hay 49 tipos disponibles, incluidos efectos de reverberación y retardo.

Efectos de inserción 1 y 2

Los efectos de inserción pueden aplicarse individualmente a cada una de las partes. Estos efectos se utilizan principalmente para procesar directamente una parte individual. Puesto que un efecto de inserción sólo se puede aplicar a una parte determinada, deberá utilizarse con sonidos a los que se deseen aplicar cambios drásticos o que utilizan un efecto no indicado para otros sonidos. La profundidad se ajusta determinando el balance entre la señal sin procesar y la señal procesada (Dry/Wet). También puede ajustar el balance para que sólo se oiga el efecto, aplicando un 100% de Wet (procesado). El MOTIF-RACK EF dispone de ocho grupos de efectos de inserción (un grupo se compone de las unidades 1 y 2). Pueden aplicarse a todas las partes de la performance y a ocho partes (máximo) del multi. Hay disponibles un total de 116 tipos diferentes.

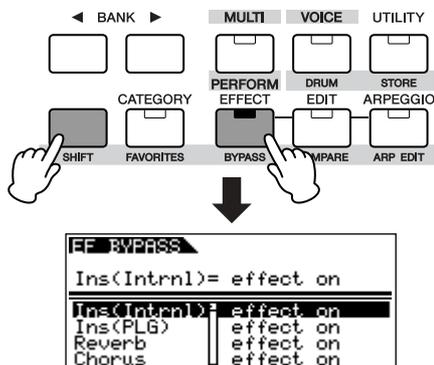
- NOTA** En el modo de voz sólo está disponible un grupo de efectos de inserción.

Efecto global (Master Effect)

Este bloque aplica efectos a la señal final de salida estéreo de todo el sonido. Hay disponibles un total de 8 tipos de efecto global.

Omisión de los efectos (Effect Off)

Desde la pantalla que se abre pulsando los botones [SHIFT]+[BYPASS], puede seleccionar los efectos concretos que desea desactivar.



Los ajustes de omisión de efectos se aplican a todas las voces, actuaciones o multis. Si desea más detalles sobre cada uno de los parámetros, consulte la página 87.

Ecuilizador (EQ)

Normalmente, un ecualizador se utiliza para corregir el sonido proyectado por un amplificador o unos altavoces y adaptarlo al carácter especial de la habitación, o para cambiar el carácter tonal del sonido. El sonido es dividido en varias bandas de frecuencias, y los ajustes se realizan elevando o disminuyendo el nivel de cada banda.

Ajustando el sonido de acuerdo con el género (la música clásica es más refinada, la música pop más chispeante y el rock más dinámico), puede destacar las características especiales de la música y conseguir que la interpretación resulte más placentera.

El instrumento incorpora tres secciones de ecualizador: EQ de elemento, EQ de parte y EQ general.

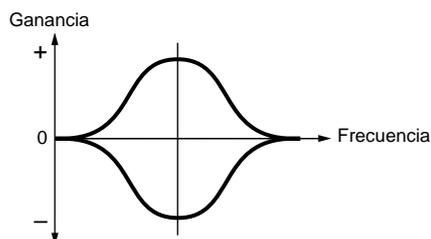
EQ de elemento

[VOICE] → seleccionar voz → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento/tecla → pantalla EQ

La EQ de elemento se aplica a cada elemento de la voz normal y a cada tecla de la voz de batería. Es posible especificar la curva que se utilizará (entre las dos curvas descritas a continuación) y ajustar los parámetros relacionados.

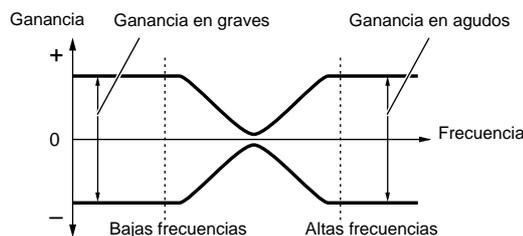
Tipo "peaking" (de picos)

Este tipo de curva de EQ le permite atenuar o realzar la señal en el ajuste de frecuencia determinado.



Tipo "shelving"

Este tipo de curva de EQ le permite atenuar o realzar la señal en las frecuencias situadas por encima o por debajo del ajuste de frecuencia especificado.



NOTA Además de los controles de ganancia individuales, existe un parámetro de nivel general que atenúa o realza todo el margen de frecuencias.

EQ de parte

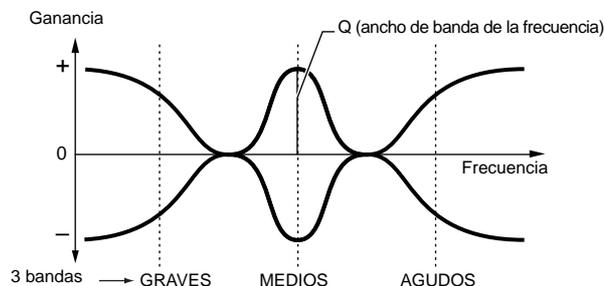
Performance

[SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar edición de performance pulsando [EDIT] una o dos veces → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → pantalla EQ

Multi

[MULTI] → seleccionar multi → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → pantalla EQ

Esta EQ de tres bandas se aplica a cada parte de la performance o multi. La banda de agudos y la de graves son del tipo "shelving". La banda de medios es de tipo "peaking".



NOTA La EQ de parte no está disponible en el modo de voz.

EQ general

La ecualización general (Master EQ) se aplica al sonido global final (post-efectos) del instrumento. Esta EQ permite ajustar todas las bandas como "peaking", o las bandas de graves y agudos como "shelving" (véase a continuación).

Voz

[VOICE] → [UTILITY] → pantalla MEQ

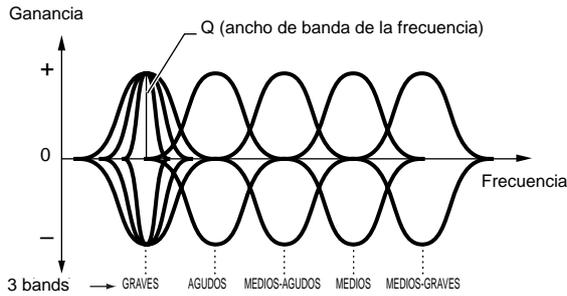
Performance

[SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar edición de performance pulsando [EDIT] una o dos veces → [SHIFT] + [COMMON] → pantalla EQ

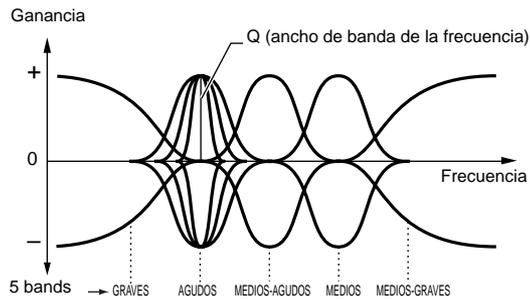
Multi

[MULTI] → seleccionar multi → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → pantalla EQ

EQ con la que todas las bandas se ajustan a "peaking"



EQ con la que las bandas de graves y agudos se ajustan a "shelving"



- NOTA**
- Modo de voz: Puede configurar una Master EQ aplicable en común a todas las voces.
 - Modo de performance/Multi: Puede realizar ajustes de Master EQ independientes para cada performance o multi individual.

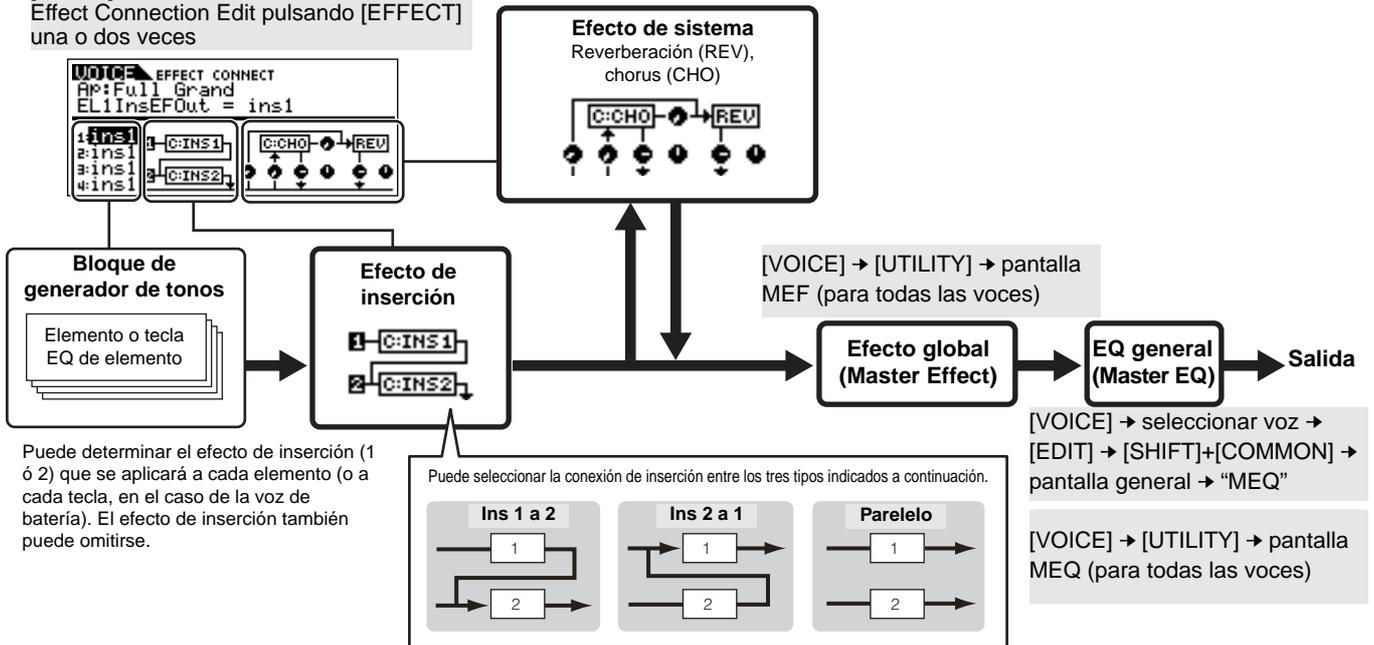
Conexión de efectos en cada modo (Effect Connection Edit)

Seleccione el parámetro que desea editar con los botones de cursor [^][V], y cambie los ajustes con la rueda de datos.

Modo de voz

Los parámetros de efectos del modo de voz se ajustan para cada una de las voces y se almacenan como voz de usuario. Tenga en cuenta que los parámetros Master Effect y Master EQ se ajustan para todas las voces en el modo de utilidades. Una vez realizados los ajustes Master Effect y EQ, pueden guardarse como ajustes de sistema pulsando el botón [EXIT].

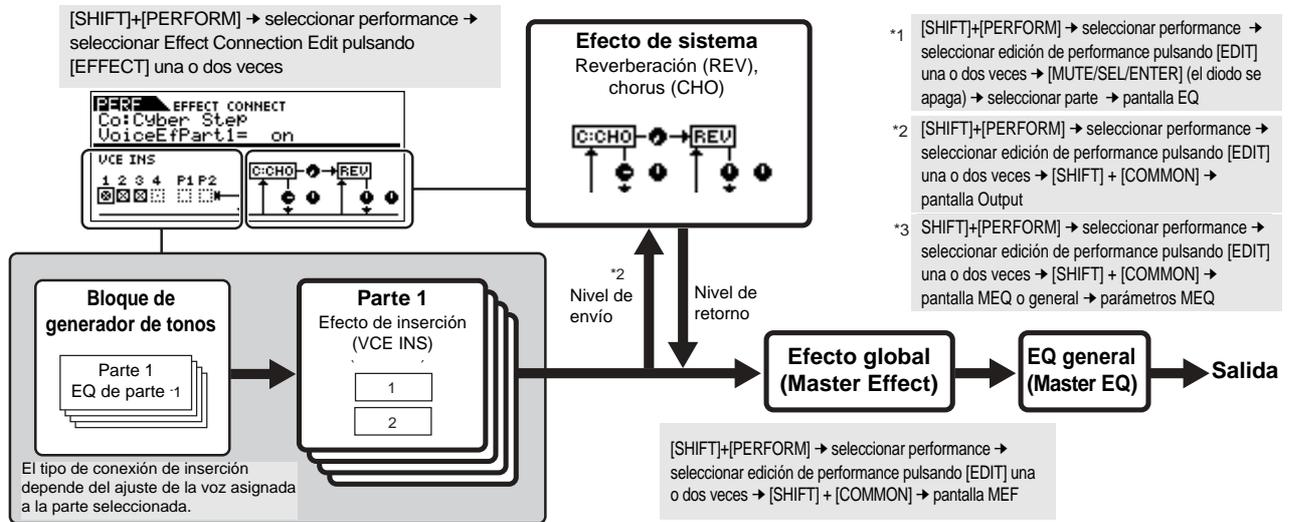
[VOICE] → seleccionar voz → seleccionar Effect Connection Edit pulsando [EFFECT] una o dos veces



NOTA La conexión en paralelo no está disponible para las voces Plug-in.

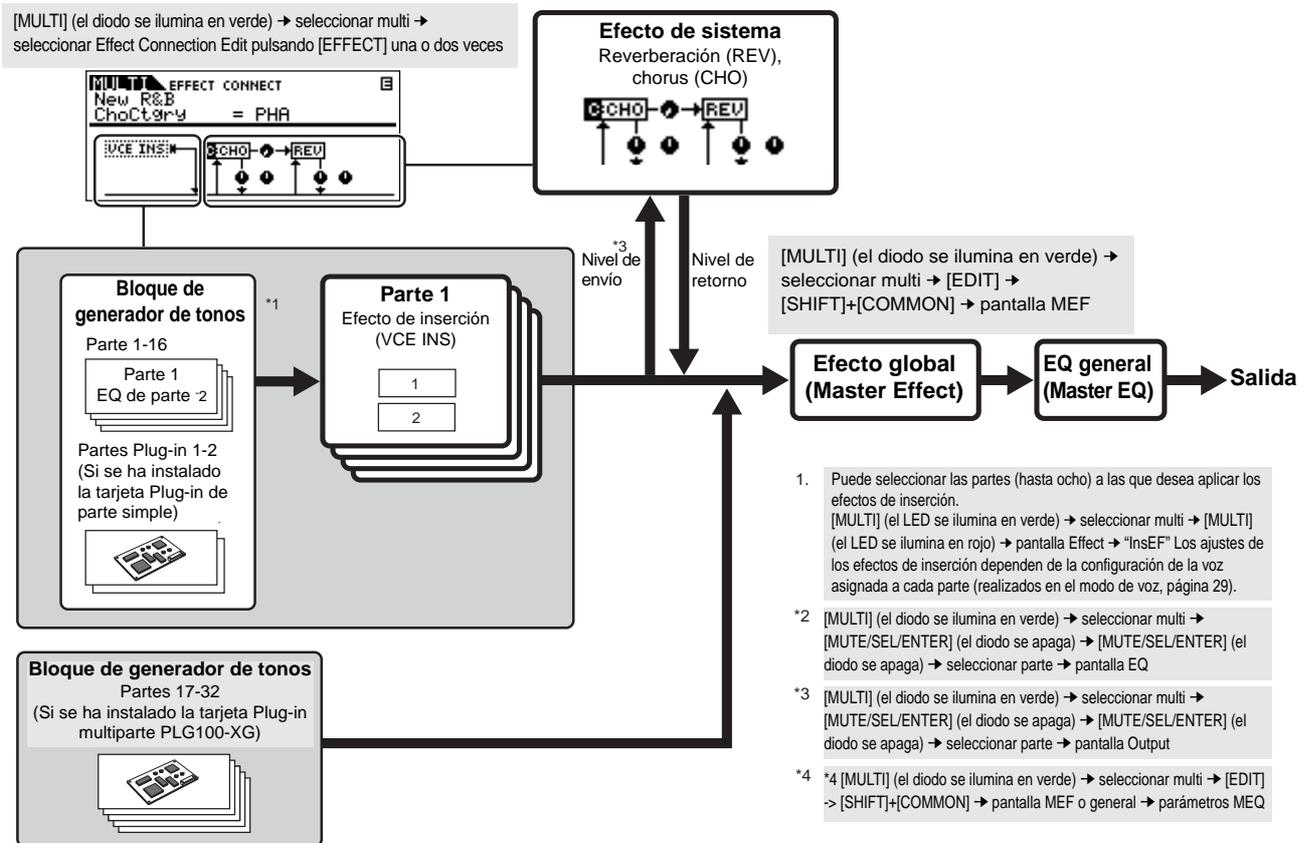
Modo de performance

Los parámetros de efectos del modo de performance se ajustan para cada una de las actuaciones y se almacenan como performance de usuario.



Modo Multi

Los parámetros de efectos del modo Multi se ajustan para cada uno de los multis y se almacenan como multi de usuario.



NOTA El efecto de inserción, el efecto de inserción Plug-in y el efecto de sistema no pueden aplicarse a las partes 17-32 (cuando se usa la tarjeta Plug-in multiparte PLG100-XG).

NOTA El ecualizador de parte no puede aplicarse a las partes de la tarjeta Plug-in.

NOTA Los efectos de sistema (reverberación, chorus), la EQ general y los efectos globales no se aplican al sonido enviado por los terminales ASSIGNABLE OUTPUT. (Sólo se aplican la EQ de parte y el efecto de inserción.)

Arpegio

Esta función le permite activar (disparar) automáticamente frases musicales y rítmicas con la voz actual, simplemente pulsando una o varias notas en el teclado. La secuencia de arpegio también cambia en respuesta a las notas o acordes reales interpretados, facilitándole una gran variedad de inspiradoras frases e ideas musicales, para componer o en directo.

NOTA Tenga en cuenta que sólo se puede usar/reproducir un tipo de arpegio cada vez, con independencia del modo que esté activado.

Categoría del tipo de arpegio

Los tipos de arpegio se dividen en las 18 categorías siguientes:

Pantalla	Nombre de categoría	Descripción
Seq	Secuencia de sintetizador	Diversas frases de arpegio adecuadas para voces de sintetizador.
ChSq	Secuencia de acordes de sintetizador	Diversas frases de acordes rítmicos adecuadas para voces de sintetizador.
HySq	Secuencia híbrida de sintetizador	Diversos tipos de arpegio programados para que las frases de bajo se reproduzcan con las teclas del registro inferior y los acordes o melodías con las teclas de los registros medio y superior. Estos tipos de arpegios resultan útiles para combinaciones de voces divididas (split). Además, existen tipos de velocidad de pulsación híbridos ("HybVel...") que disponen de diferentes frases para diferentes márgenes de velocidad de pulsación, permitiendo cambiar la frase de arpegio según la fuerza con que se toque el teclado.
APKb	Piano acústico y teclado	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de piano y de otros teclados, como piano eléctrico y clavinét.
Orgn	Órgano	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de órgano.
GitPl	Guitarra y plectro	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de guitarra y arpa.
GitKM	Megavoz de guitarra/teclado	Diversos tipos de arpegio adecuados para megavoces de guitarra/teclado (véase nota en página 53).
Bass	Bajo	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de bajo o bajo sintetizado.
BaKM	Megavoz de bajo/teclado	Diversos tipos de arpegio adecuados para megavoces de bajo/teclado (véase nota en página 53).
Strn	Cuerdas	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de cuerdas y pizzicato.
Bras	Metales	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de metales.
RdPp	Caña y lengüeta	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de saxofón y flauta.
Lead	Sintetizador solista	Diversas frases de arpegio adecuadas para voces de sintetizador solista.
PdMe	Pad de sintetizador y efectos musicales	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de pad de sintetizador y efectos musicales especiales, incluidos sonidos de percusión.
CPrc	Percusión cromática	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de percusión cromática.
DrPc	Batería y percusión	Diversos tipos de arpegio adecuados para voces de batería y percusión (kits de batería).
Comb	Combinación	Son arpegios de combinación, con frases independientes adecuadas para voces de batería, de bajo, e instrumentos para acordes y melodías. Diversos tipos de arpegio adecuados para actuaciones.
Cntr	Control	Diversos tipos de arpegio programados principalmente con datos de cambio de control y de inflexión de tono. Estos tipos de arpegios cambian el timbre o el tono del sonido, en lugar de reproducir notas específicas. De hecho, algunos tipos no contienen ningún dato de nota en absoluto. Cuando utilice un tipo de esta categoría, ajuste el parámetro KeyMode a "direct" en cada modo.

Tipos de reproducción de arpegios

El MOTIF-RACK ES dispone de un total de 1.787 tipos de arpegio divididos en 18 categorías, cada una con su propio tipo de reproducción para usarlo con los tipos particulares de voces, como se ilustra a continuación. Estas descripciones son aplicables si hay conectado un teclado externo al MOTIF-RACK ES.

Arpegios para voces normales

Los tipos de arpegio (pertenecientes a las categorías, excepto DrPc y Cntr) creados para el uso con las voces normales ofrecen los dos tipos siguientes de reproducción.

Reproducción únicamente de las notas interpretadas

El arpegio se reproduce sólo con la nota tocada y sus octavas.

Reproducción de una secuencia programada según el acorde interpretado

Estos tipos de arpegio tienen varias secuencias, cada una de las cuales es indicada para un tipo de acorde determinado. Incluso si pulsa sólo una nota, el arpegio se reproducirá con la secuencia programada, lo que implica que pueden sonar notas distintas de las interpretadas. Si se añaden notas a las ya mantenidas, la secuencia cambiará en consonancia; en otras palabras, el arpegio se reproduce conforme al acorde que se toque.

NOTA Los dos tipos de reproducción anteriores no se diferencian por nombre de categoría o de tipo. Deberá tocar realmente los tipos y oír la diferencia.

NOTA Puesto que estos tipos se han programado para voces normales, si se utilizan con voces de batería es posible que no se consigan resultados musicales adecuados.

Arpegios para voces de batería/percusión – Categoría: DrPc

Estos tipos de arpegios se han programado especialmente para usarlos con voces de batería, facilitando un acceso instantáneo a diversos patrones de ritmo. Hay disponibles tres tipos de reproducción diferentes.

Reproducción de una patrón de batería

Cualquier nota o notas que pulse, activará el mismo patrón de ritmo.

Reproducción de un patrón de batería más las notas adicionales interpretadas (instrumentos de batería asignados)

Cualquier nota que pulse, activará el mismo patrón de ritmo. Si agrega notas a la ya pulsada, se producirán sonidos adicionales (instrumentos de batería asignados) en el patrón de batería.

Reproducción únicamente de las notas interpretadas (instrumentos de batería asignados)

La pulsación de una o más notas activará un patrón de ritmo usando sólo las notas tocadas (instrumentos de batería asignados). Tenga en cuenta que, aunque toque las mismas notas, el patrón de ritmo activado diferirá según el orden de las notas interpretadas. Este tipo le da acceso a diferentes patrones de ritmo con los mismos instrumentos, simplemente cambiando el orden de interpretación de las notas.

NOTA Los tres tipos de reproducción anteriores no se diferencian por nombre de categoría o de tipo. Deberá tocar realmente los tipos y oír la diferencia.

NOTA Puesto que estos tipos se han programado para voces de batería, si se utilizan con voces normales es posible que no se consigan resultados musicales adecuados.

Arpegios para actuaciones – Categoría: Comb

Los tipos de arpegio de la categoría “Comb” se han programado para que se activen arpegios diferentes, un arpegio para una voz normal y otro para una voz de batería, según la nota interpretada. Estos tipos resultan útiles en el modo de performance, en el que se combinan múltiples voces (de batería y normales) en un layer, ya que activan el arpegio para la voz normal y de batería al mismo tiempo.

Arpegios formados principalmente por eventos distintos de nota – Categoría: Cntr

Estos tipos de arpegio se han programado principalmente con datos de cambio de control y de inflexión de tono. Se utilizan para cambiar el timbre o el tono del sonido, en lugar de reproducir notas específicas.

De hecho, algunos tipos no contienen ningún dato de nota en absoluto. Cuando utilice un tipo de esta categoría, ajuste el parámetro KeyMode a “direct” por el siguiente procedimiento.

Modo de voz	[VOICE] → seleccionar voz → [SHIFT] + [ARP EDIT] → “KeyMode”
Modo de performance	[SHIFT] + [PERFORM] → seleccionar performance → [SHIFT] + [ARP EDIT] → “KeyMode”
Modo Multi	[MULTI] → seleccionar multi → [SHIFT] + [ARP EDIT] → “KeyMode”

Parámetros relacionados con el arpegio

Estos parámetros pueden ajustarse en las siguientes pantallas, según el modo seleccionado.

Modo de voz

Parámetros de tipo de arpegio a los que se accede al seleccionar una voz

[VOICE] → seleccionar voz → [SHIFT] + [ARP EDIT] (páginas 43, 88)

Parámetros de salida MIDI para la reproducción de arpegios con todas las voces

[VOICE] → [UTILITY] → pantalla Voice (página 90)

NOTA Los parámetros de salida MIDI para la reproducción de arpegios se ajustan para todas las voces en el modo Voice. En los demás modos, sin embargo, pueden ajustarse para cada performance y multi.

Modo de performance

Parámetros de tipo de arpegio a los que se accede al seleccionar una performance (por ejemplo, parámetros de salida MIDI para reproducción de arpegio)

[SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → [SHIFT] + [ARP EDIT] (páginas 43, 88)

Activación y desactivación de arpegio (para cada parte)

[SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar edición de performance pulsando [EDIT] una o dos veces → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → pantalla Voice → ArpSwitch (ArpSw) (páginas 44, 80)

Modo Multi

Parámetros relacionados con el tipo arpegio a los que se accede al seleccionar un multi (por ejemplo, parámetros de salida MIDI para reproducción de arpegio)

[MULTI] → seleccionar multi → [SHIFT] + [ARP EDIT] (páginas 43, 88)

Activación y desactivación de arpegio (para una sola parte)

[MULTI] (el diodo se ilumina en verde) → seleccionar multi → [SHIFT] + [ARP EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → pantalla Voice → ArpSwitch (ArpSw) (páginas 44, 80)

NOTA Durante la reproducción, puede seleccionar el arpegio deseado entre los números 1-5 (guardados en cada voz, performance o multi) con los botones PAGE [◀] [▶] (página 43).

Referencia

Esta sección del manual explica detalladamente todos los parámetros y ajustes disponibles en el MOTIF-RACK ES.

Modo de voz

Edición de voces (para voz normal)

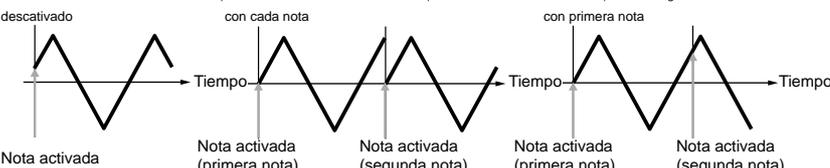
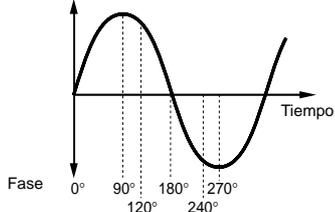
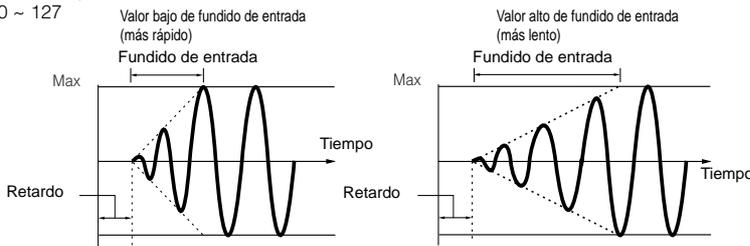
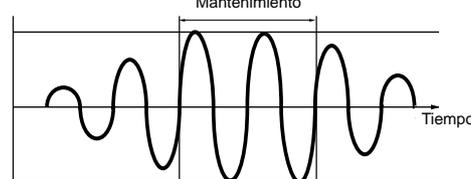
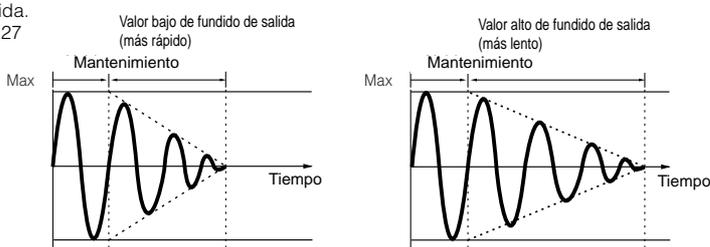
Cuando se selecciona una voz normal, los parámetros de edición de voz (Voice Edit) se dividen en edición común (Common Edit, parámetros comunes a los cuatro elementos), y edición de elemento (Element Edit, parámetros de los elementos individuales).

Edición común [VOICE] → seleccionar voz normal → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Estos parámetros sirven para aplicar cambios globales (o comunes) a los cuatro elementos de la voz normal seleccionada.

General		
Category	Categoría	Desde esta pantalla puede asignar la categoría (sub y principal) de la voz seleccionada, y crear un nombre para la voz. El nombre de la voz puede contener hasta 10 caracteres. Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.
SubCategory	Subcategoría	
Name	Nombre	
Mono/Poly	Mono/Polifónico	Determina si la voz se reproduce en modo monofónico (sólo notas individuales) o polifónico (múltiples notas simultáneas). Especifica si cada parte va a reproducirse en modo monofónico (sólo notas simples) o polifónico (notas múltiples simultáneas). Ajustes: mono, poly
KeyAsgnMode	Modo de asignación de teclas	Selecciona la asignación de tecla única o múltiple. Cuando se selecciona "single" (única), se evita la doble reproducción de una misma nota. Para permitir la reproducción de cada ocurrencia de la misma nota, ajuste este parámetro a "multi". Ajustes: single, multi
M.TuningNo.	Número de microafinación	Determina el sistema de afinación para la voz. Hay disponibles trece sistemas adicionales de afinación para conseguir una variedad de aplicaciones y efectos de afinación. Ajustes: Véase la lista de microafinación de la página 77.
M.TunRoot	Raíz de microafinación	Determina la nota raíz de la microafinación ajustada en el apartado anterior. Ajustes: C ~ B
MEQ Low/LowMid/HighMid/High	Compensación de ecualización general	Establece los ajustes de ecualización general (máster) para toda la voz. Estos ajustes se aplican como compensaciones de los ajustes de ecualización (con la excepción de "MID") del modo de utilidades, mediante la siguiente operación: [VOICE] → [UTILITY] → pantalla MEQ. Ajustes: -64 ~ +63
PortaSwitch	Interruptor de portamento	Activa o desactiva la función de portamento. El portamento se utiliza para suavizar el tono en la transición de la primera nota tocada a la siguiente. Ajustes: off, on
PortaTime	Tiempo de portamento	Determina el tiempo de transición del tono. Los valores más altos dan como resultado un tiempo de cambio de tono más largo. Ajustes: 0 ~ 127
PortaMode	Modo de portamento	Determina cómo se aplicará el portamento a su interpretación al teclado. Ajustes: fingered, fulltime fingered.....Sólo se aplica el portamento si toca legato (tocar la siguiente nota sin liberar la anterior). fulltime.....El portamento se aplica siempre.
PortaT.Mode	Modo de tiempo de portamento	Determina la forma en que el parámetro Time afectará al portamento. Ajustes: rate1, time1, rate2, time2 rate1El tono cambia a la velocidad especificada. time1El tono cambia en el tiempo especificado. rate2El tono cambia a la velocidad especificada dentro de una octava. time2El tono cambia en el tiempo especificado dentro de una octava.
PortaLgtSlp	Curva de legato	Determina la velocidad de ataque de las notas ligadas, con PortaSwitch activado y Mono/Poly ajustado a mono. (Las notas ligadas se van solapando una a otra, tocando la siguiente antes de soltar la anterior). Cuanto más alto sea el valor, más lenta será la velocidad de ataque. Ajustes: 0 ~ 7
PB Upper/Lower	Margen superior/inferior de inflexión de tono	Estos dos parámetros determinan el margen de cambio de tono de la rueda de inflexión de tono. Ajustes: -48 ~ +24
A.PhraseNo.	Número de frase de audición	Selecciona el tipo de la frase de audición. Ajustes: 000 ~ 285
A.PhrNtSft	Cambio de nota de frase de audición	Ajusta el tono en incrementos de semitono. Ajustes: -24 ~ +24
A.PhrVelSft	Cambio de velocidad de pulsación de la frase de audición	Selecciona la velocidad de pulsación de la frase de audición. Ajustes: -64 ~ +63
AssignA/B/1/2	Asignación A/B/1/2	Compensa el valor de cada uno de los parámetros Dest (destino). Tenga en cuenta que algunos destinos de la asignación A/B cambian el valor absoluto.

Output (salida)		
Volume	Volumen	Determina el nivel de salida de la voz. Ajustes: 0 ~ 127
Pan	Panorámico	Determina la posición de panorámico estéreo de la voz. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha) NOTA Cuando se selecciona una voz estéreo, el ajuste de este parámetro puede que no sea efectivo. Las voces con elementos en ajustes de panorámico opuestos (en edición de elemento AE pantalla AMP), es decir, una a L63 y otra a R63, se consideran voces estéreo.
RevSend	Envío de reverberación	Determina el nivel de envío de la señal transmitida desde el efecto de inserción 1/2 (o la señal omitida) al efecto de reverberación. Ajustes: 0 ~ 127
ChoSend	Envío de chorus	Determina el nivel de envío de la señal transmitida desde el efecto de inserción 1/2 (o la señal omitida) al efecto de chorus. Ajustes: 0 ~ 127
EG/FLT (generador de envolvente/filtro)		
AEG Attack/Decay/Sustain/Release	Tiempo de ataque, caída y abandono, y nivel de sustain del AEG	Esta pantalla contiene los ajustes básicos del EG, tanto volumen como filtro, para la voz, así como los ajustes de resonancia y frecuencia de corte del filtro. Estos ajustes se aplican como compensaciones a los de AEG y FEG del modo de edición de elemento. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FEG Attack/Decay/Release/Depth	Tiempo de ataque, caída y abandono, y profundidad del FEG	
Cutoff/Resonance	Corte y resonancia	
CtrlSet (grupo de controladores)		
Set1-6ElmSw	Interruptor de elemento del grupo de controladores	Selecciona si el controlador afectará o no a cada elemento individual. Puede recorrer los elementos con los botones BANK [◀ ▶]. Ajustes: Elementos 1 a 4 activados ("1" a "4") o desactivados ("-") NOTA Este parámetro estará desactivado si el destino (Dest) antes descrito se ajusta a un parámetro no relacionado con los elementos de voz.
Set1-6Source	Fuente de grupo de controladores	Determina el controlador que se asignará y utilizará para el grupo seleccionado. Este controlador luego se usará para controlar el parámetro ajustado en Dest. Ajustes: PB (rueda de inflexión de tono), MW (rueda de modulación), AT (aftertouch), FC1/FC2 (pedal controlador 1/2), FS (pedal conmutador), BC (controlador de soplo), AS1/AS2 (asignación 1/2) NOTA Tenga en cuenta que, a diferencia de los demás controladores, Assign A y B pueden ser asignados cada uno de ellos a una función común a todo el sistema del sintetizador, y no a diferentes funciones para cada voz individual. Véase también la sección de utilidades (página 90).
Set1-6Dest	Destino del grupo de controladores	Determina el parámetro que será controlado por el controlador fuente (véase anterior). Ajustes: Consulte los controles en la lista de datos adjunta.
Set1-6Depth	Profundidad del grupo de controladores	Determina el grado en que afecta el controlador fuente al parámetro de destino. Con los valores negativos, el funcionamiento del controlador se invierte, produciendo los ajustes máximos del controlador cambios mínimos en los parámetros. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
LFO (oscilador de baja frecuencia)		
Wave	Onda del LFO	Determina la forma de onda del LFO utilizada para variar el sonido. Ajustes: tri, tri+, sawup, sawdwn, squ1/4, squ1/3, squ, squ2/3, squ3/4, trpzp, S/H 1, S/H 2, user
Speed	Velocidad	Determina la velocidad de la forma de onda del LFO. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la velocidad. Ajustes: 0 ~ 63
TempoSync	Sincronización del tempo	Determina si el LFO estará sincronizado o no con el tempo del arpeggio. Ajustes: off (sin sincronizar), on (sincronizado)
TempoSpeed	Velocidad del tempo	Este parámetro sólo estará disponible si se ha activado TempoSync (anterior). Permite ajustes de valor de nota detallados que determinan la sincronía de los pulsos del LFO con el arpeggio. Ajustes: 16th (semicorcheas), 8th/3 (tresillos de corcheas), 16th. (semicorcheas con puntillo), 8th (corcheas), 4th/3 (tresillos de negras), 8th. (corcheas con puntillo), 4th (negras), 2nd/3 (tresillos de blancas), 4th. (negras con puntillo), 2nd (blancas), whole/3 (tresillos de redondas), 2nd. (blancas con puntillo), 4th x 4 (cuatrillos de negras; cuatro negras por tiempo de compás), 4th x 5 (quintillos de negras; cinco negras por compás), 4th x 6 (sextillos de negras; seis negras por compás), 4th x 7 (septillos de negras; siete negras por compás), 4th x 8 (octillos de negras; ocho negras por compás) NOTA La duración real de la nota depende del ajuste de tempo MIDI interno o externo.
RndSpdDpt	Velocidad aleatoria	Determina el grado en que la velocidad del LFO cambia aleatoriamente. Un ajuste de "0" produce la velocidad original. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el cambio de velocidad. Ajustes: 0-127

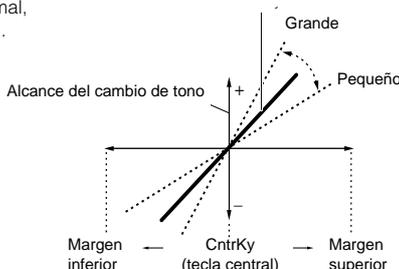
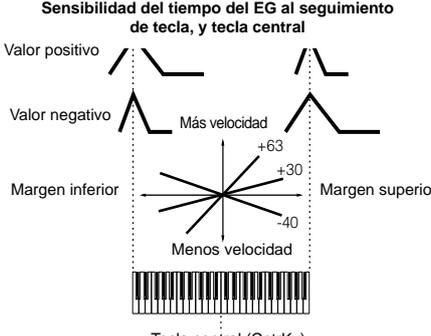
KeyReset	Reajuste de tecla activada	<p>Determina si el LFO se va a reiniciar o no cada vez que se recibe un mensaje de nota activada. Están disponibles los tres ajustes siguientes: Ajustes: off, each-on, 1st-on</p> <p>off.....El LFO realiza los ciclos libremente sin sincronizarse con ninguna nota. Al recibir un mensaje de nota activada, la onda del LFO se inicia sea cual sea la fase del LFO en ese punto. each-on (con cada nota).....El LFO se reinicia con cada mensaje de nota activada e inicia una forma de onda en la fase especificada por el parámetro Phase (a continuación). 1st-on (con la primera nota).....El LFO se reinicia con nota que se toca e inicia una forma de onda en la fase especificada por el parámetro Phase (a continuación). Sin embargo, si se toca una segunda nota mientras se mantiene pulsada la primera, el LFO continúa realizando ciclos de acuerdo con la misma fase activada por la primera nota. En otras palabras, el LFO sólo se reinicia si la primera nota se libera antes de pulsar la segunda.</p> 
Phase	Fase	<p>Determina el punto de inicio de fase para la onda LFO cuando se reinicia. Ajustes: 0, 90, 120, 180, 240, 270</p> 
Delay	Retardo	<p>Determina el tiempo de retardo entre el momento en que se recibe un mensaje de nota activada y el momento en que entra en acción el LFO. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el tiempo de retardo. Ajustes: 0 ~ 127</p>
FadeIn	Fundido de entrada	<p>Determina el tiempo que tarda el efecto de LFO en realizar el fundido de entrada (una vez transcurrido el tiempo del retardo). Cuanto más alto sea el valor, más lento será el fundido de entrada. Ajustes: 0 ~ 127</p> 
Hold	Hold (mantenimiento)	<p>Determina la cantidad de tiempo durante la cual el LFO se va a mantener en su máximo nivel. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el tiempo de mantenimiento. Si se ajusta a "127", la onda no admitirá fundido de salida (a continuación). Ajustes: 0 ~ 127</p> 
FadeOut	Fundido de salida	<p>Determina el tiempo que tarda el efecto de LFO en realizar el fundido de salida (una vez transcurrido el tiempo de mantenimiento). Cuanto más alto sea el valor, más lento será el fundido de salida. Ajustes: 0 ~ 127</p> 
Dest1-3ElmSw	Interruptor de elemento de destino del LFO	<p>Determina si se permiten o no variaciones en la onda del LFO para cada elemento. El número de elemento (1-4) aparece cuando el LFO está activado: un guión (-) indica que el LFO está desactivado para ese elemento.</p>
Dest1-3Dest	Destino del LFO	<p>Determina los parámetros que serán controlados. Ajustes: amd, pmd, fmd, reso (resonancia), pan, ELFOSpd (velocidad del LFO de elemento)</p>
Dest1-3Depth	Profundidad del LFO	<p>Determina la profundidad de la onda del LFO. Ajustes: 0 ~ 127</p>

Output (salida)		Este menú sólo está disponible si se ha seleccionado la onda LFO de usuario. Puede crear una onda de LFO personalizada con un máximo de dieciséis pasos. (NOTA) Pulse [SHIFT] para ver el estado actual de la onda. También puede editar los ajustar mientras observa el estado actual. Lleve el cursor al paso deseado manteniendo pulsado [SHIFT] y pulsando BANK [◀ ▶], y después ajuste los parámetros con la rueda de datos.
Template	Plantilla de onda de usuario	Selecciona una plantilla preprogramada para la onda del LFO. Ajustes: all0 Los valores de todos los pasos se ajustan a 0. all64 Los valores de todos los pasos se ajustan a 64. all127 Los valores de todos los pasos se ajustan a 127. saw up Crea un onda con forma de sierra ascendente. saw down Crea un onda con forma de sierra descendente. even step Los valores de todos los pasos pares se ajustan a 0, y los valores de todos los pasos impares se ajustan a 127. odd step Los valores de todos los pasos impares se ajustan a 0, y los valores de todos los pasos pares se ajustan a 127.
TotalStep	Pasos totales de onda de usuario	Determina el número de pasos de la onda del LFO. Ajustes: 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16
Slope	Pendiente de onda de usuario	Determina las características de inclinación o pendiente de la onda del LFO. Ajustes: off (sin pendiente), up (ascendente), down (descendente), up&down (mixta)
Step1-16Val	Valor de paso de onda de usuario	Determina el valor de cada paso. El número de pasos se ajusta en el parámetro "TotalStep". Ajustes: 0 ~ 127

Element Edit [VOICE] -> seleccionar voz normal → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Estos parámetros sirven para editar los elementos individuales que componen una voz normal.

OSC (oscilador)		
ElementSw (ElmSw)	Interruptor de elemento	Determina si el elemento seleccionado en ese momento está activado o desactivado. Ajustes: off (inactivo), on (activo)
WaveNo. (WvNo.) WaveCtgr (WvCtgr)	Número de forma de onda Categoría	Determina la forma de onda del elemento seleccionado. Consulte las formas de onda en la lista de datos adjunta.
KeyOnDelay (KOnDly)	Retardo de tecla activada	Determina el tiempo (retardo) entre el momento en que se recibe un mensaje de nota activada y el momento en que se reproduce el sonido. Puede determinar diferentes tiempos de retardo para cada elemento. Ajustes: 0 ~ 127
KOnDlyTpSyn (TmpSyn)	Sincronización de tiempo del retardo de nota activada	Determina si el parámetro "KeyOnDelay" estará sincronizado o no con el tiempo del arpegio. Ajustes: off (sin sincronizar), on (sincronizado)
KOnDlyTempo (Tempo)	Tempo del retardo de tecla activada	Determina el tempo del retardo de tecla activada cuando "KOnDlyTpSyn" está ajustado a "on" (sincronizado). Ajustes: 16th (semicorcheas), 8th/3 (tresillos de corcheas), 16th. (semicorcheas con puntillo), 8th (corcheas), 4th/3 (tresillos de negras), 8th. (corcheas con puntillo), 4th (negras), 2nd/3 (tresillos de blancas), 4th. (negras con puntillo), 2nd (blancas), whole/3 (tresillos de redondas), 2nd. (blancas con puntillo), 4th x 4 (cuatrillos de negras; cuatro negras por tiempo de compás), 4th x 5 (quintillos de negras; cinco negras por compás), 4th x 6 (sextillos de negras; seis negras por compás), 4th x 7 (septillos de negras; siete negras por compás), 4th x 8 (octillos de negras; ocho negras por compás)
InsEFOut (InsEF)	Salida del efecto de inserción	Determina el efecto de inserción (1 ó 2) que se usará para procesar cada elemento individual. El ajuste "thru" omite el efecto de inserción. Está conectado a los parámetros "EL-1-4InsEFOut" del modo Effect Connection Edit: ([VOICE] -> seleccionar voz -> seleccionar Effect Connection Edit pulsando [EFFECT] una o dos veces). Ajustes: thru, ins1 (efecto de inserción 1), ins2 (efecto de inserción 2)
NoteLmtLow/High (NtLmtL/H)	Límite de nota inferior/superior	Especifica las notas más baja y más alta del margen de notas para cada elemento. El elemento seleccionado sólo sonará cuando se toquen notas comprendidas en este rango. Ajustes: C-2 ~ G8 (NOTA) Si especifica en primer lugar la nota más alta y en segundo lugar la más baja, por ejemplo, "C5 a C4," el margen de notas cubierto comprenderá de C-2 a C4 y de C5 a G8.
VelLmtLow/High (VlLmtL/H)	Límite de velocidad de pulsación inferior/superior	Especifica los valores mínimo y máximo del margen de velocidad de pulsación en los que va a responder cada elemento. Cada elemento sonará únicamente con las notas tocadas en el margen de velocidad especificado. Por ejemplo, puede hacer que suene un elemento cuando toque suave y otro cuando toque fuerte. Ajustes: 1 ~ 127 (NOTA) Si especifica el valor máximo en primer lugar, y el mínimo en segundo lugar, por ejemplo, "93 a 34," el margen de velocidad de pulsación cubierto será de 1 a 34 y de 93 a 127.
VelCrsFade (CrsFd)	Cruce de fundidos por velocidad de pulsación	Determina la gradación con que el sonido de un elemento disminuirá de volumen en proporción a la distancia de los cambios de velocidad de pulsación que se sitúen fuera del límite de velocidad de pulsación (ajuste anterior). Cuanto más alto sea el valor, más gradual será el cambio de nivel. Ajustes: 0 ~ 127
Tono		
CoarseTune (Coarse)	Aproximado	Determina el tono de cada elemento en semitonos. Ajustes: -48 ~ 0 ~ +48
FineTune (Fine)	Fino	Determina la afinación exacta del tono de cada elemento. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FineScalSns (ScsSns)	Sensibilidad al escalado fino	Determina el grado en que las notas (especialmente su posición o margen de octava) afectarán al tono en la afinación exacta (ajustado en el parámetro anterior) del elemento seleccionado, considerando C3 (Do3) como tono base. Un ajuste positivo hará que el tono de las notas graves sea más grave y que el de las notas agudas resulte más agudo. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ +63

RandomTune (Random)	Aleatorio	Le permite variar al azar el tono del elemento con cada nota que toque. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la variación de tono. Un valor de "0" no produce ningún cambio de tono. Ajustes: 0 ~ 127
PitchVelSns (VelSns)	Sensibilidad del tono a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad del tono a la velocidad de pulsación. Los valores extremos producen una mayor variación en la profundidad del PEG. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FlwPchSns (FlwSns)	Sensibilidad del tono al seguimiento de tecla	Determina la sensibilidad del efecto de seguimiento de tecla (Key Follow, el intervalo de tono de las notas adyacentes). El parámetro CntrKy (tecla central, a continuación) se usa como tono básico. A +100 (ajuste normal), las notas adyacentes estarán separadas por un semitono (100 centésimas). A 0, todas las notas tendrán el mismo tono. A +50, una octava se extenderá a 24 notas. Los valores negativos tienen el efecto contrario. Ajustes: -200 ~ 0 ~ +200 NOTA Este parámetro resulta útil para crear afinaciones alternativas, o para utilizar con sonidos que no necesitan estar separados por semitonos, como los sonidos de baterías tonales de una voz normal.
FlwCntrKey (CntrKy)	Tecla central de la sensibilidad del tono al seguimiento de tecla	Determina la nota básica para el parámetro "FlwSns" anterior. El número de nota ajustado tiene el mismo tono que el normal, independientemente del ajuste "FlwSns". Ajustes: C-2 ~ G8 Sensibilidad el tono al seguimiento de tecla y tecla central Con sensibilidad de tono 100 
FEG (generador de envolvente del filtro)		
Hold Time (HoldTm)	Tiempo de mantenimiento (hold) del PEG	Configura todos los ajustes de tiempo y nivel para el EG del tono, el cual establece la forma de cambiar el tono en el tiempo. Puede controlar la transición de tono desde el momento en que se inicia el sonido hasta que cesa. Ajustes: HoldTm, AtkTm, Dcy1Tm, Dcy2Tm, RelTm: 0 ~ 127 HoldLv, AtkLv, Dcy1Lv, Dcy2Lv, RelLv: -128 ~ 0 ~ +127 Profundidad: -64 ~ 0 ~ +63 NOTA Si desea más detalles sobre el PEG, consulte la página 55.
AttackTime (AtkTm)	Tiempo de ataque del PEG	
Decay1/2Time (Dcy1/2Tm)	Tiempo de caída del PEG	
ReleaseTime (RelTm)	Tiempo de abandono del PEG	
HoldLvl (HoldLv)	Nivel de mantenimiento (hold) del PEG	
AttackLvl (AtkLv)	Nivel de ataque del PEG	
Decay1/2Lvl (Dcy1/2Lv)	Nivel de caída del PEG	
ReleaseLvl (RelLv)	Nivel de abandono del PEG	
Depth (Depth)	Profundidad del PEG	
EGTmVelSns (TmVel)	Sensibilidad del tiempo del PEG a la velocidad de pulsación	
SgmntVelSns (Segmnt)	Segmento con sensibilidad del tiempo del PEG a la velocidad de pulsación	
EGLvVelSns (LvVel)	Sensibilidad del nivel del PEG a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad del nivel del PEG a la velocidad de pulsación. Los ajustes positivos harán que se incremente el cambio de tono cuanto más fuerte toque la nota, y los valores negativos harán que disminuya. El parámetro "CrvVel" le permite seleccionar entre cinco curvas predefinidas de velocidad de pulsación, que determinan cómo afecta la velocidad de pulsación al valor "LvVel". Ajustes: LvVel: -64 ~ 0 ~ +63 Ajustes: CrvVel: 0 ~ 4
CurvVelSns (CrvVel)	Curva de sensibilidad del nivel del PEG a la velocidad de pulsación	
FlwEGTmSns (FlwSns)	Sensibilidad del tiempo del PEG al seguimiento de tecla	Determina el grado en que las notas (concretamente, su posición o margen de octava) afectan a los tiempos del EG del tono del elemento seleccionado. El parámetro "CntrKy" (tecla central, a continuación) se usa como tono básico. Un ajuste positivo hará que la amplitud de las notas graves cambie más lentamente y que la de las notas agudas cambie más deprisa. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FlwCntrKey (CntrKy)	Tecla central para la sensibilidad del tiempo del PEG al seguimiento de tecla	Determina la nota central para el parámetro "FlwSns" anterior. Cuando se toca la tecla central, el PEG responde según sus ajustes reales. Con otras notas, las características de cambio tonal variarán en proporción a los ajustes del parámetro "TmVel". Ajustes: C-2 ~ G8 Sensibilidad del tiempo del EG al seguimiento de tecla, y tecla central 

Filtro		
Type	Tipo de filtro	Ajustes completos para la unidad de filtro. Los parámetros diferirán en función del tipo. Básicamente hay cuatro filtros diferentes: un LPF (filtro de paso bajo), un HPF (filtro de paso alto), un BPF (filtro de paso de banda) y un BEF (filtro de eliminación de banda). Cada uno tiene una respuesta en frecuencia diferente. También hay combinaciones de LPF y HPF. Ajustes: Véase la página 77.
Gain	Ganancia del filtro	Determina la ganancia (la cantidad de realce aplicado a la señal que se envía a la unidad de filtro). Ajustes: 0 ~ 255
Cutoff	Frecuencia de corte del filtro	Determina la frecuencia de corte del filtro. Se utiliza como frecuencia básica para el tipo de filtro seleccionado. Ajustes: 0 ~ 255
Resonance (Reso)	Resonancia del filtro	La función de este parámetro varía de acuerdo con el tipo de filtro seleccionado. Si el filtro seleccionado es un LPF, HPF, BPF (excepto el BPFw), o BEF, este parámetro afecta a la cantidad de resonancia. Se puede usar en combinación con el parámetro de frecuencia de corte (Cutoff) para añadir más carácter al sonido. Con el BPFw, se usa para ajustar el ancho de banda de las frecuencias de señal cuyo paso admite el filtro. Ajustes: 0 ~ 127
Distance (Dstnce)	Distancia de filtro	Determina la distancia entre las frecuencias de corte, para los tipos de filtro duales (dos filtros combinados en paralelo y el tipo LPF12 + BPF6). Ajustes: 0 ~ 255
CutoffVelSns (CtofVl)	Sensibilidad del corte del filtro a la velocidad de pulsación	Determina el grado en el que la velocidad de pulsación afecta a la frecuencia de corte del generador de envolvente del filtro (FEG). Los valores positivos elevarán la frecuencia de corte cuanto más fuerte toque las notas (con un valor alto de velocidad de pulsación), produciendo un cambio drástico en los sonidos. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
ResoVelSns (ResoVl)	Sensibilidad de la resonancia del filtro a la velocidad de pulsación	Determina el grado en el que la velocidad de pulsación afecta a la resonancia del generador de envolvente del filtro (FEG). Con valores positivos, cuanto más fuerte toque las notas mayor será el cambio en la resonancia. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FlwFitSns (FlwSns)	Sensibilidad de la frecuencia de corte del filtro al seguimiento de tecla	Determina el grado en que las notas (concretamente, su posición o margen de octava) afectan al filtro del elemento seleccionado. Como ajuste básico se utiliza un ajuste de corte C3. Un ajuste positivo disminuirá la frecuencia de corte para las notas más graves, y lo elevará para las notas más agudas. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -200 ~ 0 ~ +200
ScaleBP1-4 (BP1-4)	Punto de ruptura de la escala de corte del filtro	El escalado de filtro controla la frecuencia de corte del filtro en función de los números de nota. Puede dividir el teclado con cuatro puntos de ruptura, y asignarles respectivamente diferentes valores de compensación de la frecuencia de corte. Consulte el ajuste de ejemplo de la página 78. Ajustes: BP (punto de ruptura) 1-4: C-2 ~ G8 Ajustes: Ofset (offset, compensación) 1-4: -128 ~ 0 ~ +127
ScaleOfst1-4 (Ofst1-4)	Compensación de la escala de corte del filtro	
HPF Cutoff (HPCtof)	Corte del HPF	Determina la frecuencia central para el parámetro "HPF FlwSns" (a continuación). El parámetro está disponible cuando se selecciona un tipo de filtro "LPF12" o "LPF6". Ajustes: 0 ~ 255
HPF FlwSns (HP Flw)	Sensibilidad de la frecuencia de corte del HPF al seguimiento de tecla	Determina el seguimiento de tecla para la frecuencia de corte del parámetro "HPF Cutoff". Este parámetro varía la frecuencia central de acuerdo con los números de nota. Un ajuste positivo elevará la frecuencia central para las notas más agudas, y la disminuirá para las notas más graves. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. El parámetro está disponible cuando se selecciona un tipo de filtro "LPF12" o "LPF6". Ajustes: -200 ~ 0 ~ +200
FEG (generador de envolvente del filtro)		
HoldTime (HoldTm)	Tiempo de mantenimiento (hold) del FEG	<p>Configura todos los ajustes de tiempo y nivel para el EG del filtro, el cual establece la forma de cambiar la calidad tonal del sonido en el tiempo. Estos ajustes pueden utilizarse para controlar el cambio de la frecuencia de corte desde el momento en que se recibe un mensaje de nota activada hasta el momento en que el sonido cesa.</p> <p>Ajustes: HoldTm, AtkTm, Dcy1Tm, Dcy2Tm, RelTm: 0 ~ 127 HoldLv, AtkLv, Dcy1Lv, Dcy2Lv, RelLv: -128 ~ 0 ~ +127 Profundidad: -64 ~ 0 ~ +63</p> <p>NOTR Si desea más información sobre el FEG, consulte la página 56.</p>
AttackTime (AtkTm)	Tiempo de ataque del FEG	
Decay1/2Time (Dcy1/2Tm)	Tiempo de caída del FEG	
ReleaseTime (RelTm)	Tiempo de abandono del FEG	
HoldLvl (HoldLv)	Tiempo de mantenimiento (hold) del FEG	
AttackLvl (AtkLv)	Nivel de ataque del FEG	
Decay1/2Lvl (Dcy1/2Lv)	Nivel de caída del FEG	
ReleaseLvl (RelLv)	Nivel de abandono del FEG	
Depth	Profundidad del FEG	
EGTmVelSns (TmVel)	Sensibilidad del tiempo del FEG a la velocidad de pulsación	
SgmntVelSns (Sgmnt)	Segmento con sensibilidad del tiempo del FEG a la velocidad de pulsación	<p>Determina la sensibilidad a la velocidad de pulsación de los parámetros de tiempo del FEG. Seleccione primero el segmento ("Sgmnt"), y después fije el parámetro de tiempo ("TmVel"). Los ajustes positivos de "TmVel" reproducirán el segmento especificado más rápidamente, y los valores negativos lo reproducirán más lentamente. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario.</p> <p>Ajustes: TmVel: -64 ~ 0 ~ +63 Ajustes: Sgmnt: atk, atk+dcy, dcy, atk+rls, all atk (ataque)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de ataque. atk+dcy (ataque + caída)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de ataque/caída 1. dcy (caída)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de caída. atk+rls (ataque + abandono)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de ataque/abandono. All (todos)El parámetro "TmVel" afecta a todos los parámetros de tiempo del FEG.</p>
EGLvVelSns (LvlVel)	Sensibilidad del nivel del FEG a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad del nivel del FEG a la velocidad de pulsación. Los ajustes positivos harán que se incremente el nivel cuanto más fuerte toque la nota, y los valores negativos harán que descienda. El parámetro "CrvVel" le permite seleccionar entre cinco curvas predefinidas de velocidad de pulsación (indicadas gráficamente en la pantalla), que determinan cómo afecta la velocidad de pulsación al valor "LvlVel". Ajustes: LvlVel: -64 ~ 0 ~ +63 Ajustes: CrvVel: 0 ~ 4
CurvVelSns (CrvVel)	Curva de sensibilidad del nivel del FEG a la velocidad de pulsación	

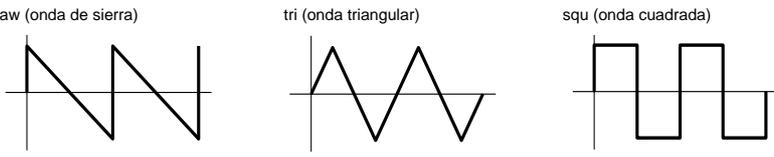
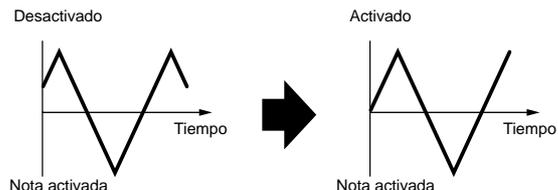
FlwEGTmSns (FlwSns)	Sensibilidad del tiempo del FEG al seguimiento de tecla	Determina el grado en que las notas (concretamente, su posición o margen de octava) afectan a los tiempos del EG del filtro del elemento seleccionado. La velocidad básica de cambio para el FEG corresponde a la nota especificada en el parámetro "CntrKy" (tecla central, a continuación). Un ajuste positivo hará que la amplitud de las notas graves cambie más lentamente y que la de las notas agudas cambie más deprisa. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FlwCntrKey (CntrKy)	Tecla central para la sensibilidad del tiempo del FEG al seguimiento de tecla	Determina la nota central para el parámetro "FlwSns" anterior. Cuando se toca la tecla central, el FEG responde según sus ajustes reales. Con otras notas, las características de cambio del filtro variarán en proporción a los ajustes del parámetro "TmVel". Ajustes: C-2 ~ G8 NOTA Si desea más detalles sobre la relación entre la tecla central y la sensibilidad del tiempo del EG al seguimiento de tecla, consulte la página 69.

AMP (amplitud)

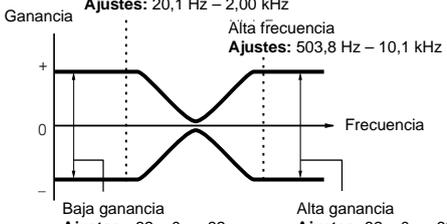
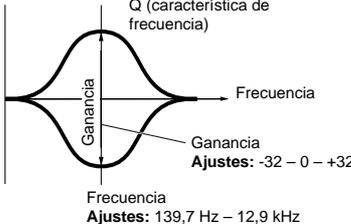
Level	Nivel	Determina el nivel de salida para el elemento seleccionado. Ajustes: 0 ~ 127
Pan	Panorámico	Determina la posición de panorámico estéreo para el elemento seleccionado. También se usará como posición de panorámico básica para los ajustes de panorámico alternativo, aleatorio y escalado. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)
AltnatePan (AltPan)	Panorámico alternativo	Determina el grado en que el sonido será panoramizado alternativamente a la izquierda y a la derecha con cada mensaje recibido de nota activada. El ajuste Pan se toma como posición básica de panorámico. Ajustes: L64 ~ -0 ~ R63
RandomPan (RdmPan)	Panorámico aleatorio	Determina el grado en que el sonido de la tecla de batería seleccionada será panoramizado aleatoriamente a la izquierda y a la derecha con cada mensaje recibido de nota activada. El ajuste Pan se toma como posición central de panorámico. Ajustes: 0 ~ 127
ScalingPan (ScIPan)	Panorámico en escala	Determina el grado en que el sonido será panoramizado alternativamente a la izquierda y a la derecha según el número de nota de cada mensaje de nota activada. En la nota C3, el ajuste de panorámico principal (Pan) se usa como posición de panorámico básica. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
LvlFlwSns (FlwSns)	Sensibilidad del nivel al seguimiento de tecla	Determina el grado en que las notas (concretamente, su posición o margen de octava) afectan al volumen del elemento seleccionado. El nivel en C3 se utiliza como ajuste básico. Un ajuste positivo disminuirá el nivel para las notas más graves, y lo elevará para las notas más agudas. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -200 ~ 0 ~ +200
ScaleBP1-4 (BP1-4)	Punto de ruptura de la escala de nivel	Controla el nivel (Level, parámetro anterior) según los números de nota. Puede dividir el teclado con cuatro puntos de ruptura, y asignarles respectivamente diferentes valores de compensación de la amplitud. Más detalles en la página 78. Ajustes: BP (punto de ruptura) 1-4: C-2 ~ G8
ScaleOfst1-4 (Ofst1-4)	Compensación de la escala de nivel	Ajustes: Ofset (offset, compensación) 1-4: -128 ~ 0 ~ +127

AEG (generador de envolvente de la amplitud)

AttackTime (AtkTm)	Tiempo de ataque del AEG	Configura todos los ajustes de tiempo y nivel para el EG de la amplitud, que establecen la forma de cambiar el volumen del sonido en el tiempo. Estos ajustes pueden utilizarse para controlar el cambio de volumen desde el momento en que se toca una nota hasta el momento en que el sonido cesa. Ajustes: 0 ~ 127 NOTA Si desea más detalles sobre el AEG, consulte la página 57.
Decay1/2Time (Dcy1/2Tm)	Tiempo de caída del AEG	
ReleaseTime (RelTm)	Tiempo de abandono del AEG	
InitLvl (InitLv)	Nivel inicial del AEG	
AttackLvl (AtkLv)	Nivel de ataque del AEG	
Decay1/2Lvl (Dcy1/2Lv)	Nivel de caída del AEG	
EGTmVelSns (TmVel)	Sensibilidad del tiempo del AEG a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad a la velocidad de pulsación de los parámetros de tiempo del AEG. Seleccione primero el segmento ("Segmnt"), y después fije el parámetro de tiempo ("TmVel"). Los ajustes positivos de "TmVel" reproducirán el segmento especificado más rápidamente, y los valores negativos lo reproducirán más lentamente. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: TmVel: -64 ~ 0 ~ +63 Ajustes: Segmnt: atk, atk+dcy, dcy, atk+rls, all atk (ataque)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de ataque. atk+dcy (ataque + caída)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de ataque/caída1. dcy (caída)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de caída. atk+rls (ataque + abandono)El parámetro "TmVel" afecta al tiempo de ataque/abandono. All (todos) "TmVel" afecta a todos los parámetros de tiempo del FEG.
SgmntVelSns (Segmnt)	Segmento con sensibilidad del tiempo del AEG a la velocidad de pulsación	
EGLvVelSns (LvVel)	Sensibilidad del nivel del AEG a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad del nivel del AEG a la velocidad de pulsación. Con los valores positivos, cuanto más fuerte toque la nota, más cambiará el volumen. Los ajustes negativos al revés: cuanto más suave toque, más cambiará el volumen. El parámetro "CrvVel" le permite seleccionar entre cinco curvas predefinidas de velocidad de pulsación (indicadas gráficamente en la pantalla), que determinan cómo afecta la velocidad de pulsación al EG de la amplitud. Ajustes: LvVel: -64 ~ 0 ~ +63 Ajustes: CrvVel: 0 ~ 4
CurvVelSns (CrvVel)	Curva de sensibilidad del nivel del AEG a la velocidad de pulsación	
FlwEGTmSns (FlwSns)	Sensibilidad del tiempo del AEG al seguimiento de tecla	Determina el grado en que las notas (concretamente, su posición o margen de octava) afectan a los tiempos del EG de la amplitud del elemento seleccionado. El parámetro "CntrKy" (tecla central, a continuación) se usa como amplitud básica. Un ajuste positivo hará que la amplitud de las notas graves cambie más lentamente y que la de las notas agudas cambie más deprisa. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FlwCntrKey (CntrKy)	Tecla central para la sensibilidad del tiempo del AEG al seguimiento de tecla	Determina la nota central para el parámetro "FlwSns" anterior. Cuando se toca la tecla central, el AEG responde según sus ajustes reales. Con otras notas, las características de cambio de amplitud variarán en proporción a los ajustes del parámetro "FlwSns". Ajustes: C-2 ~ G8 NOTA Si desea más detalles sobre la relación entre la tecla central y la sensibilidad del tiempo del EG al seguimiento de tecla, consulte la página 69.

LFO (oscilador de baja frecuencia)		
Wave	Onda del LFO	<p>Determina la forma de onda del LFO utilizada para variar el sonido. Ajustes: saw, tri, squ saw (onda de sierra) tri (onda triangular) squ (onda cuadrada)</p> 
Speed	Velocidad del LFO	<p>Determina la velocidad de la forma de onda del LFO. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la velocidad. Ajustes: 0 ~ 63</p>
KeyOnSync (KOnSyn)	Sincronización de tecla activada del LFO	<p>Si se activa, la forma de onda del LFO se reinicia cada vez que se toca una nota. Ajustes: off, on</p> 
KeyOnDelay (KOnDly)	Retardo de tecla activada del LFO	<p>Determina el tiempo de retardo entre el momento en que se recibe un mensaje de nota activada y el momento en que entra en acción el LFO. Cuanto más alto sea el valor, mayor será el tiempo de retardo. Ajustes: 0 ~ 127</p>
Pmod	Profundidad de modulación del tono del LFO	<p>Determina la cantidad (profundidad) en que la forma del LFO varía (modula) el tono del sonido. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127</p>
Fmod	Profundidad de modulación del filtro del LFO	<p>Determina la cantidad (profundidad) en que la forma de onda del LFO varía (modula) la frecuencia de corte del filtro. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127</p>
Amod	Profundidad de modulación de la amplitud del LFO	<p>Determina la cantidad (profundidad) en que la forma de onda del LFO varía (modula) la amplitud o volumen del sonido. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127</p>
Fadeln	Tiempo de fundido de entrada del LFO	<p>Determina el tiempo que tarda el efecto de LFO en realizar el fundido de entrada (una vez transcurrido el retardo "KeyOnDelay"). Cuanto más alto sea el valor, más lento será el fundido de entrada. Ajustes: 0 ~ 127</p>
PhaseOffset (Offset)	Compensación de fase del LFO	<p>Determina los valores de compensación del parámetro "Phase" ([VOICE] Æ Edición común Æ pantalla LFO) para los elementos correspondientes. Ajustes: +0, +90, +120, +180, +240, +270</p>
Dest1-3Ratio (D1-3Rtio)	Relación de destino del LFO	<p>Determina la profundidad de la onda del LFO. Ajustes: 0 ~ 127</p>

EQ (Equalizador)

Type	Tipo de EQ	<p>Determina el tipo de ecualizador. Este sintetizador incorpora una amplia selección de tipos de ecualizador, que pueden utilizarse no sólo para realizar el sonido original, sino incluso para cambiar totalmente el carácter del mismo. Los parámetros y ajustes particulares disponibles dependen del tipo de ecualizador seleccionado. Ajustes: EQ L/H (L/H), P.EQ, Boost6 (B6), Boost12 (B12), Boost18 (B18), thru EQ L/H (graves/agudos).....Es un ecualizador de tipo "shelving" (escalonado), que combina bandas de bajas y altas frecuencias independientes. P.EQ (paramétrico).....El ecualizador paramétrico se utiliza para atenuar o realizar los niveles de señal (ganancia) en torno a la frecuencia. Este tipo cuenta con 32 ajustes "Q" diferentes, que determinan la anchura de la banda de frecuencias del ecualizador. Boost6 (realce 6 dB) / Boost12 (realce 12 dB) / Boost18 (realce 18 dB) Se pueden usar para realizar el nivel de toda la señal en 6, 12 y 18 dB, respectivamente. thru (omitir).....Si selecciona esta opción, los ecualizadores son desestimados y la señal no se ve afectada en absoluto. (NOTA) Los parámetros disponibles diferirán según el tipo de filtro seleccionado aquí.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>Si se selecciona EQ L/H</p> <p>Baja frecuencia Ajustes: 20,1 Hz – 2,00 kHz</p>  <p>Alta frecuencia Ajustes: 503,8 Hz – 10,1 kHz</p> <p>Baja ganancia Ajustes: -32 – 0 – +32</p> <p>Alta ganancia Ajustes: 32 – 0 – +32</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Si se selecciona P.EQ</p> <p>Q (característica de frecuencia)</p>  <p>Ganancia Ajustes: -32 – 0 – +32</p> <p>Frecuencia Ajustes: 139,7 Hz – 12,9 kHz</p> </div> </div>
------	------------	--

Edición de voces (para voz de batería)

Cuando se selecciona una voz de batería, los parámetros de edición de voces se dividen en edición común (parámetros comunes a todas las teclas, hasta 73) y edición de teclas (parámetros para teclas individuales).

Edición común	[SHIFT]+[DRUM] → seleccionar voz de batería → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀][▶]
----------------------	---

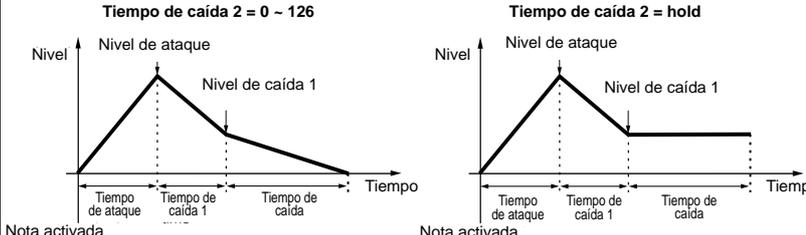
Estos parámetros se utilizan para aplicar cambios globales (o comunes) a todas las teclas de la voz de batería seleccionada.

General	Igual que en la pantalla general de edición común de voces normales. Véase la página 65. Los siguientes parámetros no están disponibles para la voz de batería: Mono/polifónico, modo de asignación de tecla, portamento, microafinación	
Output (salida)	Igual que en la pantalla de salida de edición común de voces normales. Véase la página 66. Además están disponibles los dos parámetros siguientes:	
InsRevSend	Envío a reverberación desde inserción	Determina el nivel de envío para la voz de batería entera (todas las teclas), que se envía del efecto de inserción 1/2 al efecto de reverberación. Ajustes: 0 -127
InsChoSend	Envío a chorus desde inserción	Determina el nivel de envío para la voz de batería entera (todas las teclas), que se envía del efecto de inserción 1/2 al efecto de chorus. Ajustes: 0 -127
<p>NOTA El nivel de envío (a reverberación y a chorus) no se puede fijar individualmente para cada tecla de batería.</p> <p>NOTA El valor para cada voz normal está fijo en 127 (máximo).</p>		
EG/FLT (generador de envolvente/filtro)	Igual que en la pantalla de salida de edición común de voces normales. Véase la página 66. Además están disponibles los dos parámetros siguientes:	
CtrlSet (grupo de controladores)	Igual que en la pantalla de salida de edición común de voces normales. Véase la página 66. Además están disponibles los dos parámetros siguientes:	

Edición de tecla	[SHIFT]+[DRUM] → seleccionar voz de batería → [EDIT] → seleccionar tecla con [SHIFT]+[PART] [◀][▶] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀][▶]
-------------------------	--

Estos parámetros sirven para editar las teclas individuales que componen una voz de batería.

OSC (oscilador)		
WaveType	Tipo de onda	Determina si se utilizará una onda o una voz normal para la tecla seleccionada. Además, utilice los parámetros de banco, número y categoría (véanse a continuación) para especificar la onda o la voz normal deseada. Ajustes: PresetWave (predefinido/onda), Voice (voz) NOTA Dependiendo de estos ajustes, es posible que algunos de los parámetros no estén disponibles.
ElementSw	Interruptor de elemento	Este parámetro está disponible cuando el tipo de onda "WaveType" está ajustado a "PresetWave". Determina si la tecla seleccionada en ese momento está activada o desactivada, o en otras palabras, si la onda está activa o inactiva para la tecla. Ajustes: on, off
Bank	Banco	Este parámetro está disponible cuando el tipo de onda "WaveType" está ajustado a "Voice". Se puede seleccionar cualquiera de los bancos de voces normales. NOTA Las voces Plug-in no pueden seleccionarse.
Number	Número	Determina el número de onda/voz normal. El número diferirá dependiendo del tipo seleccionado. Encontrará más detalles sobre las ondas y las voces en la lista de datos adjunta. Ajustes: Si "WaveType" está ajustado a "PresetWave": off, 0001 ~ 1859 Si "WaveType" está ajustado a "Voice": 001 ~ 128
WaveCtgy	Categoría de onda	Determina la categoría de la onda/voz. Si cambia a otra categoría, se seleccionará la primera onda/voz de esa categoría. Ajustes: Si desea más información sobre las categorías, consulte la lista de datos adjunta.
InsEFOut	Salida del efecto de inserción	Determina el efecto de inserción (1 ó 2) que se usará para procesar cada tecla de batería individual. El efecto de inserción se omitirá si selecciona "thru". Ajustes: thru, ins1 (efecto de inserción 1), ins2 (efecto de inserción 2)
RevSend/ChoSend	Envío a reverberación/chorus	Determina el nivel del sonido de la tecla de batería (la señal sin efecto de inserción) que se envía al efecto de reverberación/chorus. Sólo está disponible cuando "InsEFOut" (parámetro anterior) está ajustado a "thru". Ajustes: 0 -127
OutputSel	Selección de salida	Asigna cada tecla de batería a una salida. Puede asignar el sonido de cada tecla de batería individual para enviarlo por una salida específica del panel posterior. Sólo está disponible cuando "InsEFOut" (parámetro anterior) está ajustado a "thru". Ajustes: Véase la página 29.
KeyAsgnMode	Modo de asignación de teclas	Selecciona la asignación de tecla única o múltiple. Cuando se selecciona "single" (única), se evita la doble reproducción de una misma nota. Para permitir la reproducción de cada ocurrencia de la misma nota, ajuste este parámetro a "multi". Ajustes: single, multi

RcvNoteOff	Recepción de nota desactivada	Determina si cada tecla de batería va a responder o no a los mensajes MIDI de nota desactivada. Ajustes: off, on (NOTR) Este parámetro sólo está disponible si el parámetro "WaveType" de la pantalla OSC está ajustado a "PresetWave".
AltnateGrp	Grupo alternativo	Determina el grupo alternativo al que se va a asignar la onda. En un kit de batería auténtico, es físicamente imposible tocar simultáneamente algunos sonidos, como los charles abierto y cerrado. Puede evitar que las ondas suenen simultáneamente asignándolas al mismo grupo alternativo. Se pueden definir hasta 127 grupos alternativos. También puede seleccionar "off" si desea permitir la reproducción simultánea de sonidos. Ajustes: off, 1 ~ 127 (NOTR) Este parámetro sólo está disponible si el parámetro "WaveType" de la pantalla OSC está ajustado a "PresetWave".
Tono		
CoarseTune	vAfinación aproximada	Determina el tono de cada onda de tecla de batería (o voz normal) en semitonos. Ajustes: -48 ~ +48 (NOTR) Con una voz normal, este parámetro ajusta la posición de su nota (no su tono) en relación con la nota C3.
FineTune	Afinación exacta	Determina la afinación exacta para el tono de cada onda de tecla de batería (o voz normal). Ajustes: -64 ~ +63
PitchVelSns	Sensibilidad del tono a la velocidad de pulsación	Desde esta pantalla puede determinar la forma de responder el tono de la tecla de batería a la velocidad de pulsación. Con los valores positivos, cuanto más fuerte toque la nota, más se elevará el tono. Con los valores negativos, cuanto más fuerte toque la nota, más bajo será el tono. Ajustes: -64 ~ +63 (NOTR) Este parámetro sólo está disponible si el parámetro "WaveType" de la pantalla OSC está ajustado a "PresetWave".
CtrlSet (grupo de controladores)		
Puede aplicar ajustes de filtro a la voz de batería. El MOTIF-RACK ES le permite aplicar un filtro de paso bajo y un filtro de paso alto a cada tecla de batería individual. (NOTR) Este parámetro sólo está disponible si el parámetro "WaveType" de la pantalla OSC está ajustado a "PresetWave".		
Cutoff	Corte del LPF	Determina la frecuencia de corte del filtro de paso bajo. Ajustes: 0 ~ 255
Resonance	Resonancia del LPF	Determina la cantidad de resonancia (énfasis armónico) aplicada a la señal en la frecuencia de corte. Ajustes: 0 ~ 127
CutoffVelSns	Sensibilidad del corte del LPF a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad de la frecuencia de corte del filtro de paso bajo a la velocidad de pulsación. Los ajustes positivos harán que la frecuencia de corte se eleve cuanto más fuerte toque la nota. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
HPF Cutoff	Corte del HPF	Determina la frecuencia de corte del filtro de paso alto. Ajustes: 0 ~ 255
CtrlSet (grupo de controladores)		
(NOTR) Los parámetros "AltnatePan", "RandomPan", "AttackTime", "Decay1Time", "Decay1Lvl", "Decay2Time" y "LvVelSns" sólo están disponibles si "WaveType" en la pantalla OSC está ajustado a "PresetWave".		
Level	Nivel	Determina el nivel de salida de cada tecla. Le permite realizar ajustes detallados de balance entre los diversos sonidos de la voz de batería. Ajustes: 0 ~ 127
Pan	Panorámico	Determina la posición de panorámico para cada sonido de una voz de batería (kit de batería). También se usará como posición de panorámico básica para los ajustes de panorámico alternativo y aleatorio. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)
AltnatePan	Panorámico alternativo	Establece el grado en que el sonido será panoramizado alternativamente a la izquierda y a la derecha con cada mensaje recibido de nota activada. El ajuste Pan se toma como posición básica de panorámico. Ajustes: L64 ~ 0 ~ R63
RandomPan	Panorámico aleatorio	Determina el grado en que el sonido de la tecla de batería seleccionada será panoramizado aleatoriamente a la izquierda y a la derecha con cada mensaje recibido de nota activada. El ajuste Pan se toma como posición central de panorámico. Ajustes: 0 ~ 127
AttackTime	Tiempo de ataque de AMP	Ajustes: 0 ~ 127
Decay1Time	Tiempo de caída 1 de AMP	Ajustes: 0 ~ 127
Decay1Lvl	Nivel de caída 1 de AMP	Ajustes: 0 ~ 127
Decay2Time	Tiempo de caída 2 de AMP	Ajustes: 0 ~ 127 Tiempo de caída 2 = 0 ~ 126 Tiempo de caída 2 = hold  Nota activada
LvVelSns	Sensibilidad del nivel a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad a la velocidad de pulsación del nivel de salida del generador de envolvente de la amplitud (AEG). Con los valores positivos, cuanto más fuerte toque la nota, más cambiará el volumen. Un ajuste negativo tendrá el efecto contrario. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
CtrlSet (grupo de controladores)		
Igual que en la edición de elementos de voces normales. Véase la página 72. (NOTR) Este parámetro sólo está disponible si el parámetro "WaveType" de la pantalla OSC está ajustado a "PresetWave".		

Edición de voces (para voz Plug-in)

Estos parámetros son básicamente los mismos que los de la edición de voces normales. Como única diferencia, las voces Plug-in sólo tienen un elemento para la edición.

NOTA Dependiendo de la tarjeta Plug-in concreta que esté usando, es posible que no estén disponibles algunos de los parámetros aquí descritos.

NOTA Si desea más detalles sobre las tarjetas Plug-in disponibles en la actualidad, consulte la página 52.

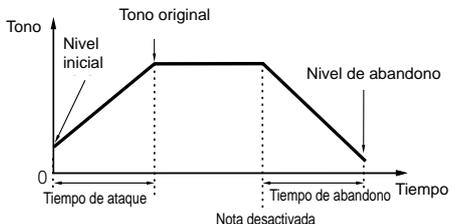
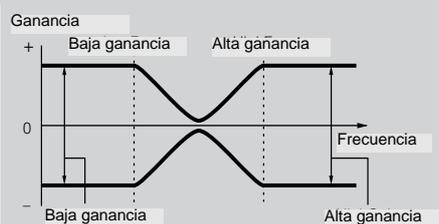
Edición común

[VOICE] → seleccionar voz Plug-in → [Edit] → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀][▶]

General		Igual que en la pantalla general de edición común de voces normales. Véase la página 65. Los siguientes parámetros no están disponibles para la voz Plug-in: • Modo de portamento, modo de tiempo y curva de legato • Ajustes de microafinación A diferencia de la edición de voces normales, aquí los márgenes superior e inferior no se pueden ajustar por separado. Además están disponibles los dos parámetros siguientes:
Output (salida)		Igual que en la pantalla de salida de edición común de voces normales. Véase la página 66.
EG/FLT (generador de envolvente/filtro)		Igual que en la pantalla EG/FLT de edición común de voces normales. Véase la página 66. Los siguientes parámetros sólo están disponibles para la voz Plug-in: Ataque AEG, caída AEG, abandono AEG, corte, resonancia
CtrlSet (grupo de controladores)		Igual que en la pantalla CtrlSet de edición común de voces normales. Véase la página 66. Advierta que el parámetro de interruptor de elemento no está disponible en edición común de voces Plug-in.
Set1/2Source	Fuente de grupo de controladores	Igual que en la pantalla CtrlSet de edición común de voces normales. Véase la página 66. Advierta que el parámetro de interruptor de elemento no está disponible en edición común de voces Plug-in.
Set1/2Dest	Destino del grupo de controladores	
Set1/2Depth	Profundidad del grupo de controladores	
MW Filter	Filtro de la rueda de modulación	Determina la profundidad de control de la rueda de modulación sobre la frecuencia de corte del filtro. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
MW PMod	Profundidad de modulación del tono de la rueda de modulación	Determina la profundidad de control de la rueda de modulación sobre la modulación del tono. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
MW FMod	Profundidad de modulación del filtro de la rueda de modulación	Determina la profundidad de control de la rueda de modulación sobre la modulación del corte del filtro. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
MW AMod	Profundidad de modulación de la amplitud de la rueda de modulación	Determina la profundidad de control de la rueda de modulación sobre la modulación de la amplitud. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
AT Pitch	Aftertouch sobre el tono	Determina la profundidad de control del aftertouch de teclado sobre el tono. Puede ajustar un valor (en semitonos) de hasta dos octavas. Ajustes: -24 ~ 0 ~ +24
AT Filter	Aftertouch sobre el filtro	Determina la profundidad de control del aftertouch de teclado sobre la frecuencia de corte del filtro. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
AT PMod	Profundidad del aftertouch en la modulación del tono	Determina la profundidad de control del aftertouch de teclado sobre la modulación del tono. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
AT FMod	Profundidad del aftertouch en la modulación del filtro	Determina la profundidad de control del aftertouch de teclado sobre la modulación del corte del filtro. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
AT AMod	Profundidad del aftertouch en la modulación de la amplitud	Determina la profundidad de control del aftertouch de teclado sobre la modulación de la amplitud. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
AC Source	Fuente de control asignable	Determina el número de control MIDI usado para controlar el filtro, PMod, FMod y AMod. Ajustes: 0 ~ 95
AC Filter	Filtro de control asignable	Determina la profundidad de control que tienen los números de cambio de control, fijados en el parámetro anterior "AC Source", sobre la frecuencia de corte del filtro. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
AC PMod	Profundidad de modulación del tono de control asignable	Determina la profundidad de control que tienen los mensajes de cambio de control, fijados en el parámetro "AC Source", sobre la modulación del tono. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
AC FMod	Profundidad de modulación del filtro de control asignable	Determina la profundidad de control que tienen los mensajes de cambio de control, fijados en el parámetro "AC Source", sobre la modulación del corte del filtro. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127
AC AMod	Profundidad de modulación de la amplitud de control asignable	Determina la profundidad de control que tienen los mensajes de cambio de control, fijados en el parámetro "AC Source", sobre la modulación de la amplitud. Cuanto más alto sea el valor, mayor será la profundidad de control. Ajustes: 0 ~ 127

Edición de elemento [VOICE] → seleccionar voz Plug-in → [EDIT] → [1/5/9/13] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

NOTA Como única diferencia, las voces Plug-in sólo tienen un elemento para la edición.

OSC (oscilador)		
Bank Number	Número de banco	Primero seleccione el banco de voces de tarjeta, y después el número de voz de tarjeta. Ajustes: Dependen de cada tarjeta Plug-in; consulte el manual de la tarjeta Plug-in en cuestión.
VelSensDpt	Profundidad de la sensibilidad a la velocidad de pulsación	Determina la sensibilidad de la voz Plug-in a la velocidad de pulsación. Con los valores más altos, cuanto más fuerte toque la nota, más sonará la voz. Ajustes: 0 ~ 127
VelSensOfst	Desviación de la sensibilidad a la velocidad de pulsación	Permite especificar un valor de desviación para la profundidad de la sensibilidad a la velocidad de pulsación. En otras palabras, puede aumentar la velocidad de pulsación relativa (o el nivel) de la voz en una cantidad determinada, de forma que todas las notas que toque dispongan de una velocidad de pulsación añadida. Ajustes: 0 ~ 127
NoteShift	Desplazamiento de nota	Determina el ajuste de transposición para la voz Plug-in, o la cantidad (en semitonos) en la que se eleva o se disminuye el tono. Puede ajustar un valor de hasta dos octavas. Ajustes: -24 ~ 0 ~ +24
PEG (generador de envolvente del tono)		
AttackTime	Tiempo de ataque del PEG	Establece diversos ajustes de tiempo y nivel para el EG del tono. Con el PEG, puede controlar la transición de tono desde el momento en que se inicia el sonido hasta que cesa. 
ReleaseTime	Tiempo de abandono del PEG	
InitLvl	Nivel inicial del PEG	
ReleaseLvl	Nivel de abandono del PEG	
Filtro		
HPF Cutoff	Corte del HPF	Determina la frecuencia de corte para el filtro de paso alto. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
Native (parámetro nativo)		Si tiene instalada una tarjeta Plug-in en el MOTIF-RACK ES, puede crear una voz de tarjeta editando tanto los parámetros nativos (aquellos parámetros exclusivos de la tarjeta en concreto) como los parámetros únicos (relacionados específicamente con el MOTIF-RACK ES). Los parámetros variarán dependiendo de la tarjeta. Si desea detalles sobre cada parámetro y sus funciones, remítase al manual de uso o a la ayuda on-line de su tarjeta Plug-in.
LFO (oscilador de baja frecuencia)		
Esta pantalla ofrece un juego completo de controles del LFO. El LFO puede usarse para crear vibrato, wah-wah, trémolo y otros efectos especiales, aplicándose a los parámetros de tono, filtro y amplitud.		
Speed	Velocidad del LFO	Determina la velocidad de la forma de onda del LFO. Los ajustes positivos incrementan la velocidad, y los valores negativos la disminuyen. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
KeyOnDelay	Retardo de tecla activada del LFO	Determina el tiempo de retardo entre el momento en que se recibe un mensaje de nota activada y el momento en que entra en acción el LFO. Como se observa en la ilustración, los valores positivos alargan el retardo y los negativos lo acortan. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
PMod	Profundidad de modulación del tono del LFO	Determina la cantidad en que la forma de onda del LFO controla el tono. Los ajustes positivos aumentan la velocidad, y los valores negativos la disminuyen. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
EQ (ecualizador)		
Desde esta pantalla puede aplicar ajustes de ecualizador a la voz Plug-in. Es un ecualizador del tipo "shelving" con dos bandas, una para las altas frecuencias y otra para las bajas frecuencias.		 <p>NOTA Más detalles sobre el ecualizador en la página 60.</p>
LowFreq	EQ bajas frecuencias	
LowGain	EQ ganancia bajas frecuencias	Determina la cantidad en que las frecuencias por debajo del ajuste "LowFreq" serán realzadas o atenuadas. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
HighFreq	EQ altas frecuencias	Determina el punto "shelving" (de escalonado) para las altas frecuencias. Los niveles de señal por encima de esta frecuencia serán realzados/ atenuados en la cantidad que se determine con el parámetro "HighGain". Ajustes: 500 Hz ~ 16 kHz
HighGain	EQ ganancia altas frecuencias	Determina la cantidad en que las frecuencias por encima del ajuste "HighFreq" serán realzadas o atenuadas. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63

Información complementaria

Lista de microafinación

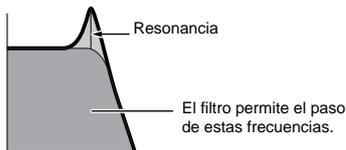
[VOICE] → seleccionar voz normal → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → pantalla general → "M.TuningNo."/ "M.TunRoot" (página 65)

Número	Tipo	Raíz	Comentarios
00	Equal Temp (temperamento igual)	--	La afinación de "compromiso" generalizada en los últimos 200 años en la música occidental, y la normal en la mayoría de los teclados electrónicos. Cada medio tono es exactamente 1/12 de una octava, y la música puede reproducirse en cualquier clave o tono con idénticos resultados. Sin embargo, ninguno de los intervalos está perfectamente afinado.
01	PureMaj (mayor pura)	C ~ B	Esta afinación está diseñada de manera que la mayoría de los intervalos (especialmente la tercera mayor y la quinta perfecta) de la escala mayor sean puros. Esto significa que los demás intervalos estarán consecuentemente fuera de tono. Tendrá que especificar la clave (C-B) en la que vaya a tocar.
02	PureMin (menor pura)	C ~ B	Igual que "mayor pura", pero diseñada para la escala menor.
03	Werckmeist (Werckmeister)	C ~ B	Andreas Werckmeister, contemporáneo de Bach, diseñó esta afinación para que los instrumentos de teclado pudieran tocarse en cualquier clave. Cada clave tiene un carácter único.
04	Kirnberger	C ~ B	Johann Philipp Kirnberger, compositor del s. XVIII, creó esta escala temperada para permitir interpretaciones en cualquier clave.
05	Vallot&Yng (Vallotti y Young)	C ~ B	Francescantonio Vallotti y Thomas Young (ambos de mitad del siglo XVIII) idearon este ajuste de la afinación pitagórica en que las seis primeras quintas son más bajas en la misma cantidad.
06	1/4 Shift (1/4 desplazada)	--	Es la escala temperada igual normal elevada en 50 centésimas.
07	1/4 de tono	--	Veinticuatro notas equidistantes por octava (hay que tocar veinticuatro notas para desplazarse una octava).
08	1/8 de tono	--	Cuarenta y ocho notas equidistantes por octava (hay que tocar cuarenta y ocho notas para desplazarse una octava).
09	India	--	La habitual en la música india (sólo teclas blancas).
10	Árabe 1	C ~ B	Normalmente observada en la música árabe.
11	Árabe 2		
12	Árabe 3		

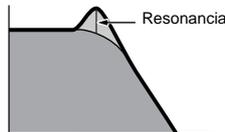
Lista de tipos de filtro

[VOICE] → seleccionar voz normal → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → pantalla de filtro → "Type" (página 70)

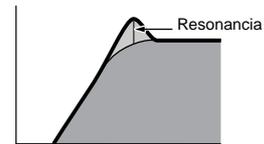
LPF24D (filtro de paso bajo digital de 24 dB/oct.)
Un LPF dinámico de -24 dB/oct. con un sonido digital característico. Comparado con el tipo LPF24A (siguiente), este filtro puede producir un efecto de resonancia más pronunciado.



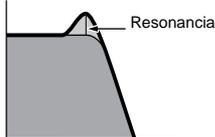
LPF12 (filtro de paso bajo de 12 dB/oct.)
Filtro de paso bajo de 12 dB/oct. Este filtro está diseñado para usarse en combinación con un HPF (filtro de paso alto).



HPF12 (filtro de paso alto de 12 dB/oct.)
Filtro de paso alto dinámico de 12 dB/oct.



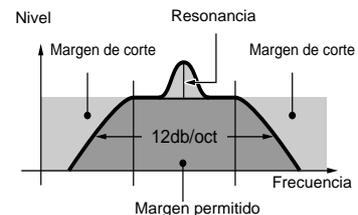
LPF24A (filtro de paso bajo analógico de 24 dB/oct.)
Un LPF dinámico digital con un carácter similar al de los filtros de 4 polos de los sintetizadores analógicos.



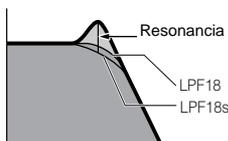
LPF6 (filtro de paso bajo de 6 dB/oct.)
Un LPF de 1 polo de 6 dB/oct. Sin resonancia. Este filtro está diseñado para usarse en combinación con un HPF (filtro de paso alto).



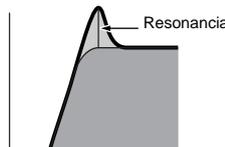
BPF12D (filtro de paso de banda digital de 12 dB/oct.)



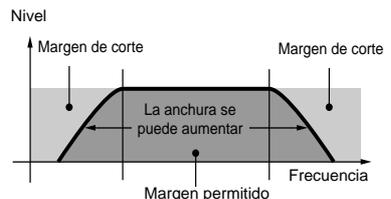
LPF18 (filtro de paso bajo de 24 dB/oct.)
Un LPF dinámico de 3 polos de 18 dB/oct.
LPF18s (filtro de paso bajo escalonado de 18 dB/oct.)
Un LPF dinámico de 3 polos de 18 dB/oct. Este filtro tiene una curva de corte menos pronunciada que el LPF18.



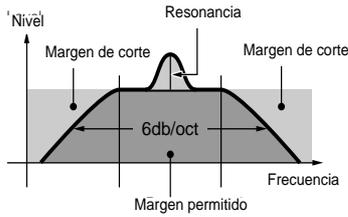
HPF24D (filtro de paso alto digital de 24 dB/oct.)
Un HPF dinámico de 24 dB/oct. con un sonido digital característico. Puede producir un efecto pronunciado de resonancia.



BPFw (filtro de paso de banda amplio)
Un BPF de 12 dB/oct que combina filtros HPF y LPF para admitir ajustes más amplios de anchura de banda.

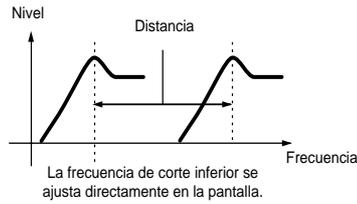


BPF6 (filtro de paso de banda de 6 dB/oct.)



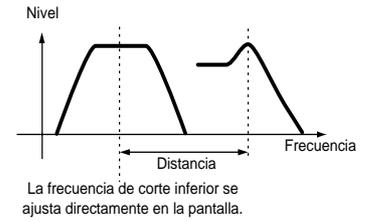
Dual HPF (doble filtro de paso alto)

Dos filtros de paso alto de 12 dB/octava conectados en paralelo.

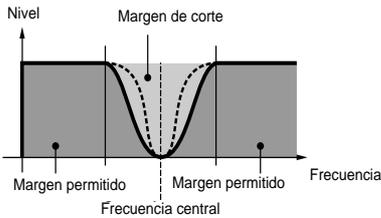


LPF12 + BPF6 (filtro de paso bajo de 12 dB/oct + filtro de paso de banda de 6 dB/oct)

Filtro combinado de paso bajo y paso alto.

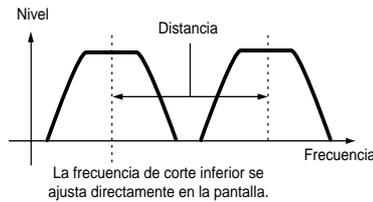


**BEF12 (filtro de eliminación de banda de 12 dB/oct.)
BEF6 (filtro de eliminación de banda de 6 dB/oct.)**



Dual BPF (doble filtro de paso de banda)

Dos filtros de paso de banda de 6 dB/octava conectados en paralelo.

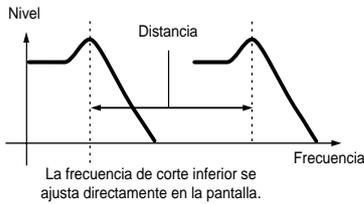


thru (sin filtro)

Los filtros se omiten y la señal permanece intacta.

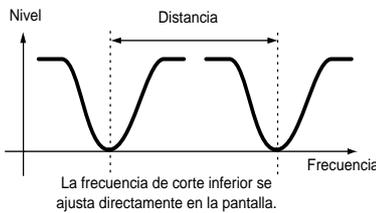
Dual LPF (doble filtro de paso bajo)

Dos filtros de paso bajo de 12 dB/octava conectados en paralelo.



Dual BPF (doble filtro de eliminación de banda)

Dos filtros de eliminación de banda de 6 dB/octava conectados en paralelo.



Ejemplo de ajuste de escalado del filtro

[VOICE] → seleccionar voz normal → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → pantalla de filtro → "ScaleBP1-4 (BP1-4)", "ScaleOfst1-4 (Ofst1-4)" (página 70)

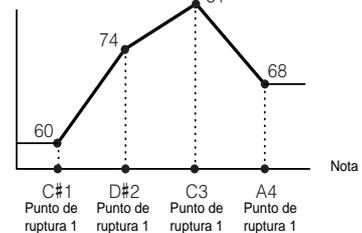
ScaleBP1-4

BP#	D#0	C#1	C 0	C#1
BP1	C 2	D#2	C 1	D#2
BP2	C 3	C 3	C 2	C 3
BP3	C 4	C 3	C 2	C 3
BP4	C 5	A 4	G 5	A 4

ScaleOfst1-4

Ofst#	+	0	-	0	+	0
Ofst1	+	0	-	4	+	0
Ofst2	+	0	+	10	-	6
Ofst3	+	0	+	17	+	0
Ofst4	+	0	+	4	+	0

Frecuencia de corte



Ejemplo de ajuste de escalado de la amplitud

[VOICE] → seleccionar voz normal → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → pantalla AMP → "ScaleBP1-4 (BP1-4)", "ScaleOfst1-4 (Ofst1-4)" (página 71)

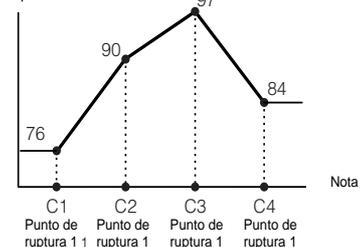
ScaleBP1-4

BP#	C 3	C 2	F#3	C 4
BP1	C 3	C 2	F#3	C 4
BP2	F#3	C 2	F#3	C 4
BP3	F#4	C 3	F#4	C 3
BP4	G 5	C 4	G 5	C 4

ScaleOfst1-4

Ofst#	+	100	+	10	+	0
Ofst1	+	0	-	4	+	0
Ofst2	+	100	+	10	+	0
Ofst3	+	100	+	17	+	0
Ofst4	+	25	+	4	-	27

Amplitud



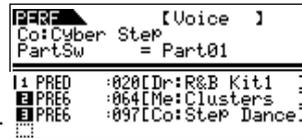
Modo de performance

Asignación de voces de performance

[SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar edición de performance pulsando [EDIT] una o dos veces → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Desde este modo puede seleccionar una voz para cada parte y determinar el margen de notas desde el que se puede reproducir. Aparecerá la pantalla ilustrada a la derecha.

Pantalla de voz



Pantalla de límite



Voz (asignación de voz)		
PartSw	Interruptor de parte	Determina si las voces internas o de tarjeta Plug-in se van a asignar a las partes de la performance (hasta cuatro partes). "Part01-04" indica que se van a usar las voces internas. "PartP1" y "PartP2" indican que se van a usar las voces Plug-in. Ajustes: 1 ~ 4 (Part01 ~ Part04), P1 (PartP1), P2 (PartP2), off
Bank Number	Número de banco	Determina el banco y el número que se asignan a la parte seleccionada con el parámetro "PartSw".
Limit (límite de voz) También puede especificar los ajustes de límite utilizando un mensaje de nota activada desde un dispositivo externo. Véase la página 32.		
NoteLimitL/H	Límite de nota inferior/superior	Use estos ajustes para establecer el margen de notas inferior y superior para la voz de la parte.
VelLimitL/H	Límite de velocidad de pulsación inferior/superior	Use estos ajustes para establecer el margen de velocidad de pulsación inferior y superior para la voz de la parte.

Edición de actuaciones

Cuando se selecciona una performance, los parámetros de edición de performance (Performance Edit) se dividen en edición común (Common Edit, parámetros comunes a las cuatro partes), y edición de parte (Part Edit, parámetros de las partes individuales). Aparecerá la pantalla ilustrada a la derecha.

Pantalla de edición común



Pantalla de edición de parte



Edición común [SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar edición de performance pulsando [EDIT] una o dos veces → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Estos parámetros sirven para aplicar cambios globales (o comunes) a las cuatro partes de la performance seleccionada.

General		
Category	Categoría	Desde esta pantalla puede asignar la categoría (sub y principal) de la performance seleccionada, y crear un nombre para la performance.
SubCategory	Subcategoría	El nombre de performance puede contener hasta 10 caracteres.
Name	Nombre	Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.
MEQ Low/LowMid/HighMid/High	Compensación de equalización general	Establece los ajustes de equalización general (máster) para toda la performance. Estos ajustes se aplican como compensaciones de los ajustes de equalización (con la excepción de "MID") de la pantalla MEQ. Ajustes: -64 ~ +63
PortaSwitch	Interruptor de portamento	Determina si el portamento va a estar activado o desactivado. El portamento se utiliza para suavizar el tono en la transición de la primera nota tocada a la siguiente. Ajustes: off, on
PortaTime	Tiempo de portamento	Determina el tiempo de transición del tono. Los valores más altos dan como resultado un tiempo de cambio de tono más largo. Ajustes: 0 ~ 127
AssignA/B/1/2	Asignación A/B/1/2	Compensa el valor de cada uno de los parámetros Dest (destino). Tenga en cuenta que algunos destinos de la asignación A/B cambian el valor absoluto. Ajustes: -64 ~ +63 NOTA Determina los números de control correspondientes a las asignaciones A y B de la pantalla CtrlAsn del modo de utilidades (página 90). Determina los números de control correspondientes a las asignaciones 1 y 2 de la pantalla CtrlAsn del modo de edición común de actuaciones.
MEQ (equalizador general) Desde esta pantalla puede aplicar equalización de cinco bandas (graves, medios-graves, medios, medios-agudos, agudos) a todas las partes de la performance seleccionada. Más detalles sobre el equalizador en la página 60.		
Low/High Shape	Forma	Determina si el tipo de equalizador utilizado es Shelving o Peaking. El tipo Peaking atenúa o realza la señal en el ajuste de frecuencia especificado, mientras que el tipo Shelving atenúa o realza la señal a frecuencias por encima o por debajo del ajuste especificado. Este parámetro sólo está disponible para las bandas de frecuencia LOW y HIGH. Ajustes: shelv (tipo Shelving), peak (tipo Peaking)

Low/LowMid/Mid/HighMid/High Freq	Frecuencia	Determina la frecuencia central. El ajuste de ganancia atenúa o realza las frecuencias en torno a este punto. Ajustes: LOW: Shelving 32 Hz ~ 2,0 kHz, Peaking 63 Hz ~ 2,0 kHz LOWMID, MID, HIGHMID: 100 Hz ~ 10,0 kHz HIGH: 500 Hz ~ 16,0 kHz
Low/LowMid/Mid/HighMid/High Gain	Ganancia	Determina la ganancia de nivel para la frecuencia (parámetro anterior), o la cantidad de atenuación o realce de la banda de frecuencia seleccionada. Ajustes: -12 dB ~ 0 dB ~ +12 dB
Low/LowMid/Mid/HighMid/High Q	Característica de frecuencia	Varía el nivel de señal en el ajuste de frecuencia para crear diversas características de curva de frecuencia. Ajustes: 0.1 ~ 12.0
MEF (efecto global)		
Determina el efecto global de cada performance. Los parámetros disponibles, excepto los dos siguientes, diferirán en función del tipo de efecto seleccionado. Más detalles en la lista de datos adjunta.		
Switch	Interruptor	Activa y desactiva el efecto global. Ajustes: on, off
Type	Tipo	Determina el tipo de efecto global. Ajustes: Consulte la lista de datos adjunta.
CtrlAsn (asignación de control)		
Determina los números de control correspondientes a los controladores externos. Más detalles en la página 46.		
BC	Controlador de soplido	Determina el número de control correspondiente al controlador de soplido.
RB	Controlador de cinta	Determina el número de control correspondiente al controlador de cinta.
AS1/AS2	Asignación	Determina el número de control correspondiente a las asignaciones 1/2.
FC1/FC2	Pedal controlador	Determina el número de control correspondiente al pedal controlador.
Output (salida)		
Volume	Volumen	Determina el nivel de salida de la performance seleccionada. Puede ajustar el volumen global y mantener el balance entre todas las partes. Ajustes: 0 ~ 127
Pan	Panorámico	Determina la posición de panorámico estéreo de la performance seleccionada. Este parámetro reajusta el mismo parámetro de la edición de parte. Con el ajuste "C" (central) se mantienen los ajustes de panorámico de cada parte. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)
RevSend/ChoSend	Envío a reverberación/chorus	Determina el nivel de envío de la señal transmitida desde el efecto de inserción 1/2 (o la señal omitida) al efecto de reverberación o chorus. Ajustes: 0 ~ 127
EG (generador de envolvente)		
AEG Attack/Decay/Sustain/Release	Attack/Decay/Sustain/Release	Tiempo de ataque, caída y abandono, y nivel de sustain del AEG. Esta pantalla contiene los ajustes básicos del EG, tanto de volumen como de filtro, así como los de resonancia y frecuencia de corte del filtro. Estos ajustes se aplican como compensaciones a los de AEG y FEG del modo de edición de parte. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FEG Attack/Decay/Release/Depth	Tiempo de ataque, caída y abandono, y profundidad del FEG	
Cutoff/Resonance	Corte y resonancia	

Edición de parte

[SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → seleccionar edición de performance pulsando [EDIT] una o dos veces → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Estos parámetros sirven para editar las partes individuales que componen una performance.

NOTA Puede conmutar entre la parte 1 y la parte Plug-in 1 con el botón [1/5/9/13], y entre la parte 2 y la parte Plug-in 2 con el botón [2/6/10/14].

Voz		
Puede seleccionar una voz para cada parte.		
PartSw	Interruptor de parte	Activa o desactiva cada una de las partes. Como una performance puede constar de hasta cuatro partes, podrá seleccionar cuatro de las partes 1 - 4 y las partes Plug-in 1 - 2. Observará que aparece la indicación "(on)" si selecciona más de cuatro partes. "(on)" indica que no hay partes disponibles. Ajustes: on, off
Bank Number	Número de banco	Determina el banco de voces y el número de voz para cada parte. Encontrará más información sobre la voz Plug-in en el manual de uso de la tarjeta Plug-in.
Mono/Poly (Mode)	Mono/Polifónico	Selecciona la reproducción mono o polifónica para cada parte. Especifica si cada parte va a reproducirse en modo monofónico (sólo notas simples) o polifónico (notas múltiples simultáneas). Ajustes: mono, poly (NOTA) Este parámetro no está disponible para la parte que tenga asignada una voz de batería.
ArpSwitch (ArpSw)	Interruptor de arpeggio	Determina si el arpeggio está activado (on) o desactivado (off) para la parte seleccionada. Ajustes: on, off

NoteLimitL/H (NtLmtL/H)	Límite de nota inferior/superior	Determina los márgenes de nota y los límites de velocidad de pulsación para cada parte. Igual que la pantalla de límite del modo de asignación de voces de performance (página 79).
VelLimitL/H (VLmtL/H)	Límite de velocidad bajo/alto	NOTA Si especifica en primer lugar la nota más alta y en segundo lugar la más baja, por ejemplo, "C5 a C4," el margen de notas cubierto comprenderá de C-2 a C4 y de C5 a G8 (excepto con las partes Plug-in). Si especifica el valor máximo en primer lugar, y el mínimo en segundo lugar, por ejemplo, "93 a 34", el margen de velocidad de pulsación cubierto será de 1 a 34 y de 93 a 127 (excepto con las partes Plug-in).
PortaSwitch (PrtSw)	Interruptor de portamento	Determina los parámetros de portamento para cada parte. El portamento se utiliza para suavizar el tono en la transición de la primera nota tocada en el teclado a la siguiente. Determina si el portamento va a estar activado o desactivado. Ajustes: off, on
PortaTime (PrtTm)	Tiempo de portamento	Determina el tiempo de transición del tono. Los valores más altos dan como resultado un tiempo de cambio de tono más largo. Ajustes: 0 ~ 127
PortaMode (PrtMd)	Modo de portamento	Determina el modo de portamento. Ajustes: fingr (digitado), full (tiempo completo) fingr (digitado) Sólo se aplica el portamento si toca legato (tocar la siguiente nota sin liberar la anterior). full (tiempo completo) El portamento se aplica siempre. NOTA El ajuste Mode no está disponible para la parte Plug-in. Los parámetros de portamento anteriores no están disponibles para la parte que tiene asignada la voz de batería.
PB Upper/Lower (PB Up/Low)	Margen superior/inferior de inflexión de tono	Estos dos parámetros están disponibles para las partes 1 - 4 a las que se han asignado voces normales internas. Determinan el margen de cambio de tono (en semitonos) de la rueda de inflexión de tono para la voz de la parte. Por ejemplo, un ajuste Lower de -12 da lugar a un descenso de tono máximo de una octava (12 semitonos) cuando se gira la rueda de inflexión de tono hacia abajo. Igualmente, si ajusta el parámetro Upper a +12, el incremento de tono máximo será de una octava cuando se gira la rueda hacia arriba. Ajustes: -48 ~ 0 ~ +24
VelSensDpt (VelDpt)	Profundidad de la sensibilidad a la velocidad de pulsación	Determina el grado en que el volumen resultante del generador de tonos va a responder a la fuerza con que se toquen las teclas. Cuanto más alto sea el valor, más cambiará el volumen en respuesta a la intensidad de pulsación (como se indica a la derecha). Ajustes: 0 ~ 127
VelSensOfs (VelOfs)	Desviación de la sensibilidad a la velocidad de pulsación	Determina el grado de ajuste de las velocidades de pulsación ejecutadas para lograr el efecto de velocidad de pulsación real. Le permite elevar o disminuir todas las velocidades de pulsación en la misma medida. Ajustes: 0 ~ 127
<p>Si Offset (abajo) está ajustado a 64:</p> <p>Velocidad de pulsación real resultante (afecta al generador de tonos)</p>		
<p>Cuando Depth (arriba) = 64, y Offset = 32</p> <p>Cuando Depth (arriba) = 64, y Offset = 64</p> <p>Cuando Depth (arriba) = 64, y Offset = 96</p> <p>Velocidad de pulsación real resultante (afecta al generador de tonos)</p> <p>Velocidad de pulsación con que se toca una nota</p>		
Output (salida)		
Volume	Volumen	Determina el volumen de cada parte para poder optimizar el balance de nivel entre todas ellas. Ajustes: 0 ~ 127
Pan	Panorámico	Especifica la posición de panorámico estéreo para cada parte. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)
VoiceELPan (ELPan)	Panorámico de elemento de voz	Determina si se van a aplicar o no los ajustes de panorámico individuales de cada voz, realizados en la pantalla AMP (pág. 71) del modo de edición de elementos de voz. Cuando este parámetro se ajusta a "off", la posición básica de panorámico para la parte seleccionada será la central. Ajustes: on, off NOTA El ajuste "VoiceELPan" no está disponible para la parte Plug-in.
RevSend (RevSnd)/ChoSend (ChoSnd)	Envío a reverberación/chorus	Especifica el nivel de envío para el efecto de reverberación/chorus de la parte seleccionada, y permite controlar con detalle el balance de reverberación/chorus entre las partes. Ajustes: 0 ~ 127
DryLevel (DryLvl)	Nivel sin efecto	Determina el nivel de sonido sin procesar (dry) de la parte seleccionada, y permite controlar el balance global de efectos entre las partes. Ajustes: 0 ~ 127
OutputSel (OutSel)	Selección de salida	Especifica la salida o salidas específicas para la parte individual. Con esta función puede determinar que cada voz de parte individual sea enviada por una salida específica del panel posterior. Ajustes: Véase la página 15.

Tone (tonalidad)		Se pueden ajustar los parámetros relacionados con el tono y la tonalidad de cada parte. Recuerde que los ajustes realizados aquí se aplicarán como desviaciones de los ajustes de la edición de voces.
NoteShift (NTShft)	Desplazamiento de nota	Especifica el ajuste de tono (transposición de tecla) para cada parte en semitonos. Ajustes: -24 ~ 0 ~ +24
Detune (Detune)	Detune Afinación	Establece la afinación exacta para cada parte. Ajustes: -12,8 Hz ~ +12,7 Hz
Cutoff (Cutoff)	Corte	Determina la frecuencia de corte para cada parte. Si está usando LPF (filtro de paso bajo) y HPF (filtro de paso alto) combinados, los parámetros de la página de filtro QED sólo afectarán al LPF. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
Resonance (Reso)	Resonancia	Determina la cantidad de resonancia del filtro. El ajuste atenuará o realzará la resonancia aplicada al elemento de la voz asignada a cada parte. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FEG Depth (FEGDpt)	Profundidad del FEG	Especifica la profundidad del generador de envolvente del filtro (cantidad de frecuencia de corte) para cada parte. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63 NOTR El ajuste de profundidad FEG no está disponible para las partes Plug-in. Más detalles sobre el filtro en la página 56.
FEG Attack (FEGAtk)	Ataque del FEG	Determina los parámetros del FEG para cada parte. Más detalles sobre el FEG en la página 70. Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
FEG Decay (FEGDcy)	Caída del FEG	NOTR El ajuste de FEG no está disponible para las partes Plug-in.
FEG Sustain (FEGSus)	Sustain del FEG	NOTR Los ajustes de FEG (excepto la profundidad) no están disponibles para las partes de las voces de batería.
FEG Release (FEGRel)	Abandono del FEG	
AEG Attack (AEGAtk)	Ataque del AEG	Determina los parámetros del AEG para cada parte. Advierta que el nivel de sustain no está disponible para la parte Plug-in. Más detalles sobre el AEG en la página 71.
AEG Decay (AEGDcy)	Caída del AEG	NOTR Los ajustes de sustain y abandono del AEG no están disponibles para las partes de las voces de batería.
AEG Sustain (AEGSus)	Sustain del AEG	Ajustes: -64 ~ 0 ~ +63
AEG Release (AEGRel)	Abandono del AEG	
EQ (ecualizador)		Desde esta pantalla se pueden realizar los ajustes de ecualización para cada parte. Si desea más detalles sobre la conexión de efectos en el modo de performance, incluida la EQ, consulte la página NOTR 62. Estos parámetros no están disponibles para las voces Plug-in.
L.Freq	Bajas frecuencias	Determina la frecuencia central de la banda de EQ de bajas frecuencias que se atenúa o se realza. Ajustes: 50,1 ~ 2,00 k
L.Gain	Ganancia en graves	Determina la cantidad de realce o atenuación que se aplica a la banda de EQ de bajas frecuencias. Ajustes: -32 ~ +32
M.Freq	Frecuencias medias	Determina la frecuencia central de la banda de EQ de frecuencias medias que se atenúa o se realza. Ajustes: 139,7 ~ 10,1 k
M.Gain	Ganancia en medios	Determina la cantidad de realce o atenuación que se aplica a la banda de EQ de frecuencias medias. Ajustes: -32 ~ +32
M.Q	Característica de frecuencias medias	Determina la característica de frecuencia central que se aplica a la banda de EQ de medios. Ajustes: 0 ~ 31
H.Freq	Altas frecuencias	Determina la frecuencia central de la banda de EQ de altas frecuencias que se atenúa o se realza. Ajustes: 503,8 ~ 14,0 k
H.Gain	Ganancia en agudos	Determina la cantidad de realce o atenuación que se aplica a la banda de EQ de altas frecuencias. Ajustes: -32 ~ +32
RcvSw (interruptor de recepción)		Desde esta pantalla puede determinar la respuesta de cada parte individual a los distintos datos MIDI, tales como los mensajes de cambio de control y de cambio de programa. Cuando el parámetro correspondiente está activado ("on"), la parte correspondiente responderá a los datos MIDI adecuados. Determina los mensajes de cambio de control que corresponden a los controladores externos de la pantalla CtrlAsn de edición común de actuaciones. Ajustes: on, off ("*" indica que los parámetros no están disponibles para las partes Plug-in).
CtrlChange (CC)	Cambio de control	Indica todos los mensajes de cambio de control.
PB (PB)	Inflexión de tono	Mensajes MIDI generados cuando se acciona la rueda de inflexión de tono.
MW (MW)	Rueda de modulación	Mensajes MIDI generados cuando se acciona la rueda de modulación.
RB*	Controlador de cinta	Mensajes MIDI generados cuando se acciona el controlador de cinta.
ChAT (ChAT)	Aftertouch de canal	Mensajes MIDI generados cuando se pulsa y mantiene una nota en el teclado.
BC (BC)*	Controlador de soplo	Mensajes MIDI generados cuando se acciona el controlador de soplo.
AS1 (AS1)/AS2 (AS2)*	Asignación	Mensajes MIDI generados cuando se usan los controladores asignables correspondientes a Assign 1 y Assign 2.
FC1 (FC1)/FC2 (FC2)*	Pedal controlador	Mensajes MIDI generados cuando se acciona el pedal controlador.
Exp (Exp)	Expresión	Mensajes MIDI (expresión) generados cuando se usa el pedal controlador.
Sustain (Sus)	Sustain	Mensajes MIDI (sustain) generados cuando se usa el pedal conmutador. NOTR El ajuste de sustain no está disponible para las partes de voz de batería.
FS (FS)*	Pedal conmutador	Mensajes MIDI generados cuando se usa el pedal conmutador.

Modo Multi

Mezcla de multis

[MULTI] (el diodo se ilumina en verde) → seleccionar multi → [MULTI] (el diodo se ilumina en rojo) → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Voice (voz)		Determina las voces para la asignación a cada parte.
VoiceNo.	Número de voz	Determina el banco de voces y el número de voz para cada parte.
Bank MSB/Bank LSB	MSB/LSB de selección de banco	NOTA También se puede usar aquí la función de búsqueda por categoría para seleccionar voces, exceptuando las voces de las partes Plug-in múltiples 17 - 32 (con la tarjeta PLG100-XG instalada).
Output (salida)		Desde esta pantalla puede ajustar el panorámico y el volumen de cada una de las partes.
Pan	Panorámico	Especifica la posición de panorámico estéreo para cada parte. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)
Volume	Volumen	Determina el volumen de cada parte para poder optimizar el balance de nivel entre todas ellas. Ajustes: 0 ~ 127
Effect (efectos)		Desde esta pantalla puede realizar ajustes de efectos básicos para cada parte: estado activado/desactivado de los efectos de inserción y envío de nivel para efectos de sistema (reverberación, chorus).
RevSend/ChoSend	Envío a reverberación/chorus	Establece el nivel de envío de cada parte a los efectos de sistema (reverberación, chorus). Ajustes: 0 ~ 127
DryLvl	Nivel sin efecto	Establece el nivel sin procesar (dry) enviado a los efectos de inserción en cada parte. Ajustes: 0 ~ 127
InsEF	Interruptor de efectos de inserción	Selecciona las partes a las que se va a aplicar el efecto de inserción. Los efectos de inserción se pueden aplicar a ocho partes. Ajustes: on, off
(VarSend)	Envío de variación	Este parámetro aparece únicamente cuando está instalada la tarjeta Plug-in PLG100-XG y se ha seleccionado alguna de las partes 17-32. Determina el nivel de envío transmitido a los efectos de variación en cada parte. Ajustes: 0 ~ 127

Edición de voces de multi

[MULTI] (el diodo se ilumina en verde) → seleccionar multi → [MULTI] (el diodo se ilumina en rojo) → Multi Mixing → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar parte → [SHIFT]+[EDIT]

En el modo Multi Voice Edit puede editar detalladamente los ajustes de la voz normal asignada a cada parte. Son los mismos que en los modos de edición común de voces (página 65) y edición de elementos de voz (página 68). Tenga en cuenta que algunos parámetros no se pueden editar en el modo de edición de voces de multi.

NOTA Sólo se pueden editar voces normales.

Edición común

Multi Voice Edit → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Edición de elemento

Multi Voice Edit → [MUTE/SEL/ENTER] (el diodo se apaga) → seleccionar elemento con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Edición de efectos de voces de multi

En el modo Multi Voice Effect Edit puede editar los efectos de inserción de la voz asignada a cada parte. Funciona igual que la edición de efectos de voces (página 85). Tenga en cuenta que los efectos de sistema no se pueden editar en el modo de edición de voces de multi.

Edición común

Multi Voice Edit → pulsar [EFFECT] una o dos veces

Edición común

Multi Voice Edit → pulsar [EFFECT] una o dos veces → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀|▶]

Edición común

[MULTI] (el diodo se ilumina en verde) → seleccionar multi → [EDIT] → [SHIFT]+[COMMON] → seleccionar cada pantalla con [◀][▶]

Utilice Common Edit para editar los ajustes comunes a todas las partes.

NOTA Las operaciones de edición común no pueden realizarse en las partes 17-32 de Plug-in multiparte.

General		
Name	Nombre	Determina el nombre del multi que se está editando. El nombre del multi puede contener hasta 10 caracteres. Si desea más detalles sobre la introducción de nombres, consulte la página 50.
MEQ Low/LowMid/HighMid/High	Compensación de ecualización general	Establece los ajustes de ecualización general (máster) para todo el multi. Estos ajustes se aplican como compensaciones de los ajustes de ecualización (con la excepción de "MID") de la pantalla MEQ. Ajustes: -64 ~ +63
AssignA/B/1/2	Asignación A/B/1/2	Compensa el valor de cada uno de los parámetros Dest (destino). Tenga en cuenta que algunos destinos de la asignación A/B cambian el valor absoluto. Ajustes: -64 ~ +63 NOTA Determina los números de control correspondientes a las asignaciones A y B de la pantalla CtrlAsn de utilidades (página 90). Determina los números de control correspondientes a las asignaciones 1 y 2 de la pantalla CtrlAsn del modo de edición común de multis.
MEQ (ecualizador general) Desde esta pantalla puede configurar los parámetros relacionados con el ecualizador global (página 60). Puede asignar cualquiera de las cinco bandas de ecualizador diferentes a todo el multi. Los parámetros son los mismos que en el modo de edición común de actuaciones. Véase la página 79.		
MEF (efecto global) Desde esta pantalla puede configurar los parámetros relacionados con el efecto global (página 60). Los parámetros son los mismos que en el modo de edición común de actuaciones. Véase la página 80.		
CtrlAsn (asignación de control) Determina los números de control correspondientes a los controladores externos. Los parámetros son los mismos que en el modo de edición común de actuaciones (página 80). Más detalles en la página 46.		

Edición de parte

[MULTI] (el LED se ilumina en verde) → seleccionar multi → [EDIT] → [MUTE/SEL/ENTER] (se apaga el LED) → seleccionar parte con [1/5/9/13]-[4/8/12/16] → seleccionar cada pantalla

Estos parámetros sirven para editar las partes individuales que componen un multi.

NOTA Puede conmutar entre las partes internas y la parte Plug-in 1 con el botón [1/5/9/13], y entre las partes internas y la parte Plug-in 2 con el botón [2/6/10/14].

Voice (voz)		
Puede seleccionar una voz para cada parte.		
Bank Number	Número de banco	Determina el banco de voces y el número de voz para cada parte. Encontrará más información sobre las voces Plug-in en el manual de uso de la tarjeta Plug-in.
Mono/Poly (Mode)	Mono/Polifónico	Especifica si cada parte va a reproducirse en modo monofónico (sólo notas simples) o polifónico (notas múltiples simultáneas). Ajustes: mono, poly NOTA Este parámetro no está disponible para la parte que tenga asignada una voz de batería.
ArpSwitch (ArpSw)	Interruptor de arpegio	Determina si el arpegio está activado (on) o desactivado (off) para la parte seleccionada. Ajustes: on, off NOTA <ul style="list-style-type: none"> El interruptor de arpegio se aplica a una sola parte cada vez. Esto es, no se puede aplicar a varias partes simultáneamente. No obstante, sólo se pueden aplicar simultáneamente las partes del mismo canal de recepción. El parámetro "ArpSwitch" no está disponible para las partes Plug-in multiparte 17-32.
ReceiveCh (RcvCh)	Canal de recepción	Determina el canal de recepción MIDI de la parte seleccionada. Como los datos MIDI pueden provenir de muchos canales al mismo tiempo, debe ajustarse este parámetro para que concuerde con el canal particular por el que se envían los datos de control deseados. Ajustes: 01 ~ 16, off
NoteLimitL/H (NtLmtL/H)	Límite de nota inferior/superior	Determina el margen de notas y el margen de velocidad de pulsación para cada parte. Los parámetros son los mismos que en el modo de edición de partes de performance. Véase la página 81.
VelLimitL/H (VILmtL/H)	Límite de velocidad de pulsación inferior/superior	Determina los parámetros de portamento para cada parte.
PortaSwitch (PrtSw)	Interruptor de portamento	Los parámetros son los mismos que en el modo de edición de partes de performance. Véase la página 81.
PortaTime (PrtTm)	Tiempo de portamento	NOTA <ul style="list-style-type: none"> El ajuste del parámetro "PortaMode" no está disponible para las partes de las voces Plug-in. Estos parámetros no están disponibles para las partes de voz de batería. PortaTime (PrtTm)
PortaMode (PrtMd)	Modo de portamento	
PB Upper/Lower (PB Up/Low)	Margen superior/inferior de inflexión de tono	Los parámetros son los mismos que en el modo de edición de partes de performance. Véase la página 81. NOTA Para todas las partes Plug-in múltiples 1-17 y las partes Plug-in 1-2, los valores superior e inferior de inflexión de tono se unen en un único parámetro: PB Range. Los valores superior e inferior no pueden ajustarse independientemente para las partes Plug-in.
VelSensDpt (VelDpt)	Profundidad de la sensibilidad a la velocidad de pulsación	
VelSensOfs (VelOfs)	Desviación de la sensibilidad a la velocidad de pulsación	

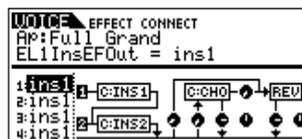
Output (salida)	Los parámetros son los mismos que en la pantalla Output del modo de edición de partes de performance. Véase la página 81. NOTA El ajuste del parámetro "VoiceELPan" no está disponible para las partes Plug-in múltiples 17 - 32 ni para las partes Plug-in 1 -2.
Tone (tonalidad)	Se pueden ajustar los parámetros relacionados con el tono y la tonalidad de cada parte. Recuerde que los ajustes realizados aquí se aplicarán como desviaciones de los ajustes de la edición de voces. Los parámetros son los mismos que en la pantalla Tone del modo de edición de partes de performance. Véase la página 82. NOTA <ul style="list-style-type: none"> Los ajustes FEG no están disponibles para las partes Plug-in múltiples 17 - 32 ni para las partes Plug-in 1 -2. De los ajustes FEG, sólo los de profundidad del FEG están disponibles para las partes de voz de batería. El ajuste de sustain del AEG no está disponible para las partes Plug-in ni para las partes con voces de batería asignadas. El ajuste de tiempo de abandono del AEG no está disponible para partes a las que se hayan asignado voces de batería.
EQ (Ecuilizador)	Desde esta pantalla puede configurar los parámetros relacionados con la EQ de partes. Los parámetros son los mismos que en la pantalla EQ del modo de edición de partes de performance (página 82). NOTA Estos parámetros no están disponibles para las partes Plug-in simples o múltiples.
RcvSw (interruptor de recepción)	Desde esta pantalla puede determinar la respuesta de cada parte individual a los distintos datos MIDI, tales como los mensajes de cambio de control y de cambio de programa. Cuando el parámetro correspondiente está activado ("on"), la parte correspondiente responderá a los datos MIDI adecuados. Determina los mensajes de cambio de control que corresponden a los controladores externos de la pantalla CtrlAsn de edición común de multis (página 84). Parámetros disponibles: BnkSel (BankSel) (selección de banco), Pgm (Pgm Change) (cambio de programa), Volume (volumen), Pan (panorámico) NOTA <ul style="list-style-type: none"> Para el resto de parámetros, consulte la pantalla RcvSw de edición de partes de performance (página 82). Si el parámetro "Volume" está desactivado, tampoco podrá recibirse el mensaje de expresión.

Effect (efectos)

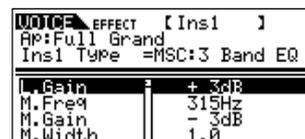
Aquí puede editar los ajustes de efectos para los modos de voz, performance y multi. Aparecerá la pantalla ilustrada a la derecha.

Si desea más detalles sobre la conexión de efectos, consulte la página 61.

Pantalla de edición de conexión de efectos



Pantalla de edición de parámetros de efectos



NOTA Estas pantallas aparecen en el modo de voz (Normal Voice). Cuando seleccione otras voces o modos, las pantallas pueden diferir.

Acerca del efecto global (Master Effect)

• Modo de voz

Puede configurar un efecto global común a todas las voces. El efecto global puede ajustarse en la pantalla MEF de utilidades (página 90).

• Modo de performance o multi

El efecto global se puede ajustar para cada performance o multi. El efecto global puede ajustarse en la pantalla MEF de edición común de actuaciones o multis (páginas 80, 84).

Edición de efectos de voces (para voz normal)

Puede conmutar entre la edición de conexión de efectos de voces (Voice Effect Connection Edit) y la edición de parámetros de los efectos de voces (Voice Effect Parameter Edit).

Los ajustes de efectos de voces son comunes a todos los elementos.

Edición de conexión de efectos [VOICE] → seleccionar voz normal → pulsar [EFFECT] una o dos veces

Si desea más detalles sobre la conexión de efectos, consulte la página 61. Y si desea detalles sobre los tipos de efectos, puede consultar la lista de datos adjunta.

EL1-4InsEFOut	Salida de efecto de elemento 1 - 4	Determina el efecto de inserción (1 ó 2) que se usará para procesar cada elemento individual. El ajuste "thru" omite los efectos de inserción para el elemento en cuestión. Ajustes: ins1, ins2, thru
Ins1Ctgr/Ins1Type	Categoría/Tipo de inserción 1	Determina la categoría y el tipo de efecto para inserción 1.
InsEFCnct	Conexión del efecto de inserción	Determina la conexión entre los efectos de inserción 1 y 2. Los cambios del ajuste se muestran en el diagrama de la pantalla, dándole una idea clara del recorrido de la señal. Ajustes: Para (paralelo), Ins1to2, Ins2to1 (véase la página 61)
Ins2Ctgr/Ins2Type	Categoría/Tipo de inserción 2	Determina la categoría y el tipo de efecto para inserción 2.
ReverbSend	Envío de reverberación	Determina el nivel de envío de la señal transmitida desde el efecto de inserción 1/2 (o la señal omitida) al efecto de reverberación. Ajustes: 0 ~ 127
ChoCtgr/ChoType	Categoría/Tipo de chorus	Determina la categoría y el tipo del efecto de chorus.
ChoSend	Envío de chorus	Determina el nivel de envío de la señal transmitida desde el efecto de inserción 1/2 (o la señal omitida) al efecto de chorus. Ajustes: 0 ~ 127
ChoRtn	Retorno de chorus	Determina el nivel de retorno del efecto de chorus. Ajustes: 0 ~ 127

ChoToRev	Chorus a reverberación	Especifica el nivel de envío de la señal transmitida desde el efecto de chorus al efecto de reverberación. Ajustes: 0 ~ 127
ChoPan	Panorámico de chorus	Determina la posición de panorámico del sonido producido por el efecto de chorus. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)
ReverbType	Tipo de reverberación	Determina el tipo de efecto de reverberación.
ReverbRtn	Retorno de reverberación	Determina el nivel de retorno del efecto de reverberación. Ajustes: 0 ~ 127
ReverbPan	Panorámico de reverberación	Determina la posición de panorámico del sonido producido por el efecto de reverberación. Ajustes: L63 (total izquierda) ~ C (central) ~ R63 (total derecha)

Edición de parámetros de efectos [VOICE] → seleccionar voz normal → pulsar [EFFECT] una o dos veces → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀▶]

Ins1, Ins2 (efecto de inserción 1, 2)	Desde estas pantallas puede realizar ajustes detallados para los efectos de inserción, chorus y reverberación seleccionados en edición de conexión de efectos (anterior). Si desea más detalles sobre los parámetros, consulte la lista de datos adjunta.
Cho (chorus)	
Rev (reverberación)	

Edición de efectos de voces (para voz de batería)

Igual que en la edición de efectos para voces normales. Véase la página 85.

La única diferencia es que los parámetros "Key" e "InsEFOut" aparecen en edición de conexión de efectos para voces de batería en lugar de "EL1-4InsEFOut" (edición de conexión de efectos para voces normales).

Edición de efectos de voces (para voz Plug-in)

Igual que en la edición de efectos para voces normales. Véase la página 85.

La única diferencia es que no están disponibles los ajustes de salida de efectos para los elementos, ni tampoco el ajuste paralelo (conexión de inserción) en edición de conexión de efectos.

Edición de efectos de actuaciones

Los ajustes de efectos de performance son comunes a todas las partes.

Edición de conexión de efectos [SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → pulsar [EFFECT] una o dos veces

Si desea más detalles sobre la conexión de efectos en el modo de performance, consulte la página 62. Si desea detalles sobre los tipos de efectos, consulte la lista de datos adjunta.

VoiceEfPart1/2/3/4/ PLG1/PLG2	Interruptor de inserción	Esta pantalla le permite especificar las partes a las que se aplicarán los efectos de inserción.
ChoCtgr/ChoType	Categoría/Tipo	Las mismas funciones que en la edición de conexión de efectos del modo de voz.
ChoRtn	Retorno de chorus	
ChoToRev	Chorus a reverberación	
ChoPan	Panorámico de chorus	
ReverbType	Tipo de reverberación	
ReverbRtn	Retorno de reverberación	
ReverbPan	Panorámico de reverberación	

Edición de parámetros de efectos [SHIFT]+[PERFORM] → seleccionar performance → pulsar [EFFECT] una o dos veces → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀▶]

Cho (chorus)	Desde estas pantallas puede realizar ajustes detallados para los efectos de chorus y reverberación seleccionados en edición de conexión de efectos (anterior). Si desea más detalles sobre los parámetros, consulte la lista de datos adjunta.
Rev (reverberación)	

Edición de efectos de multis

Los ajustes de efectos de multis son comunes a todas las partes.

Edición de conexión de efectos [MULTI] → seleccionar multi → pulsar [EFFECT] una o dos veces

Si desea más detalles sobre la conexión de efectos en el modo Multi, consulte la página 62. Si desea detalles sobre los tipos de efectos, consulte la lista de datos adjunta.

ChoCtgr/ChoType	Categoría/Tipo	Las mismas funciones que en la edición de conexión de efectos del modo de voz.
ChoRtn	Retorno de chorus	
ChoToRev	Chorus a reverberación	
ChoPan	Panorámico de chorus	
ReverbType	Tipo de reverberación	
ReverbRtn	Retorno de reverberación	
ReverbPan	Panorámico de reverberación	

Edición de parámetros de efectos [MULTI] → seleccionar multi → pulsar [EFFECT] una o dos veces → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀][▶]

Cho (chorus)	Desde estas pantallas puede realizar ajustes detallados para los efectos de chorus y reverberación seleccionados en edición de conexión de efectos (anterior). Si desea más detalles sobre los parámetros, consulte la lista de datos adjunta.
Rev (reverberación)	

Omisión de efectos

Modo de voz, performance o multi → [SHIFT]+[BYPASS]

Selecciona los efectos que no han sido procesados. Estos ajustes pueden aplicarse a todas las voces, actuaciones y multis. Más detalles sobre efectos en la página 59.

Ajustes: effect on (efecto activado), effect off (efecto desactivado)

Ins (Intrnl)	Efecto de inserción	Determina si se pueden usar o no los efectos de inserción.
Ins (PLG)	Efecto de inserción de Plug-in	Determina si se pueden usar o no los efectos de inserción de la tarjeta Plug-in. (NOTA) Este parámetro no afecta a determinadas tarjetas Plug-in.
Reverb	Reverberación	Determina si se puede usar o no el efecto de reverberación.
Chorus	Chorus	Determina si se puede usar o no el efecto de chorus.
Master	Efecto global	Determina si se puede usar o no el efecto global (Master Effect).

Arpegio

Puede guardar hasta cinco tipos de arpegio en cada voz, performance o multi. Si desea más información sobre el arpegio, consulte la página 42.

Edición de arpegio Modo de voz, performance o multi → [SHIFT] + [ARP EDIT]

Determina los ajustes de arpegio para cada voz, performance o multi. Los parámetros distintos de categoría y tipo son comunes a los cinco arpegios asignados a cada voz, performance o multi.

Category	Categoría	Determina el tipo de arpegio, y lo almacena en cada voz, performance o multi. Si desea detalles sobre el almacenamiento de arpegios, consulte la sección correspondiente de la página 89.
Type	Tipo	Ajustes: Consulte la lista de datos adjunta.
Tempo	Tempo	Determina el tempo del arpegio. Tenga en cuenta que el ajuste de tempo no podrá cambiarse si el parámetro "MIDI Sync" está ajustado a "MIDI" ([UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI Sync"). Ajustes: 1 ~ 300
ChgTiming	Temporización de cambio	Determina la medida de tiempo a la que se cambia el tipo de arpegio cuando se selecciona otro tipo durante la reproducción de arpegios. Ajustes: realtime (tiempo real), measure (compás) realtime-----El tipo de arpegio cambia inmediatamente cuando se selecciona otro distinto. measure-----El tipo de arpegio cambia al principio del siguiente compás después de seleccionar otro distinto.
Switch	Interruptor	Determina si el arpegio va a estar activado o desactivado. También puede activar o desactivar este parámetro desde el panel frontal con el botón [ARPEGGIO]. Ajustes: off, on
Hold	Mantenimiento	Cuando se selecciona "on", el arpegio hace un ciclo automáticamente, incluso si se levantan los dedos de las teclas, y continuará haciendo el ciclo hasta que se pulse la siguiente tecla. Determina si la reproducción del arpegio se "mantendrá" o no. Ajustes: sync-off (véase a continuación), off, on sync-offCon la opción "sync-off", la reproducción del arpegio continua en silencio, incluso aunque libere las teclas de un teclado externo. Si pulsa alguna tecla, el arpegio se reproduce de nuevo. En otras palabras, podrá utilizar la tecla para "sonorizar" o "silenciar" (no para iniciar ni detener) la reproducción del arpegio, manteniéndola pulsada o liberándola.
KeyMode	Modo de tecla	Determina cómo se reproduce el arpegio cuando se toca el teclado. Ajustes: sort, thru, direct, sortdirect, thru direct sortCuando toque notas específicas (las de un acorde, por ejemplo), se reproducirá la misma secuencia, independientemente del orden en que toque las teclas. thruCuando toque notas específicas (las de un acorde, por ejemplo), la secuencia resultante diferirá según el orden de las notas. directLos eventos de nota de la secuencia del arpegio no se reproducen; sólo se oirán las notas interpretadas al teclado. Este ajuste se utiliza con datos de arpegio que no son de nota, como el cambio de control o la inflexión de tono. Cuando se reproduzca el arpegio, estos eventos se aplicarán al sonido del teclado. Utilice este ajuste cuando los tipos de arpegio incluyan datos que no sean de nota o cuando el tipo de categoría seleccionado sea "Ctrl". sortdirectEl arpegio se reproduce conforme al ajuste "sort" anterior, y también suena la nota pulsada. thru directEl arpegio se reproduce conforme al ajuste "thru" anterior, y también suena la nota pulsada. (NOTR) • Algunos tipos de arpegio de la categoría "Cntr" es posible que no incluyan eventos de nota (página 64). Si se selecciona este tipo de arpegio y el modo de tecla (Key Mode) se ajusta a "sort" o "thru", no se producirá ningún sonido aunque toque la nota en el teclado. • Con los ajustes "sort" y "thru", el orden en que se reproducen las notas depende de los datos de secuencia del arpegio
VelMode	Modo de velocidad de pulsación	Determina la velocidad de pulsación en la reproducción del arpegio, o la respuesta del arpegio a la intensidad con que se toca. Ajustes: original, thru originalEl arpegio se reproduce con las velocidades de pulsación predeterminadas. thruEl arpegio se reproduce conforme a la velocidad de pulsación (intensidad) con que se toque. Por ejemplo, si se tocan las notas con fuerza, el volumen de reproducción del arpegio aumentará.
NoteLimit	Límite de nota	Determina las notas inferior y superior del margen de notas del arpegio. Las notas tocadas en este margen activarán el arpegio. Ajustes: C-2 ~ G8 (NOTR) • Por ejemplo, un ajuste de límite de nota de "C5 - C4" le permite activar el arpegio tocando notas comprendidas entre los dos márgenes, C-2 a C4 y C5 a G8; las notas tocadas entre C4 y C5 no tienen efecto sobre el arpegio. • Tenga presente que no se producirá sonido si el modo de tecla es "sort" o "thru" y se tocan notas fuera del margen aquí establecido.
VelLimit	Límite de velocidad de pulsación	Determina las velocidades de pulsación mínima y máxima del margen de velocidad de pulsación del arpegio. Las notas tocadas en este margen activarán el arpegio. Ajustes: 1 ~ 127 (NOTR) También puede crear márgenes de activación inferior y superior separados para la reproducción del arpegio, con un "hueco" en el medio, especificando primero el valor máximo. Por ejemplo, un límite de velocidad de pulsación de 93 - 34 le permite reproducir el arpegio desde dos márgenes de velocidad de pulsación diferentes: suave (1 - 34) y fuerte (93 - 127). Las notas interpretadas en las velocidades de pulsación medias, entre 35 y 92, no reproducirán el arpegio.
UnitMltply	Multiplicación de unidad de arpegio	Determina el tiempo de reproducción del arpegio. Por ejemplo, si ajusta un valor del 200%, el tiempo de reproducción se duplicará y el tiempo se dividirá por dos. Y al revés, si ajusta un valor del 50%, el tiempo de reproducción se reducirá a la mitad y el tiempo se duplicará. El tiempo de reproducción normal es el 100%. Ajustes: 50%, 66%, 75%, 100%, 133%, 150%, 200%
Swing	Swing	Retarda las notas en los tiempos de compás pares (backbeats) para producir una sensación de swing. Ajustes: -120 ~ +120
QuntValue	Valor de cuantización	Determina con qué tiempos de compás se alinearán los datos de nota de la secuencia del arpegio, o a qué tiempos de compás de la secuencia de arpegio se aplicará el swing. Ajustes: 60 (fusa), 80 (tresillo de semicorcheas), 120 (semicorchea), 160 (tresillo de corcheas), 240 (corchea), 320 (tresillo de negras), 480 (negra)

QuntStrngth	Intensidad de cuantización	El valor Strength determina la "fuerza" con que los eventos de nota son desplazan hacia los tiempos de compás de cuantización más próximos. Un ajuste del 100% producirá unos tiempos exactos, conforme a los valores establecidos en el parámetro QuntValue anterior. Un ajuste del 0% no produce ninguna cuantización. Ajustes: 0%~100%
VelocityRt	Factor de velocidad de pulsación	Establece el factor de velocidad de pulsación. Determina cuánto se incrementan o reducen las velocidades de pulsación originales durante la reproducción del arpegio. Un ajuste del 100% significa que se utilizan los valores originales. Los ajustes por debajo del 100% reducirán la velocidad de pulsación de las notas del arpegio, mientras que los ajustes por encima del 100% aumentarán las velocidades de pulsación. Ajustes: 0% ~ 200% (NOTR) La velocidad de pulsación no puede disminuir ni aumentar más allá de su margen normal de 1 a 127; cualquier valor fuera de este margen se limitará automáticamente al mínimo o al máximo.
GateTimeRt	Factor de tiempo de puerta	Determina cuánto se va a desviar el tiempo de puerta (duración) de las notas del arpegio de su valor original. Es decir, cuánto se incrementan o reducen los tiempos de puerta originales durante la reproducción del arpegio. Un ajuste del 100% significa que se utilizan los valores originales. Los ajustes por debajo del 100% acortarán los tiempos de puerta de las notas del arpegio, mientras que los ajustes por encima del 100% alargarán dichos tiempos. Ajustes: 0% ~ 200% (NOTR) El tiempo de puerta no se puede disminuir más allá de su mínimo normal de 1; cualquier valor fuera de este margen se limitará automáticamente al mínimo.
OutputSw	Interruptor de salida	Activa o desactiva la transmisión de datos MIDI con la función de arpegio. Cuando está activado, los datos de arpegio se transmiten vía MIDI, permitiéndole enviar datos de arpegio a un secuenciador externo o reproducir los arpegios en generadores de tonos MIDI conectados. Este parámetro sólo está disponible en los modos de performance y multi. En el modo de voz, puede configurarlo con el parámetro "ArpOutSw" ([UTILITY] → pantalla Voice) (página 90). Ajustes: off, on
TransmitCh	Canal de transmisión	Determina el canal de transmisión MIDI para los datos de reproducción de arpegio. Este parámetro sólo está disponible en los modos de performance y multi. En el modo de voz, puede configurarlo con el parámetro "ArpOutSw" ([UTILITY] → pantalla Voice) (página 90). Ajustes: 1-16, System TCh (canal de transmisión de sistema) (NOTR) Si selecciona "System TCH", los datos de arpegio se transmitirán por el canal especificado en el parámetro "TransmitCh" de utilidades.

Almacenamiento de arpegio Modo de voz, performance o multi → [SHIFT]+[ARP EDIT] → seleccionar tipo de arpegio (categoría, tipo) → [SHIFT]+[MUTE/SEL/ENTER]

Puede guardar hasta cinco tipos de arpegio en cada voz, performance o multi. Para seleccionar uno de los arpegios guardados con cada voz, performance o multi, utilice los botones PAGE [◀][▶] durante la reproducción. De la misma manera puede eliminar los arpegios almacenados.

Almacenamiento	Edición de arpegio -> seleccionar el tipo deseado → [SHIFT]+[MUTE/SEL/ENTER] → seleccionar el número deseado con la rueda de datos → [ARPEGGIO] (el diodo se ilumina) → [SHIFT]+[MUTE/SEL/ENTER]
Eliminación	Edición de arpegio → [SHIFT]+[MUTE/SEL/ENTER] → seleccionar el número deseado con la rueda de datos → [ARPEGGIO] (el diodo se apaga) → [SHIFT]+[MUTE/SEL/ENTER]

Utilidades

Modo de voz, performance o multi → [UTILITY] → seleccionar cada pantalla con PAGE [◀][▶]

Aquí puede ajustar los parámetros que se aplican a todo el sistema. En realidad se trata de un submodo de los modos de voz, performance y multi. Pulse el botón [UTILITY] desde cada modo para entrar en el de utilidades, y el botón [EXIT] después de realizar los ajustes para regresar al modo anterior.

General		
Volume	Volumen	Determina el volumen global del instrumento. Ajustes: 0 ~ 127
NoteShift	Desplazamiento de nota	Determina la cantidad (en semitonos) en que se desplaza o transpone el tono de todas las notas. Ajustes: -24 ~ 0 ~ +24
Tune	Afinación	Determina la afinación del sonido general del MOTIF-RACK ES. La afinación se ajusta en pasos de 0,1 cents (centésimas). Ajustes: -102.4 ~ +102.3
PowerOnMode	Modo de encendido	Este parámetro determina el modo de encendido por defecto (y el banco de memoria), permitiendo seleccionar el estado que se recuperará automáticamente al encender la unidad. Ajustes: multi, voice (USR1), voice (PRE1), GM, Performance multi..... La próxima vez que encienda el instrumento, accederá al modo de reproducción de multis y se seleccionará automáticamente el primer número de programa (001). voice (USR1) ... La próxima vez que encienda el instrumento, accederá al modo de reproducción de voces y se seleccionará automáticamente el primer número de programa de las voces de usuario (USR1: 001). voice (PRE1) La próxima vez que encienda el instrumento, accederá al modo de reproducción de voces y se seleccionará automáticamente el primer número de programa de las voces predefinidas (PRE1: 001). GM..... La próxima vez que encienda el instrumento, accederá al modo de reproducción de voces y se seleccionará automáticamente el primer número de programa de las voces GM (GM: 001). performance La próxima vez que encienda el instrumento, accederá al modo de reproducción de actuaciones y se seleccionará automáticamente el primer número de programa (USR: 001).

Output (salida)		
BasicRcvCh	Canal de recepción básico	Determina el canal de recepción MIDI para el modo de voz o performance. Ajustes: 1~16, omni (todos los canales), off NOTA En el modo Multi, cada parte recibe los datos MIDI según el canal de recepción MIDI asignado (Multi Part Edit → pantalla Voice → "ReceiveCh").
TransmitCh	Canal de transmisión	Determina el canal de transmisión MIDI para la voz o performance. Ajustes: 1~16, off NOTA El canal de salida de arpegio está determinado por los ajustes de canal de transmisión de arpegio en cada uno de los modos.
DeviceNo.	Número de dispositivo	Determina el número de dispositivo MIDI. Este número debe coincidir con el número del dispositivo MIDI externo al transmitir/recibir un trasvase de datos en bloque, cambios de parámetros u otros mensajes exclusivos de sistema. Ajustes: 1~16, all (todos), off
BankSelSw	Interruptor de selección de banco	Este parámetro activa o desactiva los mensajes de selección de banco, tanto en la transmisión como en la recepción. Si selecciona "on", el sintetizador responderá a los mensajes de selección de banco entrantes y además transmitirá los mensajes de selección de banco correspondientes (utilizando el panel). Ajustes: off, on
PgmChangeSw	Interruptor de cambio de programa	Este parámetro activa o desactiva los mensajes de cambio de programa, tanto en la transmisión como en la recepción. Si selecciona "on", el sintetizador responderá a los mensajes de cambio de programa entrantes y además transmitirá los mensajes de cambio de programa correspondientes (utilizando el panel). Ajustes: off, on
CC Mode	Modo de cambio de control	Determina la manera en que el sintetizador recibirá y reconocerá el mensaje MIDI de sustain del AEG. Si selecciona "mode1", se recibirá como cambio de parámetro. Si selecciona "mode2", se recibirá como mensaje de cambio de control. Ajustes: mode1, mode2
RcvBulkSw	Interruptor de recepción de bloque	Determina si se pueden o no recibir datos de trasvase de bloque. Ajustes: protect (no se reciben), on (se reciben)
MIDI Sync	Sincronización MIDI	Determina si la reproducción de arpegio se sincronizará con el reloj interno del instrumento o con un reloj MIDI externo. Ajustes: internal, MIDI internal Sincronización con el reloj interno. Use este ajuste cuando vaya a utilizar el MOTIF-RACK ES en solitario. MIDI Sincronización con un reloj MIDI recibido de un instrumento MIDI externo vía MIDI. Use este ajuste cuando el dispositivo externo se va a utilizar como maestro.
MIDI IN/OUT	Entrada/salida MIDI	Determina el terminal o terminales físicos de salida que se usarán para transmitir o recibir datos MIDI. Ajustes: MIDI, USBN NOTA Los dos tipos de terminales indicados no se pueden usar al mismo tiempo. Cualquiera de ellos puede usarse para transmitir o recibir datos MIDI.
ThruPort	Puerto de retransmisión	Cuando utilice el terminal USB para la transmisión/recepción MIDI, puede hacer que este sintetizador responda a los datos MIDI por un puerto mientras retransmite los datos a otro número de puerto (puede ajustarse aquí) para un generador de tonos aparte (conectado al terminal MIDI OUT). Ajustes: 1 ~ 8
PLG1Sys, PLG2Sys (sistema de tarjeta Plug-in)		
Estos ajustes sólo están disponibles si se ha instalado la tarjeta Plug-in en el MOTIF-RACK ES. *Los parámetros nativos de sistema disponibles dependerán de cada tarjeta Plug-in.		
PolyExpand	Expansión polifónica	A este parámetro sólo se puede acceder cuando se han instalado dos tarjetas Plug-in idénticas (excepto PLG150-DR/PC) en el instrumento. El ajuste "off" permite que dos o tres tarjetas funcionen independientemente (puede seleccionarlas en dos o tres partes diferentes). Cuando ajuste el parámetro a "on", las dos tarjetas funcionarán como una sola (utilizada en una parte simple), lo que duplica la cantidad de notas polifónicas que se pueden tocar al mismo tiempo. Ajustes: off, on
DeviceNo.	Número de dispositivo	Determina el número de dispositivo MIDI de la tarjeta Plug-in. Este número debe coincidir con el número del dispositivo MIDI externo al transmitir/recibir un trasvase de datos en bloque, cambios de parámetros u otros mensajes exclusivos de sistema. Ajustes: 1~16, all (todos), off
PortNo.	Número de puerto	Determina el número de puerto MIDI por el que la tarjeta Plug-in recibirá datos MIDI. Puede especificarse un puerto para la tarjeta Plug-in multiparte, y dos para la tarjeta Plug-in de parte simple. Ajustes: off, 1~3 NOTA Si desea información sobre las tarjetas Plug-in y el bloque de generador de tonos interno, consulte la página 52.
RcvGM/XG	Recepción GM/XG	Determina si los mensajes "GM on" y "XG on" serán reconocidos (on) o no (off). Este parámetro sólo está disponible cuando se ha instalado una tarjeta Plug-in multiparte en la ranura 2.
Native System Parameter	Parámetro de sistema nativo	Configura varios parámetros de sistema nativo para la tarjeta Plug-in. Si desea detalles sobre los parámetros, consulte el manual de uso de la tarjeta Plug-in.
JobSel (selección de operación)		
Modo de voz, performance o multi → [UTILITY] → pantalla JobSel → seleccionar operación ("job") con [MUTE/SEL/ENTER] Las funciones disponibles son las siguientes: Initialize (inicializar), Copy (copiar), Bulk Dump (trasvase de datos en bloque), Plug-in Save (guardar Plug-in), Plug-in Load (cargar Plug-in) y Factory Set (ajuste de fábrica). Si desea más detalles, consulte la sección "Uso de las operaciones (Jobs)" en la página 47.		

Mensajes de pantalla

Mensajes	Información
¿Está seguro?	Confirma si desea ejecutar una operación específica o no.
Datos de bloque protegidos.	Datos de bloque recibidos cuando RcvBulkSw se ajustó a "protect".
Terminado.	La operación de almacenamiento, formateo, etc., ha concluido.
Número de dispositivo desactivado.	No se pueden transmitir ni recibir datos en bloque porque el número de dispositivo está desactivado.
Número de dispositivo incorrecto.	No se pueden transmitir ni recibir datos en bloque porque los números de dispositivo no concuerdan.
Plug-in de efectos no compatible	La tarjeta Plug-in de efectos no puede usarse con el MOTIF-RACK ES.
En ejecución...	No intente nunca apagar la unidad mientras se están grabando datos en la memoria interna. Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario y podría bloquear el sistema.
Búfer MIDI lleno.	No se pueden procesar los datos MIDI porque se han recibido demasiados datos al mismo tiempo.
Error en suma de comprobación MIDI.	Se ha producido un error durante la recepción de datos en bloque.
Error de datos MIDI.	Se ha producido un error durante la recepción de datos MIDI.
La tarjeta Plug-in multi no está en la ranura PLG2.	La tarjeta Plug-in multiparte no funciona debido a que no se ha instalado en la ranura PLG2. La tarjeta debe instalarse en la ranura PLG2.
Comprobando tarjeta Plug-in.	El MOTIF-RACK ES está comprobando el estado de instalación de la tarjeta Plug-in durante el encendido.
Mantenga encendido.	No intente nunca apagar la unidad mientras se están grabando datos en la memoria interna. Si lo hace, se perderán todos los datos de usuario.
Error de comunicación Plug-in 1.	No funciona la tarjeta Plug-in que se ha instalado en la ranura PLG1.
Error de comunicación Plug-in 2.	No funciona la tarjeta Plug-in que se ha instalado en la ranura PLG2.
Recibiendo trasvase en bloque MIDI.	El MOTIF-RACK ES está recibiendo un trasvase de datos MIDI en bloque.
Memoria de sistema con fallos.	No se han podido escribir datos en la memoria interna porque se ha apagado la unidad durante la operación. Los datos de usuario se han inicializado automáticamente. Apague la unidad y vuelva a encenderla.
Demasiados favoritos.	Ha intentado asignar más de 256 voces o 128 actuaciones a la categoría de favoritos.
Transmitiendo bloque MIDI.	El MOTIF-RACK ES está transmitiendo datos MIDI en bloque.

Acerca de MIDI

MIDI son las siglas de Musical Instrument Digital Interface (interfaz digital de instrumentos musicales), que permite la comunicación de instrumentos musicales electrónicos entre sí enviando y recibiendo datos de nota, cambio de control, cambio de programa y otros tipos de datos o mensajes compatibles con MIDI.

El MOTIF-RACK ES puede controlar un dispositivo MIDI transmitiendo datos de nota y diversos tipos de datos de controlador. El MOTIF-RACK ES puede ser controlado mediante mensajes MIDI recibidos que determinarán automáticamente el modo del generador de tonos, seleccionarán los canales MIDI, las voces y los efectos, cambiarán los valores de los parámetros y, lógicamente, reproducirán las voces especificadas para las diferentes partes.

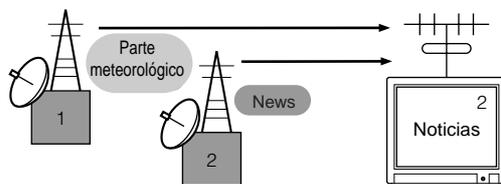
Muchos mensajes MIDI se expresan con números hexadecimales o binarios. Los números hexadecimales pueden incluir la letra "H" como sufijo. La letra "n" indica un número entero.

Canales MIDI

Los datos de performance MIDI se asignan a uno de los dieciséis canales MIDI. Con estos canales 1-16, pueden enviarse simultáneamente los datos de performance de dieciséis partes de instrumento diferentes por un cable MIDI.

Imagínese los canales MIDI como si fueran canales de televisión. Cada emisora de TV transmite por un canal específico.

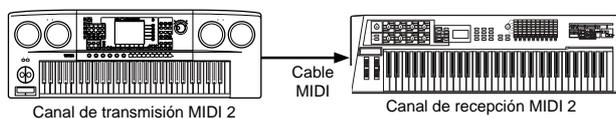
El televisor recibe simultáneamente muchos programas diferentes por varios canales de televisión, y el usuario selecciona el canal apropiado para ver el programa que desee.



MIDI funciona con el mismo principio básico.

El instrumento transmisor envía datos MIDI al instrumento receptor por un solo cable a través de un canal específico (canal de transmisión MIDI). Si el canal MIDI del instrumento receptor (canal de recepción MIDI) concuerda con el canal de transmisión, el instrumento receptor sonará de acuerdo con los datos enviados por el instrumento transmisor.

Si desea información sobre cómo ajustar los canales de transmisión y recepción MIDI, consulte la página 16.



Canales y puertos MIDI

Los datos MIDI se asignan a uno de los dieciséis canales. No obstante, podemos superar este límite utilizando otros "puertos" MIDI, cada uno con capacidad para 16 canales. Más detalles en la página 18.

Mensajes MIDI transmitidos / reconocidos

Los mensajes MIDI pueden dividirse en dos grupos: mensajes de canal y mensajes de sistema. A continuación se ofrece una explicación de los diversos tipos de mensajes MIDI que puede transmitir/recibir este sintetizador. Los mensajes transmitidos y recibidos por este sintetizador se muestran en las tablas de formato de datos MIDI e implementación de la lista de datos adjunta.

MENSAJES DE CANAL

Estos mensajes contienen datos relacionados con el comportamiento del teclado para el canal especificado.

■ Nota activada/Nota desactivada (tecla activada/tecla desactivada)

Son mensajes generados cuando se toca el teclado.

Margen de recepción de notas = C-2 (0) – G8 (127), C3 = 60

Margen de velocidad de pulsación = 1 – 127 (sólo se recibe la velocidad de pulsación de nota activada)

Nota activada: mensaje generado cuando se pulsa una tecla

Nota desactivada: mensaje generado cuando se libera una tecla

Cada mensaje incluye un número de nota específico que corresponde a la tecla pulsada, además de un valor de velocidad de pulsación basado en la fuerza ejercida al tocar la nota.

■ Cambio de control

Los mensajes de cambio de control le permiten seleccionar un banco de voces, controlar el volumen, el panorámico, la modulación, el tiempo de portamento, el brillo y otros parámetros de controlador, mediante números de cambio de control determinados que corresponden a cada uno de los diversos parámetros.

MSB de selección de banco (control nº 000)

LSB de selección de banco (control nº 032)

Son mensajes que seleccionan números de banco de voces de variación combinando y enviando el MSB y el LSB desde un dispositivo externo. Los mensajes MSB y LSB funcionan de manera diferente según el modo de generador de tonos. Los números MSB seleccionan tipos de voces (normal o de batería), y los números LSB seleccionan bancos de voces.

(Si desea más información acerca de bancos y programas, consulte las voces de la lista de datos adjunta.)

Una selección de banco nueva no será efectiva hasta que se reciba el siguiente mensaje de cambio de programa.

Modulación (control nº 001)

Son mensajes que controlan la profundidad del vibrato mediante la rueda de modulación.

El ajuste 127 produce el máximo vibrato, mientras que un valor de 0 desactiva el vibrato.

Tiempo de portamento (control nº 005)

Son mensajes que controlan la duración del portamento o el deslizamiento continuo del tono entre notas interpretadas sucesivamente.

Cuando se activa el parámetro de interruptor de portamento (control nº 065), con el valor especificado puede ajustarse la velocidad de cambio del tono.

El ajuste 127 produce el máximo tiempo de portamento, mientras que un valor de 0 produce el mínimo tiempo de portamento.

MSB de entrada de datos (control nº 006)

LSB de entrada de datos (control nº 038)

Son mensajes que ajustan el valor del parámetro especificado por RPN MSB/LSB (página 94) y NRPN MSB/LSB (página 94). El valor del parámetro está determinado por la combinación de MSB y LSB.

Volumen principal (control nº 007)

Mensajes que controlan el volumen de cada parte.
El ajuste 127 produce el máximo volumen, y 0 anula el volumen.

Panorámico (control nº 010)

Mensajes que controlan la posición panorámica estéreo de cada parte (para la salida estéreo).
El ajuste 127 sitúa el sonido en el extremo derecho, y 0 lo sitúa en el extremo izquierdo.

Expresión (control nº 011)

Mensajes que controlan la expresión de entonación de cada parte durante la performance.
El ajuste 127 produce el máximo volumen, y 0 anula el volumen.

Hold1 (control nº 064)

Mensajes que controlan la activación/desactivación del sustain.
Los ajustes entre 64 y 127 activan el sustain, y entre 0 y 63 lo desactivan.

Interruptor de portamento (control nº 065)

Mensajes que controlan la activación/desactivación del portamento.
Los ajustes entre 64 y 127 activan el portamento, y entre 0 y 63 lo desactivan.

Sostenuto (control nº 066)

Son mensajes que controlan la activación/desactivación del sostenuto.
Si se tocan notas y se mantiene pisado el pedal de sostenuto, se sostendrán dichas notas cuando se toquen las siguientes, hasta que el pedal sea liberado.
Los ajustes entre 64 y 127 activan el sostenuto, y entre 0 y 63 lo desactivan.

Contenido armónico (control nº 071)

Mensajes que ajustan la resonancia del filtro para cada parte.
El valor ajustado es un valor de compensación que se sumará o restará de los datos de voz. Los valores altos producen un sonido más característico y resonante. Dependiendo de la voz, el margen efectivo puede ser menor que el margen disponible para el ajuste.

Tiempo de abandono (control nº 072)

Mensajes que ajustan el tiempo de abandono del AEG para cada parte.
El valor ajustado es un valor de compensación que se sumará o restará de los datos de voz.

Tiempo de ataque (control nº 073)

Mensajes que ajustan el tiempo de ataque del AEG para cada parte.
El valor ajustado es un valor de compensación que se sumará o restará de los datos de voz.

Brillo (control nº 074)

Mensajes que ajustan la frecuencia de corte del filtro para cada parte.
El valor ajustado es un valor de compensación que se sumará o restará de los datos de voz. Los valores bajos producen un sonido más suave.
Dependiendo de la voz, el margen efectivo puede ser menor que el margen disponible para el ajuste.

Tiempo de caída (control nº 075)

Mensajes que ajustan el tiempo de caída del AEG para cada parte.
El valor ajustado es un valor de compensación que se sumará o restará de los datos de voz.

Profundidad de efecto 1 (nivel de envío de reverberación) (control nº 091)

Mensajes que ajustan el nivel de envío del efecto de reverberación.

Profundidad de efecto 3 (nivel de envío de chorus) (control nº 093)

Mensajes que ajustan el nivel de envío del efecto de chorus.

Incremento de datos (control nº 096)

Decremento (control nº 097) para RPN

Mensajes que aumentan o disminuyen el valor MSB de la sensibilidad a la inflexión de tono, afinación exacta o afinación aproximada en pasos de 1. Antes deberá asignar uno de estos parámetros con el RPN del dispositivo externo. El byte de datos se desestima. Cuando se alcance el máximo o el mínimo, el valor no aumentará ni disminuirá más. (El aumento de la afinación exacta no hará que aumente la afinación aproximada.)

NRPN (número de parámetro no registrado)

LSB (control nº 098) (sólo tarjeta Plug-in)

NRPN (número de parámetro no registrado)

MSB (control nº 099) (sólo tarjeta Plug-in)

Mensajes que ajustan el vibrato, filtro, EG, configuración de batería u otros parámetros de una voz.

Primero deben enviarse el MSB y el LSB del NRPN para especificar el parámetro que se desea controlar. Luego debe utilizarse la introducción de datos (Data Entry, página 93) para ajustar el valor del parámetro especificado.

Tenga en cuenta que una vez ajustado el NRPN para un canal, la siguiente introducción de datos será reconocida como el mismo cambio de valor del NRPN. Por tanto, después de utilizar el NRPN deberá ajustar un valor Nulo (7FH, 7FH) para evitar resultados inesperados. Encontrará más detalles en el manual de uso de la tarjeta Plug-in correspondiente.

LSB de RPN (número de parámetro registrado) (control nº 100)

MSB de RPN (control nº 101)

Mensajes que compensan, o se suman o se restan, a los ajustes de valores de los parámetros de sensibilidad a la inflexión de tono, afinación y otros parámetros de una parte.

Primero deben enviarse el MSB y el LSB del RPN para especificar el parámetro que se va a controlar.

Después debe ajustarse el valor del parámetro especificado con la función de incremento/decremento de datos (página 94).

Tenga en cuenta que una vez ajustado el RPN para un canal, la siguiente introducción de datos será reconocida como el mismo cambio de valor del RPN. Por tanto, después de utilizar el RPN deberá ajustar un valor Nulo (7FH, 7FH) para evitar resultados inesperados.

Pueden recibirse los siguientes números de RPN.

MSB de RPN	LSB de RPN	PARÁMETRO
00	00	Sensibilidad inflexión tono
00	01	Afinación exacta
00	02	Afinación aproximada
7F	7F	Nulo

■ Mensajes de modo de canal

Pueden recibirse los siguientes mensajes de modo de canal.

2º byte	3er byte	MENSAJE
120	0	Todos los sonidos desactivados
121	0	Reiniciar todos los controladores
123	0	Todas las notas desactivadas
126	0 - 16	Mono
127	0	Poly

Todos los sonidos desactivados (control nº 120)

Anula todos los sonidos que se están emitiendo por el canal especificado.

No obstante, se mantiene el estado de los mensajes de canal tales como Note On y Hold On.

Reajuste de todos los controladores (control nº 121)

Los valores de los siguientes controladores se reajustarán a sus valores de fábrica.

CONTROLADOR	VALOR
Cambio de inflexión de tono	0 (centro)
Aftertouch	0 (desactivado)
Aftertouch polifónico	0 (desactivado)
Modulación	0 (desactivado)
Expresión	127 (máximo)
Hold1	0 (desactivado)
Portamento	0 (desactivado)
Sostenuto	0 (desactivado)
Pedal de sordina	0 (desactivado)
Control de portamento	Cancela el número de tecla fuente del portamento
RPN	Número no especificado, los datos internos no cambian
NRPN	Número no especificado, los datos internos no cambian

Todas las notas desactivadas (control nº 123)

Anula todas las notas activadas del canal especificado. Sin embargo, si Hold1 o Sostenuto están activados, las notas seguirán sonando hasta que se desactiven.

Mono (control nº 126)

Realiza la misma función que cuando se recibe un mensaje de desactivación de todos los sonidos, y si el tercer byte (número monofónico) se encuentra en el margen de 0 – 16, ajusta el canal correspondiente al modo Mono (Modo 4: m = 1).

Poly (control nº 127)

Realiza la misma función que cuando se recibe el mensaje de desactivación de todos los sonidos, y ajusta el canal correspondiente al modo Poly.

■ Cambio de programa

Mensajes que determinan la voz que se selecciona para cada parte. Con una combinación de selecciones de banco, es posible determinar no sólo los números de voces básicas sino también los números de banco de las voces de variación. Encontrará una relación de las voces en la lista de datos adjunta.

■ Inflexión de tono

Son mensajes de controlador continuos que permiten subir o bajar el tono de las notas especificadas en la cantidad y el tiempo indicados.

■ Aftertouch de canal

Mensajes que permiten controlar los sonidos por la presión posterior a la pulsación inicial de las teclas, y se aplican a todo el canal.

MENSAJES DE SISTEMA

Estos mensajes son datos relacionados con el sistema general del dispositivo.

■ Mensajes exclusivos de sistema

Son mensajes que controlan diversas funciones del sintetizador, tales como el volumen y la afinación general, el modo del generador de tonos, el tipo de efecto y otros parámetros.

Sistema GM (General MIDI) activado

Cuando se recibe un mensaje de "Sistema GM activado", el instrumento recibirá mensajes MIDI compatibles con el nivel 1 del sistema GM, y en consecuencia no recibirá mensajes NRPN ni de selección de banco.

Cuando el instrumento recibe el mensaje "GM System On", cada uno de los canales de recepción de las partes 1-16 (de un multi) se asignará a "1- 16", y los canales de recepción de las partes Plug-in se asignarán a "off".

F0 7E 7F 09 01 F7 (hexadecimal)

NOTA Asegúrese de que el intervalo entre este mensaje y la primera información de nota de la canción dura al menos una nota negra.

Volumen general

Cuando se recibe este mensaje, el MSB de volumen se aplicará al parámetro de sistema.

* mm (MSB) = valor de volumen adecuado, ll (LSB) = desestimado

F0 7F 7F 04 01 ll mm F7 (hexadecimal)

Cambio de modo

Cuando se recibe este mensaje, el MOTIF-RACK ES cambiará de modo.

* n = número de dispositivo (página 91)

* m = 0, 1 ó 3 (0: modo de voz, 1: modo de performance, 2: no disponible, 3: modo Multi)

F0 43 1n 7F 00 0A 00 01 0m F7 (hexadecimal)

■ Mensajes en tiempo real del sistema

Estos mensajes controlan el secuenciador, es decir, las canciones y los patrones.

Detección activa (FEH)

Una vez que se ha recibido un FEH (detección activa), si no se reciben más datos MIDI durante un intervalo superior a aproximadamente 300 ms, el MOTIF-RACK ES realizará la misma función que cuando se reciben mensajes de desactivación de todos los sonidos, desactivación de todas las notas y reajuste de todos los controladores, y luego volverá a un estado en el que no se controlan los FEH.

Reloj de temporización (F8H)

Este mensaje se transmite con un intervalo fijo (24 veces por nota negra) para sincronizar los instrumentos MIDI conectados. Puede seleccionar si el MOTIF-RACK ES va a utilizar el reloj de sincronización interno o los mensajes de reloj externos recibidos en MIDI IN, ajustando el parámetro MIDI Sync: [UTILITY] -> pantalla MIDI -> "MIDI Sync"


```

+---[SW5]---SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE
MIDI MASTER VOLUME F0H 7FH 7FH 04H 01H 11H mmH F7H

+---[SW9]---<BULK DUMP>
F0H 43H 0nH 7FH 00H bhH blH ahH amH alH ddH...ddH cch F7H *3

+---[SW6]---<PARAMETER CHANGE>
F0H 43H 1nH 7FH 00H ahH amH alH ddH...ddH F7H *3

+---[SW6]---<BULK DUMP REQUEST>
F0H 43H 2nH 7FH 00H ahH amH alH ddH...ddH F7H

+---[SW6]---<PARAMETER REQUEST>
F0H 43H 3nH 7FH 00H ahH amH alH F7H

+---[SW11]---XG SYSTEM ON
F0H 43H 1nH 4CH 00H 00H 7EH 00H F7H

+---[SW11]---GM MODE ON
F0H 7EH 7FH 09H 01H F7H

+---SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE
IDENTITY REQUEST F0H 7EH 0nH 06H 01H F7H
    
```

- [SW2] MIDI Control Mode
- [SW3] MIDI Sync (can be set to "internal," "MIDI," or "MTC")
- [SW5] MIDI Device Number
- When this is not set to off, the MIDI Master Volume can be recognized in any mode.
- [SW6] The System data can be transmitted/recognized in any mode.
- Regarding other types of data, it depends on the current mode whether they can be transmitted/recognized or not. In an exception to this, Normal Voice Parameter Changes can be also recognized in the Multi mode when the Normal Voice is assigned to the current Part in the Multi Voice Edit mode (except for the parameters that duplicate the Multi data).
- [SW7] SYSTEM Bank Select Switch
- [SW8] SYSTEM Program Change Switch (Among the Play modes, this message can be recognized only in the Voice Mode).
- [SW9] SYSTEM Bulk Protect and same as SW6.
- The User Voice, User Performance, and User Multi data can be transmitted/recognized in any mode.
- In an exception to this, the bulk data of the Normal Voice can be also recognized in the Multi mode when the Normal Voice is assigned to the current Part in the Multi Voice Edit mode.
- [SW10] MIDI Receive Channel and Receive Filter
- In the Performance/Multi mode: complies with Part Receive Channel and Part Receive Switch.
- In the other mode: complies with Basic Receive Channel.
- [SW11] SYSTEM Receive GM/XG On
- *1: Performance Mode and Multi Mode
- *2: Available only for the Plug-in Voices
- *3: Recognized/transmitted only when the Plug-in Voice (MODEL ID = 0x64) is selected.
- However, specific parameter blocks (Common, Plug-in XG Part, and Native) cannot recognize Parameter Change messages.

(3) TRANSMIT/RECEIVE DATA

(3-1) CHANNEL VOICE MESSAGES

(3-1-1) NOTE OFF

```

STATUS      1000nnnn(8nH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
NOTE No.    0kkkkkkk          k = 0 (C-2) - 127 (G8)
VELOCITY    0vvvvvvv          v: ignored
Receive only
    
```

(3-1-2) NOTE ON/OFF

```

STATUS      1001nnnn(9nH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
NOTE NUMBER 0kkkkkkk          k = 0 (C-2) - 127 (G8)
VELOCITY    0vvvvvvv(v#0)      v = 0 - 127
NOTE ON     0vvvvvvv(v#0)
NOTE OFF    0vvvvvvv(v#0)
    
```

(3-1-3) CONTROL CHANGE

```

STATUS      1011nnnn(8nH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
CONTROL NUMBER 0ccccccc
CONTROL VALUE 0vvvvvvv
    
```

*TRANSMITTED CONTROL NUMBER

```

c = 0      BANK SEL MSB      ; v = 0 - 127      *3
c = 32     BANK SEL LSB      ; v = 0 - 127      *3

*RECEIVED CONTROL NUMBER
c = 0      BANK SEL MSB      ; v = 0 - 127      *3
c = 32     BANK SEL LSB      ; v = 0 - 127      *3
c = 1      MODULATION        ; v = 0 - 127
c = 5      PORTAMENTO TIME    ; v = 0 - 127      *2
c = 6      DATA ENTRY MSB    ; v = 0 - 127      *1
c = 38     DATA ENTRY LSB    ; v = 0 - 127      *1
c = 7      MAIN VOLUME        ; v = 0 - 127
c = 10     PAN                ; v = 0 - 127
c = 11     EXPRESSION          ; v = 0 - 127
c = 31     EG SUSTAIN LEVEL    ; v = 01:64 - 64:0 - 127:+63 *2,*5
c = 64     SUSTAIN SWITCH      ; v = 0 - 63:OFF, 64 - 127:ON *2
c = 65     PORTAMENTO SWITCH    ; v = 0 - 63:OFF, 64 - 127:ON *2
c = 66     SOSTENUTO           ; v = 0 - 63:OFF, 64 - 127:ON *2
c = 71     HARMONIC CONTENT    ; v = 01:64 - 64:0 - 127:+63
c = 72     EG RELEASE TIME     ; v = 01:64 - 64:0 - 127:+63 *2
c = 73     EG ATTACK TIME      ; v = 01:64 - 64:0 - 127:+63
c = 74     BRIGHTNESS          ; v = 01:64 - 64:0 - 127:+63
c = 75     EG DECAY TIME       ; v = 01:64 - 64:0 - 127:+63
c = 91     EFFECT1 DEPTH       ; v = 0 - 127
c = 93     EFFECT3 DEPTH       ; v = 0 - 127
c = 96     DATA ENTRY INC     ; v = 127          *1
c = 97     DATA ENTRY DEC     ; v = 127          *1
c = 0..95  ASSIGNABLE CONTROLLER ; v = 0 - 127      *6
c = 0..95  ARPEGGIO SW        ; v = 0 - 63:OFF, 64 - 127:ON *6
c = 0..95  ARPEGGIO HOLD      ; v = 0 - 63:OFF, 64 - 127:ON *6
    
```

*1 Used only when a value is set using RPN.
 *2 Invalid with Drum Voices.

*3 Relation between BANK CHANGE and PROGRAM is as follows:

CATEGORY	MSB	LSB	PROGRAM No.
GM Voice	0	0	0..127(1..128)
GM Drum Voice	127	0	0 (1)
Normal Voice Preset 1	63	0	0..127(1..128)
Preset 2	63	1	0..127(1..128)
Preset 3	63	2	0..127(1..128)
Preset 4	63	3	0..127(1..128)
Preset 5	63	4	0..127(1..128)
Preset 6	63	5	0..127(1..128)
User 1	63	8	0..127(1..128)
User 2	63	9	0..127(1..128)
User 3	63	10	0..127(1..128)
Drum Voice Preset	63	32	0..63(1..64)
User	63	40	0..31(1..32)
Plug-in Voice User 1	63	24	0..63(1..64)
User 2	63	25	0..63(1..64)
Plug-in Voice Preset 1 (Slot 1)	63	70	0..63(1..64) *4
Preset 2 (Slot 1)	63	71	0..63(1..64) *4
Preset 3 (Slot 1)	63	72	0..63(1..64) *4
Preset 1 (Slot 2)	63	73	0..63(1..64) *4
Preset 2 (Slot 2)	63	74	0..63(1..64) *4
Preset 3 (Slot 2)	63	75	0..63(1..64) *4
Performance User	63	64	0..127(1..128)
Multi User	63	65	0..127(1..128)

When switching the modes, MODE CHANGE must be transmitted to the instrument (3-6-3-2).

*4 Can be selected only when the corresponding Plug-in Board has been installed.

*5 Transmitted/received only when MODE 2 is selected in CONTROL CHANGE MODE.

*6 The default CONTROL NUMBERS of ASSIGNABLE CONTROLLER are as follows:

BREATH CONTROLLER	2
FOOT CONTROLLER	4
Assign 1	16
Assign 2	17
Assign A	18
Assign B	19
FOOT SWITCH	88
ARPEGGIO HOLD	89
ARPEGGIO SWITCH	90

PORTAMENTO TIME sets the time it takes for the pitch to reach the next note played when PORTAMENTO SWITCH is set to on.

PAN position relatively changes according to the preset value for each Voice.

EFFECT1 DEPTH controls reverb send level.

EFFECT3 DEPTH controls chorus send level.

HARMONIC CONTENT adjusts the resonance preset for each Voice. Setting a value adds to or subtracts from the center value, 64, since it is an offset parameter. The larger the value more resonant sound will be produced. The effective range may be narrower than the range you can designate depending on the selected Voice.

The parameters, EG ATTACK TIME, EG DECAY TIME, EG SUSTAIN LEVEL, EG RELEASE TIME adjust the envelopes preset for each Voice. Setting these values add to or subtract from the center value, 64, since these are offset parameters.

BRIGHTNESS adjusts the cutoff frequency preset for each Voice. Setting a value adds to or subtracts from the center value, 64, since it is an offset parameter. The smaller the value the cutoff frequency will be lowered. The effective range may be narrower than the range you can designate depending on the selected Voice.

Bank Select will be actually executed when the Program Change message is received. Bank Select and Program Change numbers that are not supported by Yamaha will be ignored, but transmitted to the Plug-in Board.

(3-1-4) PROGRAM CHANGE

```

STATUS      1100nnnn(CnH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
PROGRAM NUMBER 0ppppppp          p = 0 - 127
    
```

(3-1-5) CHANNEL AFTER TOUCH

```

STATUS      1101nnnn(DnH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
VALUE       0vvvvvvv          v = 0 - 127 AFTER TOUCH VALUE
    
```

(3-1-6) PITCH BEND CHANGE

```

STATUS      1110nnnn(EnH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
LSB         0vvvvvvv          PITCH BEND CHANGE LSB
MSB         0vvvvvvv          PITCH BEND CHANGE MSB
Transmitted with a resolution of 7 bits.
    
```

(3-2) CHANNEL MODE MESSAGES

```

STATUS      1011nnnn(8nH)      n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
CONTROL NUMBER 0ccccccc        c = CONTROL NUMBER
CONTROL VALUE 0vvvvvvv          v = DATA VALUE
    
```

(3-2-1) ALL SOUND OFF (CONTROL NUMBER = 78H, DATA VALUE = 0)

All the sounds currently played including the channel messages such as note-on and hold-on in a certain channel are muted when receiving this message.

(3-2-2) RESET ALL CONTROLLERS (CONTROL NUMBER = 79H, DATA VALUE = 0)

Resets the values set for the following controllers.

PITCH BEND CHANGE	0 (center)
CHANNEL AFTER TOUCH	0 (minimum)
MODULATION	0 (minimum)
EXPRESSION	127 (maximum)
BREATH CONTROLLER	127 (maximum)
FOOT CONTROLLER	127 (maximum)
Assign A	0 (center)
Assign B	0 (center)
Assign 1	0 (center)
Assign 2	0 (center)
SUSTAIN SWITCH	0 (off)
SOSTENUTO SWITCH	0 (off)
RPN	Not assigned; No change

Doesn't reset the following data:

PROGRAM CHANGE, BANK SELECT MSB/LSB, VOLUME, PAN, HARMONIC CONTENT, SUSTAIN LEVEL, RELEASE TIME, ATTACK TIME, DECAY TIME, BRIGHTNESS, EFFECT SEND LEVEL 1, EFFECT SEND LEVEL 3, PORTAMENTO SWITCH, PITCH BEND SENSITIVITY, FINE TUNING, COARSE TUNING

(3-2-3) ALL NOTE OFF (CONTROL NUMBER = 7BH, DATA VALUE = 0)

All the notes currently set to on in certain channel(s) are muted when receiving this message. However, if Sustain or Sostenuto is on, notes will continue sounding until these are turned off.

(3-2-4) OMNI MODE OFF (CONTROL NUMBER = 7CH, DATA VALUE = 0)

Performs the same function as when receiving ALL SOUNDS OFF.
Sets VOICE RECEIVE CHANNEL to "OMNI OFF," channel 1.

(3-2-5) OMNI MODE ON (CONTROL NUMBER = 7DH, DATA VALUE = 0)

Performs the same function as when receiving ALL SOUNDS OFF.
Sets VOICE RECEIVE CHANNEL to "OMNI ON."

(3-2-6) MONO (CONTROL NUMBER = 7EH, DATA VALUE = 0..16)

Performs the same function as when receiving ALL SOUNDS OFF. If the 3rd byte (mono) is within 0 through 16, the channel will be Mode 4 (m = 1).
In the Voice mode, the mode can be Mode 2 (m = 1) according to VOICE RECEIVE CHANNEL.

(3-2-7) POLY (CONTROL NUMBER = 7FH, DATA VALUE = 0)

Performs the same function as when receiving ALL SOUNDS OFF. The channel will be Mode3.
In the Voice mode, the mode can be Mode 1 according to VOICE RECEIVE CHANNEL.

(3-3) REGISTERED PARAMETER NUMBER

STATUS	1011nnnn (8nH)	n = 0 - 15 CHANNEL NUMBER
LSB	01100100 (64H)	
RPN LSB	0ppppppp	p = RPN LSB (Refer to the table as shown below.)
MSB	01100101 (65H)	
RPN MSB	0qqqqqqq	q = RPN MSB (Refer to the table as shown below.)
DATA ENTRY MSB	00000110 (06H)	
DATA VALUE	0mmmmmm	m = Data Value
DATA ENTRY LSB	00100110 (26H)	
DATA VALUE	01111111	l = Data Value

First, designate the parameter using RPN MSB/LSB numbers. Then, set its value with data entry MSB/LSB.

RPN	D. ENTRY	PARAMETER NAME
LSB MSB	MSB LSB	
00H 00H	mmH ---	PITCH BEND SENSITIVITY
01H 00H	mmH 11H	MASTER FINE TUNE {mmH, 11H} = {00H, 00H} - {40H, 00H} - {7FH, 7FH} (-8192*100/8192) - 0 - (+8192*100/8192)
02H 00H	mmH ---	MASTER COARSE TUNE 28H - 40H - 58H (-24 - 0 - +24 semitones)
7FH 7FH	--- ---	RPN RESET RPN numbers will be left not designated. The internal values are not affected.

(3-4) NON-REGISTERED PARAMETER NUMBER

There are no applicable parameters.
These are transmitted to the Plug-in Board.

(3-5) SYSTEM REAL TIME MESSAGES

(3-5-1) ACTIVE SENSING

STATUS 11111110 (FEH)
Once this code is received, the instrument starts sensing. When neither status nor data is received for over approximately 350 ms, MIDI receiving buffer will be cleared, and the sounds currently played and the sustain switch are forcibly turned off. In this case, each control data will be reset to a certain value.

(3-6) SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE

(3-6-1) UNIVERSAL NON REALTIME MESSAGE

(3-6-1-1) GENERAL MIDI MODE ON
F0H 7EH 7FH 09H 01H F7H

The PLG100-XG Plug-in Board installed to the instrument will receive this message when the instrument is in the Multi mode and SYSTEM Receive GM/XG is set to on.
The internal Part values will be reset according to the SYSTEM when the Port is set to 1.

(3-6-1-2) IDENTITY REQUEST (Receive only)

F0H 7EH 0nH 06H 01H F7H
("n" = Device No. However, this instrument receives under "omni.")

(3-6-1-3) IDENTITY REPLY (Transmit only)

F0H 7EH 7FH 06H 02H 43H 00H 41H ddH ddH 00H 00H 00H 7FH F7H

dd: Device Number Code
MOTIF-RACK ES: 19 06

(3-6-2) UNIVERSAL REALTIME MESSAGE

(3-6-2-1) MIDI MASTER VOLUME

F0H 7FH 7FH 04H 01H 11H mmH F7H

Sets the MASTER VOLUME value.
The value "mm" is used to set the master volume (the value "11" should be ignored).

(3-6-3) PARAMETER CHANGE

(3-6-3-1) XG SYSTEM ON

11110000	F0	Exclusive Status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1n	Device Number
01001100	4C	Model ID
0aaaaaaaa	0	Address High
0aaaaaaaa	0	Address Mid
0aaaaaaaa	7E	Address Low
0	0	Data
11110111	F7	End of Exclusive

In MULTI MODE, received only when the PLG100-XG is installed and SYSTEM Receive GM/XG on is set to on.
Be aware that executing this message takes about 170 ms and that, therefore, a certain interval before executing the following message is needed.

(3-6-3-2) NATIVE PARAMETER CHANGE, MODE CHANGE

11110000	F0	Exclusive Status
01000011	43	YAMAHA ID
0001nnnn	1n	Device Number
01111111	7F	Model ID
00000000	00	Model ID
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
0ddddddd	ddddddd	Data
11110111	F7	End of Exclusive

For parameters with data size of 2 or more, the appropriate number of data bytes will be transmitted.
For Address, see the MIDI Data Table in the separate Data List.

(3-6-4) BULK DUMP

11110000	F0	Exclusive Status
01000011	43	YAMAHA ID
0000nnnn	0n	Device Number
01111111	7F	Model ID
00000000	00	Model ID
0bbbbbbb	bbbbbbb	Byte Count
0bbbbbbb	bbbbbbb	Byte Count
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
0	0	Data
0ccccccc	ccccccc	Check-sum
11110111	F7	End of Exclusive

For Address and Byte Count, see the MIDI Data Table in the separate Data List.
The Check sum is the value that results in a value of 0 for the lower 7 bits when the Byte Count, Start Address, Data and Check sum itself are added.

(3-6-5) DUMP REQUEST

11110000	F0	Exclusive Status
01000011	43	YAMAHA ID
0010nnnn	2n	Device Number
01111111	7F	Model ID
00000000	00	Model ID
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
11110111	F7	End of Exclusive

For Address and Byte Count, see the MIDI Data Table in the separate Data List.

(3-6-6) PARAMETER REQUEST

11110000	F0	Exclusive Status
01000011	43	YAMAHA ID
0011nnnn	3n	Device Number
01111111	7F	Model ID
00000000	00	Model ID
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address High
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Mid
0aaaaaaaa	aaaaaaa	Address Low
11110111	F7	End of Exclusive

For Address, see the MIDI Data Table in the separate Data List.

Instalación de tarjeta Plug-in opcional

Existe una gran variedad de tarjetas Plug-in opcionales (página 52), a la venta por separado, que permiten ampliar la librería de voces de su instrumento.

Con el instrumento pueden utilizarse los siguientes tipos de tarjeta Plug-in:

- PLG150-AN
- PLG150-PF
- PLG150-AP
- PLG150-VL
- PLG150-DX
- PLG150-DR
- PLG150-PC
- PLG100-XG

Precauciones de instalación

Antes de proceder a instalar el hardware opcional, deberá disponer de un destornillador de estrella.

⚠ ATENCIÓN

- Antes de comenzar la instalación, apague el MOTIF-RACK ES y los periféricos conectados, y desenchúfelos de la toma de corriente. A continuación, retire todos los cables que conectan el MOTIF-RACK ES con otros dispositivos (si deja el cable de alimentación conectado mientras realiza el trabajo, puede sufrir una descarga eléctrica, mientras que los demás cables pueden interferir con la tarea).
- Tenga cuidado de que no caigan tornillos en el interior del instrumento durante la instalación (puede evitarlo apartando las unidades opcionales y la tapa del instrumento durante la colocación). Si de todos modos ocurriera, asegúrese de retirar el tornillo que se haya introducido en la unidad antes de encenderla. Un tornillo suelto dentro del instrumento puede causar graves daños o un funcionamiento defectuoso. Si no puede retirar el tornillo, consulte al distribuidor Yamaha.
- Instale las unidades opcionales con cuidado, tal como se describe a continuación. Una instalación incorrecta puede ocasionar cortocircuitos que conlleven daños irreparables y riesgos de incendio.
- No desmonte, modifique ni aplique demasiada fuerza en las tarjetas y conectores de las unidades opcionales. Si dobla o fuerza las tarjetas o los conectores, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o fallos en el equipo.

⚠ PRECAUCIÓN

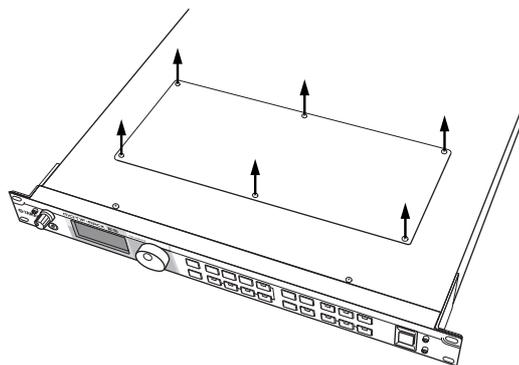
- Se recomienda usar guantes para proteger las manos de las proyecciones metálicas, tanto de las unidades opcionales como de otros componentes. Si toca los cables o conectores con las manos descubiertas, puede producirse cortes en los dedos, establecer contactos eléctricos deficientes o provocar daños electrostáticos.
- Manipule las unidades opcionales con cuidado. Si se caen o se someten a impactos, pueden causar daños o anomalías operativas.
- Tenga cuidado con la electricidad estática. La descarga electrostática puede dañar los chips IC de la tarjeta Plug-in. Antes de manipular dicha tarjeta, y para disminuir la posibilidad de descarga electrostática, toque las partes metálicas que no sean las zonas pintadas, o bien el cable de puesta a tierra si el dispositivo dispone de esta toma.
- No toque las partes metálicas expuestas de la tarjeta de circuitos. Si lo hace, puede crear un falso contacto.
- Cuando mueva un cable, tenga cuidado de que no quede atrapado con la tarjeta Plug-in de circuitos. Si fuerza el cable, podría cortarlo, causar daños o dar lugar a anomalías operativas.
- Tenga cuidado de no perder ninguno de los tornillos, ya que se utilizan todos ellos.
- No utilice tornillos distintos de los instalados en el instrumento.

Instalación de la tarjeta Plug-in

1. Apague el MOTIF-RACK ES y desconecte el cable de alimentación.

Además, asegúrese de desconectar el MOTIF-RACK ES de cualquier dispositivo externo.

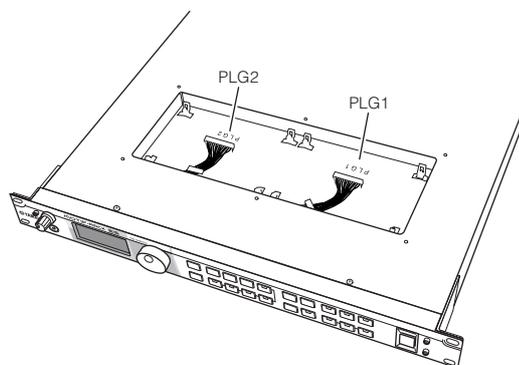
2. Colóquese delante del panel frontal del dispositivo y retire los tornillos (seis de cabeza plana) de la tapa de la tarjeta Plug-in, situada en la parte superior del panel, con un destornillador de estrella.



NOTA Guarde los tornillos (6) extraídos en un sitio seguro. Los necesitará para volver a colocar la tapa de la tarjeta Plug-in en el dispositivo.

3. Retire la tapa de la tarjeta Plug-in.

A continuación quedará a la vista la placa de la tarjeta Plug-in. Pueden instalarse dos tarjetas Plug-in: PLG1 a la derecha y PLG2 a la izquierda.



NOTA La tarjeta Plug-in multiparte (PLG100-XG) sólo puede instalarse en PLG2.

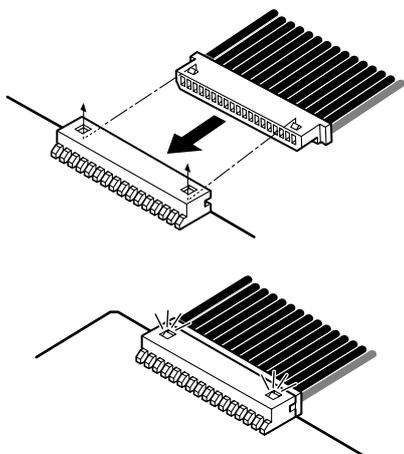
⚠ PRECAUCIÓN

Quando instale la tarjeta Plug-in opcional (desde que retire la cubierta hasta que la vuelva a colocar), todas las operaciones deberán realizarse con el cable de alimentación desconectado.

4. Extraiga la tarjeta Plug-in del envoltorio antiestático.

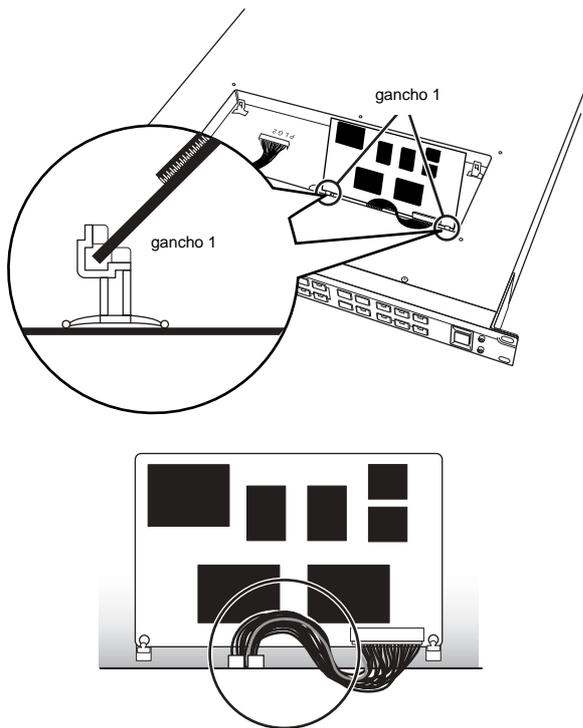
Quando instale la tarjeta, el lado del conector y los IC debe quedar encima.

5. Inserte el conector del cable en el de la tarjeta Plug-in hasta que las dos muescas del conector del cable queden acopladas en las ranuras de la tarjeta, tal como se indica en la ilustración.

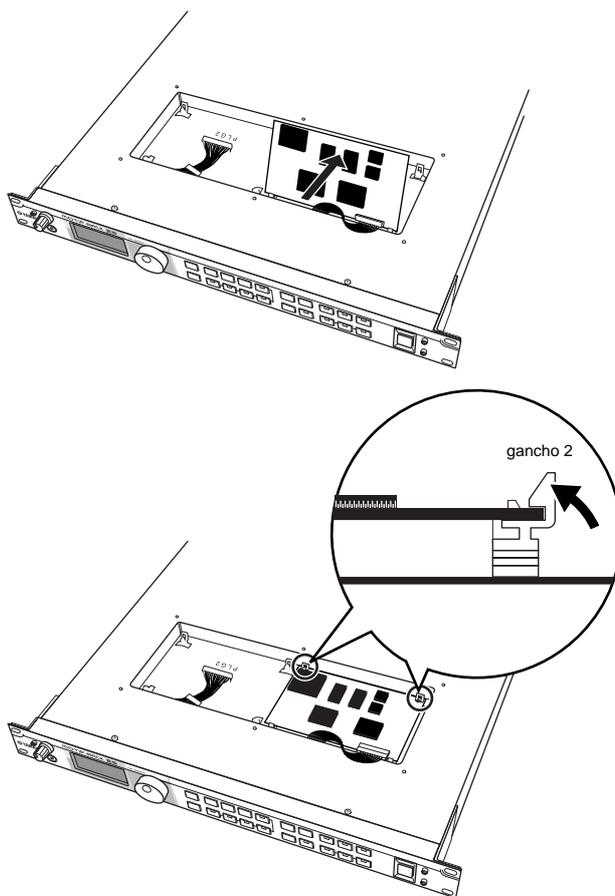


6. Monte la tarjeta Plug-in en la placa como se detalla en los siguientes pasos.

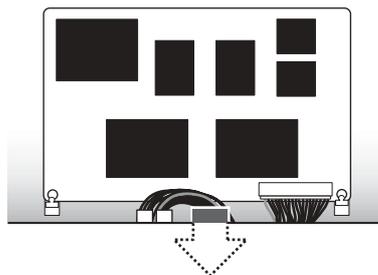
6-1 Inserte uno de los lados de la tarjeta Plug-in (el lado del conector) en los ganchos 1, como se indica en la ilustración, asegurándose de que el cable queda por encima de la tarjeta.



6-2 Presione el otro lado hacia abajo hasta que quede bien asegurado en los ganchos 2.



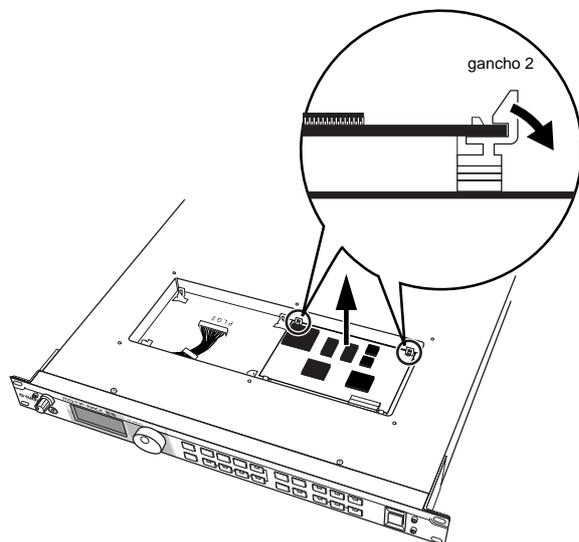
6-3 Coloque el cable en el MOTIF-RACK ES, observando que no sobresalga del instrumento ninguna parte del cable.



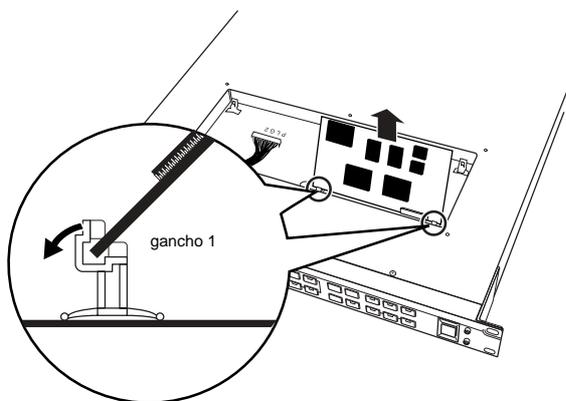
7. Vuelva a colocar la tapa de la tarjeta Plug-in con los seis tornillos de cabeza plana extraídos en el paso 2.

Extracción de la tarjeta Plug-in del MOTIF-RACK ES

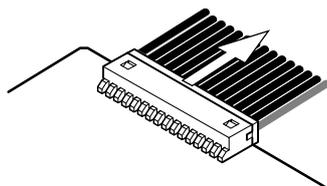
1. Presione los ganchos 2 hacia abajo como se indica en la ilustración, y extraiga la tarjeta de los ganchos 2 levantando uno de los lados.



2. Retire el otro lado de la tarjeta de los ganchos 1 mientras presiona el gancho 1 como se indica en la ilustración.



3. Retire el conector del cable del terminal de la tarjeta Plug-in.



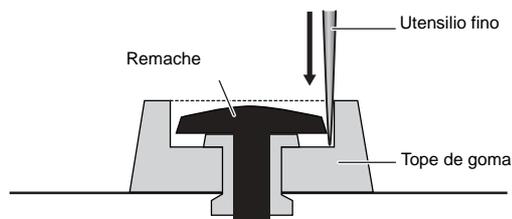
Retirada de los topes de goma para el montaje en rack

El MOTIF-RACK ES incorpora cuatro topes de goma desmontables. Si el MOTIF-RACK ES no cabe en el mueble de montaje en rack porque los topes chocan con otro equipo, retire los topes como se explica a continuación. Antes de retirarlos, procurese un objeto fino y afilado (imperdible, clip).

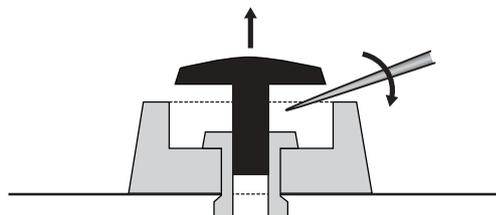
⚠ PRECAUCIÓN

No utilice un objeto que se doble o se rompa fácilmente (palillo, alambre fino).

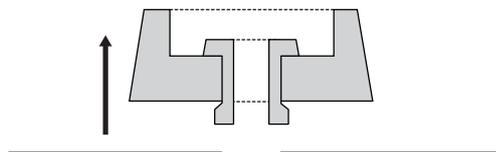
1. Apague el MOTIF-RACK ES y desconecte el cable de alimentación. Además, asegúrese de desconectar el MOTIF-RACK ES de cualquier dispositivo externo.
2. Coloque el MOTIF-RACK ES boca abajo.
3. Inserte el utensilio entre el tope de goma y el remache de plástico (véase la ilustración).



4. Tire del remache hacia arriba para extraerlo del panel.



5. Retire los topes de goma.



Para volver a colocarlos, invierta el procedimiento anterior insertando los remaches en perpendicular.

Solución de problemas

¿No hay sonido? ¿Sonido incorrecto? Cuando se encuentre con un problema así, compruebe los siguientes puntos antes de pensar que se trata de una anomalía del producto. En muchos casos, encontrará la solución a su problema. No obstante, si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor o servicio técnico de Yamaha (página 111).

No hay sonido

Volumen:

- ¿Ha realizado todos los ajustes de nivel pertinentes, incluyendo el volumen general del MOTIF-RACK ES y el volumen de los equipos externos? (páginas 12, 14).

Ajustes determinados:

- ¿Está bien ajustado el nivel de volumen?

Compruebe los siguientes parámetros:

- Edición de elemento de voz / edición de tecla → pantalla AMP → "Level" páginas 71, 74
- Edición común de voz o performance → pantalla Output → "Volume" páginas 66, 80
- Edición de parte de performance o multi, o edición de mezcla de multi → pantalla Output → "Volume" páginas 81, 85, 83
- ¿Está silenciado algún elemento o parte? páginas 26, 31, 34
- ¿Se ha asignado una voz a cada parte de la performance o multi? páginas 32, 38
- ¿Se ha desactivado alguno de los parámetros ElementSw?
 - Edición de elemento de voz normal o de tecla de voz de batería → pantalla OSC páginas 68, 73
- ¿Se han ajustado los filtros de elemento o batería para que corten casi todo el sonido? página 56
- ¿Son correctos los ajustes de efectos? páginas 29, 35, 40
- ¿Se ha desactivado cada tipo de efecto? páginas 29, 35, 40
- ¿Se han ajustado correctamente los valores de sensibilidad a la velocidad de pulsación?
 - Edición de parte de performance o multi → pantalla Voice → "VelSensDpt", "VelSensOfs" páginas 81, 84
- ¿Se han ajustado correctamente el límite de nota y el límite de velocidad de pulsación de cada parte?
 - Edición de elemento de voz → pantalla OSC página 68
 - Edición de parte de performance o multi → pantalla Voice → NtLmt/VILmt páginas 81, 84
- ¿Se han ajustado correctamente los canales de recepción MIDI?
 - [UTILITY] → pantalla MIDI → "BasicRcvCh" página 91
 - Edición de parte de multi → pantalla Voice → "RcvCh" página 84
- ¿Se ha ajustado correctamente la selección de salida de cada parte?
 - Edición de parte de performance o multi → pantalla Output → "OutputSel" páginas 81, 85
- Con el arpegiador activado, ¿se ha seleccionado la opción "Ct" como categoría de arpegio y se ha ajustado el parámetro de modo de tecla a un valor distinto de "direct"?
 - Edición de arpegio → "KeyMode" página 88
- Si el arpegio no produce ningún sonido, ¿se han ajustado correctamente el límite de nota y el límite de velocidad de pulsación?
 - Edición de arpegio → "NoteLimit", "VelLimit" página 88

Ajustes de sistema (utilidades):

- ¿Se han ajustado correctamente los canales de recepción MIDI?
 - [UTILITY] → pantalla MIDI → "BasicRcvCh" página 91
- ¿Es correcto el ajuste MIDI IN/OUT?
 - [UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI IN/OUT" página 91

Ajustes de dispositivo externo o secuenciador:

- Si utiliza este MOTIF-RACK ES con un secuenciador MIDI externo, ¿se han configurado correctamente los canales de transmisión para cada pista del secuenciador y los canales de recepción para cada parte del multi?
 - Edición de parte de multi → pantalla Voice → "RcvCh" página 84
- ¿Están bien configurados los ajustes de eco MIDI (retransmisión MIDI o "MIDI through")? página 19
- Si reproduce datos de canción utilizando el secuenciador externo, ¿están bien ajustados los parámetros de volumen y expresión?

Dispositivos de audio externos o cables:

- ¿Está bien conectado el equipo de audio? página 15
- ¿Hay algún cable MIDI dañado?
- ¿Está ajustado a un nivel apropiado el volumen del dispositivo externo?

Sonido distorsionado

- ¿Son correctos los ajustes de efectos?
El uso de un efecto con determinados ajustes podría producir distorsión. páginas 29, 35, 40
- ¿Son correctos los ajustes de filtro?
Los ajustes de resonancia del filtro excesivamente altos pueden causar distorsión. página 56
- ¿Se ha ajustado MASTER VOLUME tan alto que se produce saturación? páginas 12, 14
- ¿Se ha ajustado demasiado alto el volumen de cada elemento del modo de voz o el volumen de cada parte del modo de performance o multi? páginas 66, 81

El sonido es demasiado suave.

- ¿Se ha ajustado demasiado bajo el volumen o la expresión MIDI?
- ¿Se ha ajustado demasiado baja la frecuencia de corte de los filtros? página 56

La reproducción continúa sin interrupción.

- Si está encendido el botón [ARPEGGIO], púlselo de nuevo para que se apague su indicador.

El tono es incorrecto.

- ¿Está bien ajustada la afinación?
[UTILITY] → pantalla general → "Tune" página 89
- ¿Está bien ajustado el desplazamiento de nota?
[UTILITY] → pantalla general → "NoteShift" página 89
- ¿Se han ajustado los parámetros de microafinación a una escala no convencional?
Edición común de voz → pantalla general → "M.TuningNo." página 65
- ¿Se han ajustado correctamente los parámetros relacionados con el tono? página 55
- ¿Se ha ajustado demasiado alta la profundidad de modulación del tono?
Edición de elemento de voz → pantalla Pitch → "Pmod" página 72
- ¿Se han ajustado los siguientes parámetros a valores distintos de "0"?
Edición de elemento de voz / edición de tecla → pantalla Pitch → "CoarseTune", "FineTune" páginas 68, 74
Edición de elemento de voz Plug-in → pantalla OSC
Edición de parte de performance o multi → pantalla Tone → "NoteShift", "Detune" páginas 82, 85
[UTILITY] - → pantalla general → "NoteShift" página 89

El sonido se corta.

- ¿Se ha sobrepasado la polifonía máxima del instrumento? página 57.

Sólo suenan las notas simples (no los acordes).

- ¿Se ha ajustado el parámetro Mono/Poly a "mono"?
Edición común de voz → pantalla general → "Mono/Poly" página 65
Edición de parte de performance o multi → pantalla Voice → "Mono/Poly" páginas 80, 84

No se aplica ningún efecto.

- ¿Se han ajustado correctamente los parámetros del modo de omisión de efectos (Effect Bypass)? páginas 60, 87
- ¿Se han ajustado a "thru" el parámetro de salida de efectos de alguno o todos los elementos?
¿Se han ajustado a "thru" u "off" alguno o todos los tipos de efectos (en la pantalla Effect del modo de edición de voces)? página 29
- ¿Se han especificado las partes del efecto de inserción? página 29

No se puede encontrar la voz de batería.

- Las voces de batería no se seleccionan igual que las voces normales. página 23

No se puede acceder al modo de edición.

- Cuando está activada la función de búsqueda por categoría, no se puede acceder al modo de edición (Edit).

No funciona la tarjeta Plug-in.

- ¿Se ha instalado la tarjeta Plug-in multiparte en la ranura 1? (La tarjeta Plug-in multiparte debe instalarse en la ranura 2.) página 99
- ¿Se ha asignado una voz Plug-in a la parte actual de la performance o multi? página 58

No funciona correctamente la comunicación de datos entre el ordenador y el MOTIF-RACK ES.

- Compruebe si es correcto el ajuste de puerto del ordenador.
- ¿Es correcto el ajuste MIDI IN/OUT?
 [UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI IN/OUT"
 Si el instrumento está conectado a los terminales MIDI IN/OUT, sitúe el interruptor en "MIDI".
 Si el instrumento está conectado al terminal USB, sitúe el interruptor en "USB".página 91

No funciona correctamente la comunicación de datos entre el instrumento MIDI y el MOTIF-RACK ES.

- ¿Está el parámetro MIDI IN/OUT ajustado a "MIDI"?
 [UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI IN/OUT"página 91

El MOTIF-RACK ES no suena como debiera, ni siquiera cuando se reproducen los datos de canción del ordenador o el instrumento MIDI conectado al MOTIF-RACK ES.

- ¿Tiene el MOTIF-RACK ES seleccionado el modo Multi?
 Es posible que los modos de voz y performance no produzcan el sonido apropiado cuando se reproducen los datos de canción del instrumento MIDI u ordenador conectado al MOTIF-RACK ESpágina 36

No se pueden recibir datos en bloque.

- Si utiliza el editor de voz o el editor de parte de multi, ¿ha establecido un intervalo de trasvase suficiente?
 El intervalo de trasvase en el diálogo de configuración del editor debe ajustarse a 20 ms como mínimo. Encontrará más detalles en el manual del Editor correspondiente.
- ¿Es correcto el ajuste de número de dispositivo?
 Si los datos se guardaron con la función de trasvase de bloque (Bulk Dump) del MOTIF-RACK ES, deberá elegir el mismo número de dispositivo antes de proceder al envío de datos en bloque.
 [UTILITY] → pantalla MIDI → "DeviceNo."página 91
- ¿Es correcto el ajuste MIDI IN/OUT?
 [UTILITY] → pantalla MIDI → "MIDI IN/OUT"página 91
- ¿Se ha seleccionado la opción "protect" en el parámetro de interruptor de recepción de bloque?
 [UTILITY] → pantalla MIDI → "RcvBulkSw"página 91
- ¿Hay algún cable MIDI dañado?

Especificaciones

Bloque de generador de tonos instalada)	Generador de tonos	AWM2 (cumple con el sistema Plug-in de Síntesis Modular)
	Polifonía máxima	128 notas + la polifonía de la tarjeta Plug-in (si está instalada)
	Memoria de ondas	175 MB (cuando se convierte al formato lineal de 16 bits), 1.859 formas de onda
Voces	Selección de voces	Predefinidas 768 voces normales + 64 kits de batería GM: 128 voces normales +1 kit de batería Usuario: 384 voces normales + 32 kits de batería
	Voz Plug-in	Predefinidas para PLG150-AN/DX/PF/AP/DR/PC: 64 voces Predefinidas para PLG-150VL: 192 voces Usuario: 64 voces para cada conector Plug-in
Performance	Performance	Usuario: 128 actuaciones
Multi	Multi	Usuario: 128 multis
Efectos	Reverberación	20 tipos
	Chorus	49 tipos
	Inserción 1	116 tipos (hasta 8 bloques disponibles en el modo Multi)
	Inserción 2	116 tipos (hasta 8 bloques disponibles en el modo Multi)
	Efecto global	8 tipos
	Ecuador general	5 bandas (agudos, medios-agudos, medios, medios-graves, graves)
	Ecuador de parte	3 bandas (agudos, medios, graves)
Arpegio		1.787 tipos * Se pueden ajustar la sincronización MIDI, el canal de transmisión y recepción MIDI, el límite de velocidad de pulsación y el límite de nota.
Controles		Interruptor STANDBY/ON, mando VOLUME, rueda de datos, botones de cursor, botones EXIT, PAGE, MULE/SEL/ENTER, Part/Element, BANK, SHIFT, CATEGORY, Mode.
Conectores y terminales	Panel frontal	PHONES (auriculares)
	Controles del panel posterior	DC IN (entrada c.c.), USB, MIDI IN/OUT/THRU (entrada, salida y retransmisión MIDI), DIGITAL OUTPUT (salida digital), OPTICAL OUTPUT (salida óptica), ASSIGNABLE OUTPUT 1-4 (salidas asignables 1-4), OUTPUT L/MONO, R (salida izquierda/mono y derecha)
	Panel superior	PGL1, PLG2
Otros	Pantalla	Cristal líquido con fondo gráfico de 160 x 64 puntos
	Accesorios incluidos	Adaptador de corriente, manual de uso, CD-ROM
	Consumo	17 W (máximo; 22 W si se instalan dos tarjetas Plug-in)
	Salida digital/óptica	44,1 kHz, 24 bits
	Dimensiones	480 (ancho) x 372,4 (fondo) x 44 (alto) mm
	Peso	4,1 kg

* Las especificaciones y descripciones de este manual de uso poseen exclusivamente un carácter informativo. Yamaha Corp. se reserva el derecho a cambiar o reemplazar las especificaciones o los productos en cualquier momento sin previo aviso. Las especificaciones, el equipamiento y las opciones pueden diferir de un lugar a otro, por lo que deberá comprobarlas con su distribuidor Yamaha.

Índice alfabético

[ARP EDIT], botón	21
[ARPEGGIO], botón	21, 43
[AUDITION], botón	20
[BYPASS], botón	21, 60
[CATEGORY], botón	12
[COMPARE], botón	21
[DEMO], botón	22
[DRUM], botón	21
[EDIT], botón	21
[EFFECT], botón	21, 29
[EXIT], botón	12, 21
[FAVORITES], botón	24
[MULTI], botón	21, 36, 37
[MUTE/SEL/ENTER], botón	12, 26, 34
[PERFORM], botón	21
[SHIFT], botón	12
[STANDBY/ON], interruptor	12
[STORE], botón	21, 49
[UTILITY], botón	21
[VOICE], botón	21, 23
[VOLUME], mando	12

A

A.PhraseNo. (número de frase de audición)	20, 65
A.PhrNtSft (desplazamiento de nota de frase de audición)	20, 65
A.PhrVelSft (cambio de velocidad de pulsación de la frase de audición)	20, 65
AC AMod (profundidad de modulación de la amplitud de control asignable)	75
AC Filter (filtro de control asignable)	75
AC FMod (profundidad de modulación del filtro de control asignable)	75
AC PMod (profundidad de modulación del tono de control asignable)	75
AC Source (fuente de control asignable)	75
AEG (generador de envolvente de la amplitud)	26, 57, 71
AEGAtk (ataque AEG)	66, 80, 82
AEGDcy (caída AEG)	66, 80, 82
AEGRel (abandono AEG)	66, 80, 82
AEGSus (sustain AEG)	66, 80, 82
Afinación	82
Aftertouch	46, 75, 82
Aftertouch de canal	95
Ajuste de fábrica	47, 49
Alimentación	14
All Bulk Dump	48
All Notes Off	95
All Sounds Off	94
All User Multi	47
All User Performance	47
All User Voice	47
Almacenamiento	21, 49
Almacenamiento de arpegio	89
Almacenamiento de Plug-in	47, 49
AltnateGrp (grupo alternativo)	28, 74
AltnatePan (panorámico alternativo)	71, 74
AltPan (panorámico alternativo)	71
Amod (profundidad de modulación de la amplitud del LFO)	72
AMP (amplitud)	26, 57, 71, 74
APKb	63
Arp (arpegio)	48
ArpAsgn (asignación de arpegio)	43, 90
ArpAsgnMode (modo de asignación de arpegio)	43, 90
Arpegio	42, 63, 88
Arpegios 1-5	43
ArpHold (mantenimiento de arpegio)	90
ArpOutSw (interruptor de salida de arpegio)	42, 90
ArpSw (interruptor de arpegio)	44, 64, 80, 84
ArpSwitch (interruptor de arpegio)	64, 80, 84, 90
ArpTransCh (canal de transmisión de arpegio)	90
as (asignable)	15

AS1/2 (asignación 1/2)	90
AS1/AS2 (asignación 1/2)	66, 80, 82
AS1/AS2/ASA/ASA	46
ASA/B Asgn (asignación A/B)	46, 90
ASA/B Dest (destino de asignación A/B)	46, 90
Asignación A/B/1/2	65, 79, 84
Asignación de voces de performance	31, 79
Asn1/2/3/4/Gain (ganancia asignable 1/2/3/4)	90
ASSIGNABLE OUTPUT (salida asignable)	13, 15, 62
AT (aftertouch)	46, 66
AT AMod (profundidad del aftertouch en la modulación de la amplitud)	75
AT Filter (filtro de aftertouch)	75
AT FMod (profundidad del aftertouch en la modulación del filtro)	75
AT Pitch (tono del aftertouch)	75
AT PMod (profundidad del aftertouch en la modulación del tono)	75
AtkLv (nivel de ataque)	70, 71
AtkTm (tiempo de ataque)	69, 71
AtkTm (tiempo de ataque del FEG)	70
AttackLv1 (nivel de ataque)	69, 70, 71
AttackTime (tiempo de ataque)	69, 70, 71, 74, 76
Audición	20, 65
AWM2	51

B

Bajo	63
BaKM	63
Banco	54, 73, 76, 79, 80, 84
Banco de usuario	23
Banco GM	23
Banco Plug-in	23
Banco predefinido	23
BANK [◀ ▶], botones	12
Bank MSB/Bank LSB (MSB/LSB de selección de banco)	83
BankSelSw (interruptor de selección de banco)	91
BasicRcvCh (canal de recepción básico)	16, 57, 58, 91
BC (controlador se soplo)	46, 66, 80, 82
BC Assign (controlador de soplo)	90
BEF (filtro de eliminación de banda)	70, 78
Botones de cursor	12
BP1-4 (punto de ruptura de la escala de corte del filtro)	70, 78
BP1-4 (punto de ruptura de la escala de nivel)	71, 78
BPF (filtro de paso de banda)	70, 77
Brillo	94
BulkIntrval (intervalo de bloque)	90
Búsqueda por categoría	24, 31, 32, 38, 39

C

Cambio de control	82, 93
Cambio de modo	31, 37, 95
Cambio de programa	95
Canal de recepción	16
Canal de transmisión	16
Canal MIDI	18, 93
Carga de Plug-in	47, 49
Categoría	63, 65, 79, 88
Categoría de favoritos	24
CC (cambio de control)	82
CC Mode (modo de cambio de control)	91
ChAT (aftertouch de canal)	82
ChgTiming (temporización de cambio)	88
Cho (chorus)	61, 86, 87
ChoCtrgy (categoría de chorus)	85, 86, 87
ChoPan (panorámico de chorus)	85, 86, 87
ChoRtn (retorno de chorus)	85, 86, 87
ChoSend (envío de chorus)	66, 73, 80, 81, 83, 85
ChoToRev (chorus a reverberación)	85, 86, 87
ChoType (tipo de chorus)	85, 86, 87
ChSq	63
Cntr	63, 64
CntrKy (tecla central de la sensibilidad al seguimiento de tecla)	69, 71
CoarseTune (afinación aproximada)	68, 74

Comb	63, 64
Compare	25, 33
Contenido armónico	94
Controlador	45, 66
Controlador asignable	46, 82
Controlador de cinta	46, 80, 82
Controlador MIDI USB	36
Copy (copia)	47, 48
Copy Multi from Perf	48
Corte	66, 80, 82
Corte del HPF	70, 74, 76
CPrc	63
CrsFd (cruce de fundidos por velocidad de pulsación)	68
CrvVel (curva de sensibilidad a la velocidad de pulsación)	69, 70, 71
CtofV1 (sensibilidad del corte del filtro a la velocidad de pulsación)	70
CtrlAsn (asignación de control)	46, 80, 84, 90
CtrlChange (cambio de control)	82
CtrlReset (reinicio controlador)	90
CtrlSet (grupo de controladores)	45, 66, 73, 75
Current 1 Voice/Performance/Multi	47, 48
CurvVelSens (curva de sensibilidad a la velocidad de pulsación)	69, 70, 71
Cutoff (corte del filtro)	70
Cutoff (corte del LPF)	74
CutoffVelSns (sensibilidad del corte a la velocidad de pulsación)	70, 74

D

D1-3Rtio (relación de destino del LFO)	72
DC IN	13
Dcy1/2Lv (nivel de caída)	69, 70, 71
Dcy1/2Tm (tiempo de caída)	69, 70, 71
Decay1/2Lv1 (nivel de caída)	69, 70, 71, 74
Decay1/2Time (tiempo de caída)	69, 70, 71, 74
Decremento de datos	94
Descripción general del sistema	51
Dest (destino)	45
Dest1-3Depth (profundidad del LFO)	67
Dest1-3Dest (destino del LFO)	67
Dest1-3ElmSw (interruptor de elemento de destino del LFO)	67
Dest1-3Ratio (relación de destino del LFO)	72
Detección activa	95
DeviceNo. (número de dispositivo)	91
DIGITAL OUTPUT (salida digital)	13, 16
direct	43, 64
Distance (distancia del filtro)	70
DrPc	63
drum	15
Drum (todas las voces de batería del usuario)	48
DryLevel (nivel sin efecto)	41, 81
DryLv1 (nivel sin efecto)	81, 83
Dstnce (distancia del filtro)	70
Dual BEF (filtro de eliminación de banda)	78
Dual BPF (filtro de paso de banda)	78
Dual HPF (filtro de paso alto)	78
Dual LPF (filtro de paso bajo)	78

E

Eco	19
Edición común	25, 26, 27, 33, 39, 65, 73, 79, 83, 84
Edición de actuaciones	33, 79
Edición de arpegio	21, 43, 88
Edición de conexión de efectos	61, 83, 85, 86, 87
Edición de efectos	21, 41
Edición de efectos de actuaciones	86
Edición de efectos de multis	87
Edición de efectos de voces de multi	83
Edición de efectos de voz	85, 86
Edición de elemento	25, 26, 68, 76, 83
Edición de mezcla	21, 37
Edición de multis	39, 84
Edición de parámetros de efectos	83, 86, 87
Edición de parte	33, 39, 80, 84

Edición de tecla	27, 73
Edición de voces	25, 65, 73, 75
Edición de voces de multi	38, 83
Efecto de inserción	59, 61, 66, 68, 73, 83, 85, 87
Efecto de reverberación	86, 87
Efecto de sistema	59, 61, 62, 83
Efecto global	60, 61, 62, 87
Effect (efectos)	40, 59, 83, 85
effect on/off (act./desact. de efectos)	30, 35, 41, 87
Effect1/3 Depth	94
EG (generador de envolvente)	34, 80
EG/FLT (generador de envolvente/filtro)	26, 66, 73, 75
EGLvVelSns (sensibilidad del nivel del EG a la velocidad de pulsación)	69, 70, 71
EGTmVelSns (sensibilidad del tiempo del EG a la velocidad de pulsación)	69, 70, 71
EL 1-4	47
EL C0-C6	47
EL 1-4InsEFOOut (salida de efecto de elemento 1-4)	68, 85
EL1InsEFOOut - EL4InsEFOOut (salida del efecto de inserción)	29
Elemento	25
ElementSw (interruptor de elemento)	45, 68, 73
ElmSw (interruptor de elemento)	68
ELPan (panorámico de elemento de voz)	81
EQ (ecualizador)	26, 34, 39, 60, 62, 72, 74, 76, 82, 85
EQ de elemento	60, 61
EQ de parte	60, 62
EQ general (Master EQ)	60, 61, 62
Equipos MIDI	16
Escalado de la amplitud	78
Escalado del filtro	78
Esclavo	17
Exp (expresión)	82
Expresión	94

F

FadeIn (fundido de entrada)	67
FadeIn (tiempo de fundido de entrada del LFO)	72
FadeOut (fundido de salida)	67
Fase	67
FC1/2 Assign (pedal controlador)	90
FC1/FC2 (pedal controlador)	46, 66, 80, 82
FEG (generador de envolvente del filtro)	56, 70
FEGAtk (ataque del FEG)	66, 80, 82
FEGDcy (caída del FEG)	66, 80, 82
FEGDpt (profundidad del FEG)	66, 80, 82
FEGRel (abandono del FEG)	66, 80, 82
FEGSus (sustain del FEG)	82
Filtro	56, 70, 74, 76
Filtro de paso bajo	56, 74, 77
Filtro de paso de banda	56, 78
Filtro de paso de banda amplio	77
FineScalSns (sensibilidad al escalado fino)	68
FineTune (afinación exacta)	68, 74
FlwCtrKey (tecla central de la sensibilidad al seguimiento de tecla)	69, 71
FlwEGTmSns (sensibilidad del tiempo al seguimiento de tecla)	69, 71
FlwFltSns (sensibilidad de la frecuencia de corte del filtro al seguimiento de tecla)	70
FlwPchSns (sensibilidad del tono al seguimiento de tecla)	69
FlwSns (sensibilidad de la frecuencia de corte del filtro al seguimiento de tecla)	70
FlwSns (sensibilidad del nivel al seguimiento de tecla)	71
FlwSns (sensibilidad del tiempo al seguimiento de tecla)	69, 71
FlwSns (sensibilidad del tono al seguimiento de tecla)	69
Fmod (profundidad de modulación del filtro del LFO)	72
Formato de datos MIDI	96
Frecuencia de corte	56, 70, 74, 75, 80, 82
FS (pedal conmutador)	46, 66, 82
FS Asgn (asignación del pedal conmutador)	46, 90
Fuente	45, 66

G

Gain (ganancia del filtro)	70
GateTimeRt (factor de tiempo de puerta)	89
GD	38
Generador de envolvente de la amplitud	57
Generador de envolvente del filtro	56
Generador de envolvente del tono	55
Generador de tonos	51, 58
Generador de tonos monotímbrico	57
Generador de tonos multitímbrico	57
General	65, 73, 75, 79, 84, 89
GM	23, 55
GM on	91
Grupo de controladores	45
GtKM	63
GtPl	63

H

H.Freq (alta frecuencia)	82
H.Gain (ganancia de agudos)	82
HighFreq (EQ altas frecuencias)	76
HighGain (EQ altas frecuencias)	76
Hold (mantenimiento)	67, 88, 90
Hold Time (tiempo de mantenimiento del PEG)	69
HoldI	94
HoldLvI (nivel de mantenimiento)	69, 70
HoldTime (tiempo de mantenimiento del FEG)	70
HoldTm (tiempo de mantenimiento)	69, 70
HP Flw (sensibilidad de la frecuencia de corte del HPF al seguimiento de tecla)	70
HPCtof (corte del HPF)	70
HPF (filtro de paso alto)	70, 74, 76, 77, 82
HPF FlwSns (sensibilidad de la frecuencia de corte del HPF al seguimiento de tecla)	70
HySq	63

I

inc	43
Incremento de datos	94
Indicador de edición	50
Inflexión de tono	95
Initialize (inicialización)	31, 33, 37, 47
InitLv (nivel inicial)	71
InitLvI (nivel inicial)	71, 76
Ins (efecto de inserción)	87
Ins (efecto de inserción de Plug-in)	87
Ins 1 to 2, Ins 2 to 1	61
Ins1, Ins2 (efecto de inserción 1, 2)	61, 86
Ins1/2Ctgr (categoría de inserción 1/2)	85
Ins1/2Type (tipo de inserción 1/2)	85
InsChoSend (envío inserción chorus)	73
InsEF (efecto de inserción)	40
InsEF (interruptor del efecto de inserción)	83
InsEF (salida del efecto de inserción)	68
InsEFCnct (conexión del efecto de inserción)	85
InsEFOOut (salida efecto inserción)	68, 73
InsEFSw (interruptor del efecto de inserción)	48
InsRevSend (envío inserción reverberación)	73
Interfaz MIDI	18
Interruptor	80, 88
Interruptor de portamento	94
Intrnl (efecto de inserción)	87

J

Job (operación)	21, 47
JobSel (selección de operación)	47, 91

K

Key (tecla)	29
KeyAsgnMode (modo asignación teclas)	65, 73
KeyMode (modo de tecla)	64, 88
KeyOnDelay (retardo de tecla activada)	68
KeyOnDelay (retardo de tecla activada del LFO)	76
KeyOnDelay (tiempo de retardo de tecla activada del LFO)	72
KeyOnSync (sincronización LFO tecla activada)	72

KeyReset (reajuste de tecla activada)	67
KONdly (retardo de tecla activada)	68
KONdly (tiempo de retardo de tecla activada del LFO)	72
KONdlyTempo (tempo del retardo de tecla activada)	68
KONdlyTpSyn (sincronización de tempo del retardo de tecla activada)	68
KONSyn (sincronización LFO tecla activada)	72

L

L&R	15
L&R Gain (ganancia I/D)	90
L.Freq (baja frecuencia)	82
L.Gain (ganancia de bajas frecuencias)	82
Layer (superposición)	31
LCD (pantalla de cristal líquido)	12
LCD Cntrst (contraste LCD)	90
Lead	63
Legato	65, 81
LFO (oscilador de baja frecuencia)	26, 57, 66, 72, 76
LFO USR (LFO de usuario)	68
Limit (límite de voz)	79
Límite	32, 81
Lista de caracteres	50
Lista de microafinación	77
Low/High Shape (forma graves/agudos)	79
Low/LowMid/Mid/HighMid/High (ganancia)	80
Low/LowMid/Mid/HighMid/High Freq (frecuencia)	80
Low/LowMid/Mid/HighMid/High Q (característica de frecuencia)	80
LowFreq (EQ baja frecuencia)	76
LowGain (EQ ganancia bajas frecuencias)	76
LPF (filtro de paso bajo)	70, 77, 82
LSB de RPN (número de parámetro registrado)	94
LSB/MSB de NRPN (número de parámetro no registrado)	94
LvlFlwSns (sensibilidad del nivel al seguimiento de tecla)	71
LvlVel (sensibilidad del nivel a la velocidad de pulsación)	69, 70, 71
LvVelSns (sensibilidad del nivel a la velocidad de pulsación)	74

M

M.Freq (frecuencias medias)	82
M.Gain (ganancia de medios)	82
M.Q (característica de frecuencias medias)	82
M.TuningNo. (número de microafinación)	65, 77
M.TunRoot (raíz de microafinación)	65, 77
Master (global, maestro)	17, 30, 35, 41
MEF (efecto global)	61, 62, 80, 84, 90
Megavoz de teclado	53
Memoria	54
Mensaje de canal	93
Mensaje de modo de canal	94
Mensaje de pantalla	92
Mensaje de sistema	95
Mensaje MIDI	93
Mensajes en tiempo real del sistema	95
Mensajes exclusivos de sistema	95
MEQ (ecualización general)	60, 61, 62
MEQ (ecualizador general)	79, 84, 90
MEQ Low/LowMid/HighMid/High (compensación EQ general)	65, 79, 84
Metal	63
Mezcla de multis	83
MIDI	91, 93
MIDI IN/OUT	16, 18, 36, 91
MIDI IN/OUT/THRU	13
MIDI THRU	17, 19
MODE, botones	12
Modo	20
Modo (Mono/Polifónico)	80, 84
Modo de performance	20, 30, 58, 62, 79
Modo de reproducción de actuaciones	30
Modo de reproducción de voces	23
Modo de voz	20, 58, 61, 65

Modo Multi 20, 36, 58, 62, 83
 Modulación 93
 Mono 95
 Mono/Polifónico 65, 80, 84
 MSB de RPN 94
 MSB/LSB de banco 24, 31, 37, 38, 93, 97
 MSB/LSB de introducción de datos 93
 Multi 48, 53, 54
 MW (rueda de modulación) 46, 66, 82
 MW AMod (profundidad de modulación de la amplitud de la rueda de modulación) 75
 MW Filter (filtro de la rueda de modulación) 75
 MW FMod (profundidad de modulación del filtro de la rueda de modulación) 75
 MW PMod (profundidad de modulación del tono de la rueda de modulación) 75

N

Native (parámetro nativo) 26, 76
 Nivel 71, 74
 Nombre 50
 Note On/Note Off (Key On/Key Off) 93
 NoteLimit (límite de nota) 88
 NoteLimitL/H (límite de nota inferior/superior) 32, 79, 81, 84
 NoteLmtLow/High (límite de nota inferior/superior) 68
 NoteShift (desplazamiento de nota) 76, 82, 89
 Nrml (todas las voces normales del usuario) 48
 NlLmtL/H (límite de nota inferior/superior) 68, 81, 84
 NTShft (desplazamiento de nota) 82
 Número 73, 76, 79, 80, 84
 Número de control 46, 93
 Número de dispositivo 91
 Número de parámetro no registrado 94
 Número de parámetro registrado 94

O

Offset (compensación de fase del LFO) 72
 Ofst1-4 (compensación de la escala de corte del filtro) 70, 78
 Ofst1-4 (compensación de la escala de nivel) 71, 78
 Omisión de efectos 21, 87
 OPTICAL OUTPUT (salida óptica) 13, 16
 Orgn 63
 OSC (oscilador) 55, 68, 73, 76
 Oscilador 55
 Oscilador de baja frecuencia 57
 Output (salida) 62, 66, 73, 75, 80, 81, 83, 85, 90
 OUTPUT L/MONO & R (salida izq./mono y der.) 13
 OUTPUT L/R (salida I/D) 15
 OutputSel (selección de salida) 15, 29, 73, 81
 OutputSw (interruptor de salida) 42
 OutSel (selección de salida) 81

P

P1-16 47
 P1-4 47
 PAGE [◀|▶], botones 12
 Panorámico 66, 71, 74, 80, 81, 83, 94
 paralelo 61
 Parámetro de sistema nativo 91
 PART/ELEMENT, botones 12
 Parte 58
 Parte P1 48
 Parte Plug-in 33, 37, 62
 PartSw (interruptor de parte) 32, 79, 80
 PB (inflexión de tono) 46, 66, 82
 PB Up/Low (margen superior/inferior de inflexión de tono) 81, 84
 PB Upper/Lower (margen superior/inferior de inflexión de tono) 65, 81, 84
 PD 38
 PdMe 63
 Pedal conmutador 46, 82
 Pedal controlador 46, 80, 82
 PEG (generador de envolvente del tono) 55, 69, 76
 Perf 48

Performance (performance) 30, 53, 54
 PgmChangeSw (interruptor de cambio de programa) 91
 PhaseOffset (compensación de fase del LFO) 72
 PHONES, toma de auriculares 12
 PitchVelSns (sensibilidad del tono a la velocidad de pulsación) 69, 74
 PLG 33, 38, 47
 PLG (efecto de inserción de Plug-in) 87
 PLG (todas las voces Plug-in del usuario) 48
 PLG1/2Sys (sistema de tarjeta Plug-in) 38, 59, 91
 PlgAutoLoad (carga automática de Plug-in) 90
 PLGPRE 24
 PLGUSR 24
 PMod (profundidad de modulación del tono del LFO) 72
 PMod (profundidad de modulación del tono del LFO) 76
 Polifonía máxima 57
 Poly 95
 PolyExpand (expansión polifónica) 91
 PortaLgtSlp (curva de legato) 65
 Portamento 65, 79, 81, 84
 PortaMode (modo de portamento) 65, 81, 84
 PortaSwitch (interruptor de portamento) 65, 79, 81, 84
 PortaT.Mode (modo de tiempo de portamento) 65
 PortaTime (tiempo de portamento) 65, 79, 81, 84
 PortNo. (número de puerto) 38, 59, 91
 PowerOnMode (modo de encendido) 89
 Pp 38
 Pr 38
 PRE 23
 Profundidad 45, 69, 70
 Profundidad del FEG 82
 PrtMd (modo de portamento) 81, 84
 PrtSw (interruptor de portamento) 81, 84
 PrtTm (tiempo de portamento) 81, 84
 Pu 38
 Puerto MIDI 18, 93

Q

QuntStrngth (intensidad de cuantización) 89
 QuntValue (valor de cuantización) 88

R

Random (aleatorio) 69
 RandomPan (panorámico aleatorio) 71, 74
 RandomTune (aleatorio) 69
 RB (controlador de cinta) 46, 80, 82
 RB Assign (controlador de cinta) 90
 RcvBulkSw (interruptor de recepción en bloque) 91
 RcvCh (canal de recepción) 16, 57, 84
 RcvGM/XG (recepción GM/XG) 91
 RcvNoteOff (recepción de nota desactivada) 29, 74
 RcvSw (interruptor de recepción) 34, 39, 82, 85
 RdmPan (panorámico aleatorio) 71
 RdPp 63
 ReceiveCh (canal de recepción) 38, 44, 84
 Reiniciar todos los controladores 95
 ReleaseLvl (nivel de abandono) 69, 70, 76
 ReleaseTime (tiempo de abandono) 69, 70, 71, 76
 RelLv (nivel de abandono) 69, 70
 reloj 17
 RelTm (tiempo de abandono) 69, 70, 71
 Reproducción 21
 Reso (resonancia del filtro) 70
 Reso (resonancia) 82
 Resonancia 56, 66, 74, 80, 82
 Resonancia (del filtro) 70
 Resonancia (del LPF) 74
 ResoVelSns (sensibilidad de la resonancia del filtro a la velocidad de pulsación) 70
 ResoVl (sensibilidad de la resonancia del filtro a la velocidad de pulsación) 70
 Retardo 67
 Rev (reverberación) 48, 86, 87
 REV (reverberación) 61, 62
 Reverberación 59, 61, 62, 83, 87
 ReverbPan (panorámico de reverberación) 86, 87
 ReverbRtn (retorno de reverberación) 86, 87

ReverbSend (envío de reverberación) 85
 ReverbType (tipo reverberación) 86, 87
 RevSend (envío de reverberación) 66, 73, 80, 81, 83
 RevSnd (envío de reverberación) 81
 RndSpdDpt (velocidad aleatoria) 66
 Rueda de datos 12
 Rueda de inflexión de tono 45, 46, 65, 81, 82
 Rueda de modulación 45, 75, 82

S

Save (guardar) 49
 ScaleBP1-4 (punto de ruptura de la escala de corte del filtro) 70, 78
 ScaleBP1-4 (punto de ruptura de la escala de nivel) 71, 78
 ScaleOfst1-4 (compensación de la escala de corte del filtro) 70, 78
 ScaleOfst1-4 (compensación de la escala de nivel) 71, 78
 ScalingPan (panorámico en escala) 71
 ScLPan (panorámico en escala) 71
 ScLSns (sensibilidad al escalado fino) 68
 Secuenciador 17, 36
 Sgmnt (segmento con sensibilidad del tiempo a la velocidad de pulsación) 69, 70, 71
 Selección ("Select") 26, 34
 Seq 63
 Set1/2Depth (profundidad del grupo de controladores) 75
 Set1/2Dest (destino del grupo de controladores) 75
 Set1/2Source (fuente del grupo de controladores) 75
 Set1-6Depth (profundidad del grupo de controladores) 46, 66
 Set1-6Dest (destino del grupo de controladores) 46, 66
 Set1-6ElmSw (interruptor de elemento del grupo de controladores) 66
 Set1-6Source (fuente del grupo de controladores) 46, 66
 SgmntVelSns (segmento con sensibilidad del tiempo a la velocidad de pulsación) 69, 70, 71
 Silenciamiento 26, 31, 34
 Sincronización 17
 Sincronización MIDI 17, 44, 91
 Sistema 48
 Sistema GM (General MIDI) activado 95
 SISTEMA PLUG-IN DE SÍNTESIS
 MODULAR 52
 Slope (pendiente de onda de usuario) 68
 Sostenuto 94
 Speed (velocidad del LFO) 72, 76
 Split (división) 31
 Step1-16Val (valor de paso de onda de usuario) 68
 Strn 63
 SUB 24
 SubCategory (subcategoría) 65, 79
 Sus (sustain) 82
 Sustain 82
 Swing 88

T

Tarjeta Plug-in 23, 51, 52, 99
 Tarjeta Plug-in de parte simple 52
 Tarjeta Plug-in multiparte 52, 62
 Teclado MIDI 45
 Template (plantilla de onda de usuario) 68
 Tempo 44, 88
 Tempo (tempo del retardo de tecla activada) 68
 TempoSpeed (velocidad del tempo) 66
 TempoSync (sincronización de tempo) 66
 Thru Port (puerto de retransmisión) 19
 ThruPort (puerto de retransmisión) 19, 91
 Tiempo de abandono 94
 Tiempo de ataque 94
 Tiempo de caída 94
 Tiempo de portamento 93
 Tiempo de puerta 89
 Timing Clock (reloj de sincronización) 95
 Tipo 80, 88
 Tipo "peaking" (de picos) 60
 Tipo "shelving" 60
 Tipo de filtro 77

TmpSyn (sincronización de tiempo del retardo de tecla activada)	68
TmVel (sensibilidad del tiempo a la velocidad de pulsación)	69, 70, 71
Tone (tonalidad)	82, 85
Tono	55, 68, 74, 75
Tope de goma	101
TotalStep (pasos totales de onda de usuario)	68
TransmitCh (canal de transmisión)	91
Trasvase en bloque	47, 48
trémolo	66
Tune (afinación)	89
Tuning (afinación)	77
Type (tipo de EQ)	72
Type (tipo de filtro)	70, 77

U

UD	38
UnitMltply (multiplicación de unidad)	88
Us	38
USB	13, 18, 19
USR	23
Utilidades	21, 89

V

VarSend (envío de variación)	83
VCE INS	62
VelCrsFade (cruce de fundidos por velocidad de pulsación)	68
VelDpt (profundidad de la sensibilidad a la velocidad de pulsación)	81, 84
VelLimit (límite de velocidad de pulsación)	88
VelLimitH (límite superior de velocidad de pulsación) ..	32
VelLimitL (límite inferior de velocidad de pulsación) 32	
VelLimitL/H (límite inferior/superior de velocidad de pulsación)	79, 81, 84
VelLmtLow/High (límite inferior/superior de velocidad de pulsación)	68
VelMode (modo velocidad pulsación)	88
Velocidad	66
VelocityRt (factor de velocidad de pulsación)	89
VelOfs (desviación de la sensibilidad a la velocidad de pulsación)	81, 84
VelSensDpt (profundidad de la sensibilidad a la velocidad de pulsación)	76, 81, 84
VelSensOfs (desviación de la sensibilidad a la velocidad de pulsación)	81, 84
VelSensOfst (desviación de la sensibilidad a la velocidad de pulsación)	76
VelSns (sensibilidad del tono a la velocidad de pulsación)	69
vibrato	66
VILmtL/H (límite inferior/superior de velocidad de pulsación)	68, 81, 84
Voice (voz)	23, 53, 80, 83, 84, 90
VoiceEfPart1/2/3/4/PLG1/PLG2 (interruptor de inserción)	86
VoiceELPan (panorámico de elemento de voz)	81
VoiceNo. (número de voz)	83
Volumen	66, 80, 81, 83, 89
Volumen general	94, 95
Voz (asignación)	79
Voz de batería	23, 25, 27, 54, 55, 73, 86
Voz de tarjeta	23, 49, 52
Voz de usuario	23, 54
Voz GM	54, 55
Voz normal	23, 54, 55, 65, 85
Voz personalizada de tarjeta	49
Voz Plug-in	23, 52, 75, 86
Voz predefinida	54

W

wah-wah	66
Wave (onda del LFO)	66, 72
WaveCtgr (categoría de onda)	73
WaveCtgr (categoría)	68

Waveform (forma de onda)	55
WaveNo. (número de forma de onda)	68
WaveType (tipo de onda)	73
WvCtgr (categoría)	68

X

XG on (XG activado)	91
---------------------------	----

Notas

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Av. Reboucas 2636-Pinheiros CEP: 05402-400
Sao Paulo-SP. Brasil
Tel: 011-3085-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina**
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS

**Yamaha Music Central Europe,
Branch Nederland**
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Belgium**
Rue de Geneve (Genevestraat) 10, 1140 - Brussels,
Belgium
Tel: 02-726 6032

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
Tong-Yang Securities Bldg. 16F 23-8 Yoido-dong,
Youngdungpo-ku, Seoul, Korea
Tel: 02-3770-0660

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2445



Yamaha Web Site (English only)
<http://www.yamahasyth.com>
Yamaha Manual Library
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2004 Yamaha Corporation

WD57960 411MWAP23.2-01A0
Printed in Japan

This document is printed on recycled chlorine free (ECF) paper with soy ink.